يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فلوت بيكولو

FLAUTO PICCOLO

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Flauto piccolo

Adagio

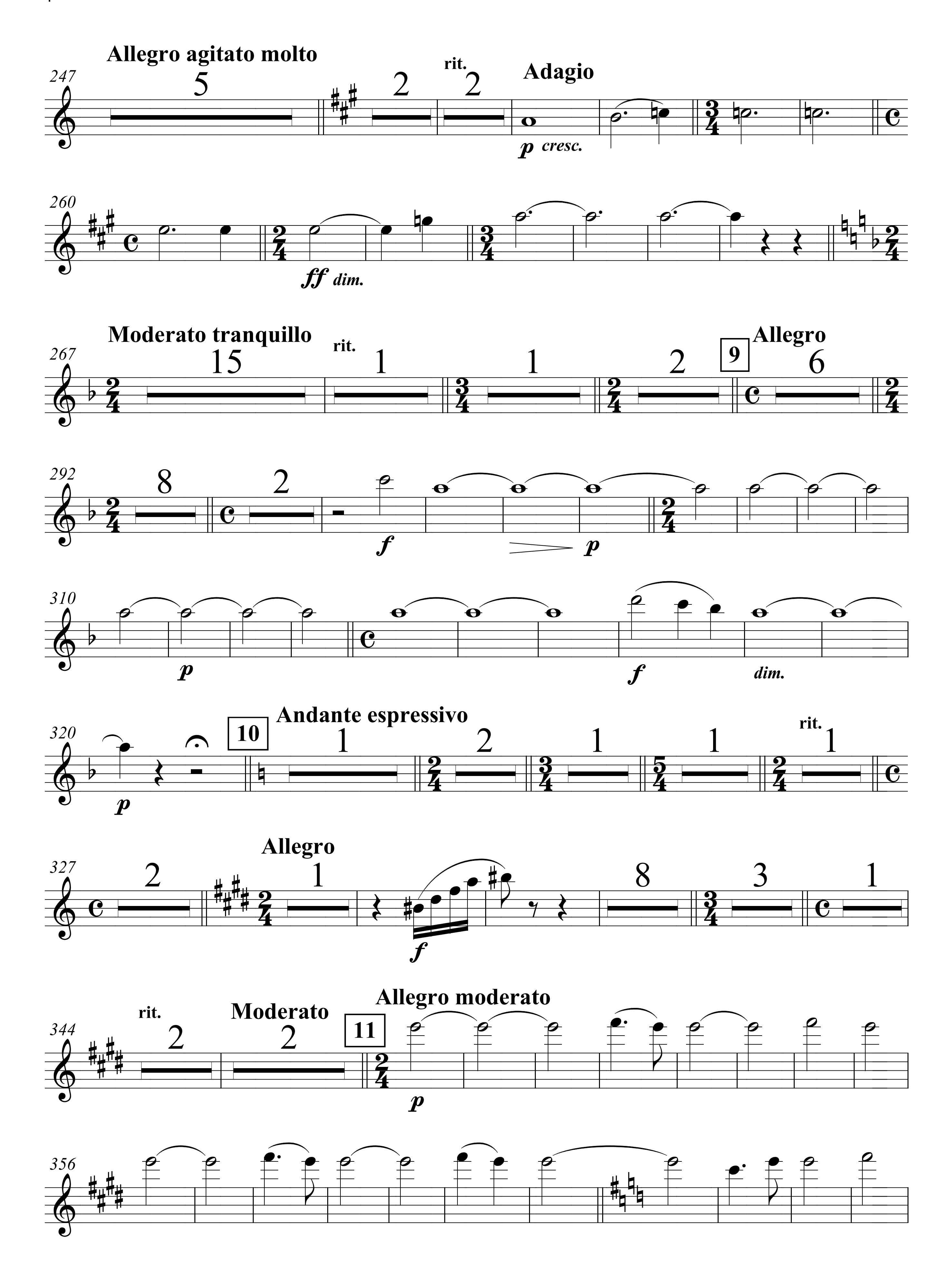
1 **Adagio espressivo**

2

rit.

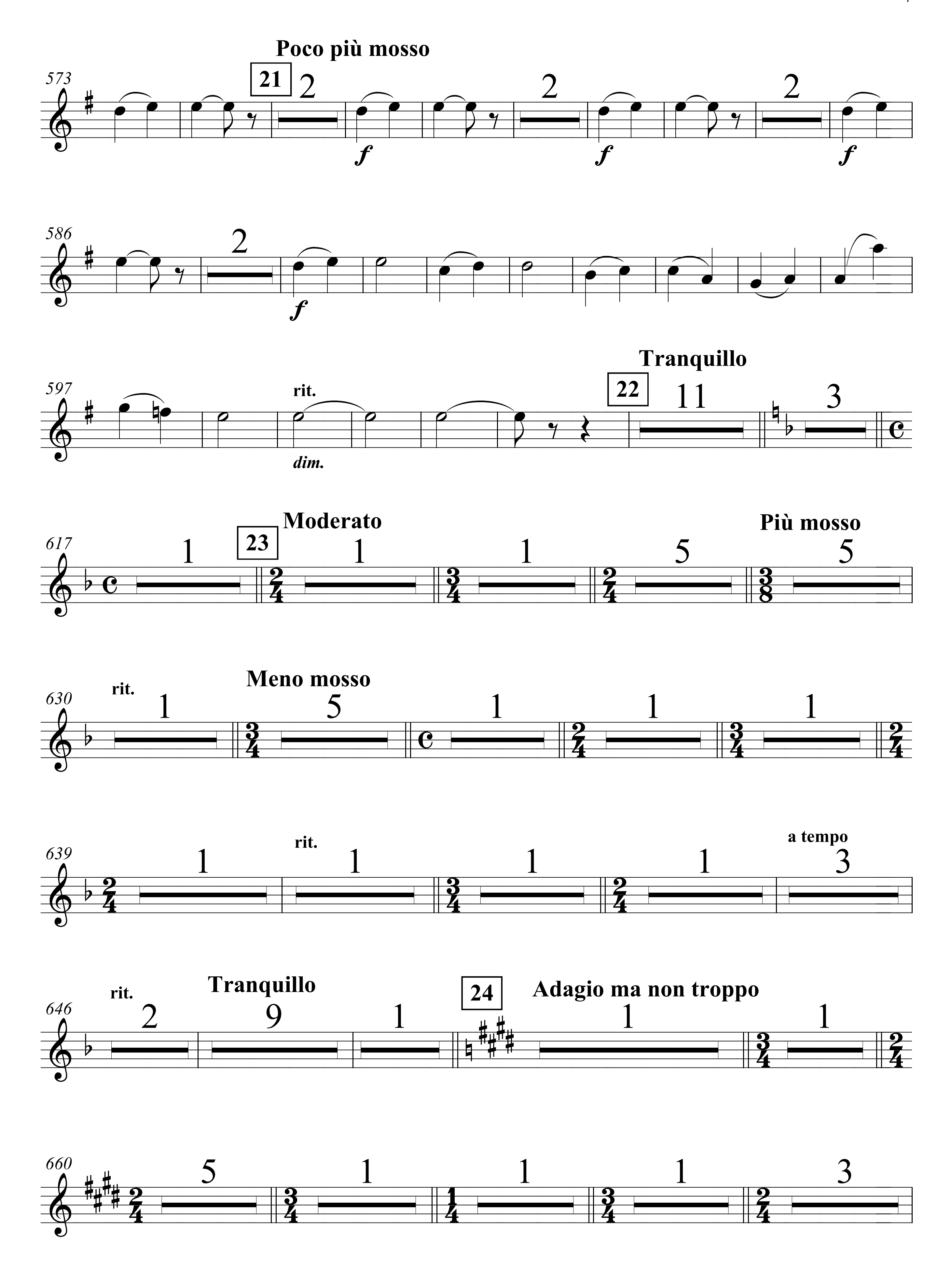
3 **Adagio espressivo e tranquillo molto**


Più mosso
mf
cresc.
f
rit.
dim.
a tempo
Poco più mosso
Moderato espressivo
mf
rit.
dim.
a tempo
p
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.
Allegro ma non troppo
ff
rit.
Andante
Allegro agitato molto
Andante

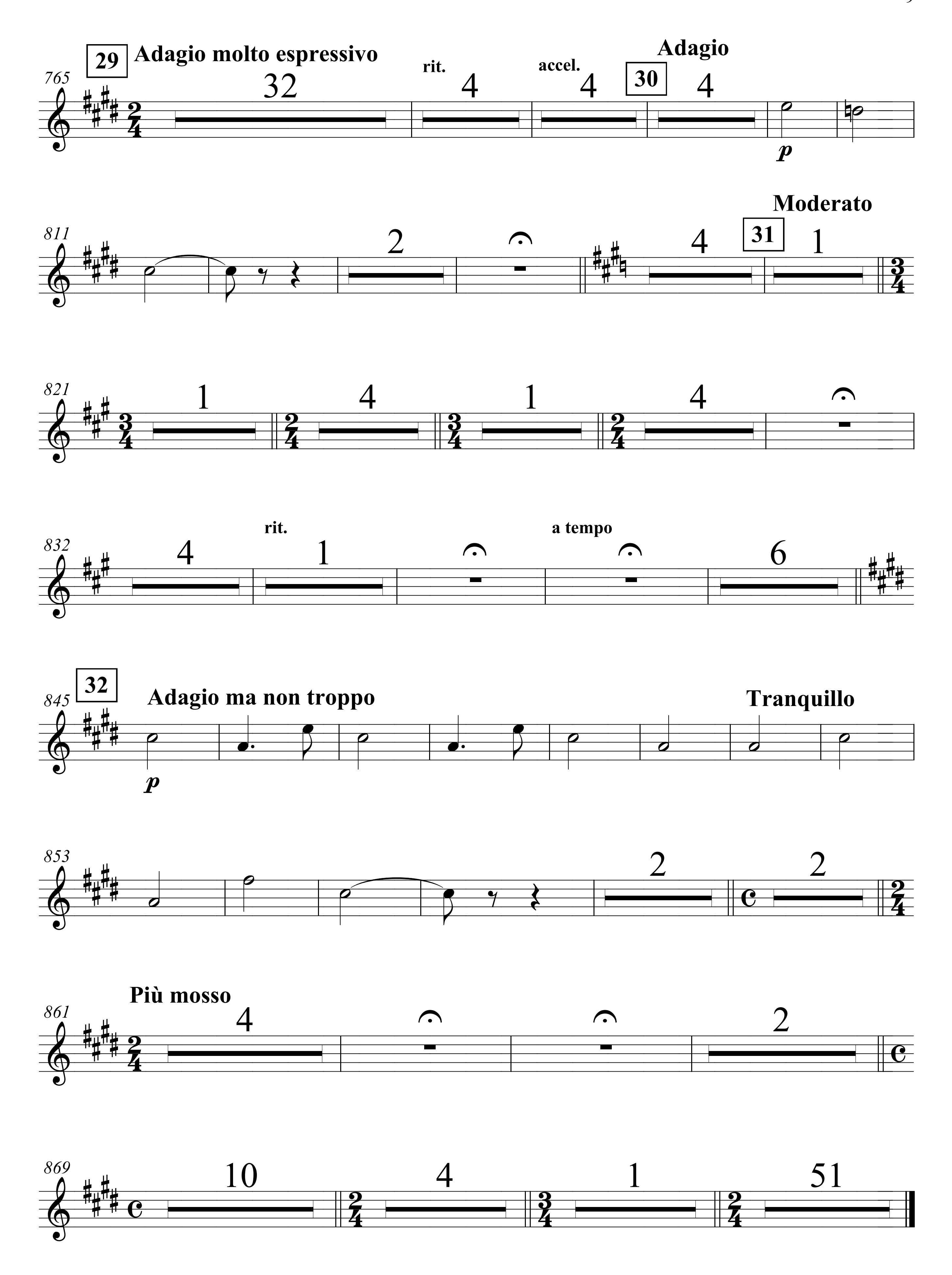

Allegro agitato molto
rit.
Adagio
p cresc.
ff dim.
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
f
p
f
dim.
10
Andante espressivo
rit.
Allegro
f
rit.
Moderato
11
Allegro moderato
p


367
Poco meno mosso
12
cresc.
f
378
rit.
dim.
Andante
p
rit.
cresc.
13
Moderato
388
f
397
rit.
dim.
accel.
cresc.
14
Andante
f
405
ff
dim.
f
ff
rit.
dim.
413
Moderato
f
rit.
dim.
mf
Poco meno mosso
1
420
rit.
3
3
15
Adagio
1
p cresc.
f dim.
431
p
4
p cresc.
f dim.
442
accel.
4
16
Allegro agitato
3
p


Allegro agitato molto
f dim. mf dim.
17
p ff
ff f mf p cresc. fff dim.
rit.
f cresc. dim. p cresc. dim.
Meno mosso e tranquillo
18
Andante
rit.
pp
19
Adagio ma non troppo
accel.
20
Moderato
f
dim.
accel.
p cresc.


Poco più mosso
21
f
Tranquillo
22
rit.
dim.
Moderato
23
Più mosso
rit.
Meno mosso
a tempo
Tranquillo
24
Adagio ma non troppo


671
accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff
678
dim.
687
f
rit.
dim.
Più mosso
p
1
4
26
Allegro
699
5
f
p
6
f
715
p
4
f
10
1
Moderato
mf
736
27
Meno mosso
f
748
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
p
753
6


29
Adagio molto espressivo
765
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
4
p
811
2
4
31
Moderato
1
821
1
4
1
4
832
4
rit.
1
a tempo
6
32
845
Adagio ma non troppo
p
Tranquillo
853
2
2
Più mosso
861
4
2
869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فلوت أول

FLAUTO I

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Flauto I

Adagio

1 Adagio espressivo

p f p p

2

ff f ff

p p cresc.

f rit. dim.

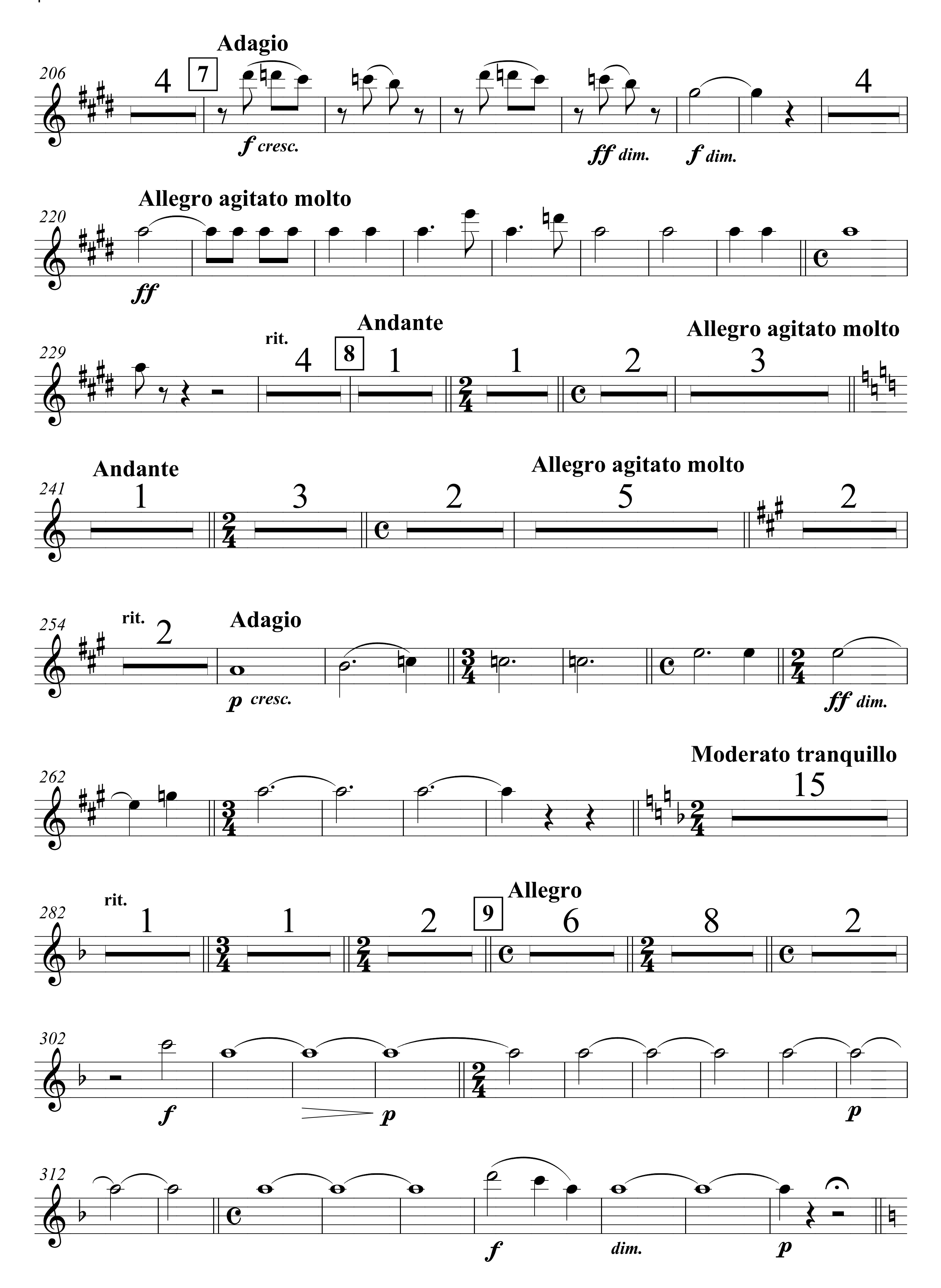
p

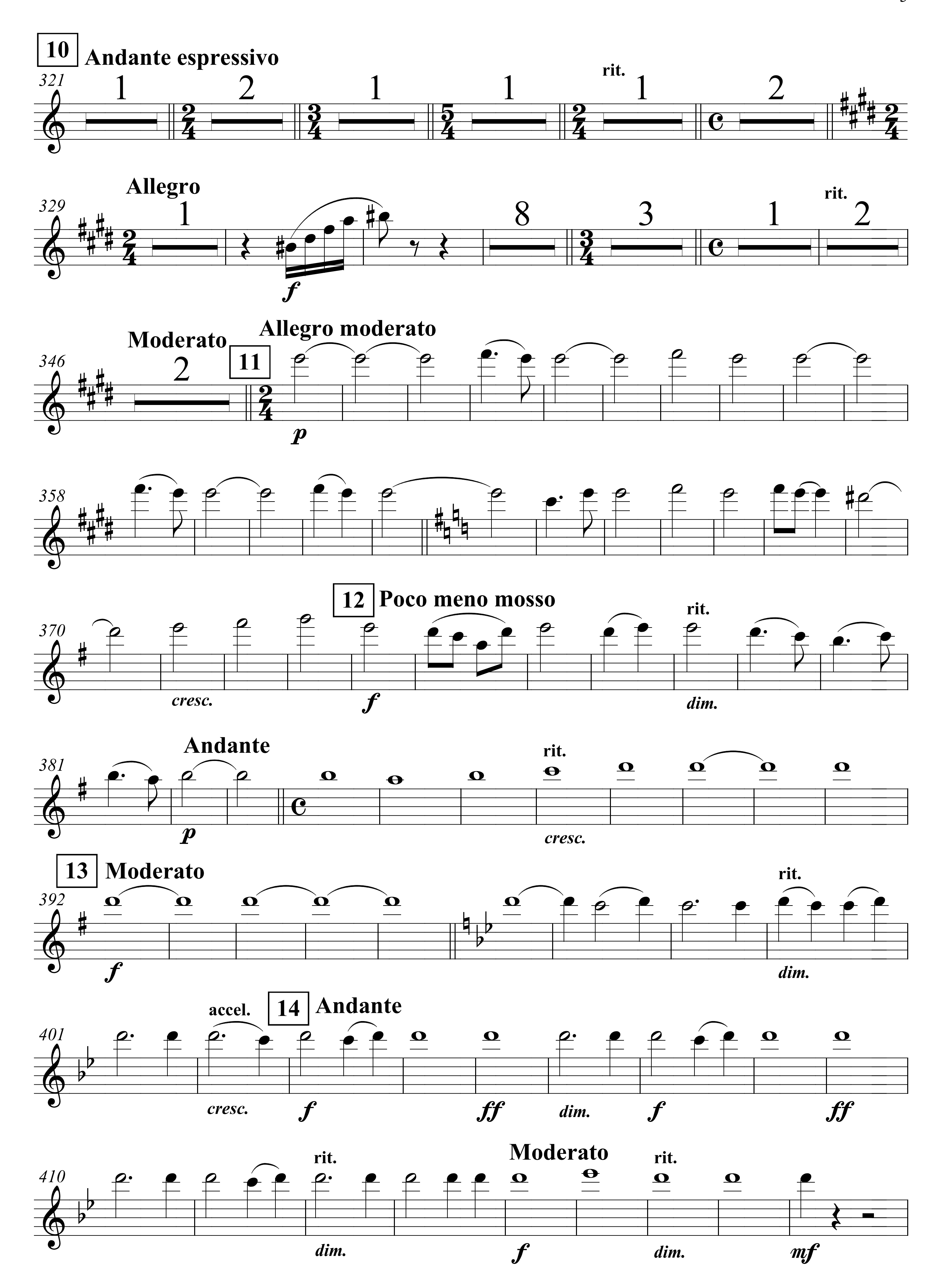
3 Adagio espressivo e tranquillo molto

mf



107
113
121
p
f
131
4
Più mosso
p
mf
141
cresc.
f
151
rit.
dim.
a tempo
1
mf
1
160
1
5
f
dim.
5
Poco più mosso
1
15
185
5
6
Moderato espressivo
mf
197
rit.
dim.
a tempo
p

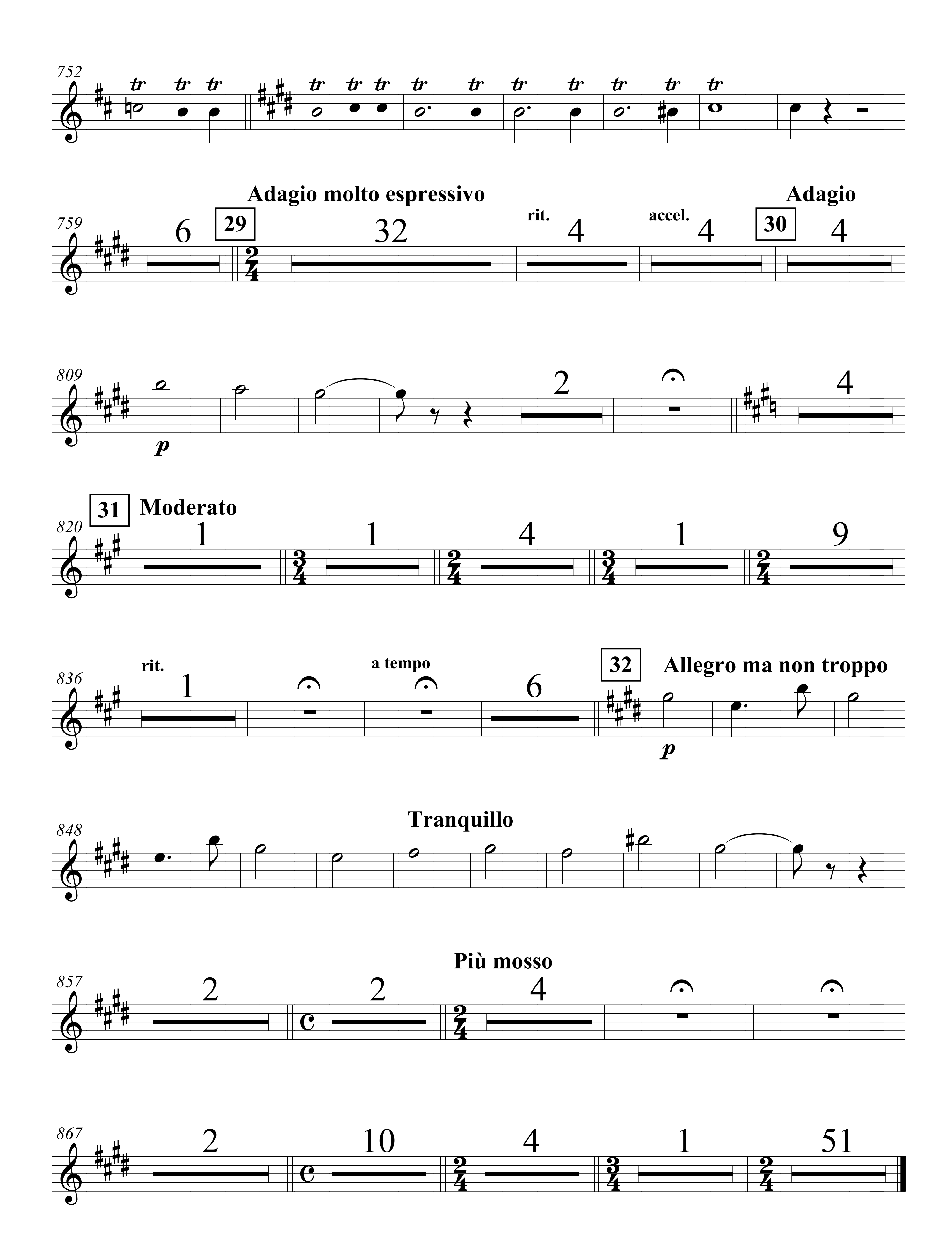

Adagio
Allegro agitato molto
Andante
rit.
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
Moderato tranquillo
rit.
Allegro
cresc.
dim.
cresc.
dim.
dim.


10
Andante espressivo
321
rit.
329
Allegro
rit.
346
Moderato
11
Allegro moderato
358
370
12
Poco meno mosso
rit.
cresc.
dim.
381
Andante
rit.
cresc.
13
Moderato
392
rit.
dim.
401
accel.
14
Andante
cresc.
dim.
410
rit.
Moderato
rit.
dim.


Poco meno mosso
rit.
15
Adagio
p cresc.
f dim.
p
p cresc.
f dim.
accel.
16
Allegro agitato
p
Allegro agitato molto
17
f
dim.
mf
dim.
p
ff
ff
f
mf
p cresc.
fff
dim.
rit.
f cresc. dim.
p cresc. dim.
Meno mosso e tranquillo
Andante
18
rit.
pp
19
Adagio ma non troppo
20
Moderato
f
dim.


553
560
567
accel.
p cresc.
Poco più mosso
574
21
f
587
rit.
dim.
600
Tranquillo
22
Moderato
23
619
Più mosso
rit.
Meno mosso
637
a tempo
646
Tranquillo
24
Adagio ma non troppo


accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff
dim.
f
rit.
dim.
Più mosso
p
Allegro
26
f
p
f
p
p
f
p
Moderato
mf
27
Meno mosso
f
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
p


752
tr
759
6
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
4
809
p
2
4
31
Moderato
820
1
1
4
1
9
836
rit.
1
a tempo
6
32
Allegro ma non troppo
p
848
Tranquillo
857
2
2
Più mosso
4
867
2
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

فلوت ثان

FLAUTO II

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

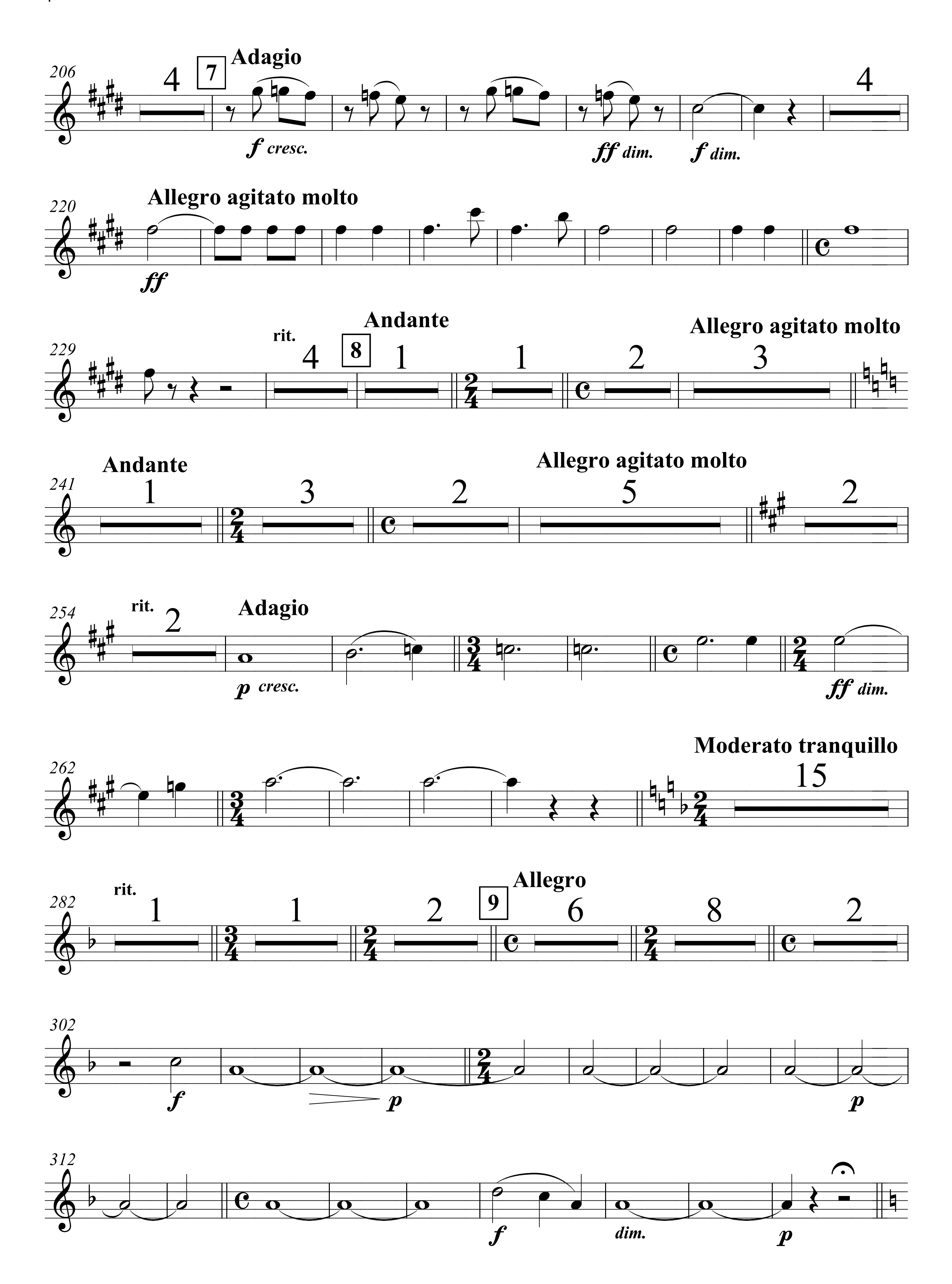
YOUSSEF GREISS

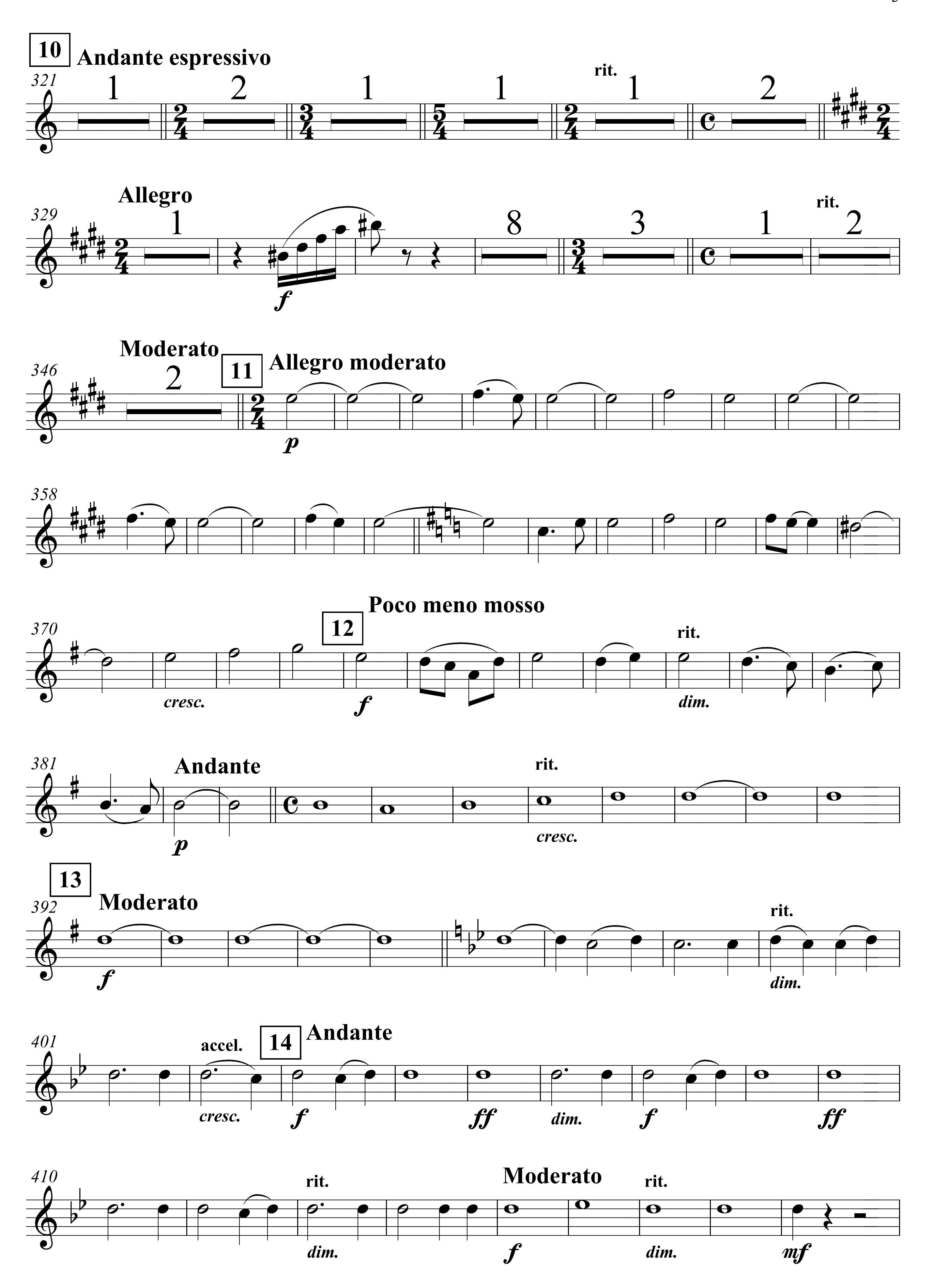
يوسف جريس

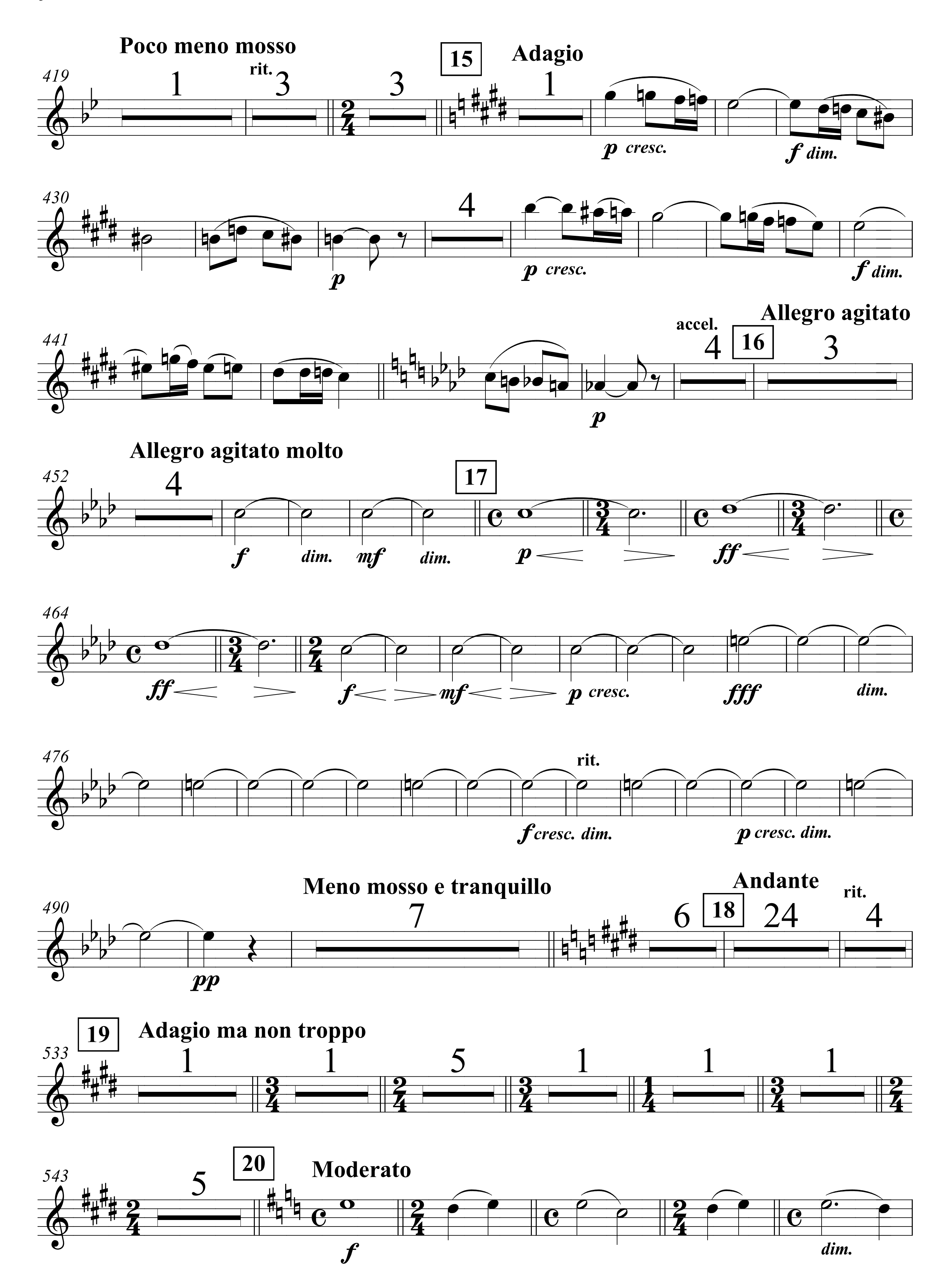
Flauto II

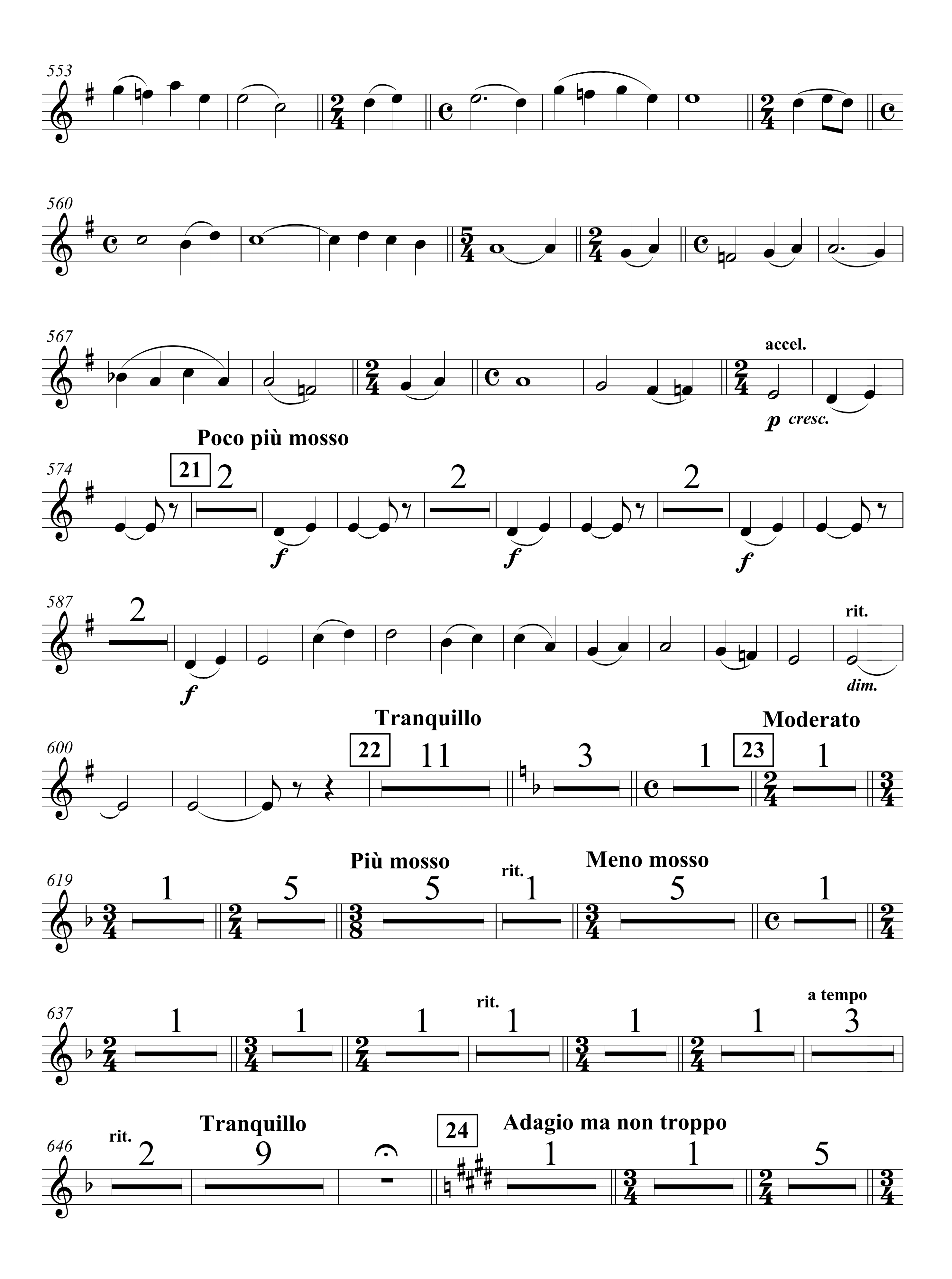



107
113
121
p
f
131
4 Più mosso
p
mf
141
cresc.
f
151
rit.
a tempo
dim.
mf
160
5
Poco più mosso
f
dim.
185
6
Moderato espressivo
mf
197
rit.
a tempo
dim.
p

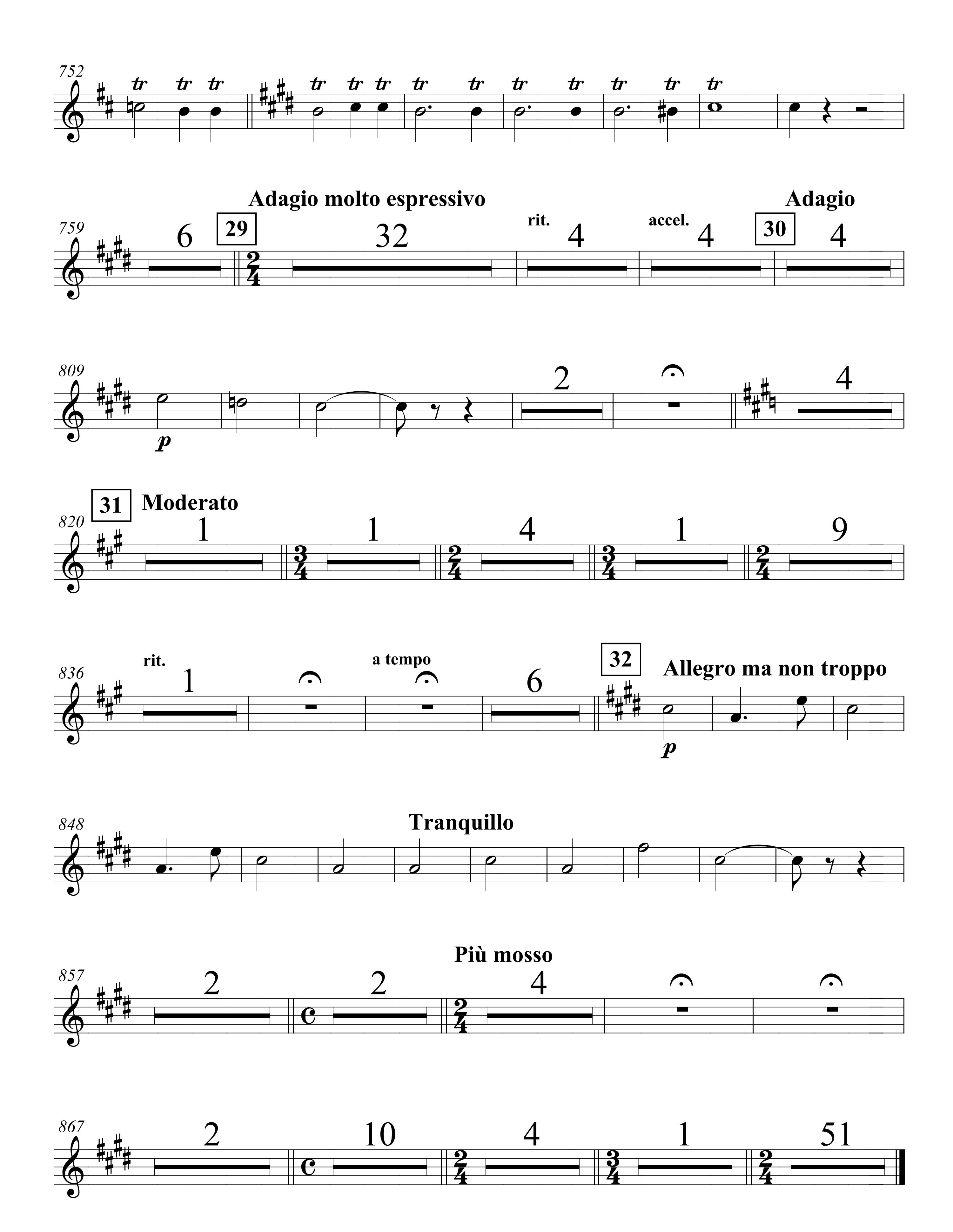

206
4
7
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.
4
220
Allegro agitato molto
ff
229
rit.
4
8
Andante
1
1
2
Allegro agitato molto
3
241
Andante
1
3
2
Allegro agitato molto
5
2
254
rit.
2
Adagio
p cresc.
ff dim.
262
Moderato tranquillo
15
282
rit.
1
1
2
9
Allegro
6
8
2
302
f
p
p
312
f
dim.
p


10
Andante espressivo
rit.
Allegro
rit.
Moderato
11
Allegro moderato
12
Poco meno mosso
rit.
Andante
rit.
13
Moderato
rit.
accel.
14
Andante
rit.
Moderato
rit.
cresc.
dim.
cresc.
dim.
cresc.
dim.
dim.
dim.
dim.


Poco meno mosso
rit.
15
Adagio
p cresc.
f dim.
p
p cresc.
f dim.
accel.
16
Allegro agitato
p
Allegro agitato molto
17
f
dim.
mf
dim.
p
ff
ff
f
mf
p cresc.
fff
dim.
rit.
f cresc. dim.
p cresc. dim.
Meno mosso e tranquillo
18
Andante
rit.
pp
19
Adagio ma non troppo
20
Moderato
f
dim.


553
560
567
accel.
p cresc.
Poco più mosso
574
21
2
2
2
f
f
f
587
2
f
rit.
dim.
Tranquillo
Moderato
600
22
11
3
1
23
1
Più mosso
Meno mosso
619
1
5
5
rit.
1
5
1
637
1
1
1
rit.
1
1
1
a tempo
3
Tranquillo
Adagio ma non troppo
646
rit.
2
9
24
1
1
5


665
accel.
f cresc.
25
673
Più mosso
ff
681
dim.
f
rit.
dim.
690
Più mosso
p
Allegro
26
f
705
p
f
p
p
718
f
p
Moderato
mf
734
27
Meno mosso
f
746
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
p


752
tr
759
6
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
4
809
p
2
4
820
31
Moderato
1
1
4
1
9
836
rit.
1
a tempo
6
32
Allegro ma non troppo
p
848
Tranquillo
857
2
2
Più mosso
4
867
2
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

أوبوا أول

OBOE I

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Oboe I




3
Adagio espressivo e tranquillo molto
mf
p
f
p
mf
p
mf
p
4
Più mosso
f
rit.
dim.
a tempo
mf
f
dim.
Poco più mosso
5
f espressivo molto

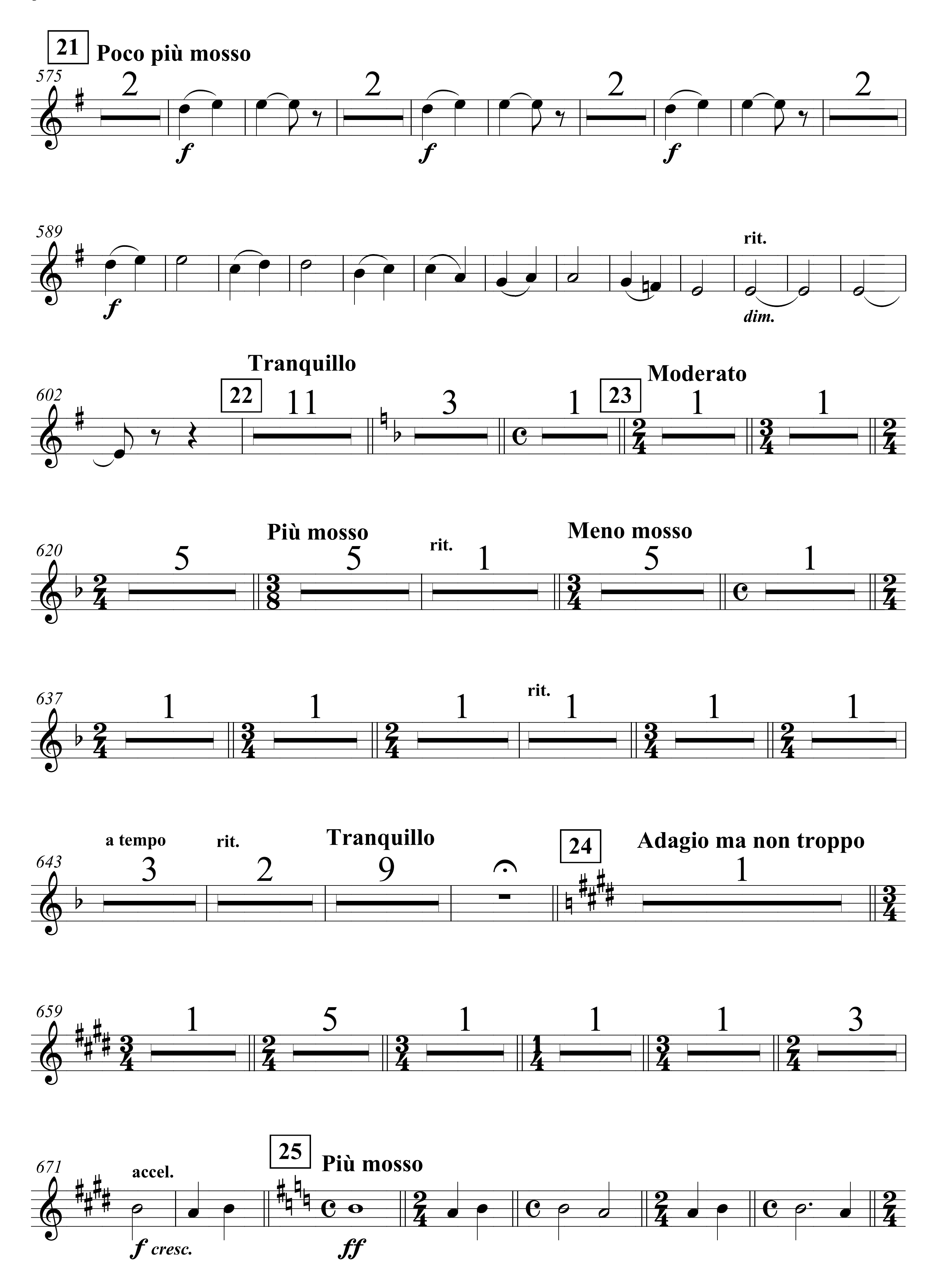

6
Moderato espressivo
190
mf
198
rit.
dim.
a tempo
p
206
4
7
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.
4
220
Allegro agitato molto
ff
230
rit.
4
8
Andante
1
1
2
Allegro agitato molto
3
241
Andante
1
3
2
Allegro agitato molto
5
2
254
rit.
2
Adagio
p cresc.
ff dim.
263
Moderato tranquillo
15
rit.
1
283
1
2
9
Allegro
5
f
295
p



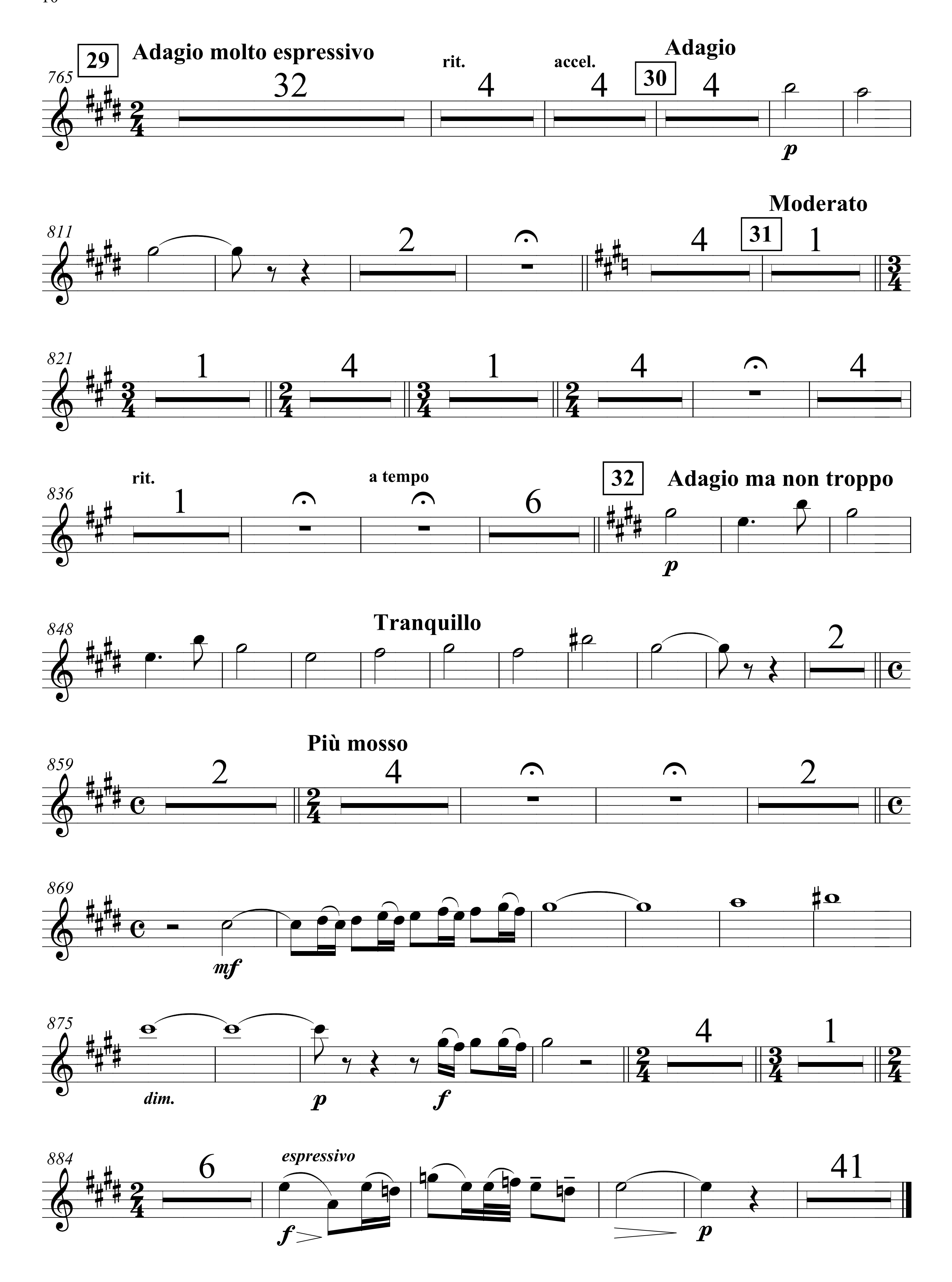
305
312
Andante espressivo
321
10
rit.
327
Allegro
344
rit.
Moderato
11
Allegro moderato
Poco meno mosso
12
376
rit.
dim.
Andante
386
rit.
cresc.
13
Moderato
396
rit.
dim.
accel.
cresc.
14
Andante
404
ff
dim.
411
rit.
dim.
Moderato
rit.
dim.
mf


Poco meno mosso
rit.
15
Adagio
p cresc.
f dim.
p
p cresc.
f dim.
p
accel.
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
17
p
ff
ff
f
mf
p cresc.
fff
dim.
rit.
f cresc.
dim.
p cresc.
dim.


Meno mosso e tranquillo
Andante
18
491
pp
f
510
cresc.
516
ff dim.
p
f
rit.
19
Adagio ma non troppo
533
543
accel.
20
Moderato
553
f espressivo molto
557
561
dim.
p cresc.
567
f
dim.
accel.
p cresc.


21
Poco più mosso
rit.
dim.
Tranquillo
22
Moderato
23
Più mosso
rit.
Meno mosso
rit.
a tempo
rit.
Tranquillo
24
Adagio ma non troppo
accel.
cresc.
25
Più mosso


678
dim.
687
rit.
Più mosso
dim.
26
Allegro
699
715
722
Moderato
736
27
Meno mosso
745
28
Adagio tranquillo
rit.
dim.
752
758


29
Adagio molto espressivo
rit.
accel.
30
Adagio
p
Moderato
31
32
a tempo
Adagio ma non troppo
p
Tranquillo
Più mosso
mf
dim.
p
f
espressivo
f
p

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

أوبوا ثان

OBOE II

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

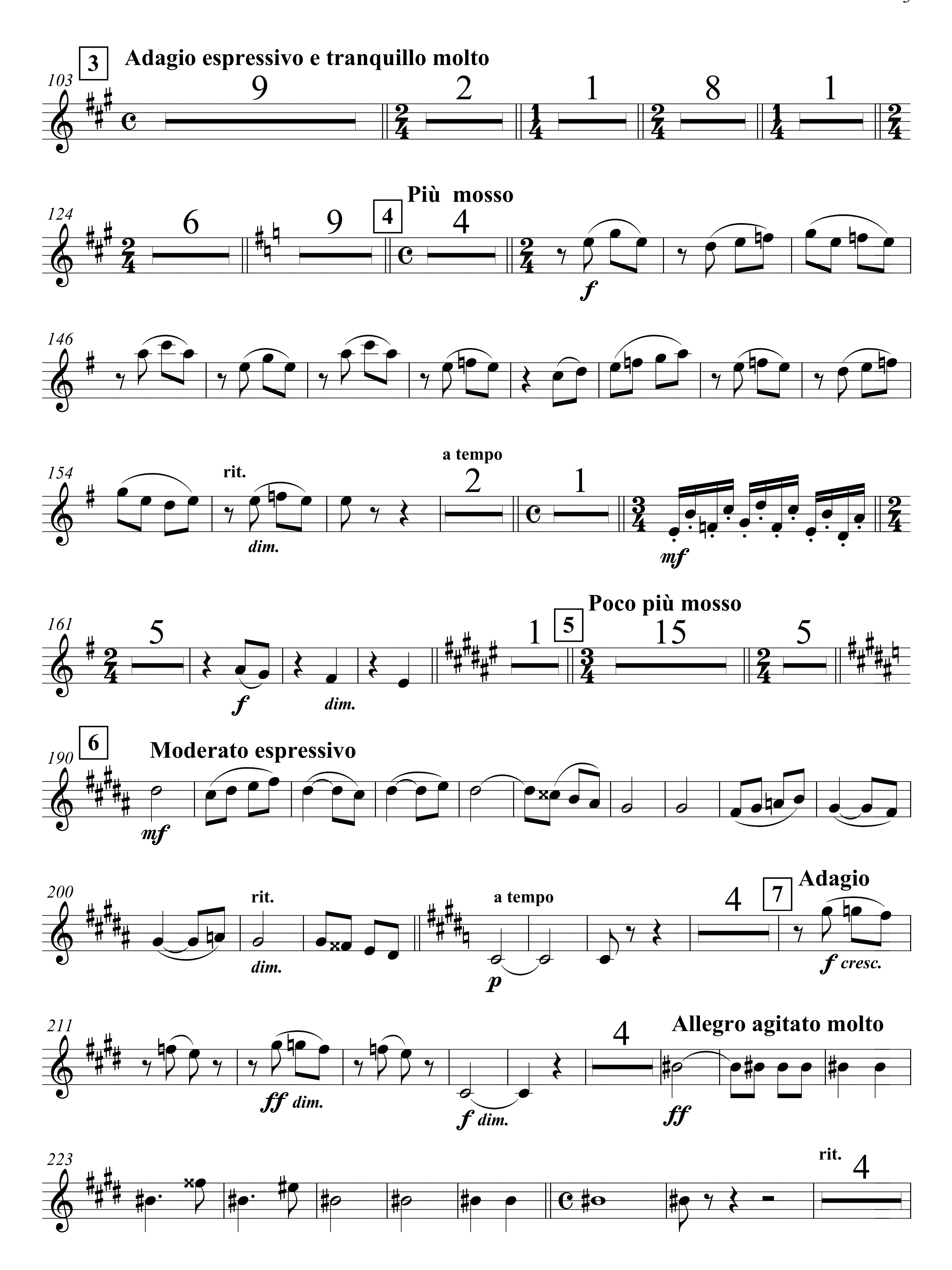
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Oboe II




Adagio espressivo e tranquillo molto
Più mosso
rit.
dim.
a tempo
mf
Poco più mosso
Moderato espressivo
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.
Allegro agitato molto
ff

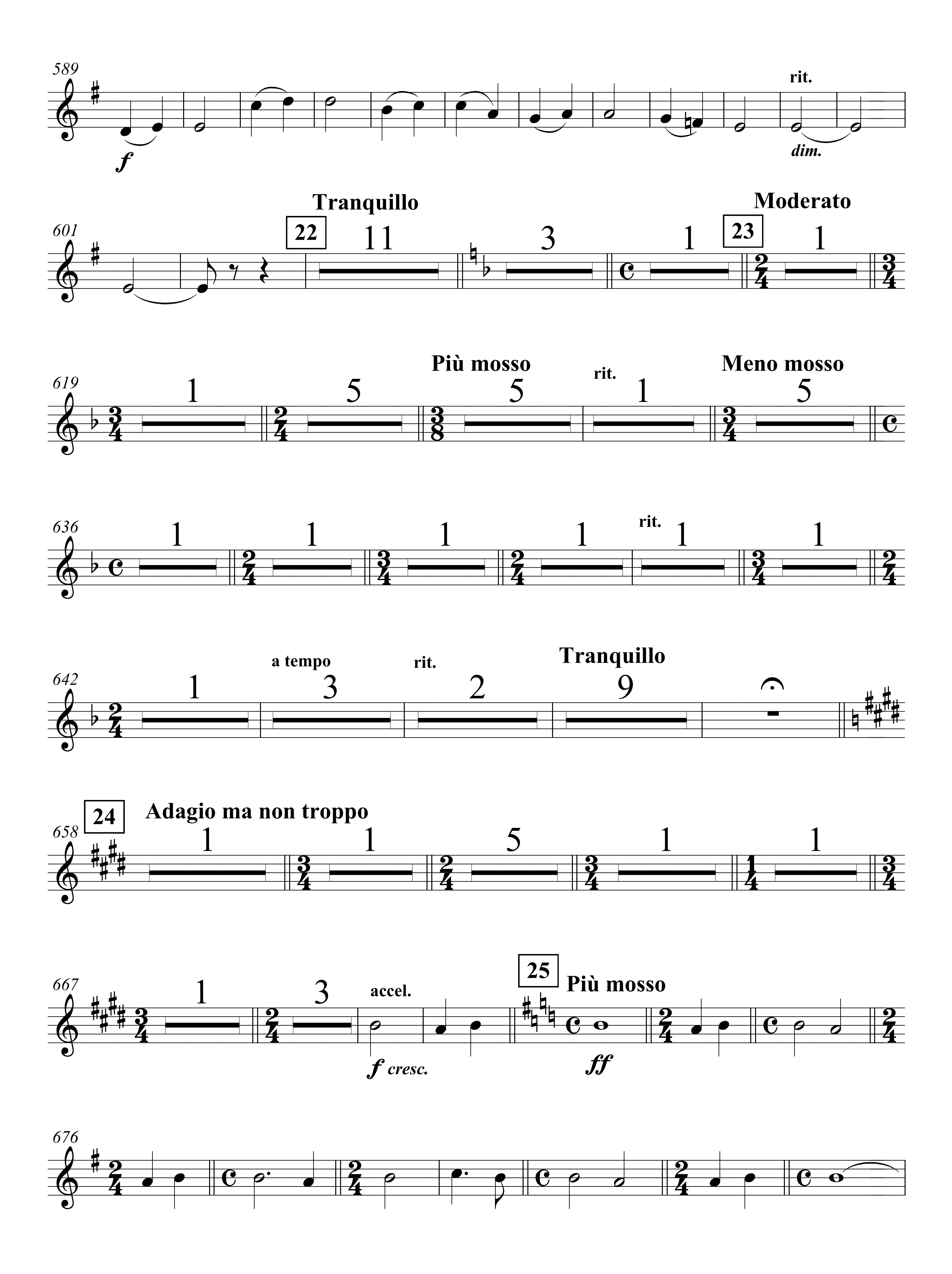

8
Andante
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
p cresc.
ff dim.
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
f
p
f
p
10
Andante espressivo
rit.



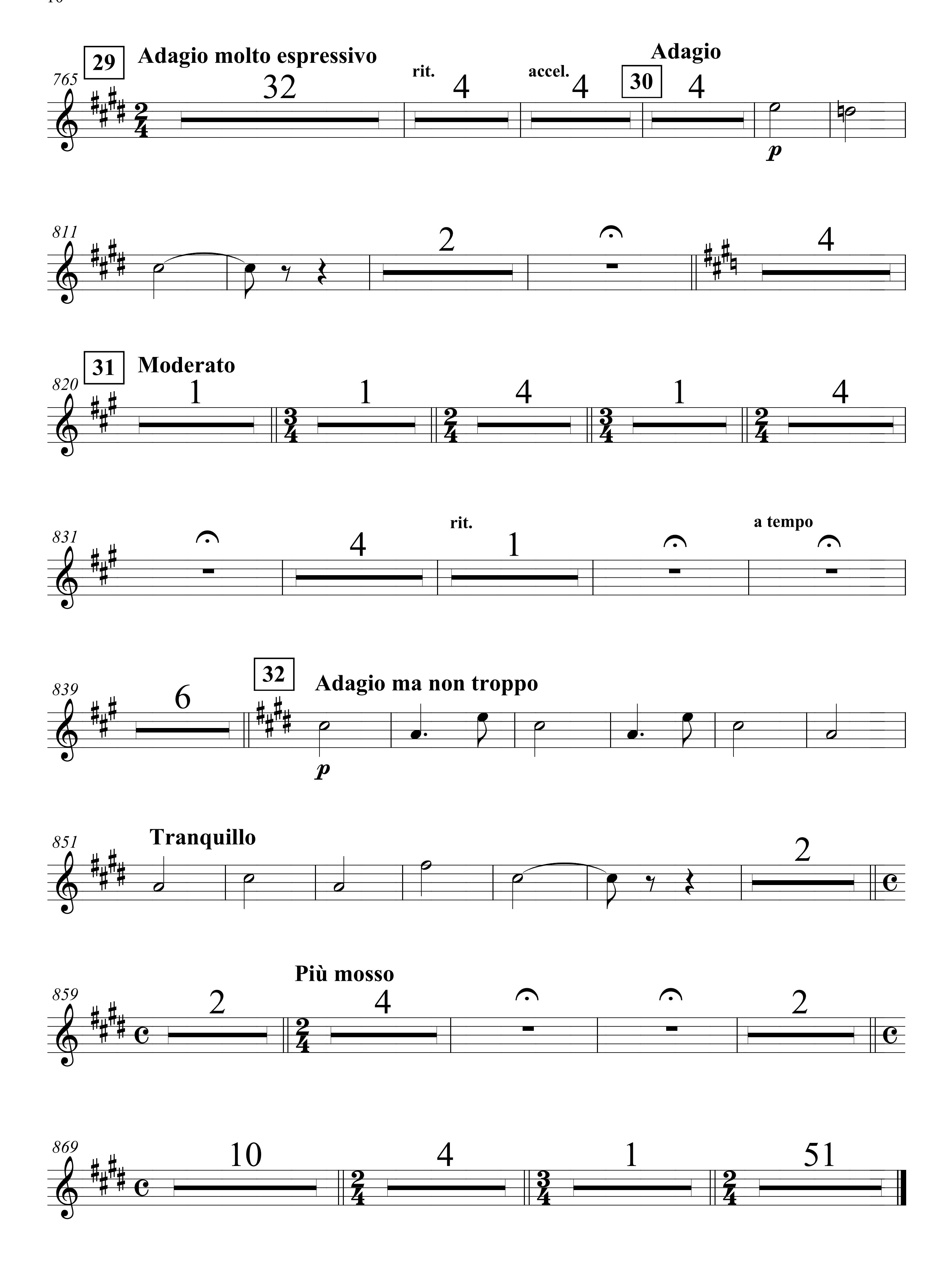
329
Allegro
1
9
3
1
rit.
2
346
Moderato
2
11
Allegro moderato
15
11
12
Poco meno mosso
377
rit.
dim.
Andante
387
cresc.
13
Moderato
396
rit.
dim.
accel.
cresc.
403
14
Andante
dim.
410
rit.
dim.
Moderato
rit.
dim.
418
Poco meno mosso
1
3
3
15
Adagio
1
427
cresc.
dim.
4


p cresc.
f dim.
accel.
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
p
17
p
ff
ff
f
mf
p cresc.
fff
dim.
f cresc.
rit.
dim.
Meno mosso tranquillo
p cresc.
dim.
pp
Andante
18
f


cresc.
ff dim.
p
f
rit.
19
Adagio ma non troppo
accel.
20
Moderato
f
espressivo molto
dim.
p cresc.
f
dim.
accel.
p cresc.
21
Poco più mosso
f


589
rit.
dim.
601
22
Tranquillo
11
3
1
23
Moderato
1
619
1
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
636
1
1
1
1
rit.
1
1
642
1
a tempo
3
rit.
2
Tranquillo
9
24
Adagio ma non troppo
658
1
1
5
1
1
667
1
3
accel.
cresc.
25
Più mosso
676


683
dim.
f
rit.
dim.
692
Più mosso
p
1
4
26
Allegro
3
704
tr
p
6
f
p
1
f
718
1
p
f
8
732
Moderato
mf
739
Meno mosso
27
f
747
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
p
753
6


29
Adagio molto espressivo
rit.
accel.
30
Adagio
31
Moderato
rit.
a tempo
32
Adagio ma non troppo
Tranquillo
Più mosso

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كور أنجلي

CORNO INGLESE

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

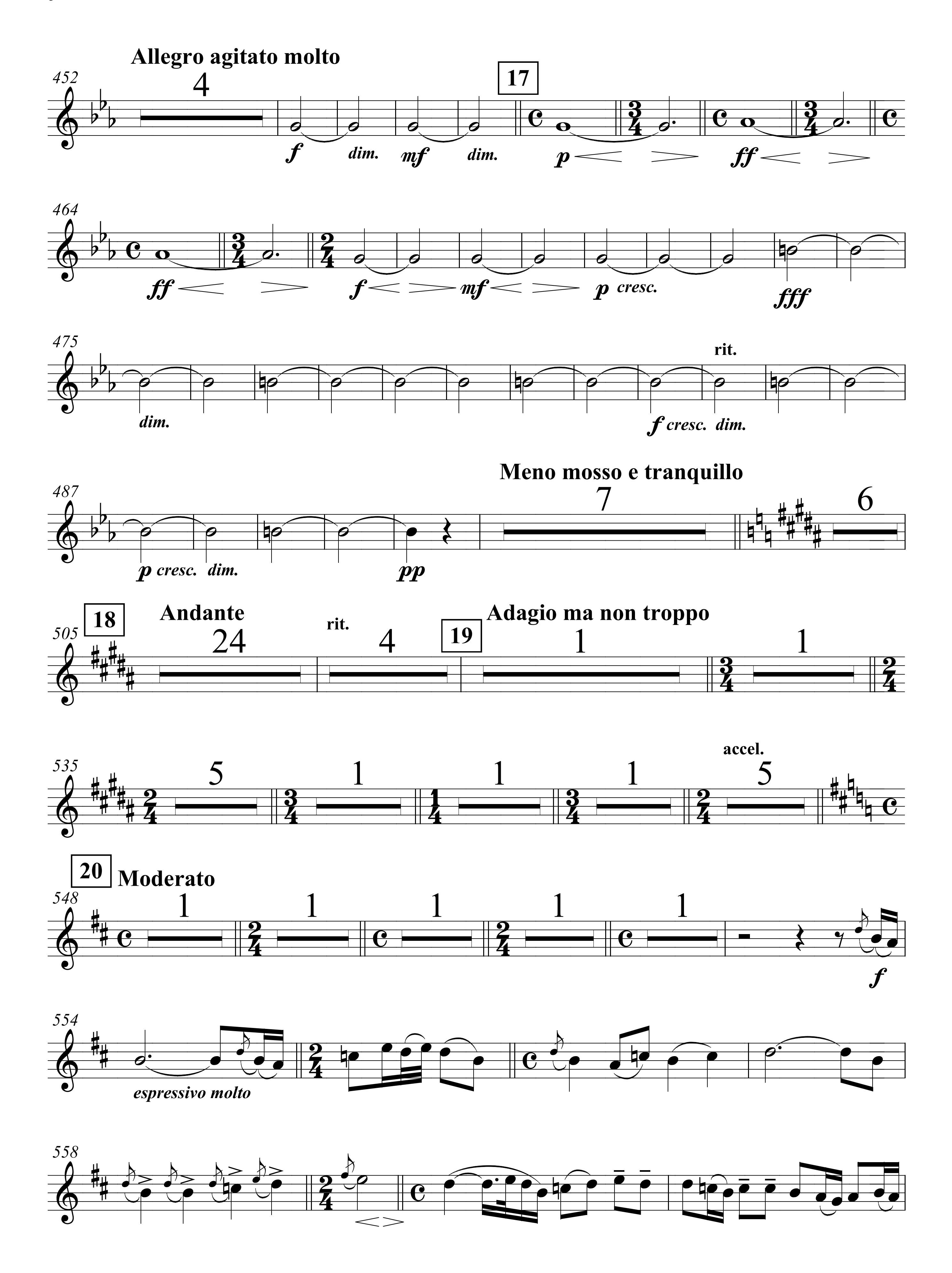
YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

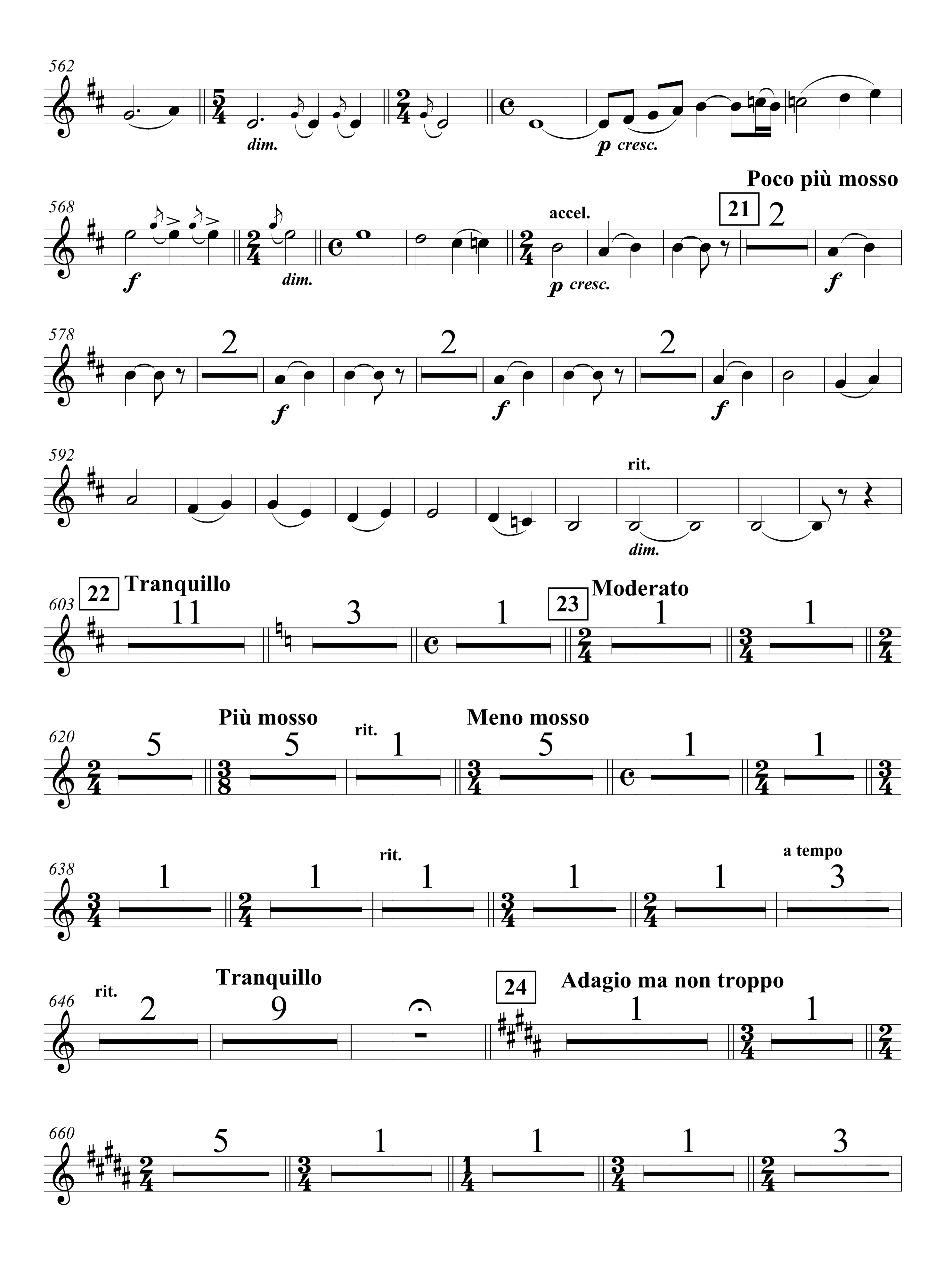



Più mosso
a tempo
rit.
dim.
Poco più mosso
Moderato espressivo
a tempo
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
Andante

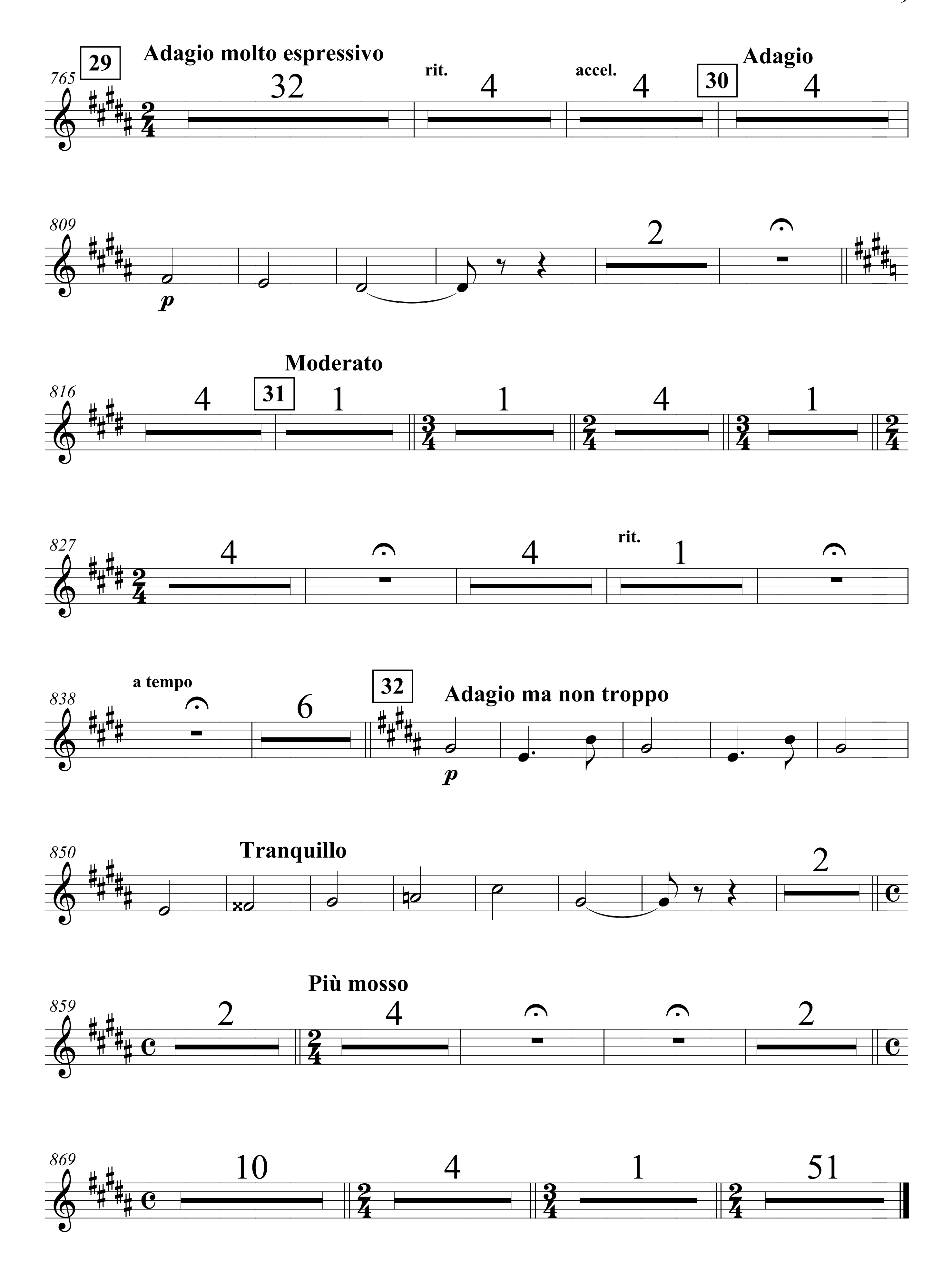

Allegro agitato molto
rit.
Adagio
p cresc.
ff dim.
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
f
p
f
p
10
Andante espressivo
rit.
Allegro
f
Moderato
rit.
11
Allegro moderato


374
12
Poco meno mosso
f
rit.
dim.
Andante
p
384
rit.
cresc.
392
13
Moderato
f
398
rit.
dim.
accel.
cresc.
14
Andante
f
404
ff
dim.
f
ff
411
rit.
dim.
Moderato
f
rit.
dim.
mf
419
Poco meno mosso
1
rit.
3
3
15
Adagio
p
cresc.
f dim.
430
p
3
p
cresc.
f dim.
441
p
accel.
4
16
Allegro agitato
3


Allegro agitato molto
17
f
dim.
mf
dim.
p
ff
ff
f
mf
p cresc.
fff
dim.
rit.
f cresc. dim.
p cresc. dim.
pp
Meno mosso e tranquillo
18
Andante
rit.
19
Adagio ma non troppo
accel.
20
Moderato
f
espressivo molto


562
dim.
p cresc.
568
f
dim.
accel.
p cresc.
Poco più mosso
21
2
f
578
2
f
2
f
2
f
592
rit.
dim.
22
Tranquillo
603
11
3
1
23
Moderato
1
1
620
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
1
1
638
1
1
rit.
1
1
1
a tempo
3
646
rit.
2
Tranquillo
9
24
Adagio ma non troppo
1
1
660
5
1
1
1
3


671
accel.
25
Più mosso
f cresc.
ff
678
dim.
687
rit.
Più mosso
f
dim.
p
695
Allegro
26
p
708
f
f
732
Moderato
mf
739
27
Meno mosso
f
747
rit.
28
Adagio tranquillo
dim.
p
753


765
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
4
809
p
2
816
4
31
Moderato
1
1
4
1
827
4
4
rit.
1
838
a tempo
6
32
Adagio ma non troppo
p
850
Tranquillo
2
859
2
Più mosso
4
2
869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT
AU DESERT
Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء
قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كلارينت أول

CLARINETTO I

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

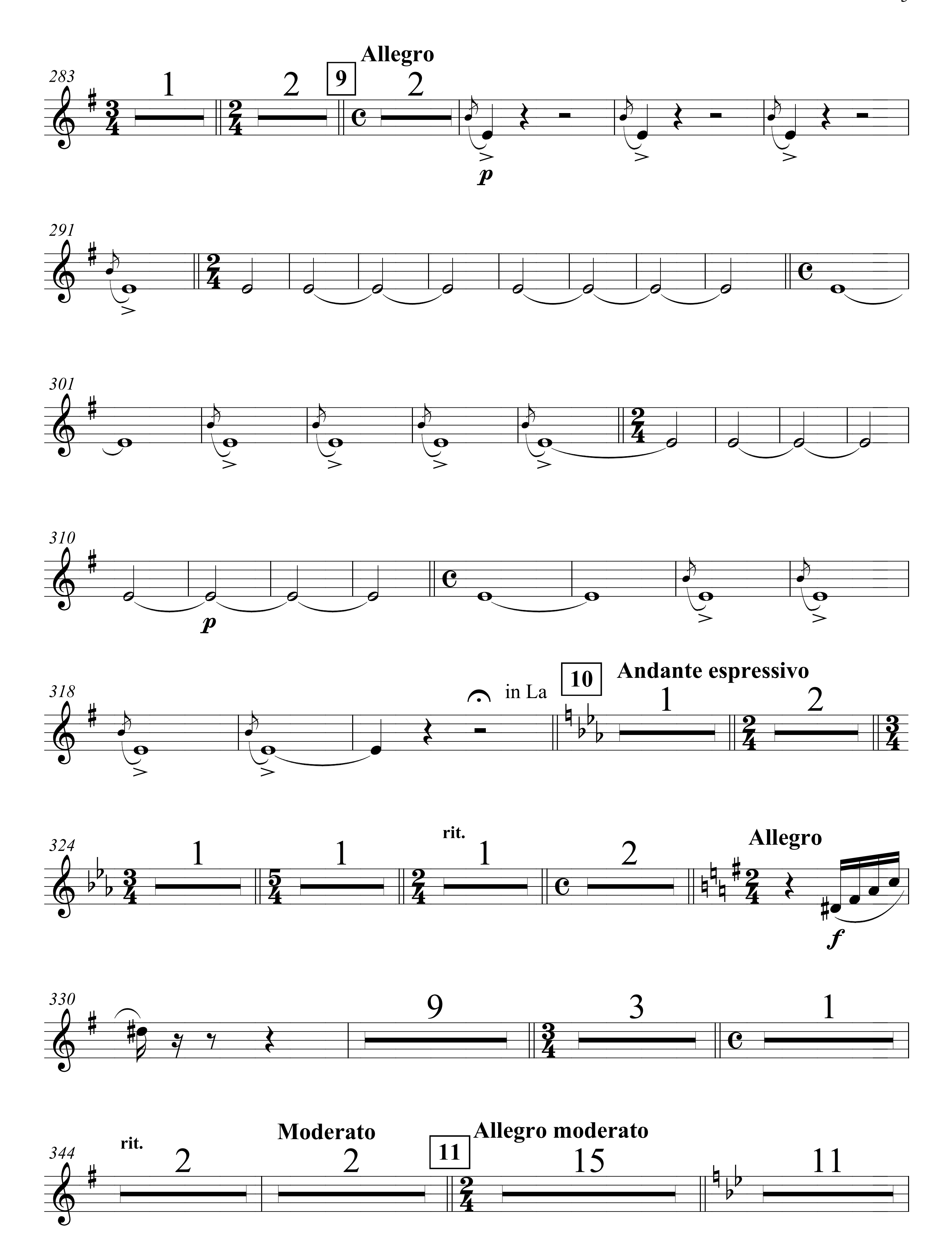
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس



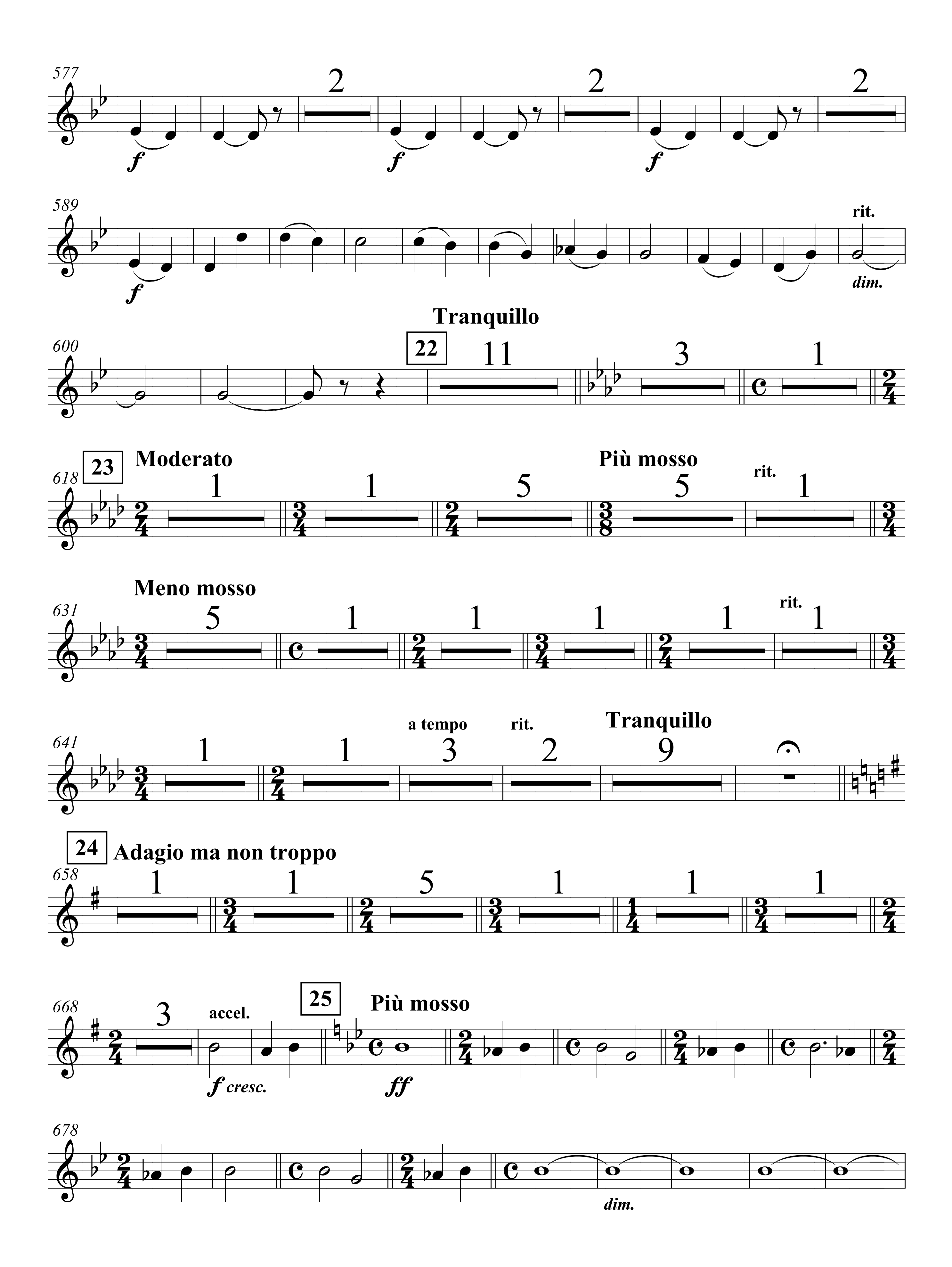

110
118
126
135
4 Più mosso
3
144
151
rit.
dim.
a tempo
1
158
mf
1
mf
5
167
dim.
1
5
Poco più mosso
8
f espressivo molto
179
5


190
6
Moderato espressivo
mf
198
rit.
a tempo
dim.
p
206
4
7
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.
4
220
Allegro agitato molto
ff
230
rit.
4
8
Andante
1
1
2
Allegro agitato molto
3
241
Andante
1
3
2
Allegro agitato molto
5
2
254
rit.
2
Adagio
p cresc.
ff dim.
263
in Si b
Moderato tranquillo
15
1

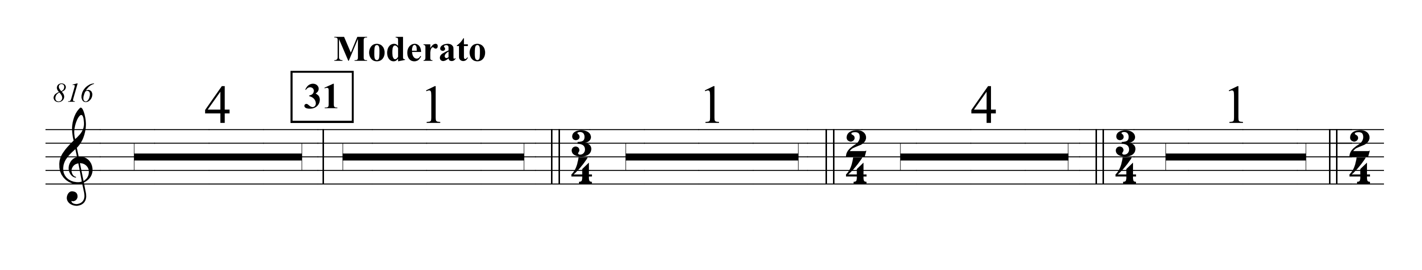

283
9
Allegro
p
291
301
310
p
318
in La
10
Andante espressivo
324
rit.
Allegro
f
330
344
rit.
Moderato
11
Allegro moderato

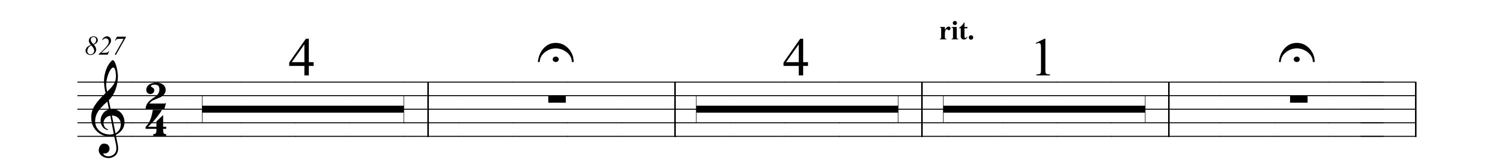

12
Poco meno mosso
rit.
dim.
Andante
13
Moderato
rit.
cresc.
in Si b
rit.
dim.
accel.
cresc.
14
Andante
dim.
Moderato
rit.
dim.
in La
Poco meno mosso
rit.
15
Adagio
cresc.
f dim.
cresc.
f dim.
in Si b
accel.
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
17


466
f
mf
p cresc.
473
fff
dim.
481
rit.
f cresc.
dim.
p cresc.
dim.
490
in La
Meno mosso e tranquillo
7
Andante
6
18
15
f
dim.
522
rit.
6
4
19
Adagio ma non troppo
1
1
5
540
1
1
1
accel.
5
20
Moderato
f
550
dim.
p
557
563
569
accel.
p cresc.
Poco più mosso
21
2

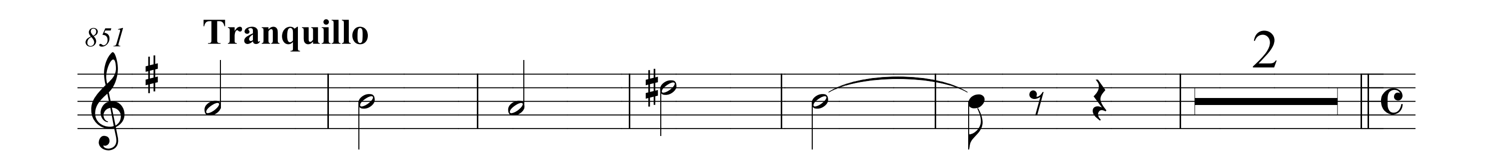

577
2
2
2
f
f
f
589
rit.
f
dim.
Tranquillo
600
22
11
3
1
23
Moderato
Più mosso
rit.
618
1
1
5
5
1
Meno mosso
631
5
1
1
1
1
rit.
1
a tempo
rit.
Tranquillo
641
1
1
3
2
9
24
Adagio ma non troppo
658
1
1
5
1
1
1
668
3
accel.
25
Più mosso
f cresc.
ff
678
dim.

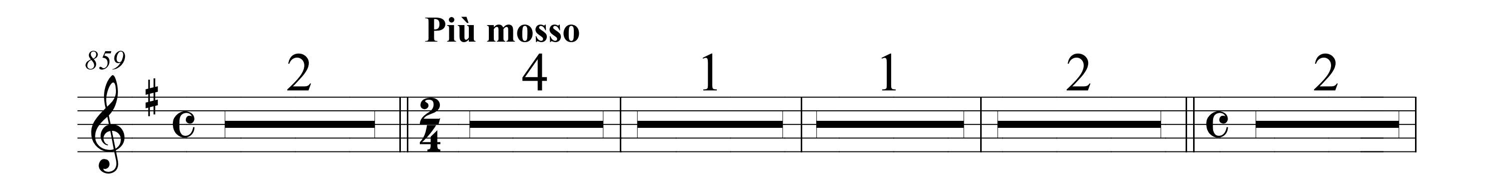

687
rit.
Più mosso
in Si b
1
4
f
dim.
p
26
Allegro
699
1
tr
6
f
p
714
1
1
f
p
p
p
p
723
8
Moderato
mf
738
27
Meno mosso
f
747
rit.
in La
28
Adagio tranquillo
dim.
p
753
3
762
2
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
f
805
30
Adagio
4
2
p

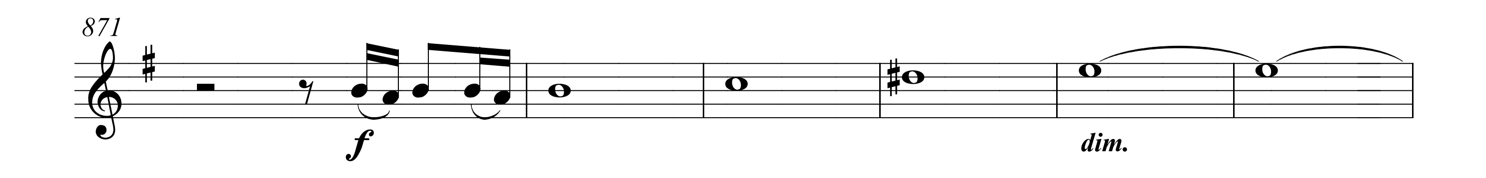

Moderato
816
4
31
1
1
4
1

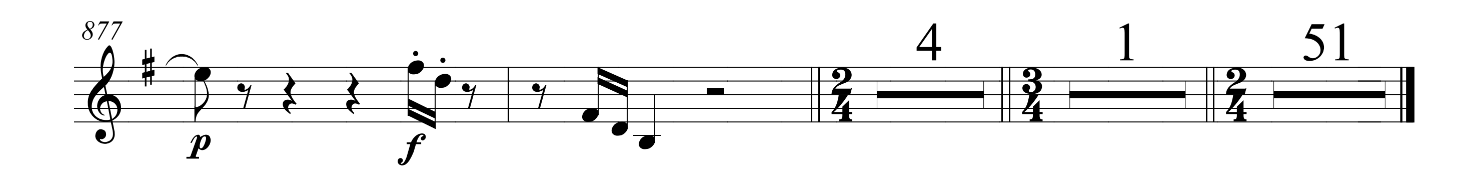

827
4
4
rit.
1


838
6
32
Adagio ma non troppo
p


851
Tranquillo
2


859
2
Più mosso
4
1
1
2
2


871
f
dim.


877
p
f
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كلارينت ثان

CLARINETTO II

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

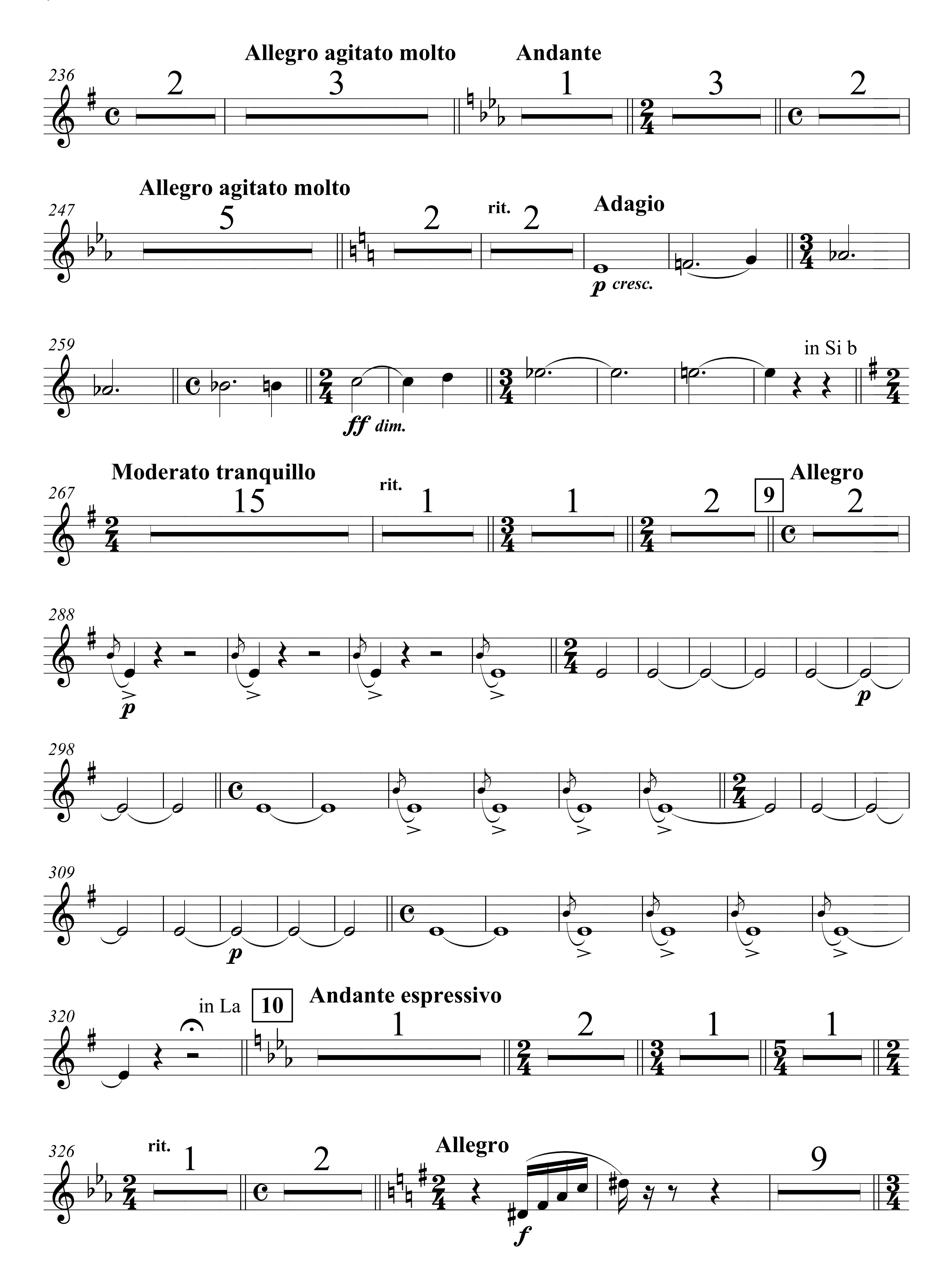
YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Clarinetto II




3
Adagio espressivo e tranquillo molto
Più mosso
4
f
rit.
dim.
a tempo
mf
mf
f
dim.
Poco più mosso
5
6
Moderato espressivo
mf
rit.
dim.
a tempo
p
7
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.
Allegro agitato molto
ff
Andante
rit.
8


236
Allegro agitato molto
Andante
247
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
p cresc.
259
ff dim.
in Si b
267
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
288
p
298
309
p
320
in La
10
Andante espressivo
326
rit.
Allegro
f


340
3
1
rit.
2
Moderato
2
11
Allegro moderato
15
363
11
12
Poco meno mosso
rit.
dim.
Andante
384
rit.
cresc.
13
Moderato
394
in Si b
rit.
dim.
401
accel.
cresc.
14
Andante
ff
dim.
410
rit.
dim.
Moderato
rit.
dim.
mf
419
Poco meno mosso
1
rit.
3
in La
3
15
Adagio
cresc.
f dim.
430
3
cresc.
f dim.
441
in Si b
accel.
4
16
Allegro agitato
3


Allegro agitato molto
452
8
17
p
462
ff
ff
465
f
mf
p cresc.
471
fff
dim.
478
rit.
f cresc.
dim.
Meno mosso e tranquillo
486
7
in La
6
p cresc.
dim.
pp
18
Andante
505
15
rit.
6
4
f
dim.
19
Adagio ma non troppo
533
1
1
5
1
1
1
accel.
543
5
20
Moderato
f
dim.


553
p
559
564
570
accel.
p cresc.
Poco più mosso
21
2
f
579
2
f
2
f
2
f
592
rit.
dim.
22
Tranquillo
603
11
3
1
23
Moderato
1
1
620
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
1
637
1
1
1
rit.
1
1


a tempo
rit.
Tranquillo
Adagio ma non troppo
accel.
Più mosso
f cresc.
ff
dim.
f
rit.
dim.
Più mosso
in Si b
Allegro
p
f
tr
p
f
p
Moderato
mf


27
741
Meno mosso
f
rit.
in La
dim.
28
750
Adagio tranquillo
p
757
6
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
805
Adagio
4
p
2
4
31
820
Moderato
1
1
4
1
4
831
4
rit.
1
a tempo
6
32
845
Adagio ma non troppo
p
Tranquillo
857
2
2
Più mosso
4
867
2
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

باص كلارينت

CLARINETTO BASSO

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

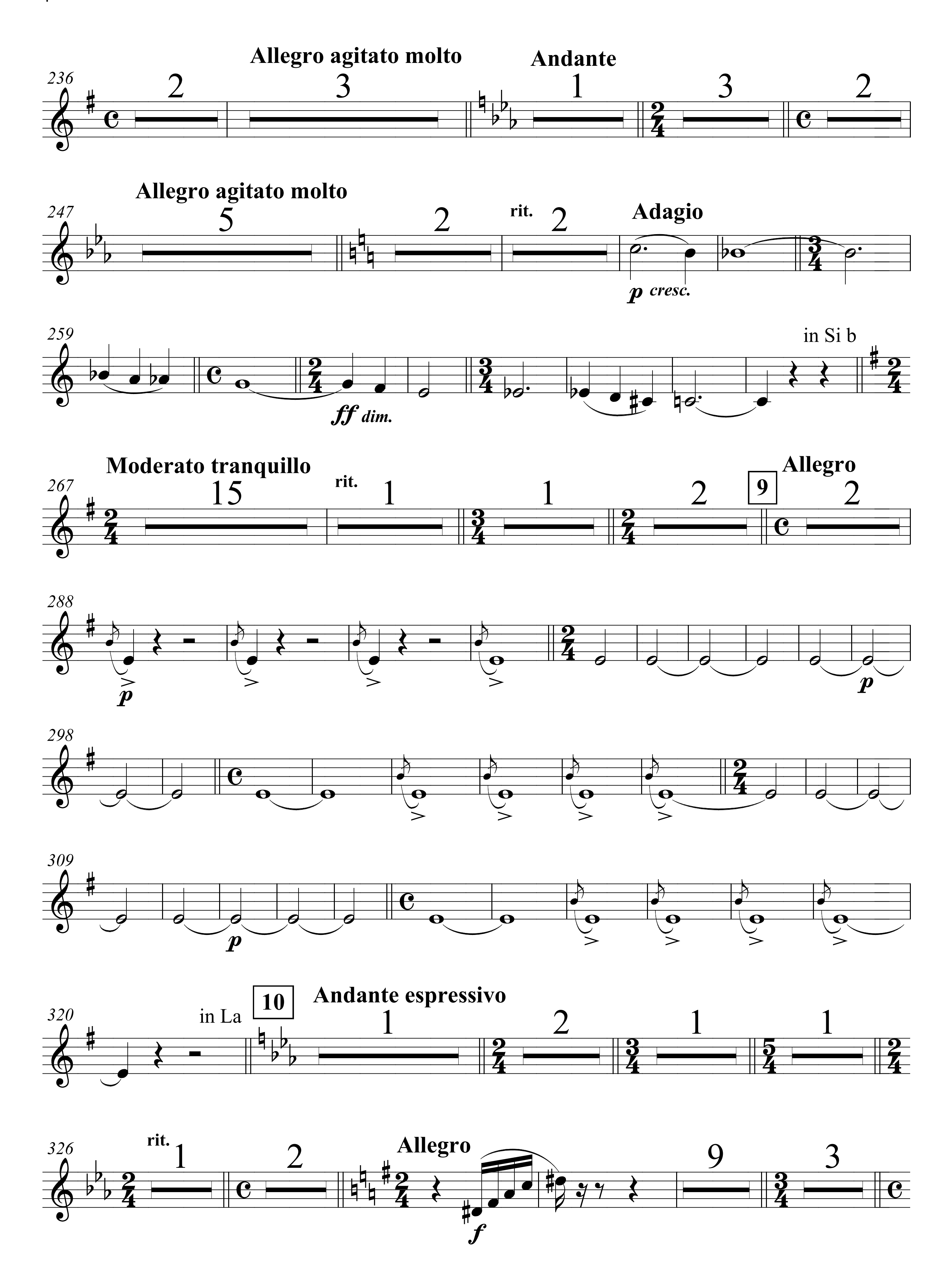
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس




96
rit.
7
3
Adagio espressivo e tranquillo molto
9
2
1
115
8
1
6
9
4
Più mosso
4
143
f
rit.
dim.
156
a tempo
2
1
1
5
f
dim.
169
5
Poco più mosso
15
5
6
Moderato espressivo
mf
193
200
rit.
dim.
a tempo
p
4
7
Adagio
f cresc.
212
ff dim.
f dim.
4
Allegro agitato molto
ff
226
rit.
4
8
Andante
1
1

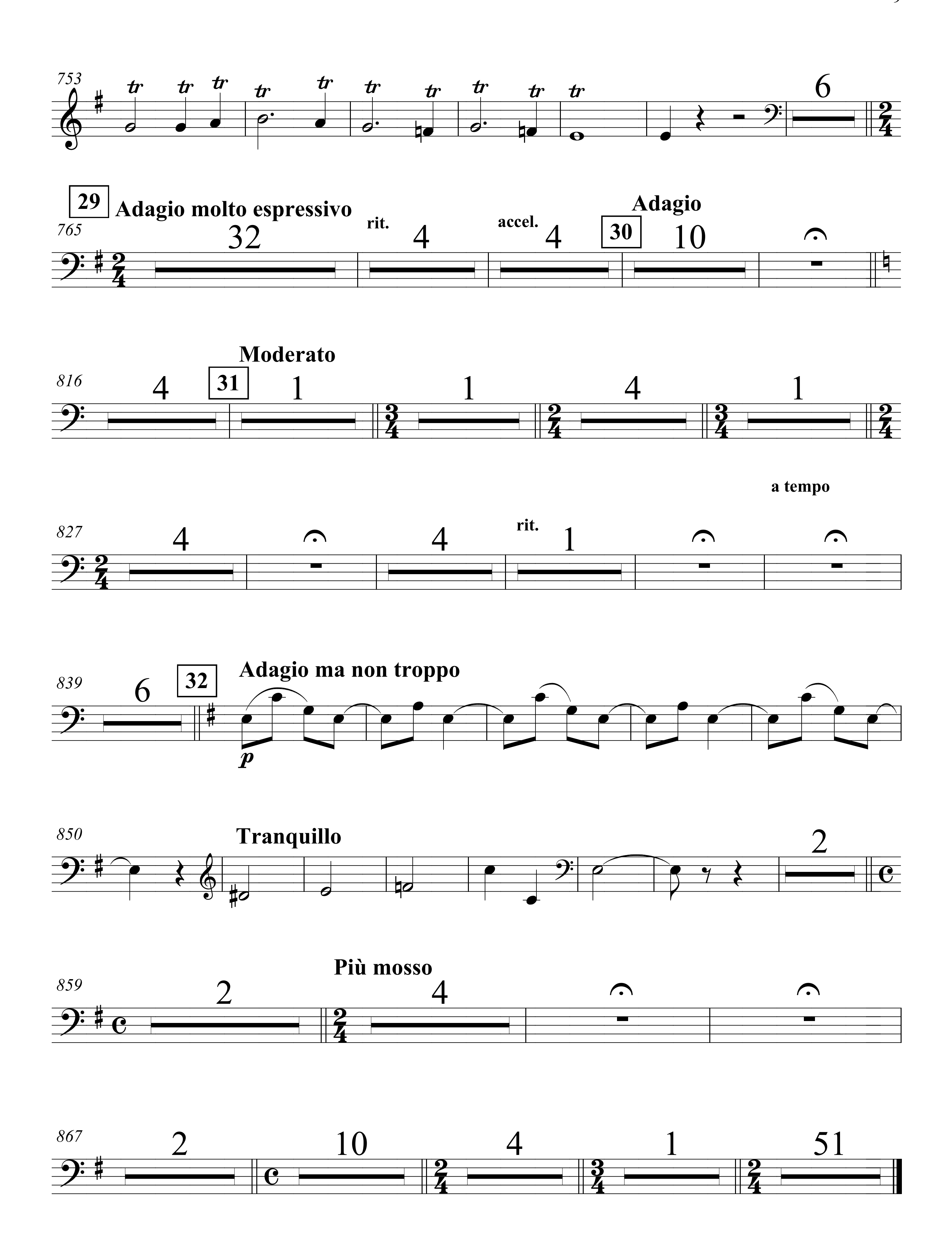

Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
p cresc.
in Si b
ff dim.
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
p
in La
10
Andante espressivo
rit.
Allegro
f


343
1
rit.
2
Moderato
2
11
Allegro moderato
15
11
374
12
Poco meno mosso
dim.
382
Andante
cresc.
392
13
Moderato
in Si b
400
rit.
dim.
accel.
cresc.
14
Andante
408
rit.
dim.
Moderato
416
rit.
dim.
Poco meno mosso
1
rit.
3
in La
3
15
Adagio
cresc.
428
3
f dim.
cresc.
439
f dim.
in Si b
accel.
4


449
16
Allegro agitato
3
Allegro agitato molto
fff
dim.
ff
dim.
f
457
dim.
mf
dim.
17
p
462
ff
ff
466
f
mf
p cresc.
fff
474
dim.
482
rit.
f cresc.
dim.
p cresc.
dim.
490
pp
Meno mosso e tranquillo
7
in La
6
18
Andante
24
529
rit.
4
19
Adagio ma non troppo
1
1
5
1
1
542
1
accel.
5
20
Moderato
f


552
dim.
p
557
563
568
accel.
p cresc.
21
Poco più mosso
575
2
2
2
2
f
f
f
589
f
rit.
dim.
Tranquillo
601
22
11
3
1
23
Moderato
1
619
1
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
636
1
1
1
1
rit.
1
1


642
a tempo
rit.
Tranquillo
24
Adagio ma non troppo
658
668
accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff
678
dim.
687
f
rit.
dim.
Più mosso
p
in Si b
695
26
Allegro
f
p
707
Moderato
mf
738
27
Meno mosso
f
746
rit.
in La
28
Adagio tranquillo
dim.
p


753
6
29
Adagio molto espressivo
765
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
10
816
4
31
Moderato
1
1
4
1
a tempo
827
4
4
rit.
1
839
6
32
Adagio ma non troppo
p
850
Tranquillo
2
859
2
Più mosso
4
867
2
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فاجوط أول

FAGOTTO I

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Fagotto I

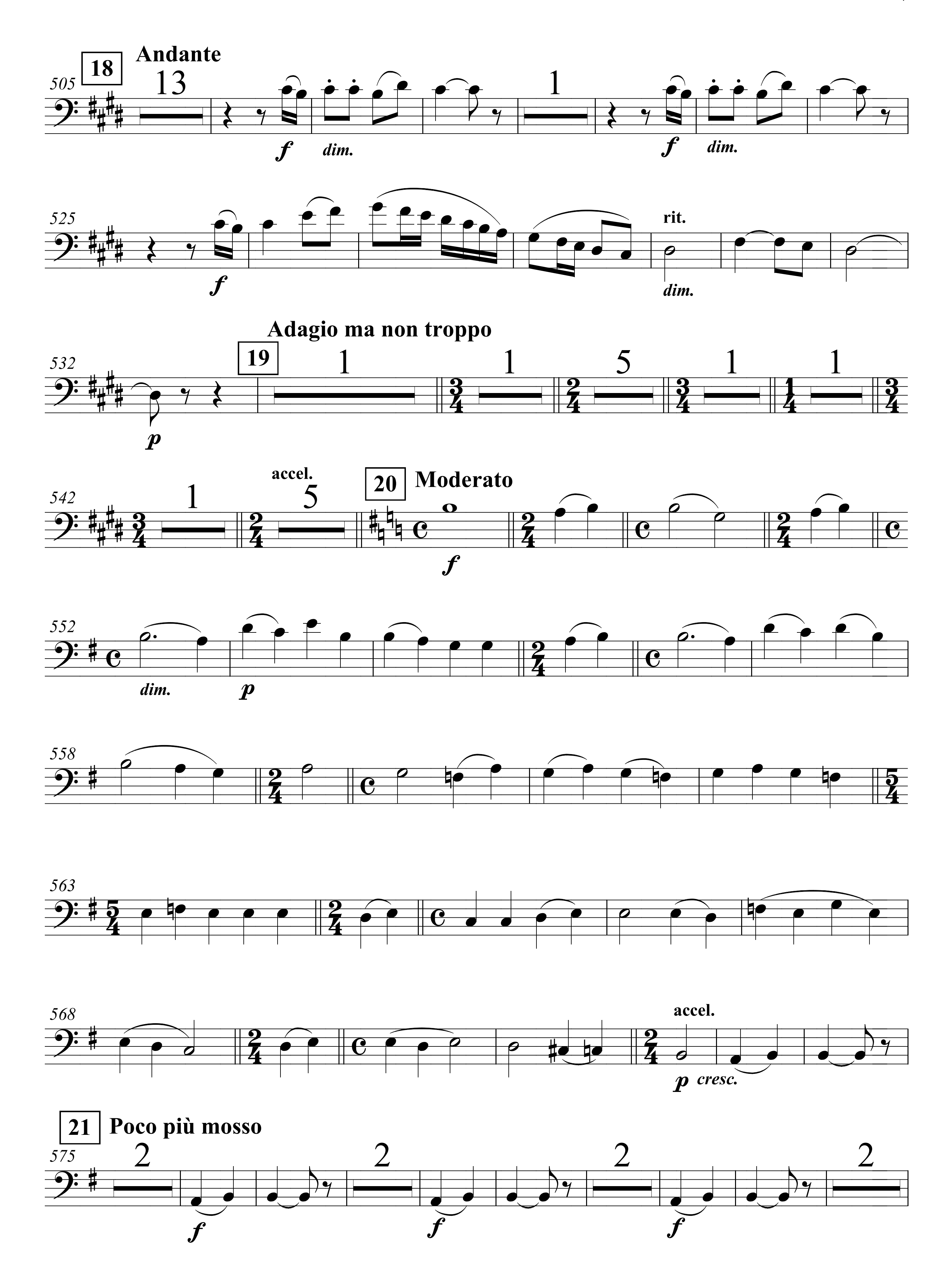


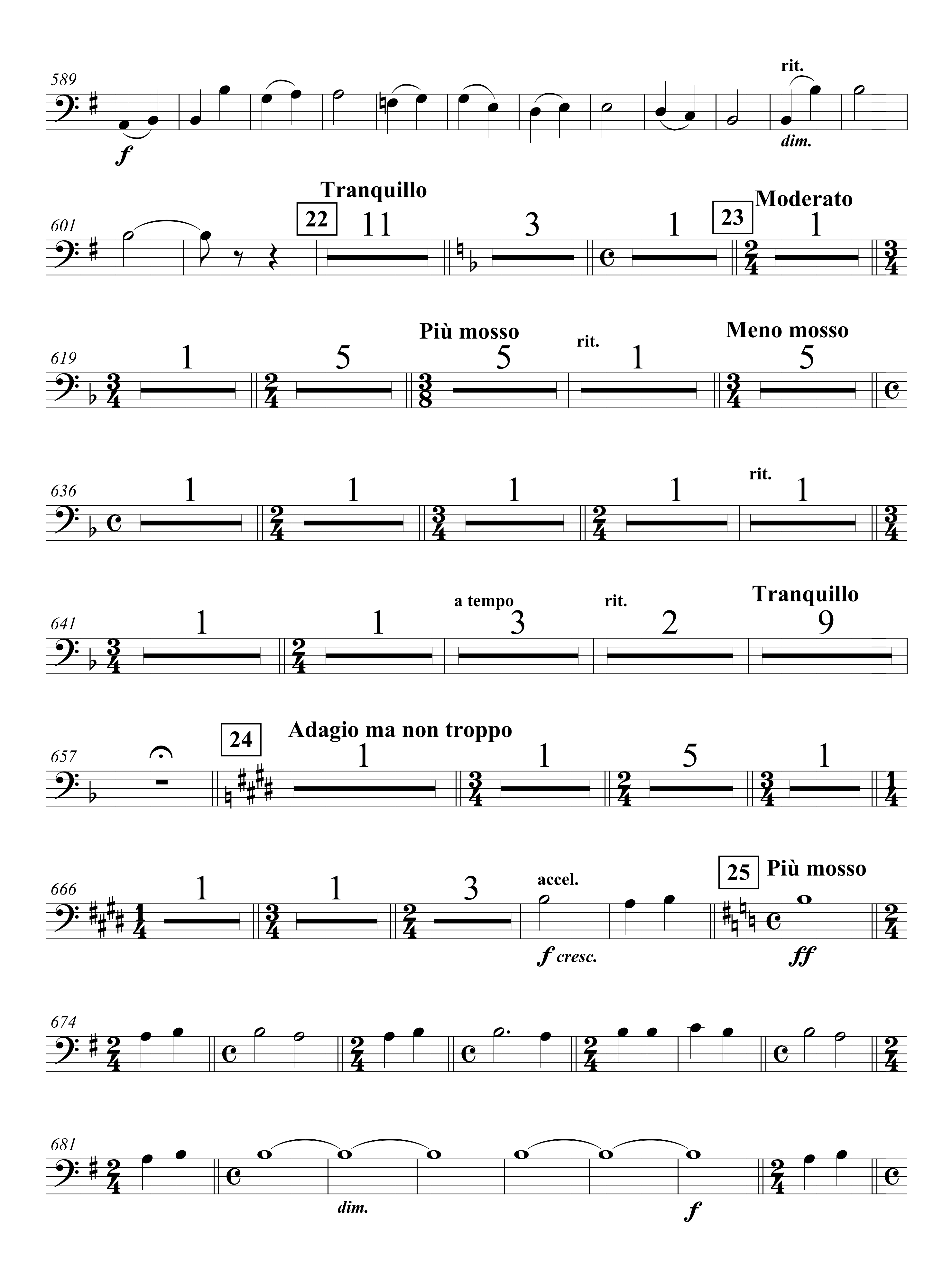

Adagio espressivo e tranquillo molto
rit.
Più mosso
mf
cresc.
f
rit.
dim.
a tempo
p
Poco più mosso
dim.
Moderato espressivo
a tempo


7
Adagio
210
f cresc.
ff dim.
f dim.
4
Allegro agitato molto
220
ff
230
rit.
4
8
Andante
1
1
2
Allegro agitato molto
3
Andante
241
1
3
2
Allegro agitato molto
5
2
254
rit.
2
Adagio
p cresc.
ff dim.
263
Moderato tranquillo
15
rit.
1
283
1
2
9
Allegro
p
294
p
306
p

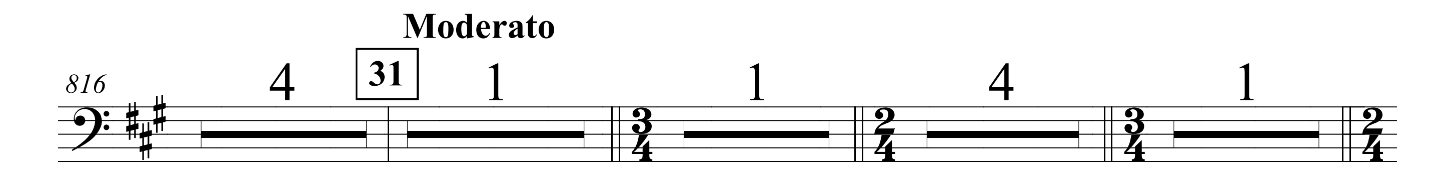

317
10
Andante espressivo
326
rit.
Allegro
f
344
Moderato
11
Allegro moderato
p
357
368
12
Poco meno mosso
cresc.
f
rit.
dim.
380
Andante
p
rit.
cresc.
390
13
Moderato
f
398
accel.
14
Andante
rit.
dim.
cresc.
f
405
ff
dim.
f
ff
rit.
dim.
413
Moderato
rit.
Poco meno mosso
rit.
f
dim.
mf

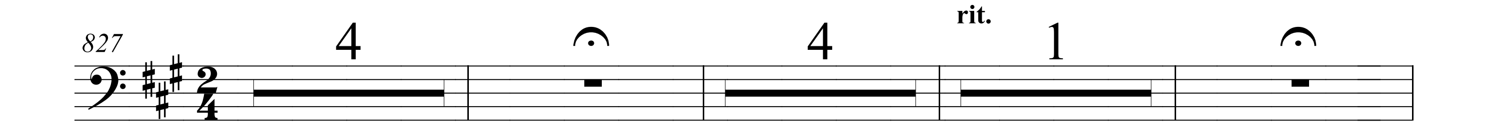

423
3
15
Adagio
p
cresc.
f dim.
p
433
3
p
cresc.
f dim.
443
accel.
4
16
Allegro agitato
3
Allegro agitato molto
p
fff
dim.
ff
455
dim.
f
dim.
mf
dim.
17
p
461
ff
ff
465
f
mf
p cresc.
472
fff
dim.
480
rit.
f cresc.
dim.
p cresc.
488
dim.
pp
Meno mosso e tranquillo
7
6


18
Andante
505
13
f
dim.
1
f
dim.
525
f
rit.
dim.
Adagio ma non troppo
532
19
1
1
5
1
1
p
542
1
accel.
5
20
Moderato
f
552
dim.
p
558
563
568
accel.
p
cresc.
21
Poco più mosso
575
2
f
2
f
2
f
2

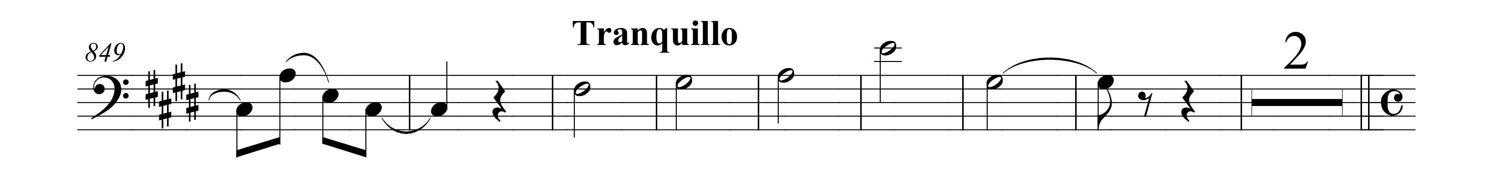

589
f
rit.
dim.
601
Tranquillo
22
11
3
1
23
Moderato
1
619
1
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
636
1
1
1
1
rit.
1
641
1
1
a tempo
3
rit.
2
Tranquillo
9
657
24
Adagio ma non troppo
1
1
5
1
666
1
1
3
accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff
674
681
dim.
f

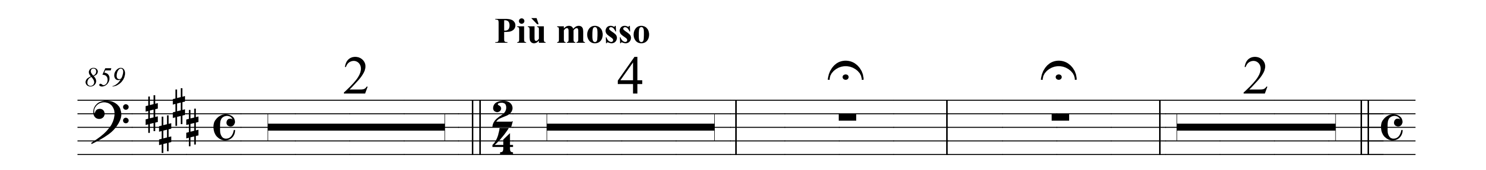

689
rit.
dim.
Più mosso
p
1
4
26
Allegro
f
700
tr
p
6
f
p
716
1
p
1
p
p
8
732
Moderato
mf
741
27
Meno mosso
f
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
p
755
tr
3
mf
2
765
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
10

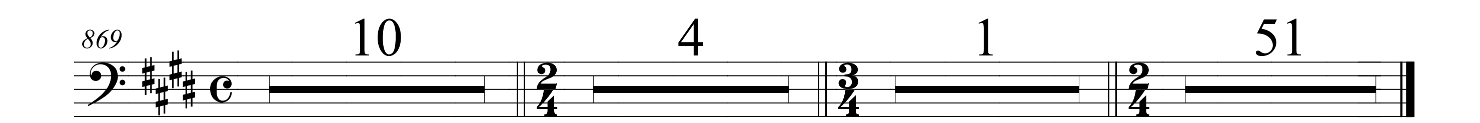

Moderato
816
4
31
1
1
4
1


827
4
4
rit.
1


a tempo
838
6
32
Allegro ma non troppo
p


849
Tranquillo
2


Più mosso
859
2
4
2


869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فاجوط ثان

FAGOTTO II

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Fagotto II




Adagio espressivo e tranquillo molto
rit.
Più mosso
a tempo
rit.
dim.
cresc.
Poco più mosso
Moderato espressivo
rit.
dim.
a tempo

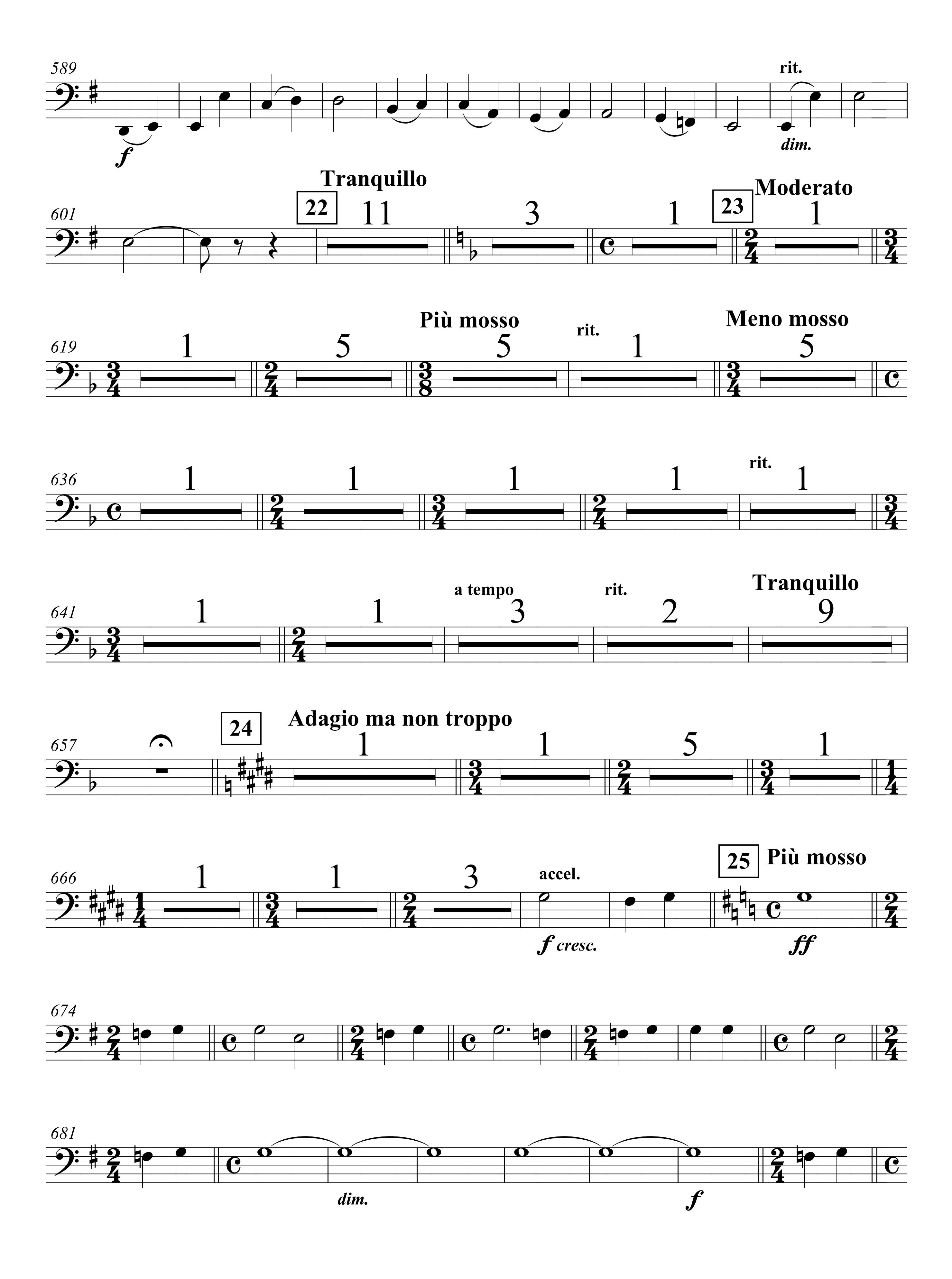

7
Adagio
210
f cresc.
ff dim.
f dim.
4
220
Allegro agitato molto
ff
230
rit.
4
8
Andante
1
1
2
Allegro agitato molto
3
241
Andante
1
3
2
Allegro agitato molto
5
2
254
rit.
2
Adagio
p cresc.
ff dim.
263
Moderato tranquillo
15
rit.
1
283
1
2
9
Allegro
p
294
p
306
p


317
10
Andante espressivo
1
2
1
1
326
rit.
1
2
Allegro
10
3
1
f
344
rit.
2
Moderato
2
11
Allegro moderato
p
357
368
12
Poco meno mosso
cresc.
f
rit.
dim.
380
Andante
p
rit.
cresc.
390
13
Moderato
f
398
rit.
accel.
14
Andante
dim.
cresc.
f
405
rit.
ff
dim.
f
ff
dim.
413
Moderato
rit.
Poco meno mosso
1
rit.
3
f
dim.
mf



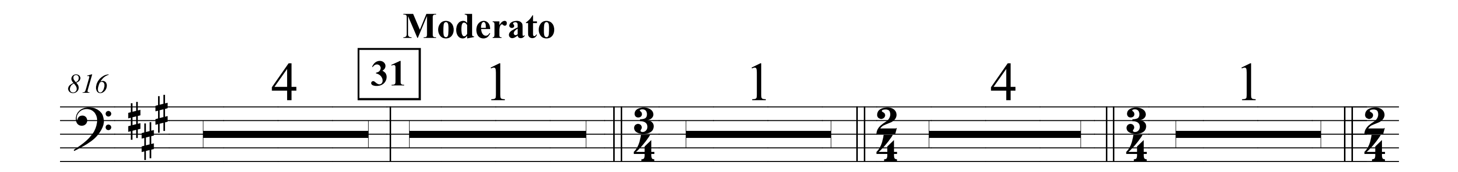
423
3
15
Adagio
p
cresc.
f dim.
p
433
3
p
cresc.
f dim.
443
accel.
4
16
Allegro agitato
3
Allegro agitato molto
p
fff
dim.
ff
455
dim.
f
dim.
mf
dim.
17
p
461
ff
ff
465
f
mf
p cresc.
472
fff
dim.
480
rit.
f cresc.
dim.
p cresc.
488
Meno mosso e tranquillo
7
6
dim.
pp

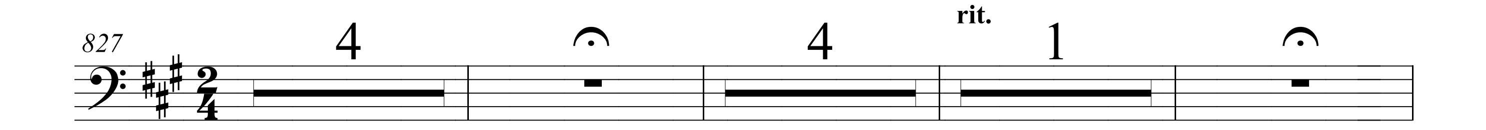

18
Andante
505
13
f
dim.
1
f
dim.
525
f
rit.
dim.
532
p
Adagio ma non troppo
19
1
1
5
1
1
542
1
accel.
5
20
Moderato
f
552
dim.
p
558
563
568
accel.
p cresc.
21
Poco più mosso
575
2
f
2
f
2
f
2


589
f
rit.
dim.
601
Tranquillo
22
11
3
1
23
Moderato
1
619
1
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
636
1
1
1
1
rit.
1
641
1
1
a tempo
3
rit.
2
Tranquillo
9
657
24
Adagio ma non troppo
1
1
5
1
666
1
1
3
accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff
674
681
dim.
f



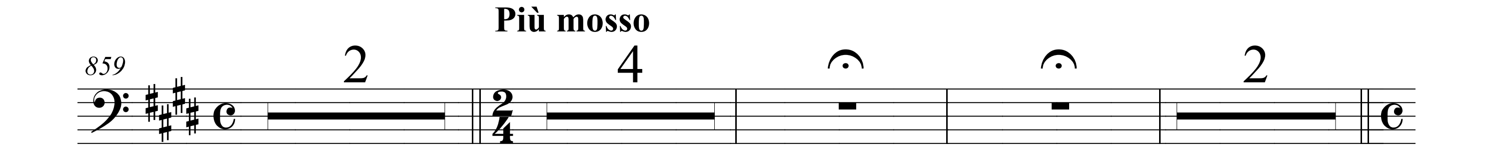
689
rit.
dim.
Più mosso
p
1
4
26
Allegro
f
700
tr
p
6
f
p
716
1
p
1
p
p
8
732
Moderato
mf
741
27
Meno mosso
f
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
p
754
6
765
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
10

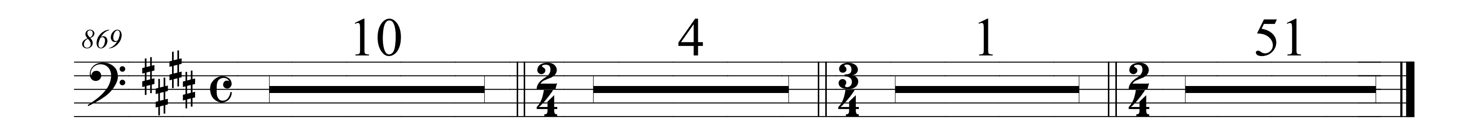

Moderato
816
4
31
1
1
4
1


827
4
4
rit.
1


838
a tempo
6
32
Allegro ma non troppo
p


849
Tranquillo
2


859
2
Più mosso
4
2


869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

VERS UN COUVENT
AU DESERT
Symphonic Poem

مجلد رقم ١١

نحو دير في الصحراء
قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كونترفاجوط

CONTRAFAGOTTO

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Contrafagotto



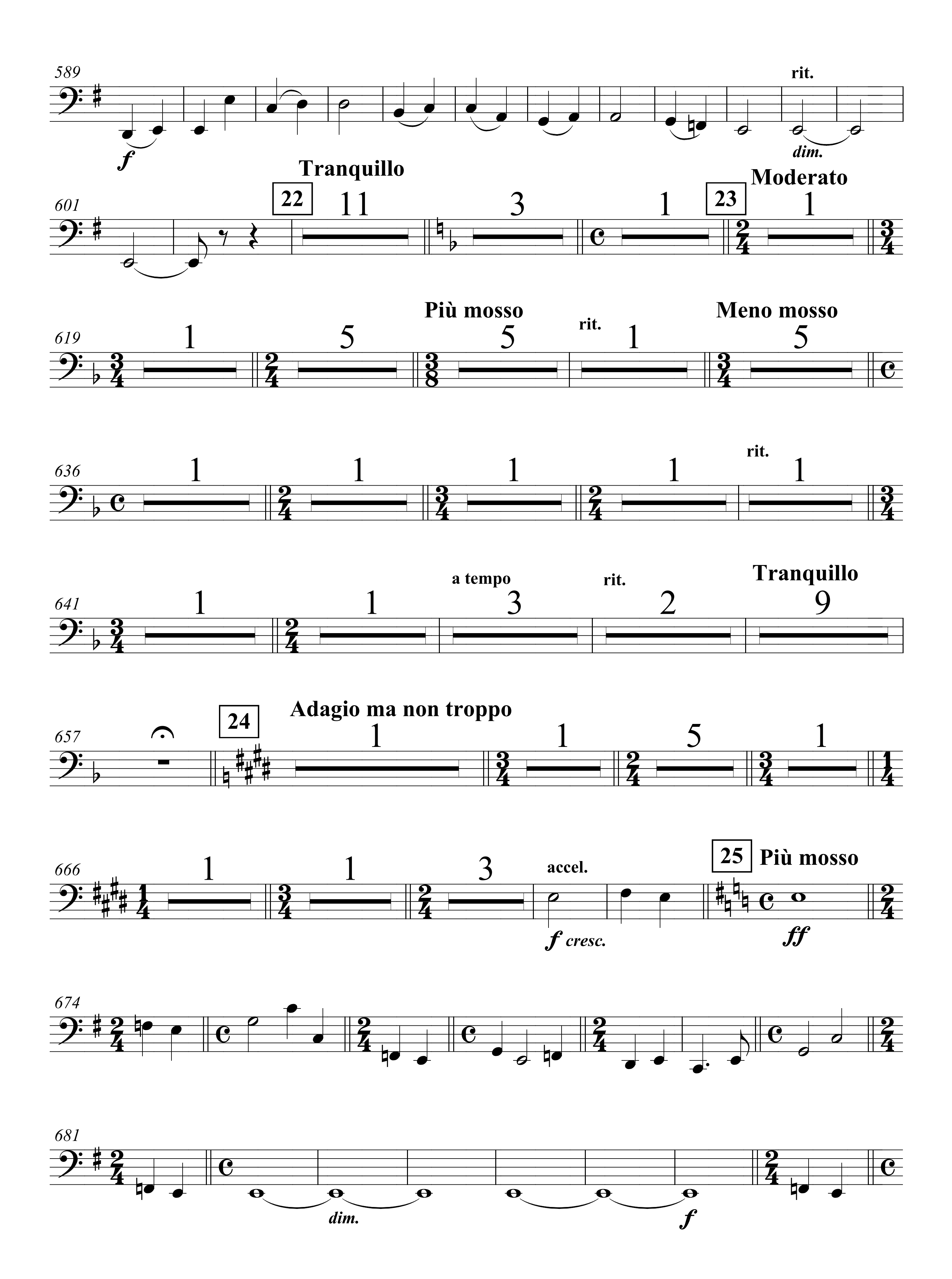

Adagio espressivo e tranquillo molto
rit.
3
4
Più mosso
mf
cresc.
f
rit.
dim.
a tempo
p
p
f
dim.
Poco più mosso
5
f
6
Moderato espressivo
mf
rit.
dim.
a tempo
p


7
Adagio
4
Allegro agitato molto
rit.
8
Andante
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro

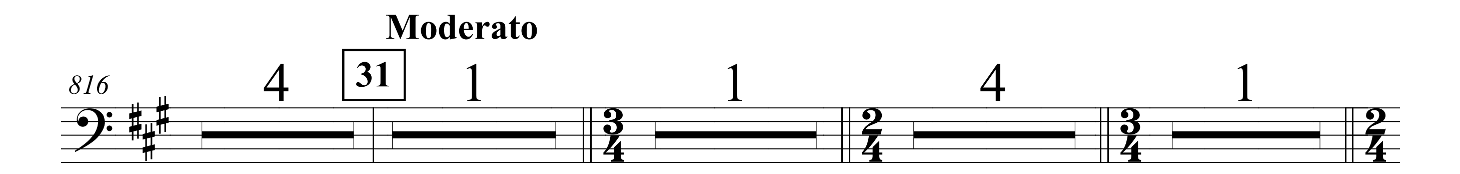

Andante espressivo
10
rit.
Allegro
Moderato
11
Allegro moderato
12
Poco meno mosso
cresc.
rit.
dim.
Andante
13
Moderato
accel.
14
Andante
Poco meno mosso

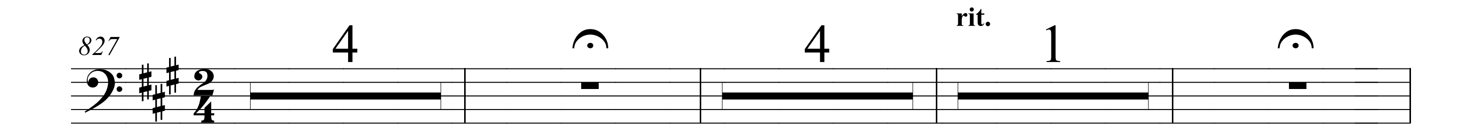

420
rit.
3
3
15
Adagio
p
cresc.
f dim.
p
433
3
p
cresc.
f dim.
443
accel.
4
16
Allegro agitato
3
Allegro agitato molto
fff
dim.
ff
455
dim.
f
dim.
mf
dim.
17
p
461
ff
ff
465
f
mf
p cresc.
472
fff
dim.
480
rit.
f cresc.
dim.
p cresc.
488
Meno mosso e tranquillo
7
6
dim.
pp


18
Andante
505
17
f
dim.
f
528
rit.
dim.
p
19
Adagio ma non troppo
1
1
535
5
1
1
1
accel.
5
20
Moderato
548
f
dim.
p
554
559
564
570
accel.
p cresc.
21
Poco più mosso
2
577
f
2
f
2
f
2

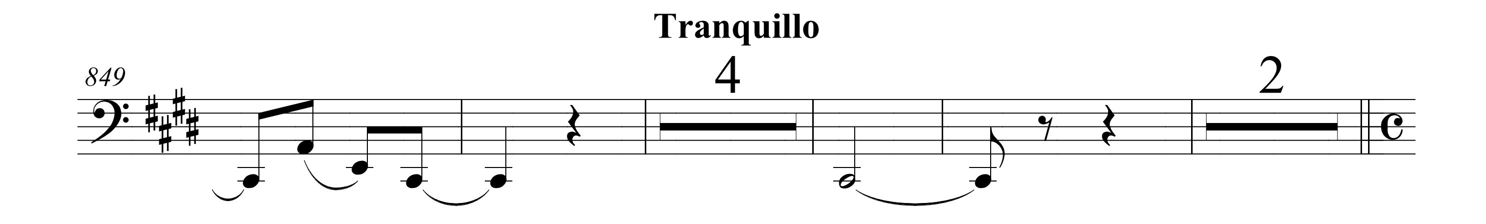

589
rit.
f
dim.
601
Tranquillo
22
11
3
1
23
Moderato
1
619
1
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
636
1
1
1
1
rit.
1
641
1
1
a tempo
3
rit.
2
Tranquillo
9
657
24
Adagio ma non troppo
1
1
5
1
666
1
1
3
accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff
674
681
dim.
f

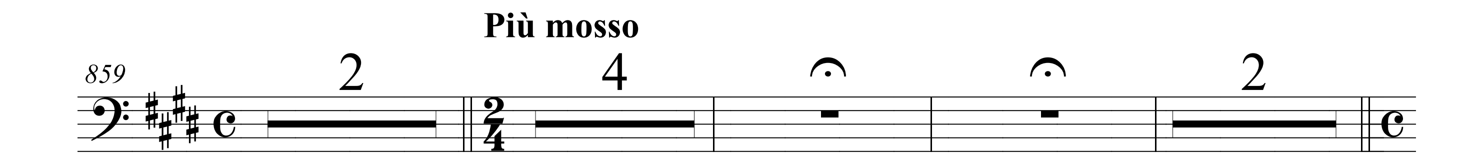

689
rit.
dim.
Più mosso
p
1
4
26
Allegro
f
700
tr
p
6
f
p
716
1
p
1
p
p
8
732
Moderato
mf
741
27
Meno mosso
f
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
p
755
4
p
765
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
10

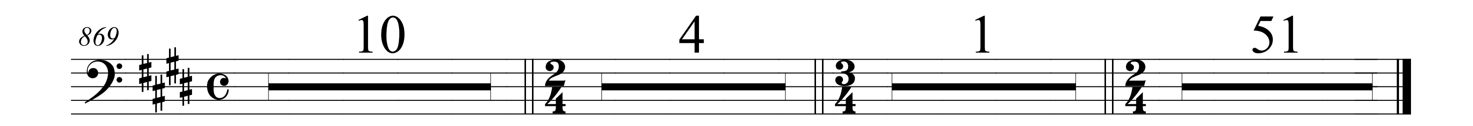

Moderato
816
4
31
1
1
4
1


827
4
4
rit.
1


a tempo
838
6
32
Allegro ma non troppo
p


Tranquillo
849
4
2


Più mosso
859
2
4
2


869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كورنو أول

CORNO I

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

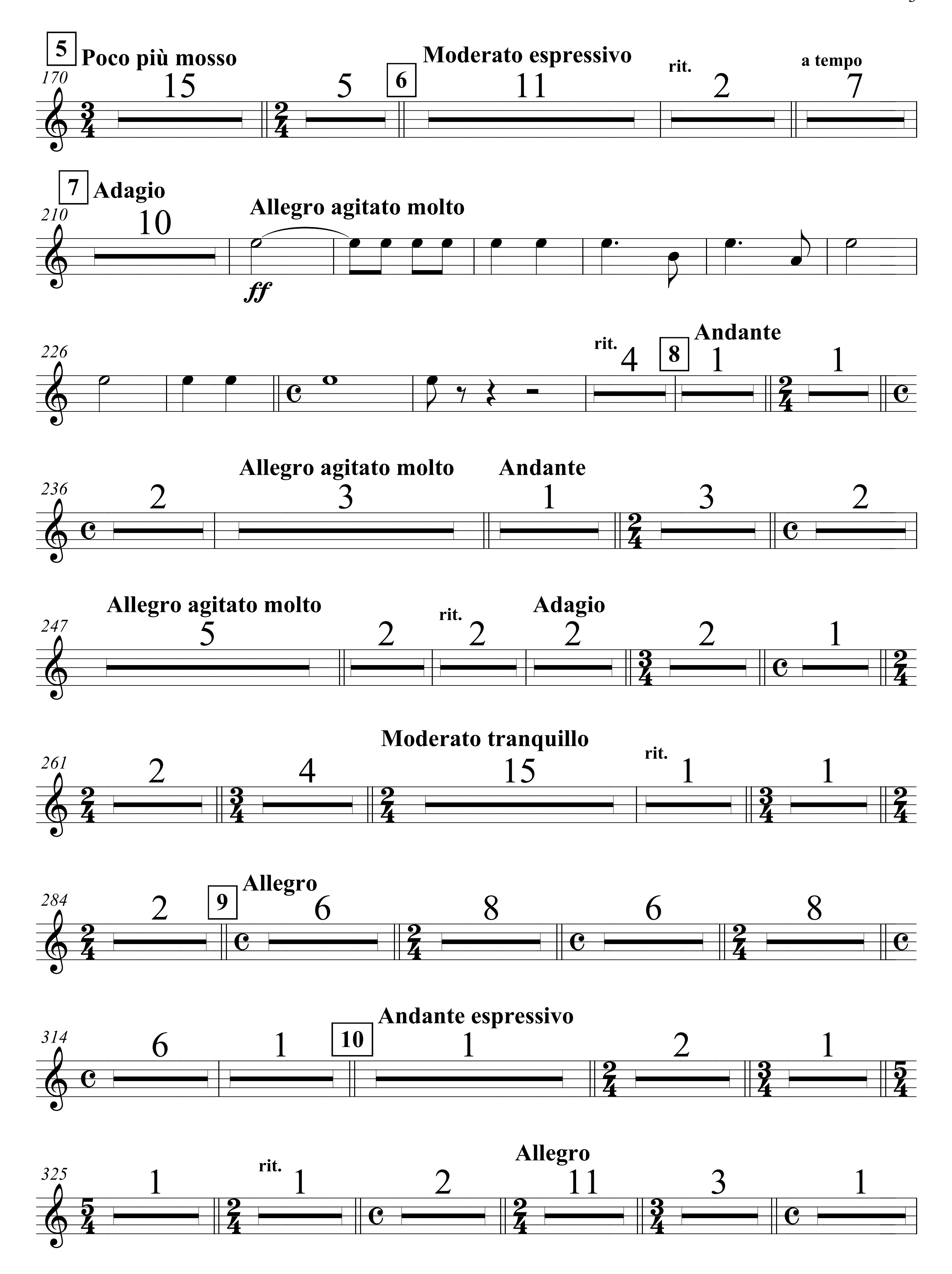
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

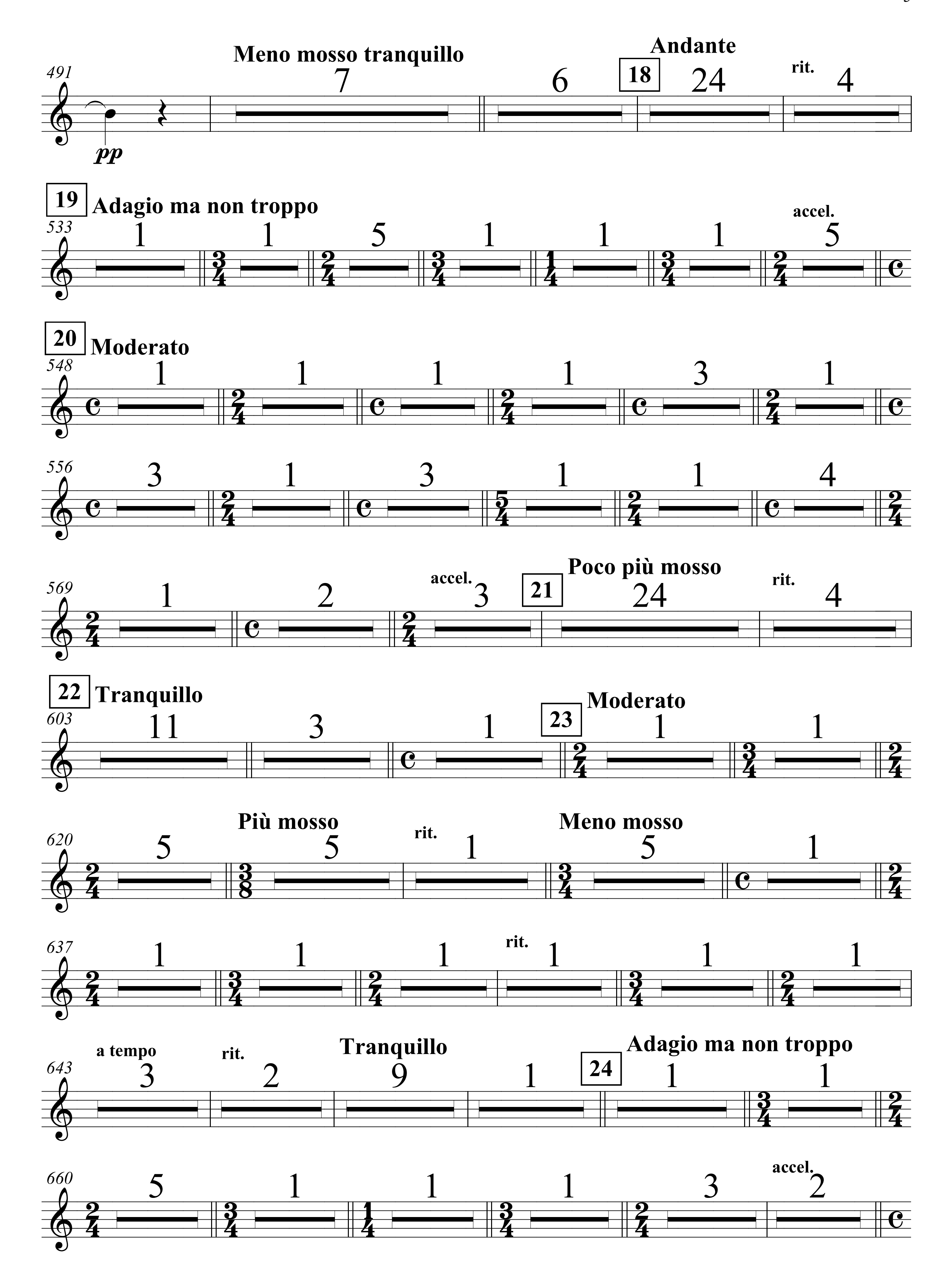
YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Corno I




5
Poco più mosso
170
15
5
6
Moderato espressivo
11
rit.
2
a tempo
7
7
Adagio
210
10
Allegro agitato molto
ff
226
rit.
4
8
Andante
1
1
236
2
Allegro agitato molto
3
Andante
1
3
2
247
Allegro agitato molto
5
2
rit.
2
Adagio
2
2
1
261
2
4
Moderato tranquillo
15
rit.
1
1
284
2
9
Allegro
6
8
6
8
314
6
1
10
Andante espressivo
1
2
1
325
1
rit.
1
2
Allegro
11
3
1


rit.
Moderato
Allegro moderato
Poco meno mosso
rit.
Andante
rit.
Moderato
rit.
dim.
accel.
Andante
cresc.
dim.
rit.
dim.
Moderato
rit.
dim.
Poco meno mosso
rit.
Adagio
accel.
Allegro agitato
Allegro agitato molto
cresc.
dim.
rit.
cresc. dim.
cresc. dim.


491
Meno mosso tranquillo
Andante
18
rit.
pp
19
Adagio ma non troppo
533
accel.
20
Moderato
548
556
569
accel.
21
Poco più mosso
rit.
22
Tranquillo
603
23
Moderato
620
Più mosso
rit.
Meno mosso
637
rit.
643
a tempo
rit.
Tranquillo
24
Adagio ma non troppo
660
accel.


25
673 Più mosso
ff
681
dim.
f
rit.
dim.
690
Più mosso
3
4
26
Allegro
33
Moderato
9
27
741 Meno mosso
f
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
1
mf
757
p
6
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
805
10
4
31
Moderato
1
1
4
826
1
4
4
rit.
1
a tempo
839
6
32
Adagio ma non troppo
6
Tranquillo
8
2
Più mosso
4
866
2
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كورنو ثان

CORNO II

VERS UN COUVENT AU DESERT

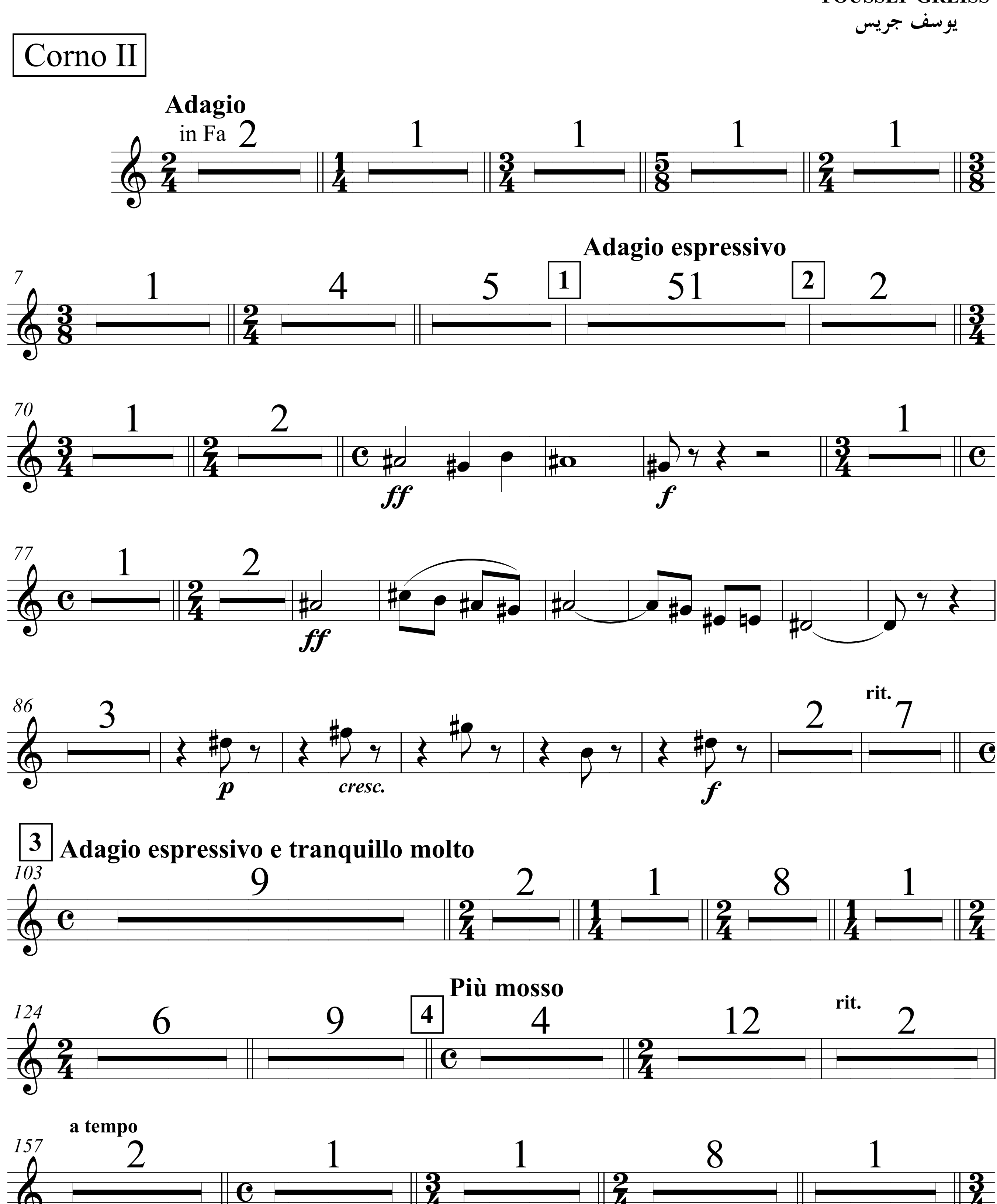
Poème symphonique

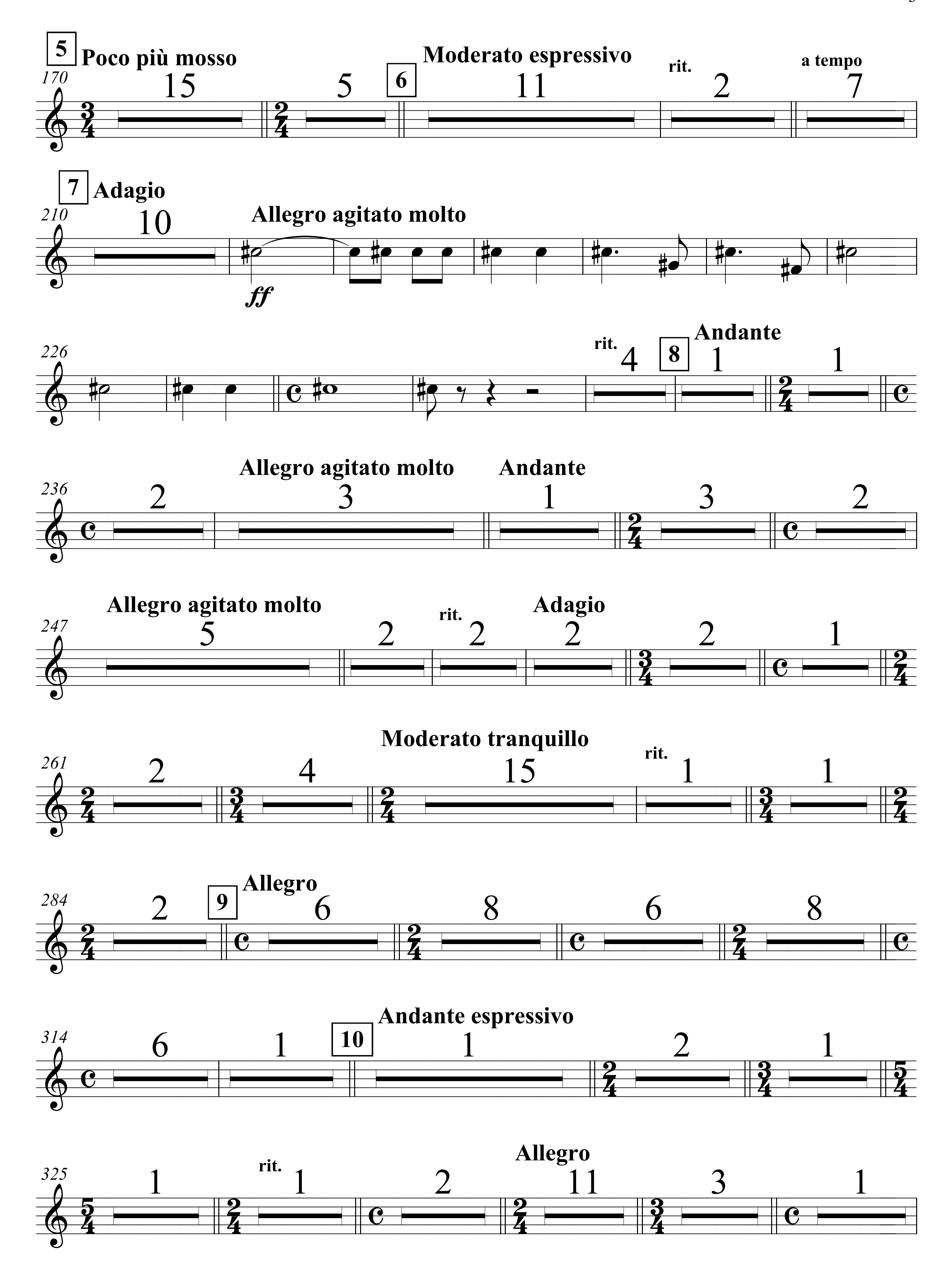
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

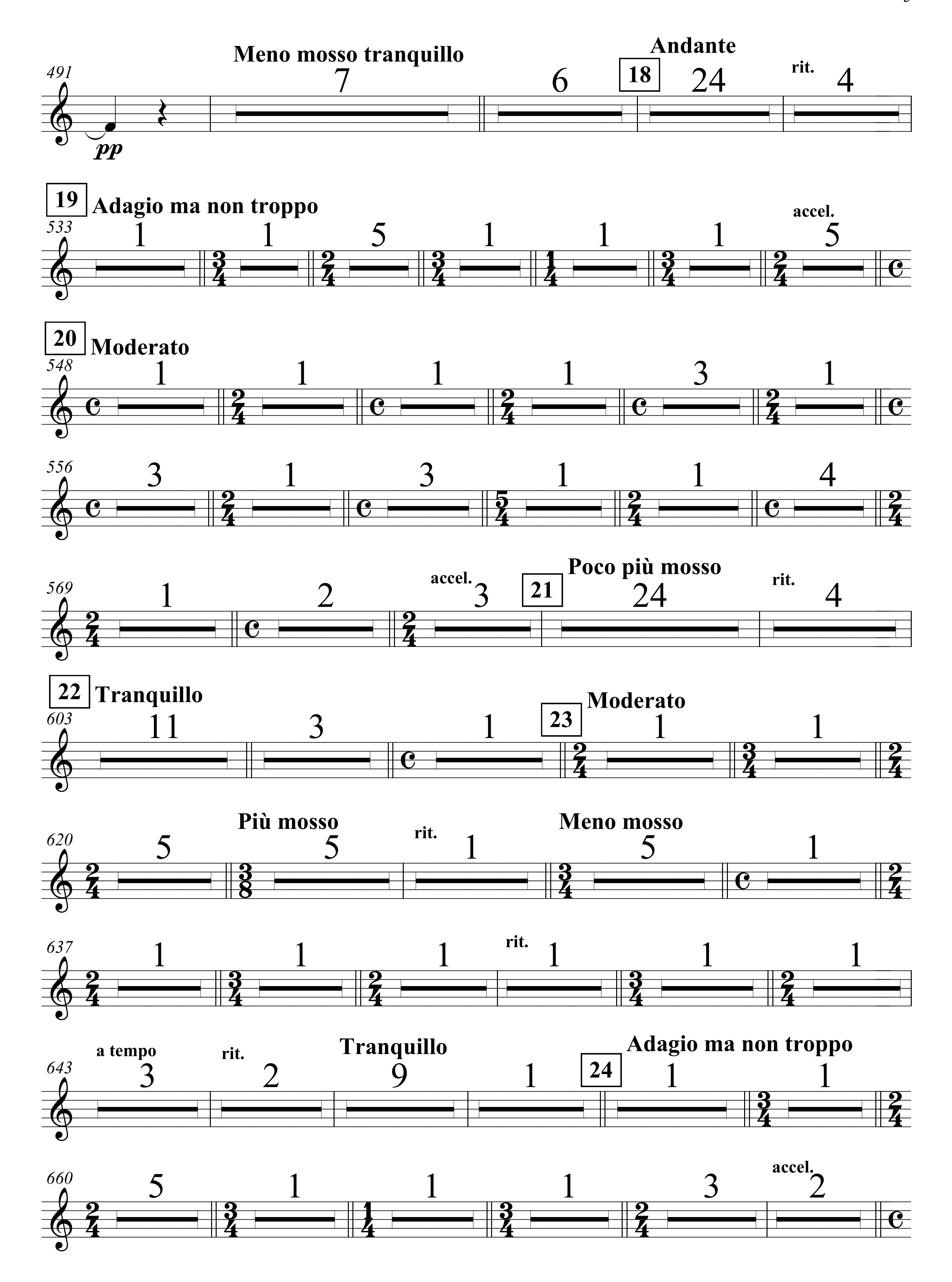
YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Corno II




5
Poco più mosso
Moderato espressivo
6
rit.
a tempo
7
Adagio
Allegro agitato molto
ff
rit.
8
Andante
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
Andante espressivo
10
rit.
Allegro


Moderato
Allegro moderato
Poco meno mosso
rit.
11
12
Andante
Moderato
13
14
Andante
accel.
cresc.
dim.
Moderato
Poco meno mosso
Adagio
15
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
17
cresc. dim.



491
Meno mosso tranquillo
7
6
18
Andante
24
rit.
4
pp
19
Adagio ma non troppo
533
1
1
5
1
1
1
accel.
5
20
Moderato
548
1
1
1
1
3
1
556
3
1
3
1
1
4
569
1
2
accel.
3
21
Poco più mosso
24
rit.
4
22
Tranquillo
603
11
3
1
23
Moderato
1
1
620
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
1
637
1
1
1
rit.
1
1
1
643
a tempo
3
rit.
2
Tranquillo
9
1
24
Adagio ma non troppo
1
1
660
5
1
1
1
3
accel.
2


25
673
Più mosso
ff
681
dim.
f
rit.
dim.
690
Più mosso
3
4
26
Allegro
33
Moderato
9
27
741
Meno mosso
f
749
rit.
28
1
Adagio tranquillo
dim.
mf
757
6
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
p
30
Adagio
805
10
4
31
Moderato
1
1
4
826
1
4
4
rit.
1
a tempo
839
6
32
Adagio ma non troppo
6
Tranquillo
8
2
Più mosso
4
866
2
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كورنو ثالث

CORNO III

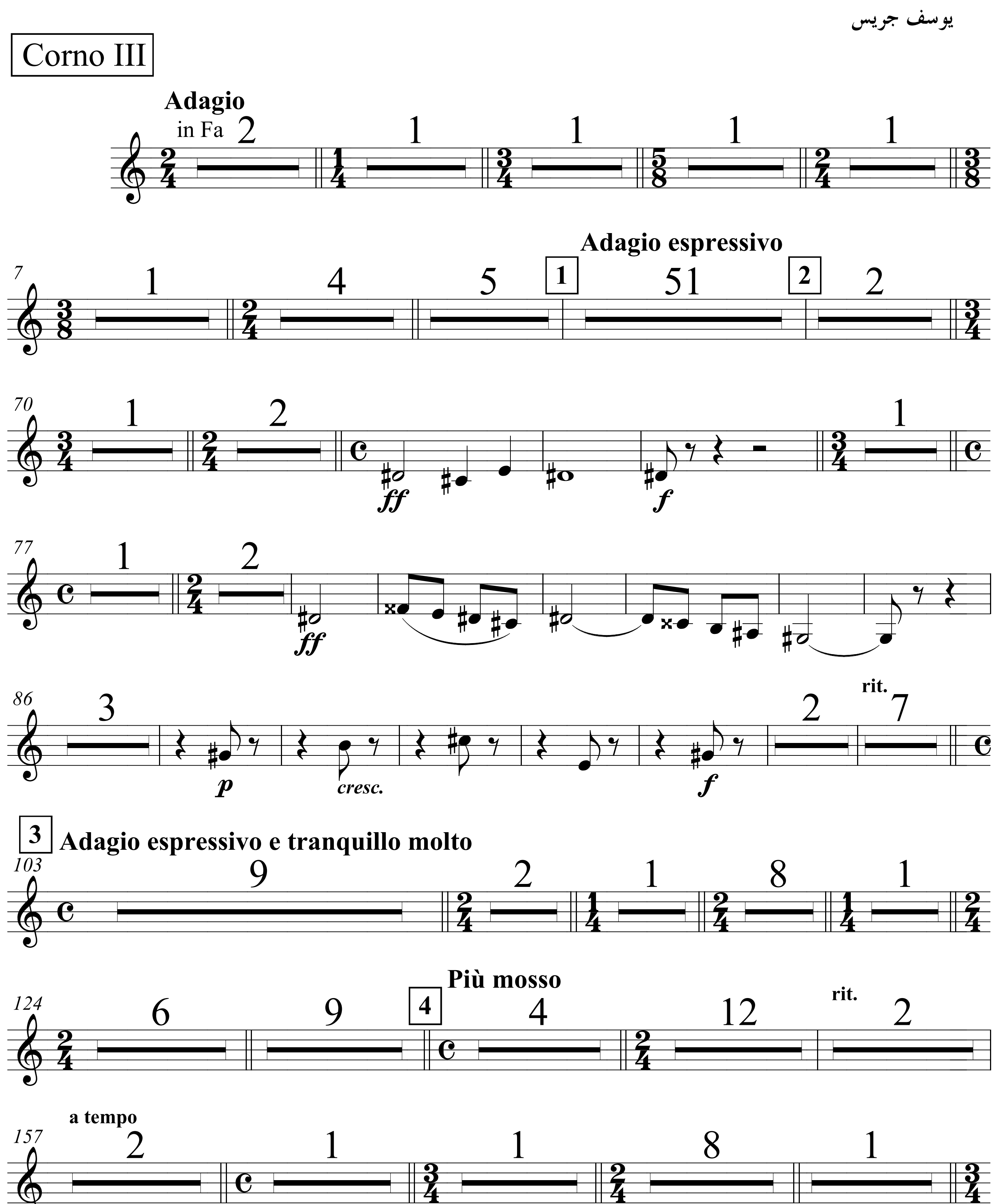
VERS UN COUVENT AU DESERT

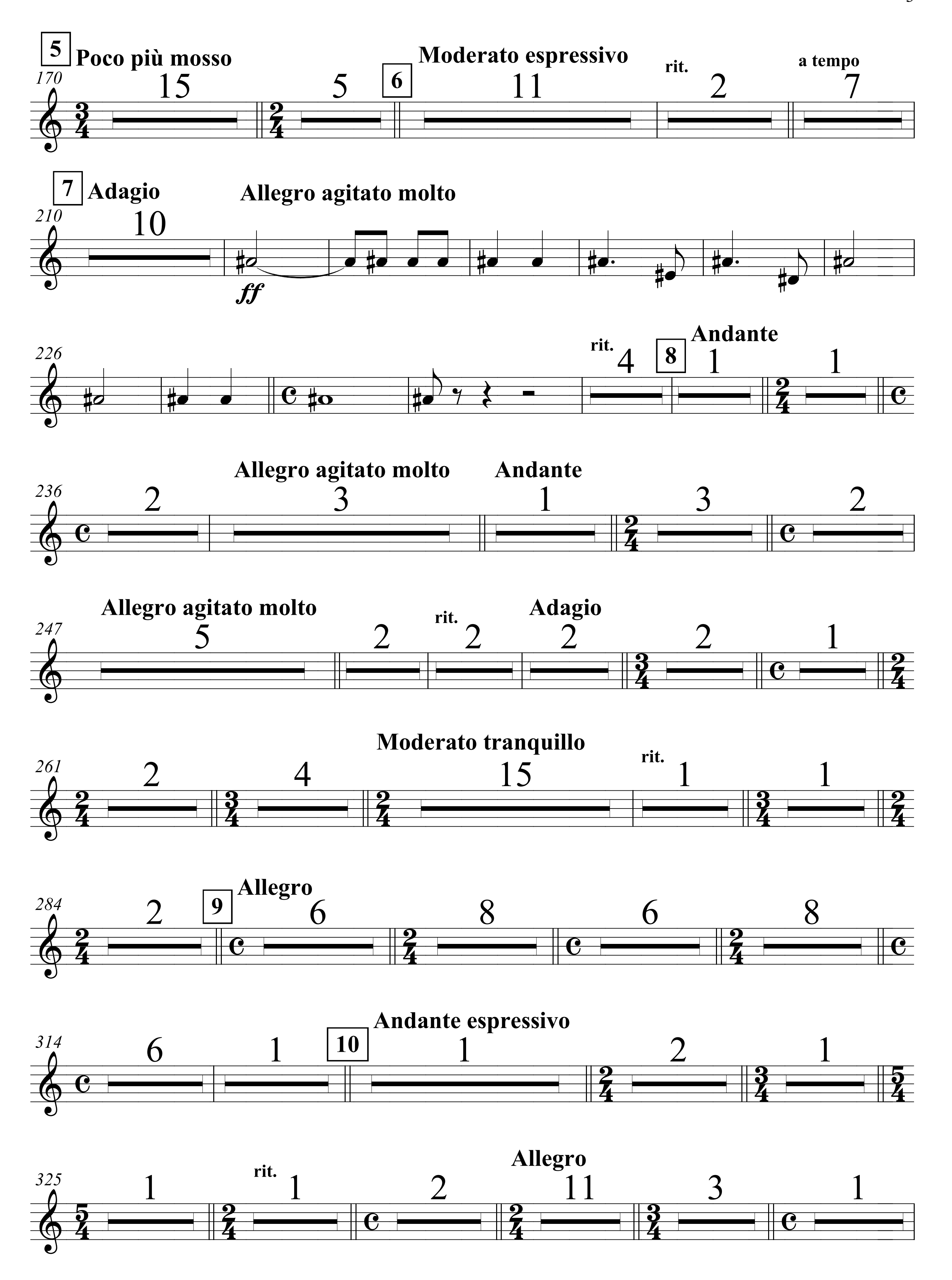
Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

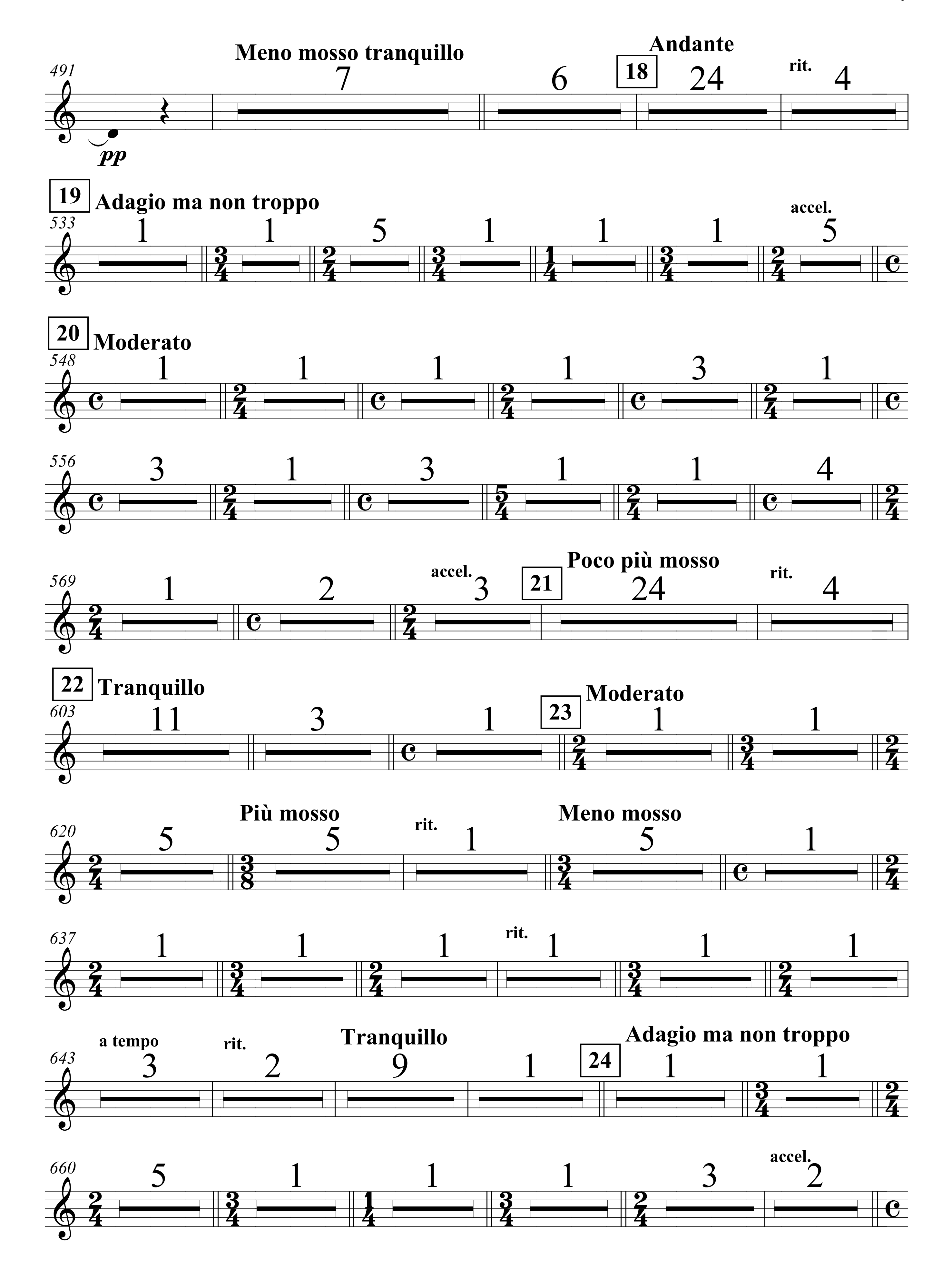
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس




5
Poco più mosso
Moderato espressivo
6
rit.
a tempo
7
Adagio
Allegro agitato molto
ff
rit.
8
Andante
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
10
Andante espressivo
rit.
Allegro


rit.
Moderato
Allegro moderato
Poco meno mosso
Andante
rit.
Moderato
rit.
dim.
accel.
cresc.
Andante
dim.
rit.
dim.
Moderato
rit.
dim.
Poco meno mosso
rit.
Adagio
accel.
Allegro agitato
Allegro agitato molto
cresc.
dim.
rit.
cresc. dim.
cresc. dim.


491
Meno mosso tranquillo
7
6
18
Andante
24
rit.
4
pp
19
Adagio ma non troppo
533
1
1
5
1
1
1
accel.
5
20
Moderato
548
1
1
1
1
3
1
556
3
1
3
1
1
4
569
1
2
accel.
3
21
Poco più mosso
24
rit.
4
22
Tranquillo
603
11
3
1
23
Moderato
1
1
620
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
1
637
1
1
1
rit.
1
1
1
643
a tempo
3
rit.
2
Tranquillo
9
1
24
Adagio ma non troppo
1
1
660
5
1
1
1
3
accel.
2


25
673
Più mosso
ff
681
dim.
f
rit.
dim.
690
Più mosso
3
4
26
Allegro
33
Moderato
9
27
741
Meno mosso
f
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
1
mf
757
p
6
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
805
10
4
31
Moderato
1
1
4
826
1
4
4
rit.
1
a tempo
839
6
32
Adagio ma non troppo
6
Tranquillo
8
2
Più mosso
4
866
2
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT
AU DESERT
Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء
قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كورنو رابع

CORNO IV

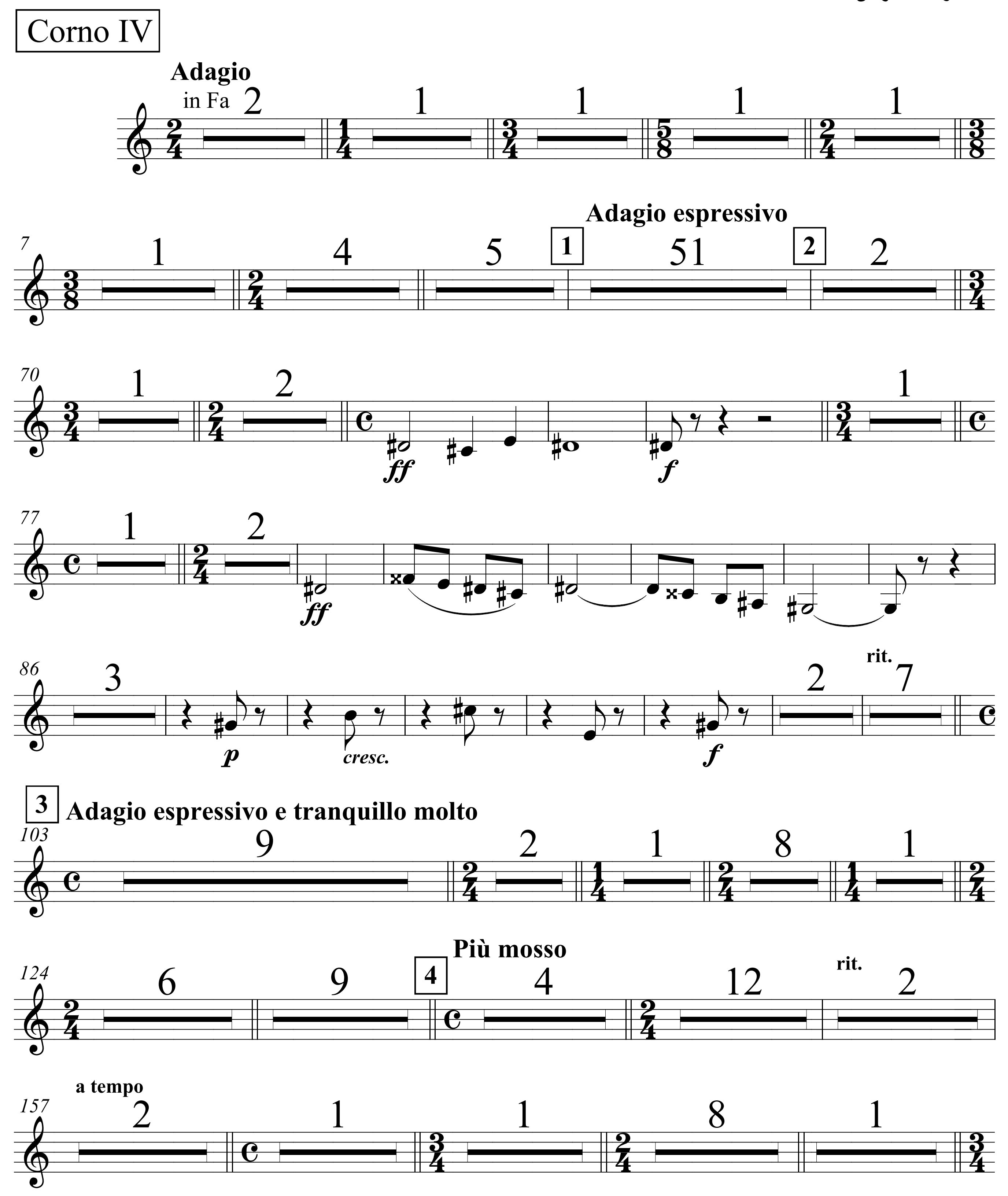
VERS UN COUVENT AU DESERT

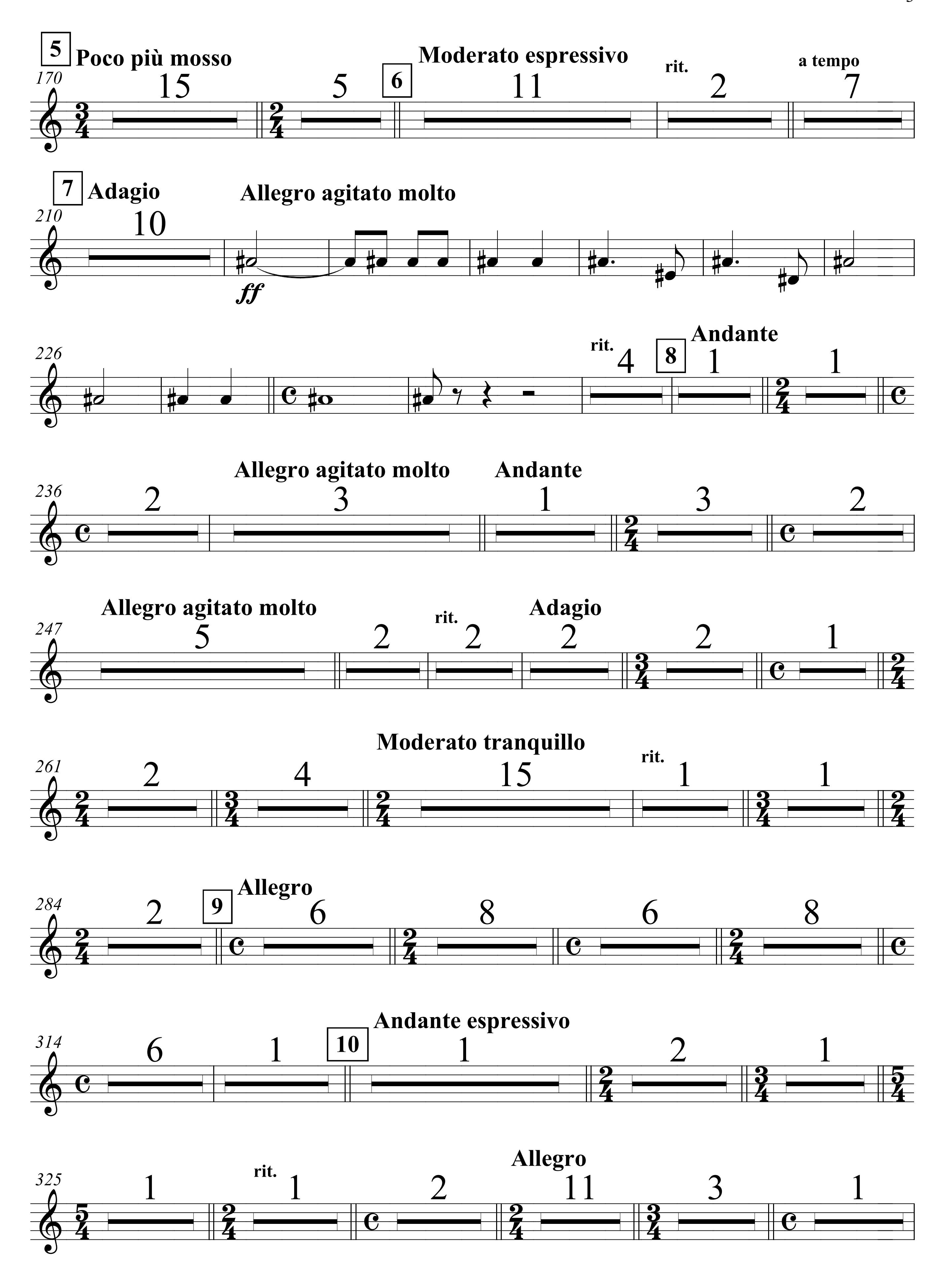
Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

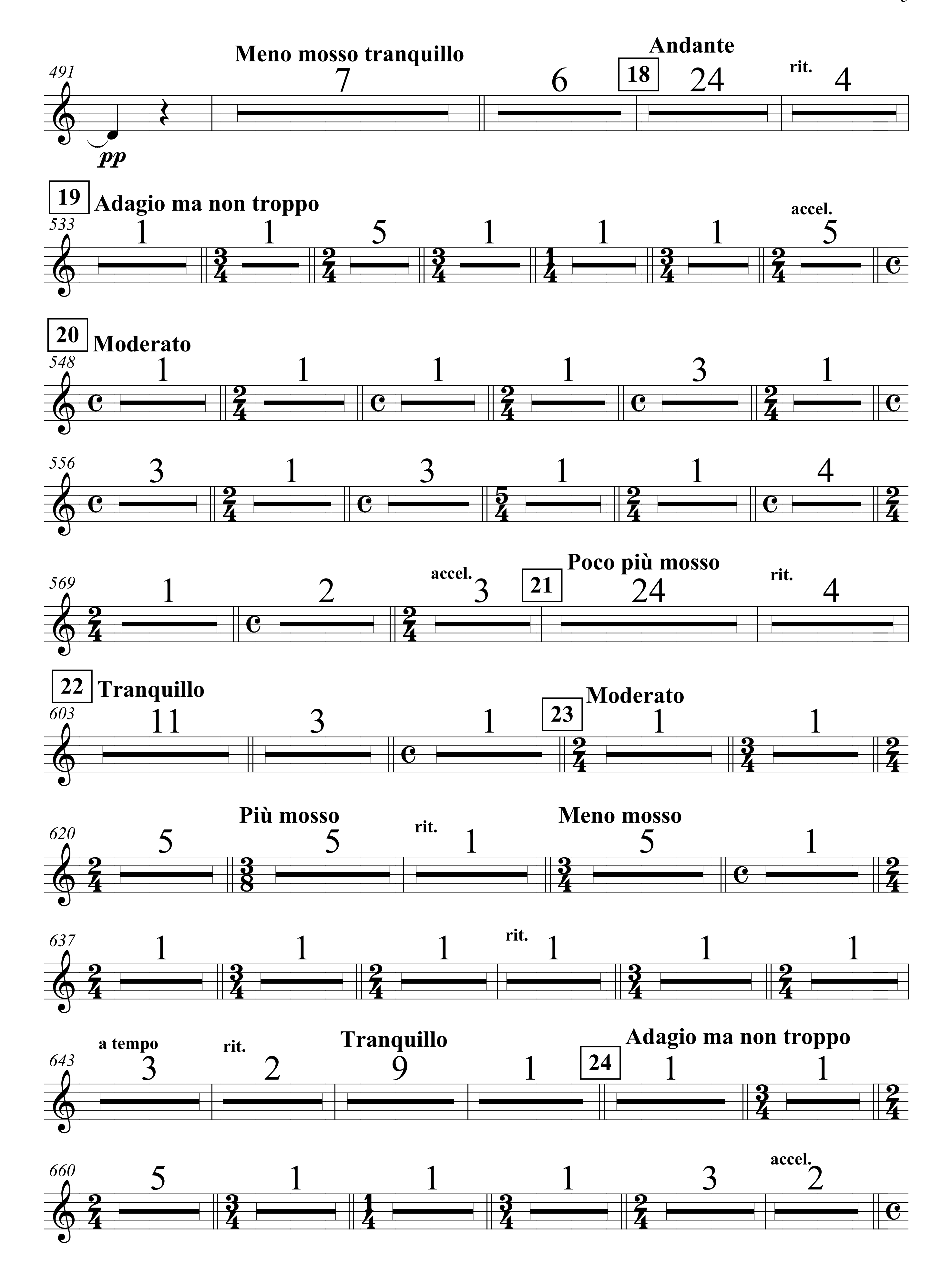
قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس




5
Poco più mosso
170
15
5
6
Moderato espressivo
11
rit.
2
a tempo
7
7
Adagio
210
10
Allegro agitato molto
ff
226
rit.
4
8
Andante
1
1
236
2
Allegro agitato molto
3
Andante
1
3
2
247
Allegro agitato molto
5
2
rit.
2
Adagio
2
2
1
261
2
4
Moderato tranquillo
15
rit.
1
1
284
2
9
Allegro
6
8
6
8
314
6
1
10
Andante espressivo
1
2
1
325
1
rit.
1
2
Allegro
11
3
1


344
rit.
Moderato
11
Allegro moderato
12
Poco meno mosso
378
rit.
Andante
rit.
13
Moderato
f
394
rit.
dim.
402
accel.
14
Andante
cresc.
f
ff
dim.
f
ff
410
rit.
dim.
Moderato
f
rit.
dim.
mf
419
Poco meno mosso
rit.
15
Adagio
accel.
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
449
17
p
ff
464
ff
f
mf
p cresc.
ff
dim.
476
rit.
f cresc. dim.
p cresc. dim.


491
pp
Meno mosso tranquillo
7
6
18
Andante
24
rit.
4
19
Adagio ma non troppo
533
1
1
5
1
1
1
accel.
5
20
Moderato
548
1
1
1
1
3
1
556
3
1
3
1
1
4
569
1
2
accel.
3
21
Poco più mosso
24
rit.
4
22
Tranquillo
603
11
3
1
23
Moderato
1
1
620
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
1
637
1
1
1
rit.
1
1
1
643
a tempo
3
rit.
2
Tranquillo
9
1
24
Adagio ma non troppo
1
1
660
5
1
1
1
3
accel.
2


25
673
Più mosso
ff
681
dim.
f
rit.
dim.
690
Più mosso
3
4
26
Allegro
33
Moderato
9
27
741
Meno mosso
f
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
1
mf
757
p
6
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
805
10
4
31
Moderato
1
1
4
826
1
4
4
rit.
1
a tempo
839
6
32
Adagio ma non troppo
6
Tranquillo
8
2
Più mosso
4
866
2
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

نحو دير في الصحراء

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

ترومبيت أول

TROMBA I

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

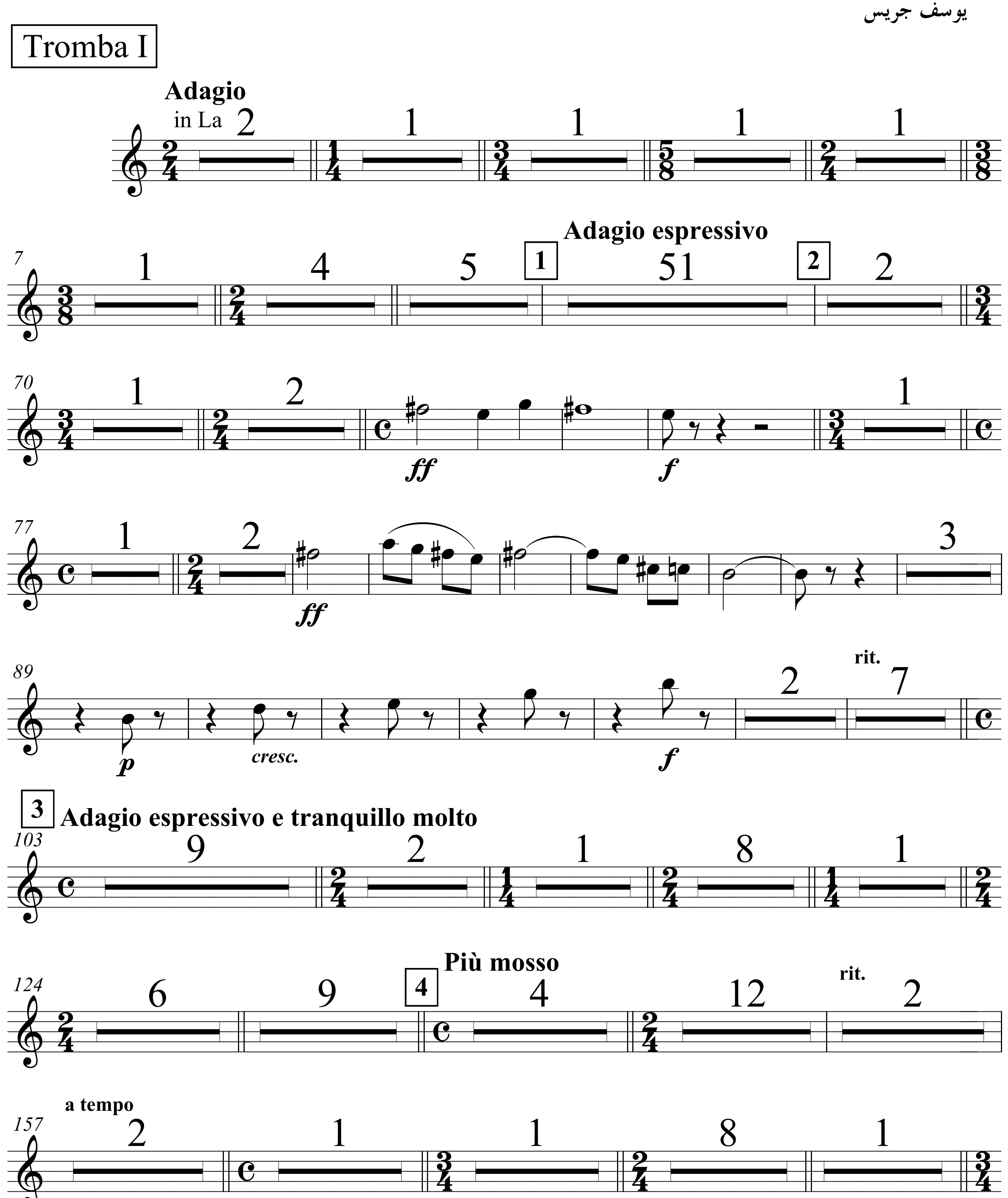
نحو دير فى الصحراء

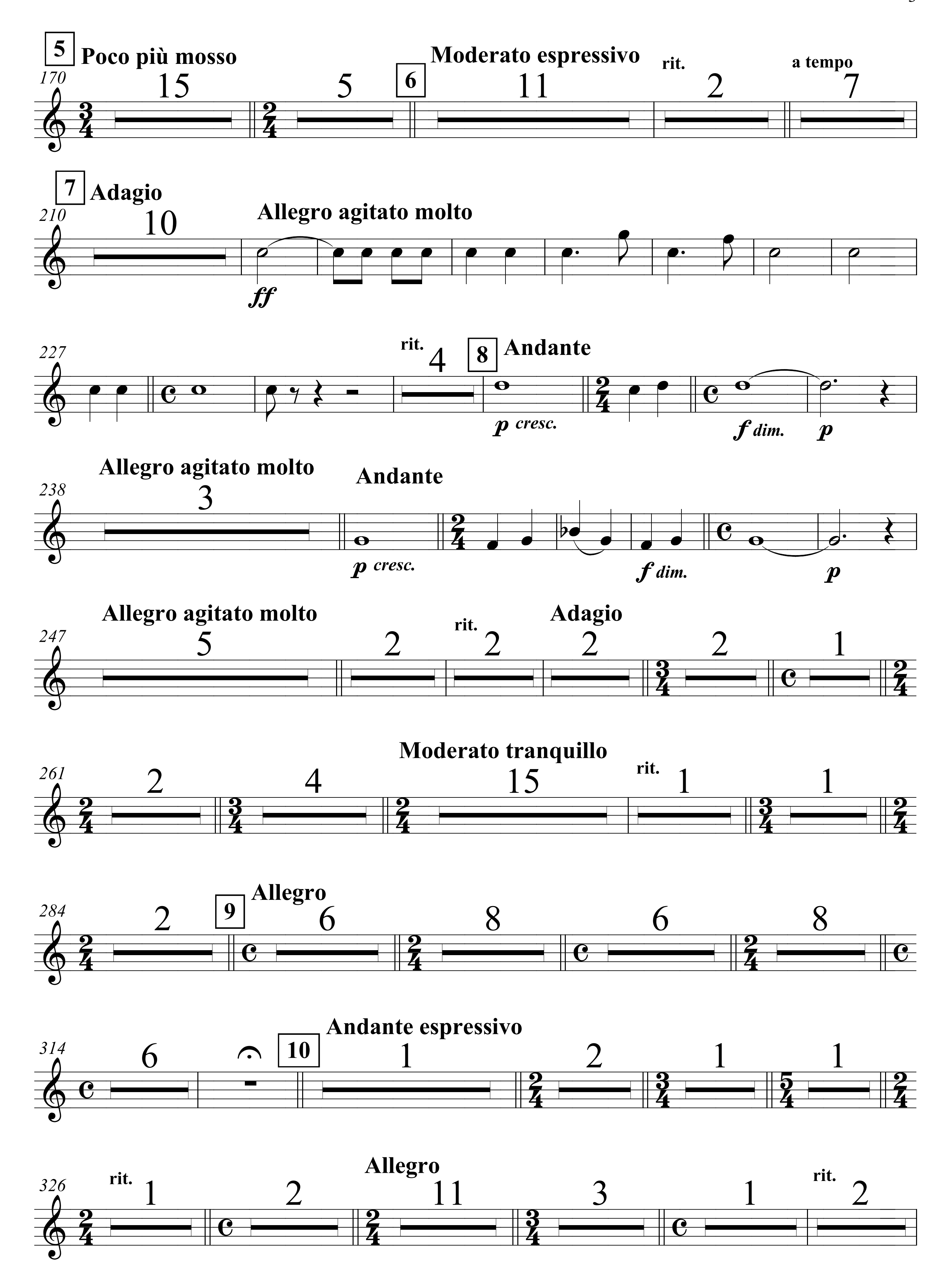
قصيد سيمفونى

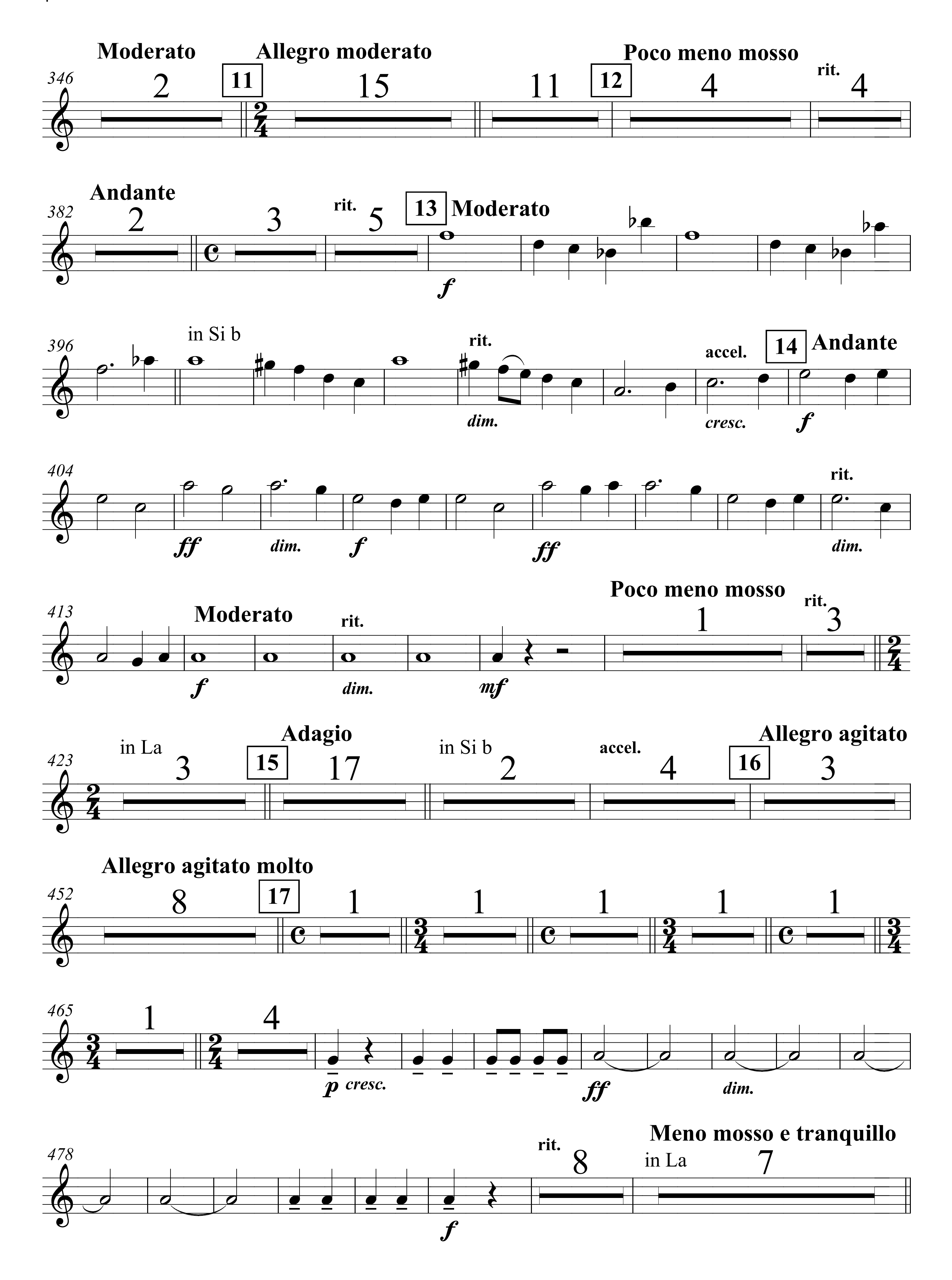
YOUSSEF GREISS

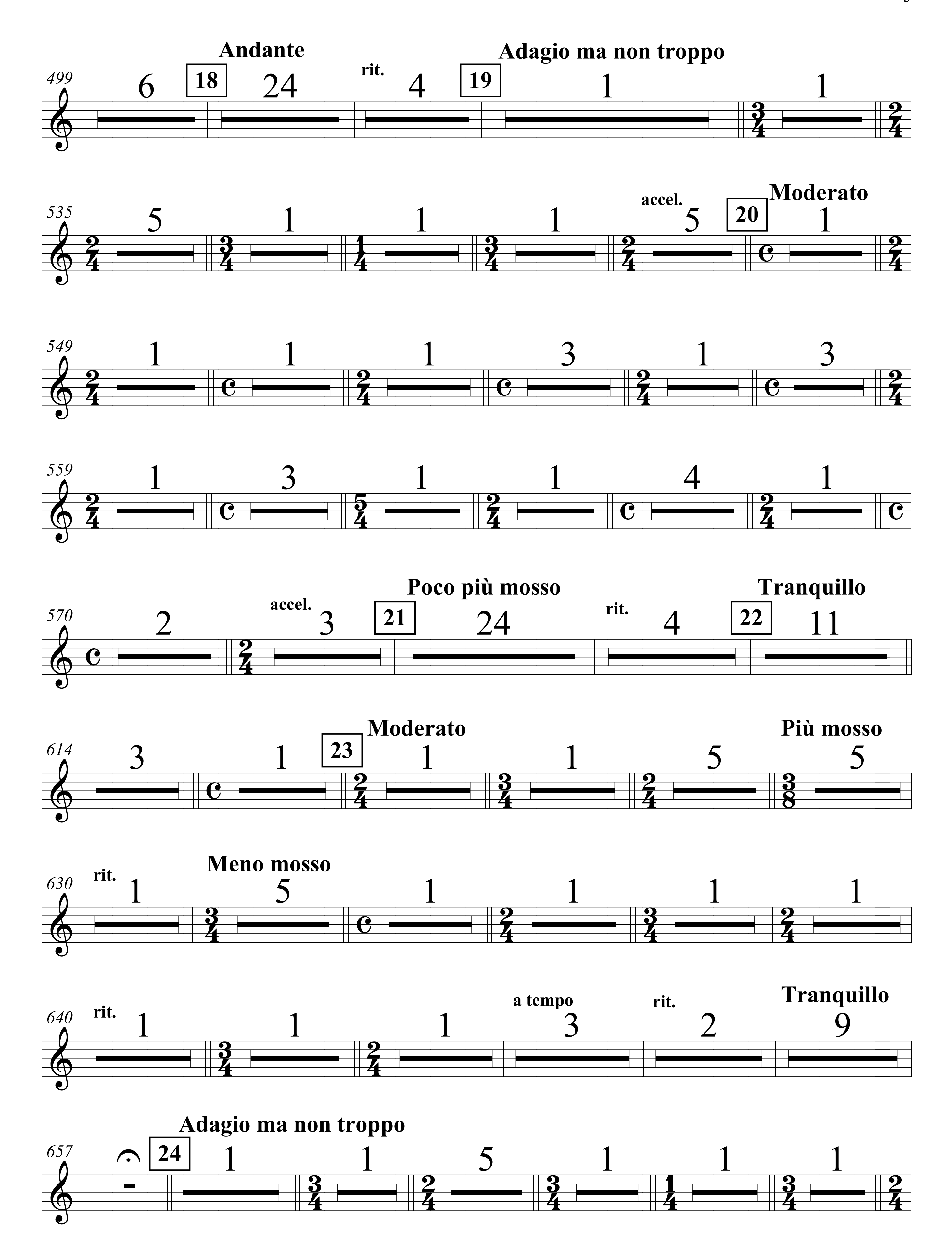
يوسف جريس

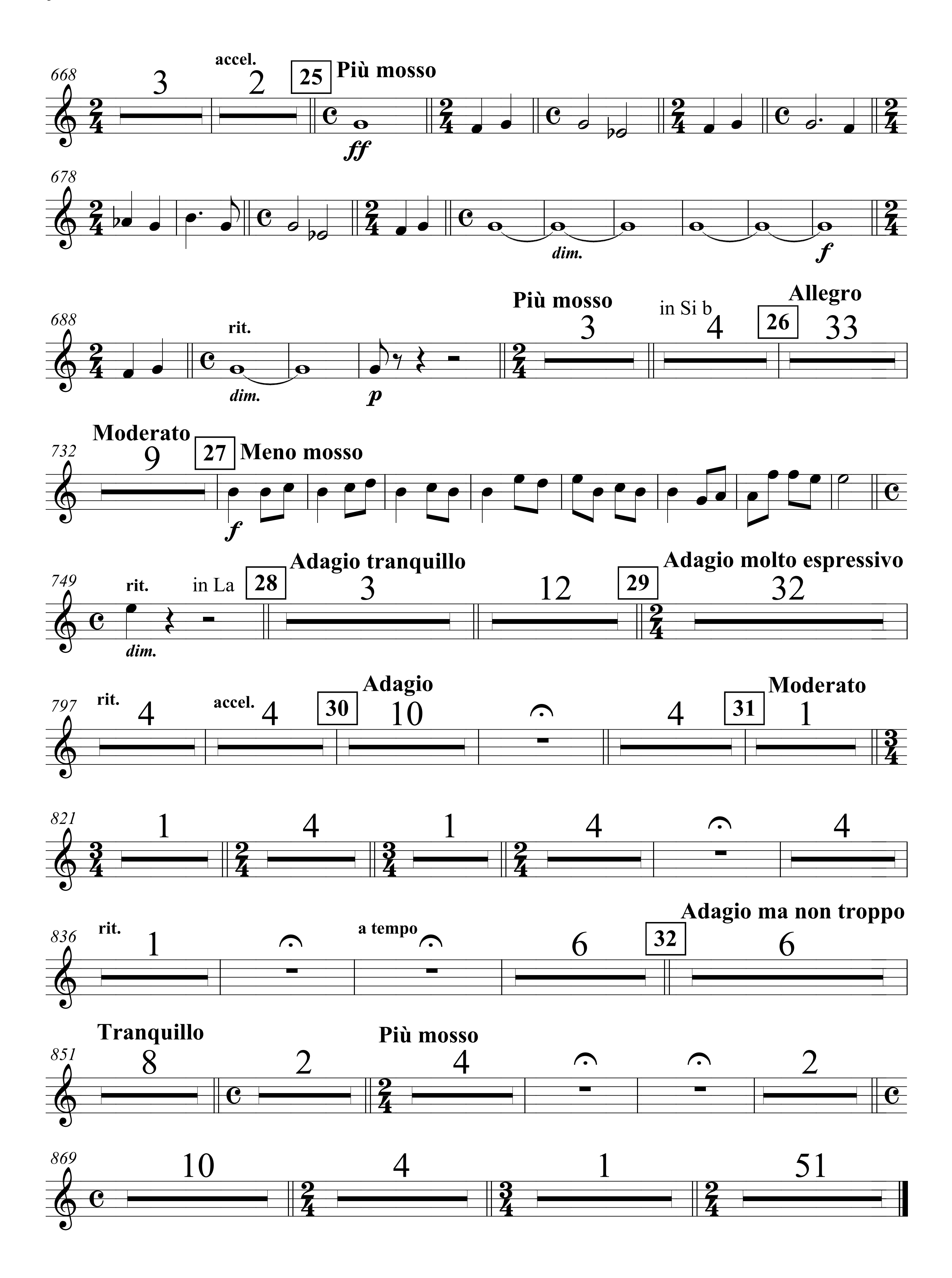
Tromba I




5
Poco più mosso
6
Moderato espressivo
rit.
a tempo
7
Adagio
Allegro agitato molto
ff
rit.
8
Andante
p cresc.
f dim.
p
Allegro agitato molto
Andante
p cresc.
f dim.
p
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
10
Andante espressivo
rit.
Allegro
rit.


Moderato
Allegro moderato
Poco meno mosso
rit.
Andante
rit.
13 Moderato
in Si b
rit.
dim.
accel.
cresc.
14 Andante
dim.
rit.
dim.
Moderato
rit.
dim.
Poco meno mosso
rit.
in La
Adagio
in Si b
accel.
Allegro agitato
Allegro agitato molto
cresc.
dim.
rit.
Meno mosso e tranquillo
in La


Andante
18
rit.
19
Adagio ma non troppo
499
535
accel.
20
Moderato
549
559
570
accel.
21
Poco più mosso
rit.
22
Tranquillo
614
23
Moderato
Più mosso
630
rit.
Meno mosso
640
rit.
a tempo
rit.
Tranquillo
657
24
Adagio ma non troppo


668
3
accel.
2
25
Più mosso
ff
678
dim.
f
688
rit.
dim.
p
Più mosso
3
in Si b
4
26
Allegro
33
732
Moderato
9
27
Meno mosso
f
749
rit.
in La
28
Adagio tranquillo
3
12
29
Adagio molto espressivo
32
dim.
797
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
10
4
31
Moderato
1
821
1
4
1
4
4
836
rit.
1
a tempo
6
32
Adagio ma non troppo
6
851
Tranquillo
8
2
Più mosso
4
2
869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

ترومبيت ثان

TROMBA II

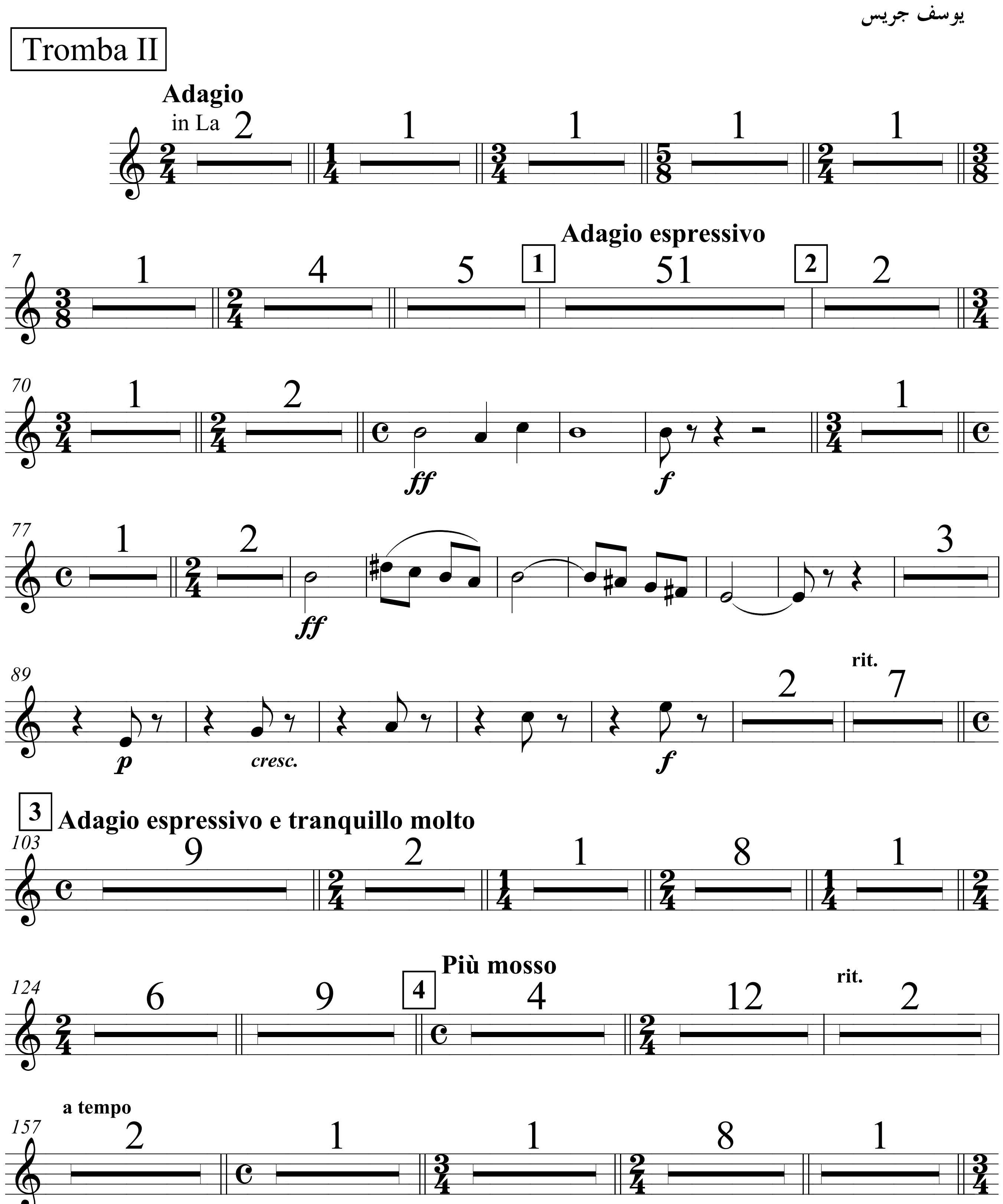
VERS UN COUVENT AU DESERT

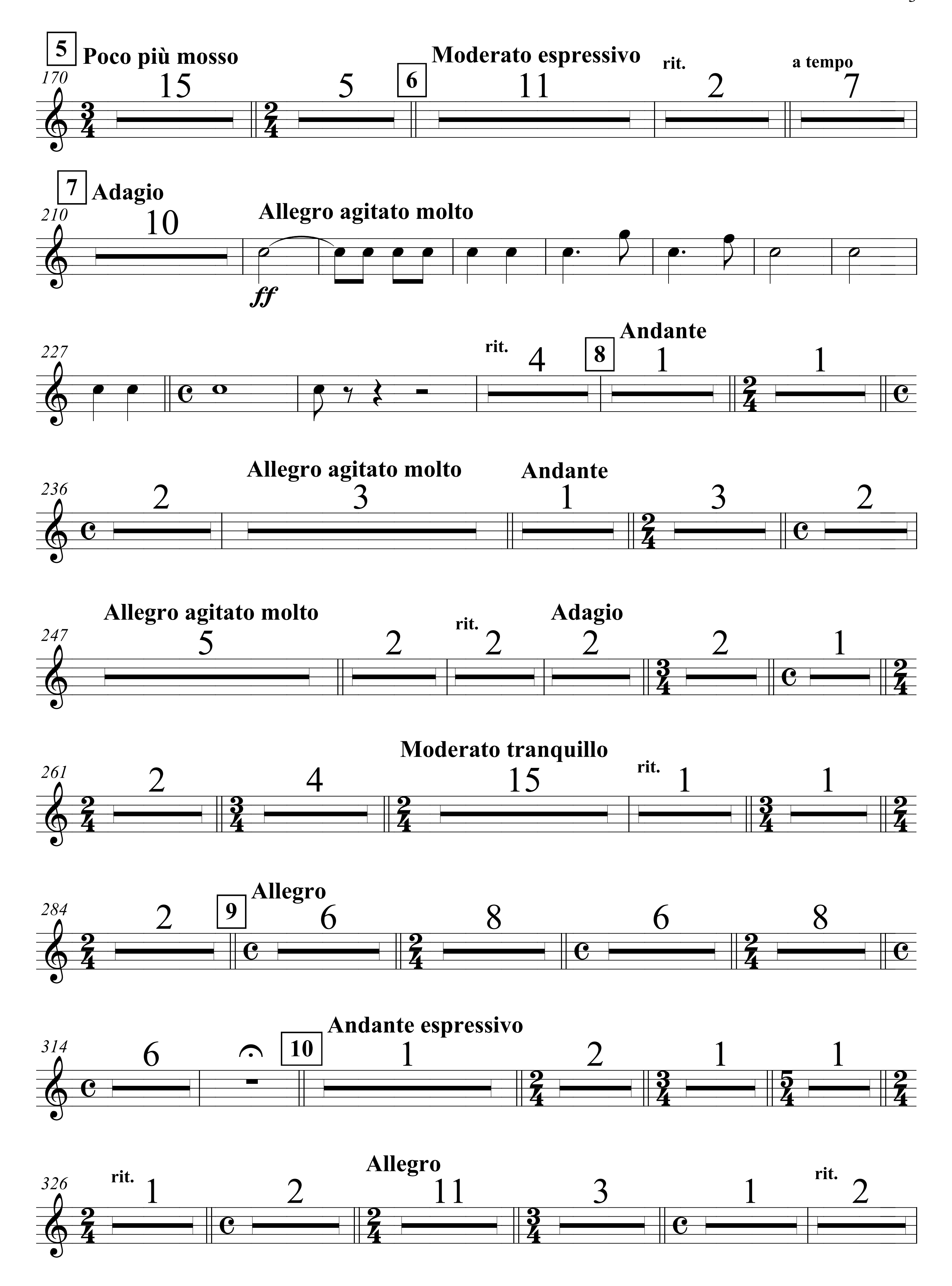
Poème symphonique

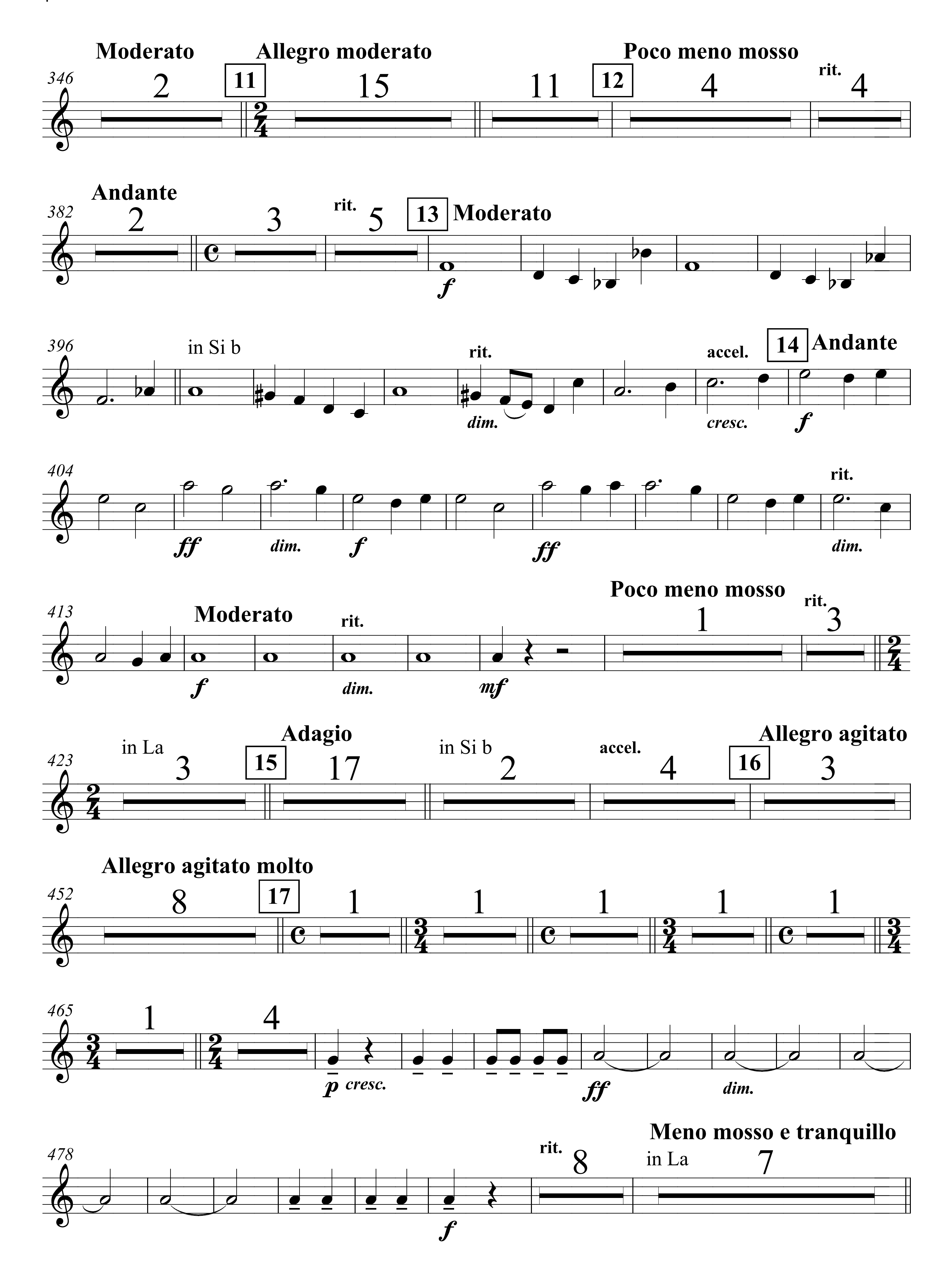
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

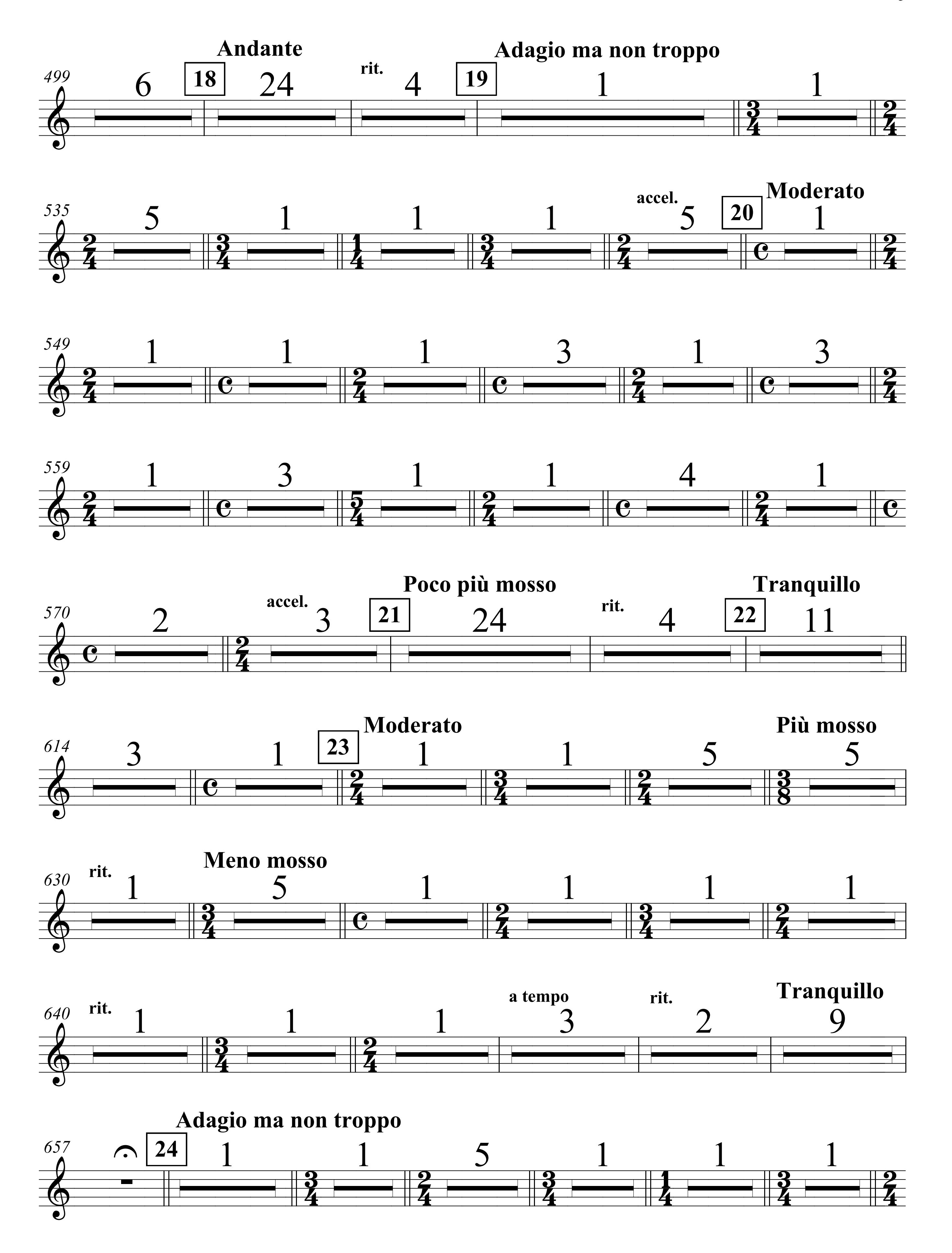
YOUSSEF GREISS
يوسف جريس




5
Poco più mosso
Moderato espressivo
6
rit.
a tempo
7
Adagio
Allegro agitato molto
ff
rit.
8
Andante
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
Moderato tranquillo
rit.
9
Allegro
10
Andante espressivo
rit.
Allegro
rit.



Moderato
Allegro moderato
Poco meno mosso
rit.
Andante
rit.
Moderato
in Si b
rit.
accel.
Andante
dim.
cresc.
dim.
rit.
dim.
Moderato
rit.
dim.
Poco meno mosso
rit.
in La
Adagio
in Si b
accel.
Allegro agitato
Allegro agitato molto
cresc.
dim.
rit.
Meno mosso e tranquillo
in La


Andante
rit.
Adagio ma non troppo
accel.
Moderato
accel.
Poco più mosso
rit.
Tranquillo
Moderato
Più mosso
rit.
Meno mosso
rit.
a tempo
rit.
Tranquillo
Adagio ma non troppo


668
3
accel.
2
25
Più mosso
ff
678
dim.
f
688
rit.
dim.
p
Più mosso
3
in Si b
4
26
Allegro
33
732
Moderato
9
27
Meno mosso
f
749
rit.
in La
28
Adagio tranquillo
3
12
29
Adagio molto espressivo
32
dim.
797
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
10
4
31
Moderato
1
821
1
4
1
4
4
836
rit.
1
a tempo
6
32
Adagio ma non troppo
6
851
Tranquillo
8
2
Più mosso
4
2
869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

ترومبون أول

TROMBONE I

VERS UN COUVENT AU DESERT

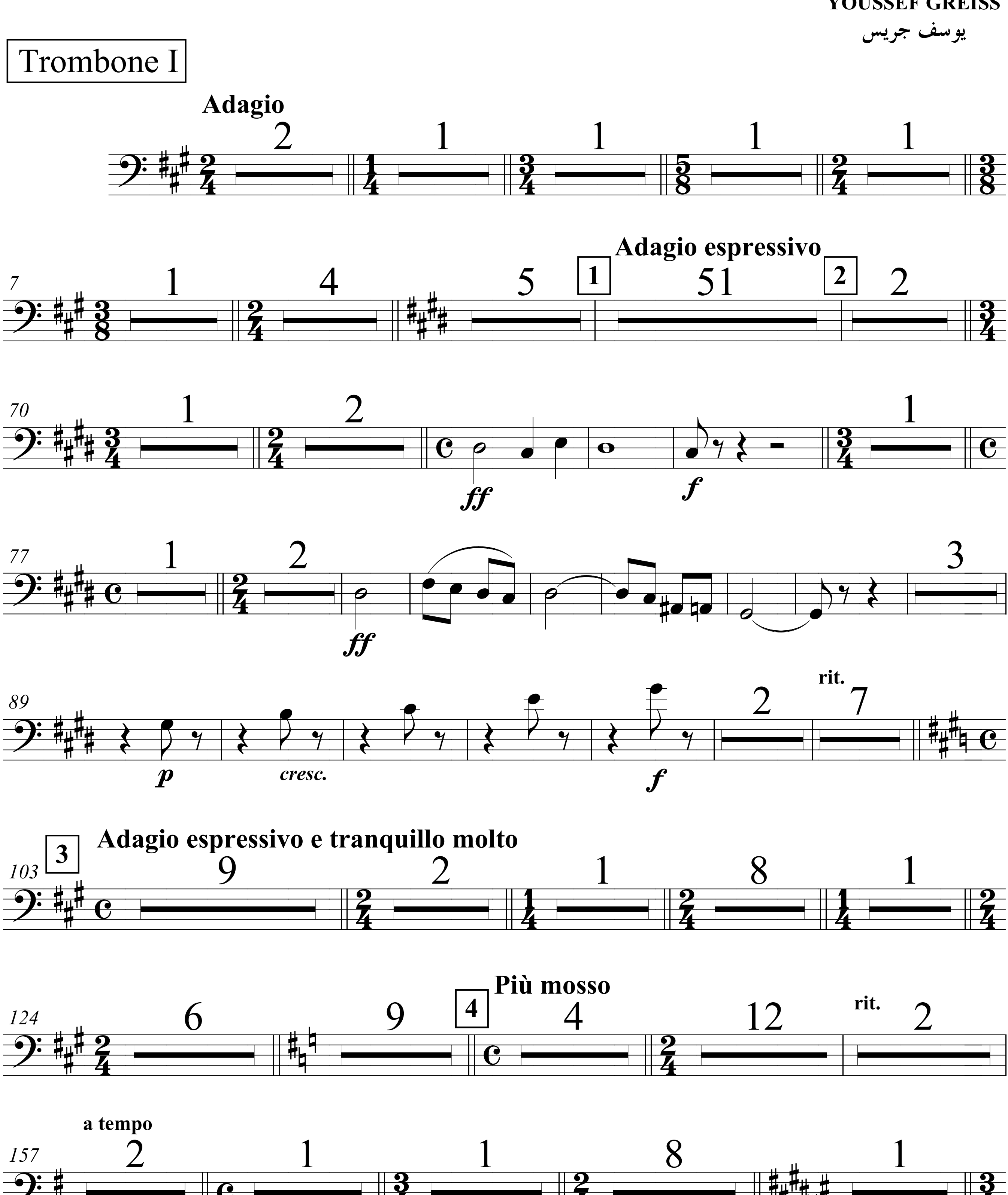
Poème symphonique

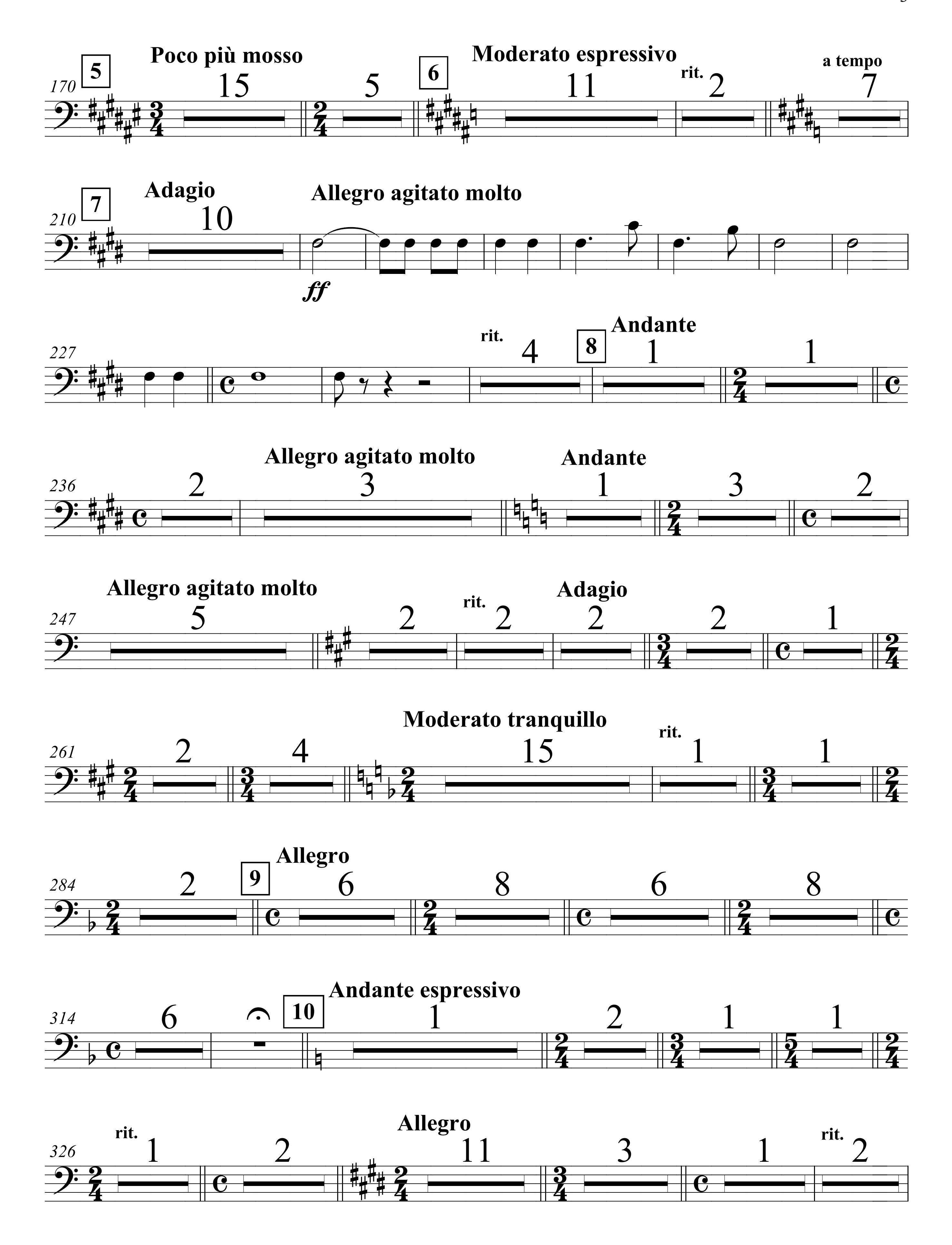
نحو دير فى الصحراء

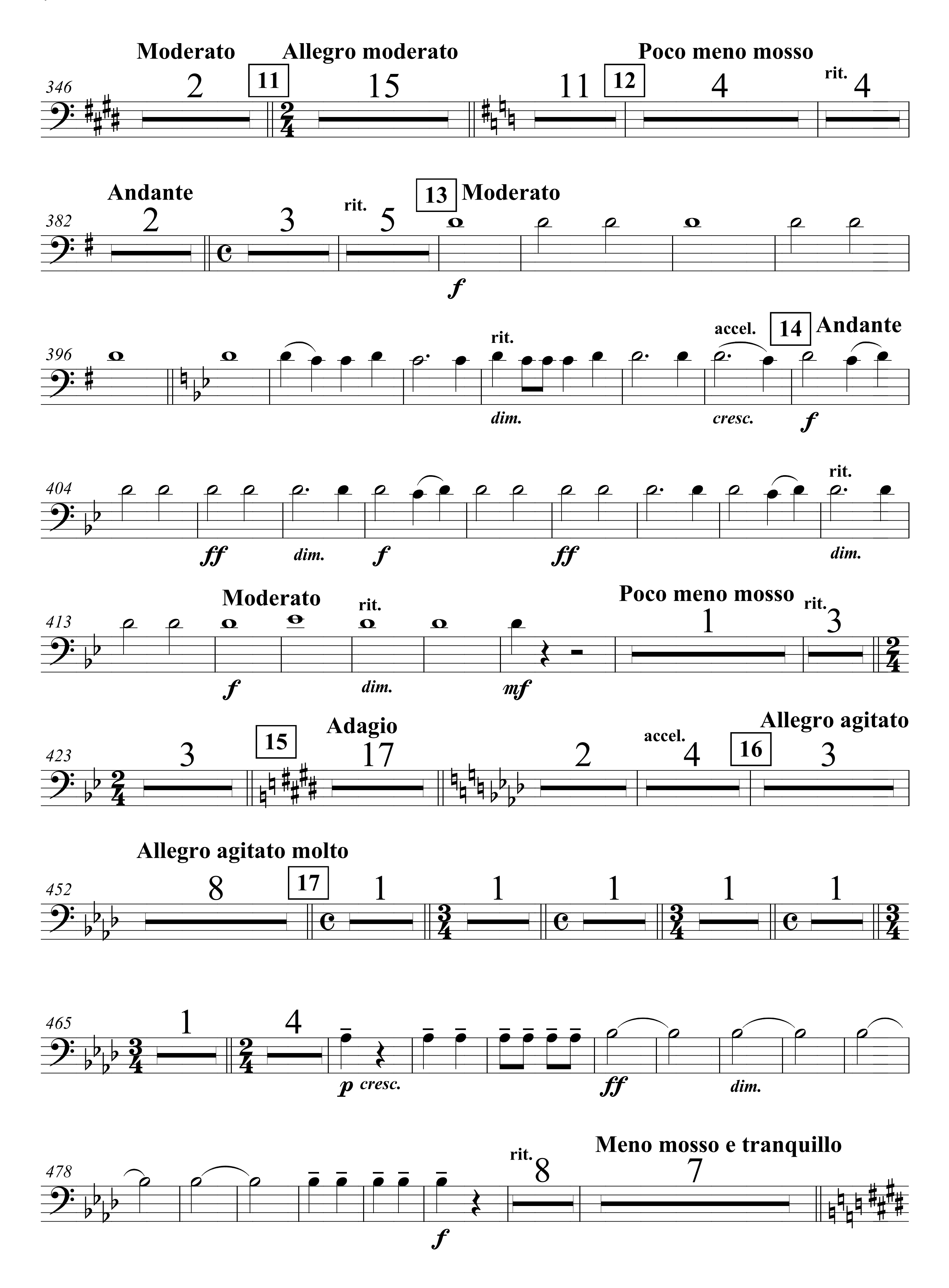
قصيد سيمفونى

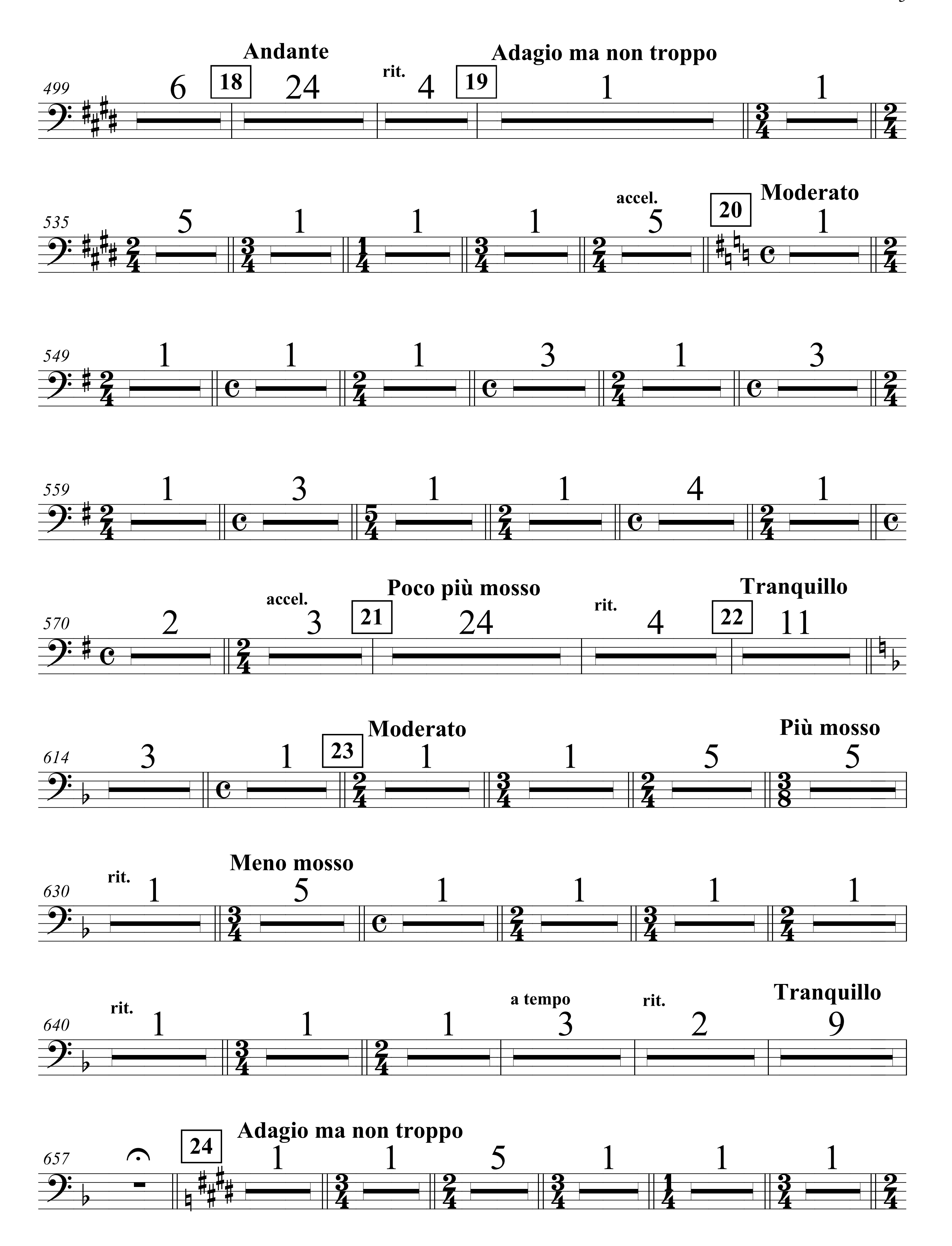
YOUSSEF GREISS

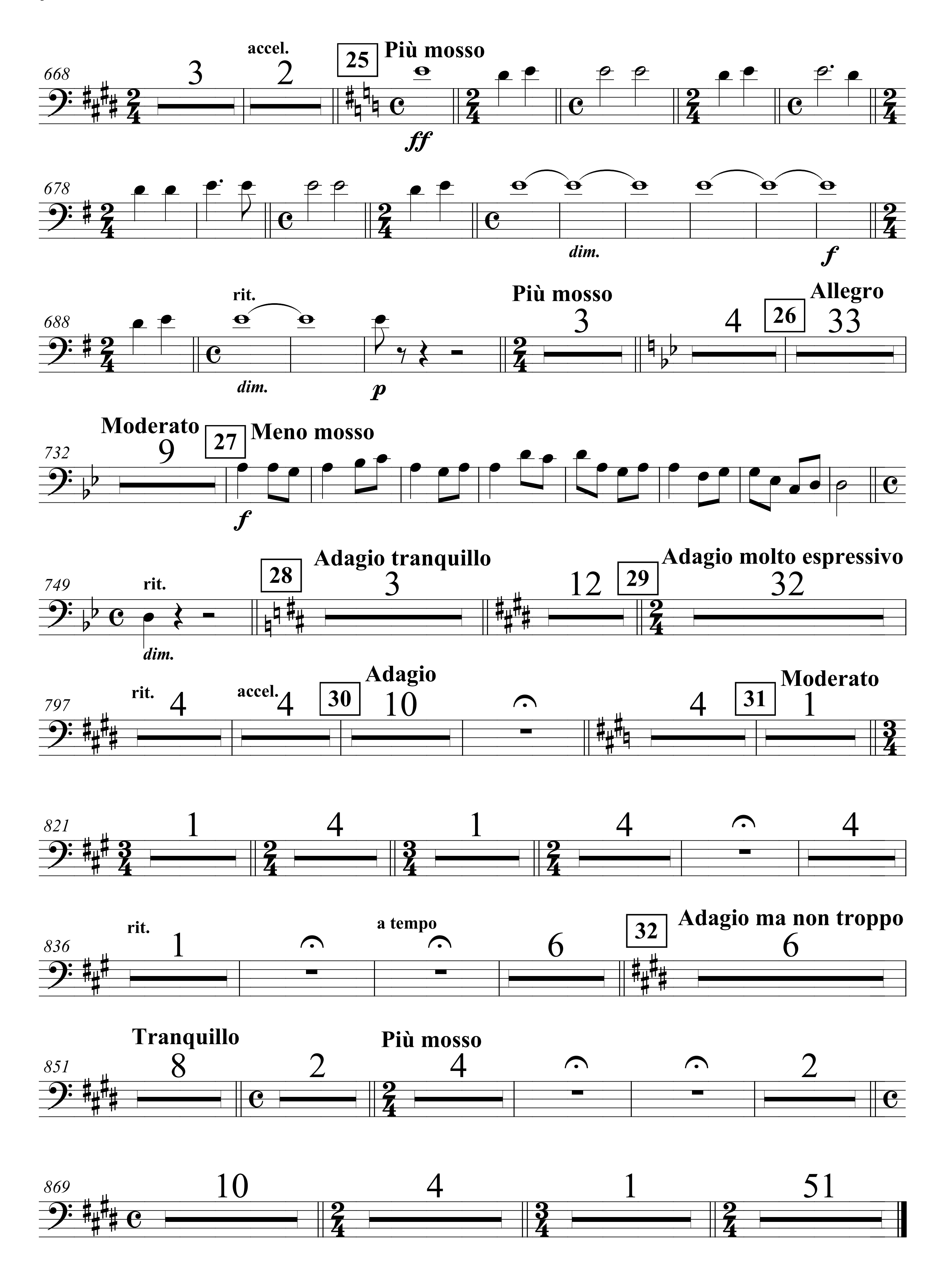
يوسف جريس




Poco più mosso
Moderato espressivo
rit.
a tempo
Adagio
Allegro agitato molto
ff
rit.
Andante
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
Moderato tranquillo
rit.
Allegro
Andante espressivo
rit.
Allegro
rit.


Moderato
Allegro moderato
Poco meno mosso
346
11
12
rit.
Andante
382
rit.
13 Moderato
396
dim.
rit.
accel.
cresc.
14 Andante
404
ff
dim.
f
rit.
413
Moderato
rit.
mf
Poco meno mosso
423
15 Adagio
accel.
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
452
17
465
p cresc.
ff
dim.
478
rit.
Meno mosso e tranquillo


Andante
Adagio ma non troppo
rit.
accel.
Moderato
Poco più mosso
Tranquillo
Più mosso
Meno mosso
a tempo


668
3
accel.
2
25
Più mosso
ff
678
dim.
f
688
rit.
dim.
p
Più mosso
3
4
26
Allegro
33
732
Moderato
9
27
Meno mosso
f
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
3
12
29
Adagio molto espressivo
32
797
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
10
4
31
Moderato
1
821
1
4
1
4
4
836
rit.
1
a tempo
6
32
Adagio ma non troppo
6
851
Tranquillo
8
2
Più mosso
4
2
869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

ترومبون ثان

TROMBONE II

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

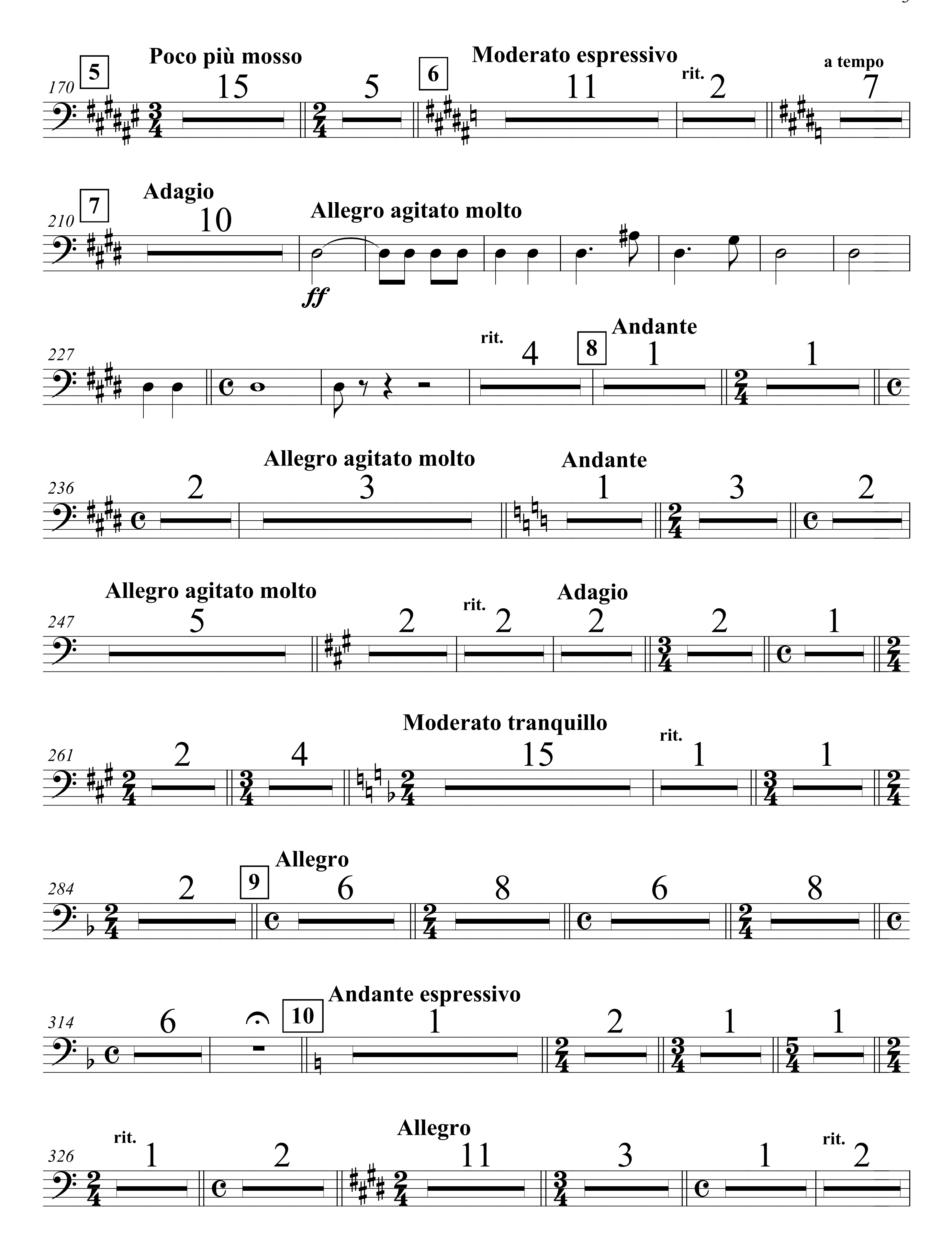
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

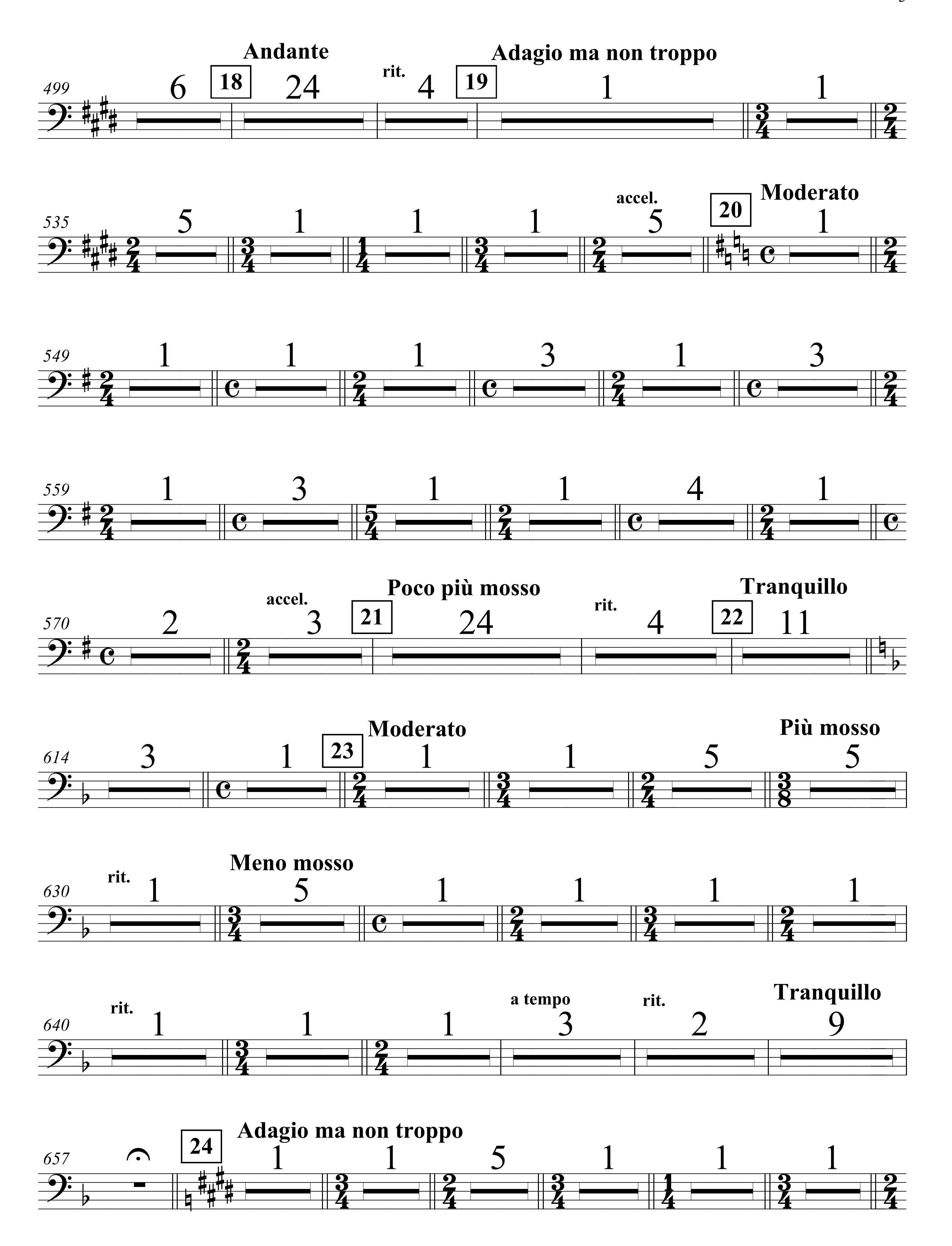
Trombone II




5
Poco più mosso
170
15
5
6
Moderato espressivo
11
rit.
2
a tempo
7
7
Adagio
210
10
Allegro agitato molto
ff
227
rit.
4
8
Andante
1
1
236
2
Allegro agitato molto
3
Andante
1
3
2
Allegro agitato molto
247
5
2
rit.
2
Adagio
2
2
1
261
2
4
Moderato tranquillo
15
rit.
1
1
284
2
9
Allegro
6
8
6
8
314
6
10
Andante espressivo
1
2
1
1
326
rit.
1
2
Allegro
11
3
1
rit.
2



Moderato
Allegro moderato
Poco meno mosso
rit.
Andante
rit.
13 Moderato
rit.
accel.
14 Andante
dim.
cresc.
rit.
dim.
Moderato
rit.
Poco meno mosso
rit.
15
Adagio
accel.
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
17
cresc.
dim.
rit.
Meno mosso e tranquillo


499
Andante
18
24
rit.
4
19
Adagio ma non troppo
535
accel.
20
Moderato
549
559
570
accel.
21
Poco più mosso
24
rit.
22
Tranquillo
11
614
23
Moderato
Più mosso
630
rit.
Meno mosso
640
rit.
a tempo
rit.
Tranquillo
657
24
Adagio ma non troppo


accel.
25
Più mosso
ff
dim.
f
rit.
dim.
p
Più mosso
26
Allegro
Moderato
27
Meno mosso
f
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
29
Adagio molto espressivo
rit.
accel.
30
Adagio
31
Moderato
rit.
a tempo
32
Adagio ma non troppo
Tranquillo
Più mosso

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

ترومبون ثالث

TROMBONE III

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Trombone III

Adagio

7

Adagio espressivo

1

2

70

ff *f*

77

ff

89

p *cresc.* *f*

rit.

103

3

Adagio espressivo e tranquillo molto

124

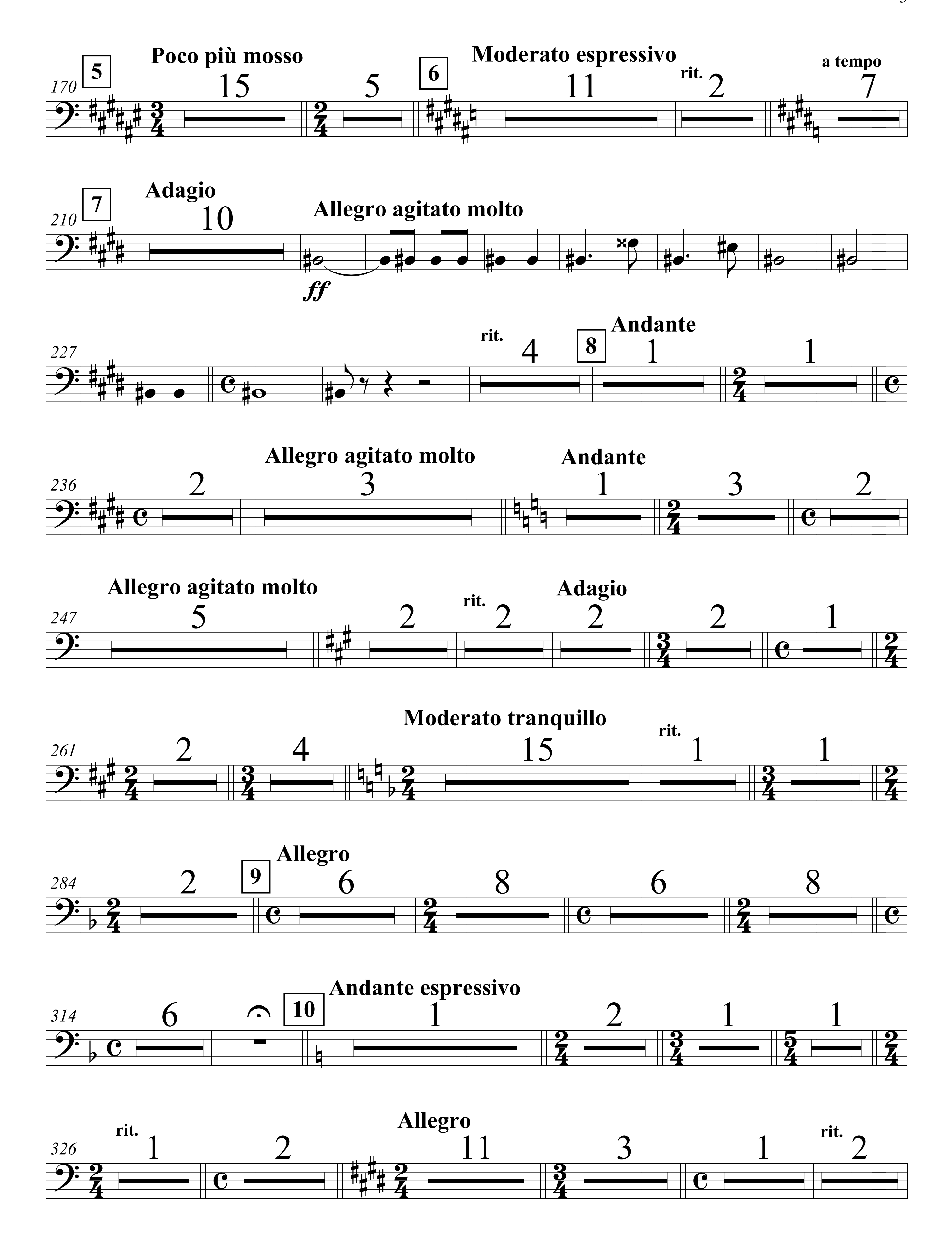
4

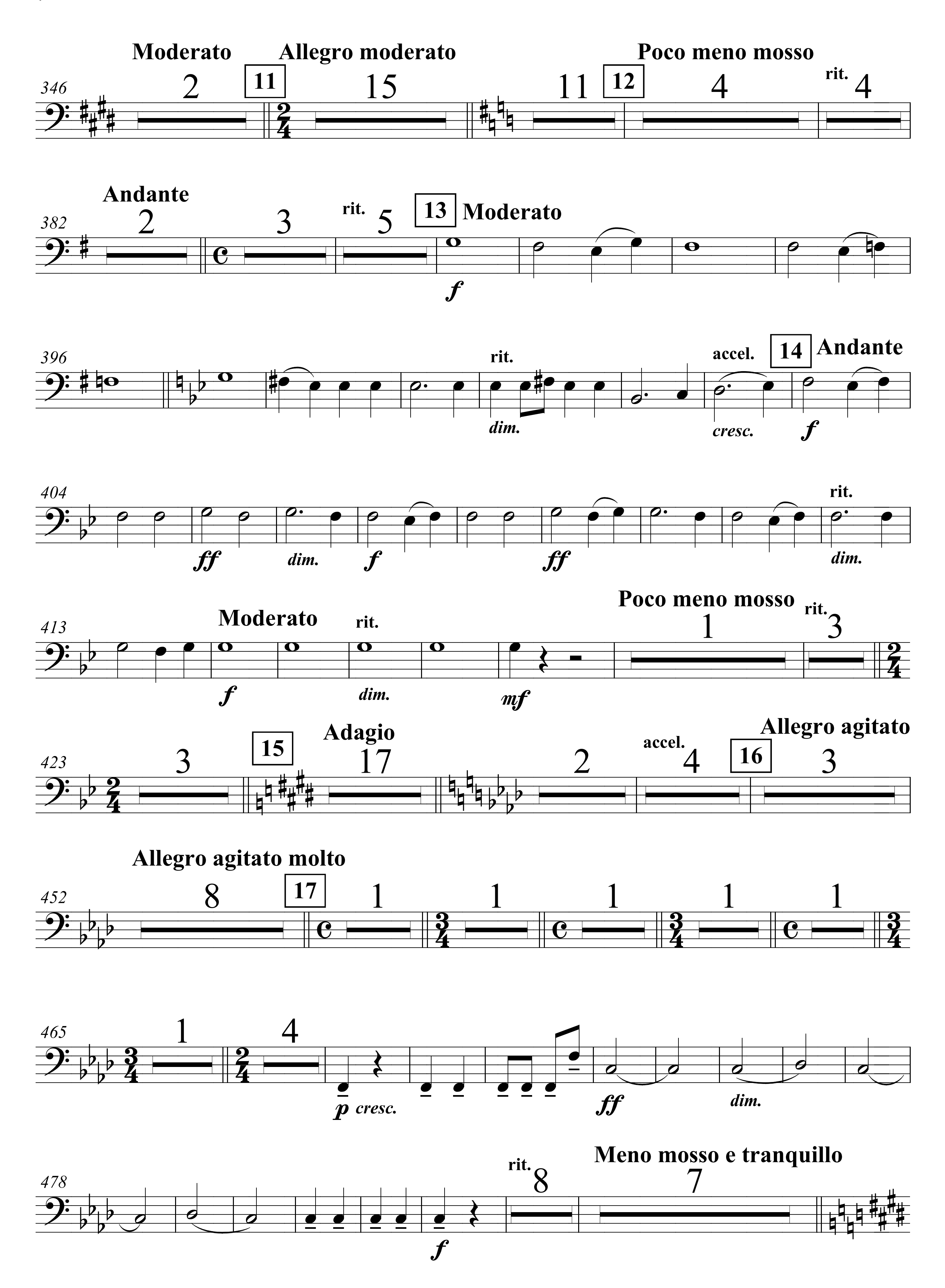
Più mosso

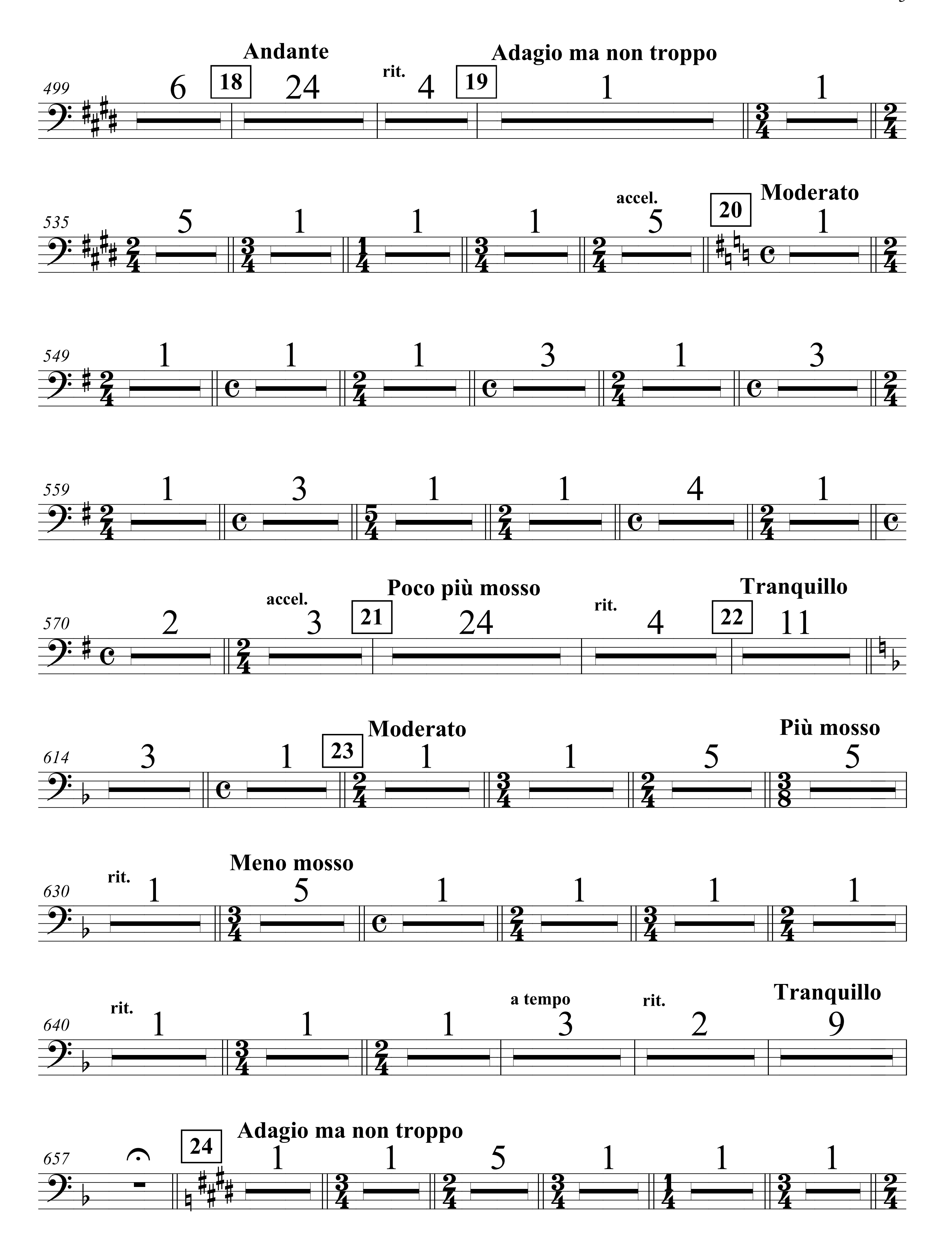
rit.

157

a tempo


5
Poco più mosso
170
15
5
6
Moderato espressivo
11
rit.
2
a tempo
7
7
Adagio
210
10
Allegro agitato molto
ff
227
rit.
4
8
Andante
1
1
236
2
Allegro agitato molto
3
Andante
1
3
2
Allegro agitato molto
247
5
2
rit.
2
Adagio
2
2
1
Moderato tranquillo
261
2
4
15
rit.
1
1
Allegro
284
2
9
6
8
6
8
314
6
10
Andante espressivo
1
2
1
1
rit.
326
1
2
Allegro
11
3
1
rit.
2


Moderato
Allegro moderato
Poco meno mosso
rit.
Andante
rit.
Moderato
rit.
accel.
Andante
dim.
cresc.
dim.
dim.
Moderato
rit.
dim.
Poco meno mosso
rit.
Adagio
accel.
Allegro agitato
Allegro agitato molto
p cresc.
dim.
rit.
Meno mosso e tranquillo



Andante
Adagio ma non troppo
rit.
18
19
Moderato
accel.
20
Poco più mosso
Tranquillo
21
22
Moderato
Più mosso
23
Meno mosso
a tempo
Tranquillo
Adagio ma non troppo
24


668
3
accel.
2
25
Più mosso
ff
678
dim.
f
688
rit.
dim.
p
Più mosso
3
4
26
Allegro
33
732
Moderato
9
27
Meno mosso
f
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
3
12
29
Adagio molto espressivo
32
797
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
10
4
31
Moderato
1
821
1
4
1
4
4
836
rit.
1
a tempo
6
32
Adagio ma non troppo
6
851
Tranquillo
8
2
Più mosso
4
2
869
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

باص توبا

TUBA BASSA

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

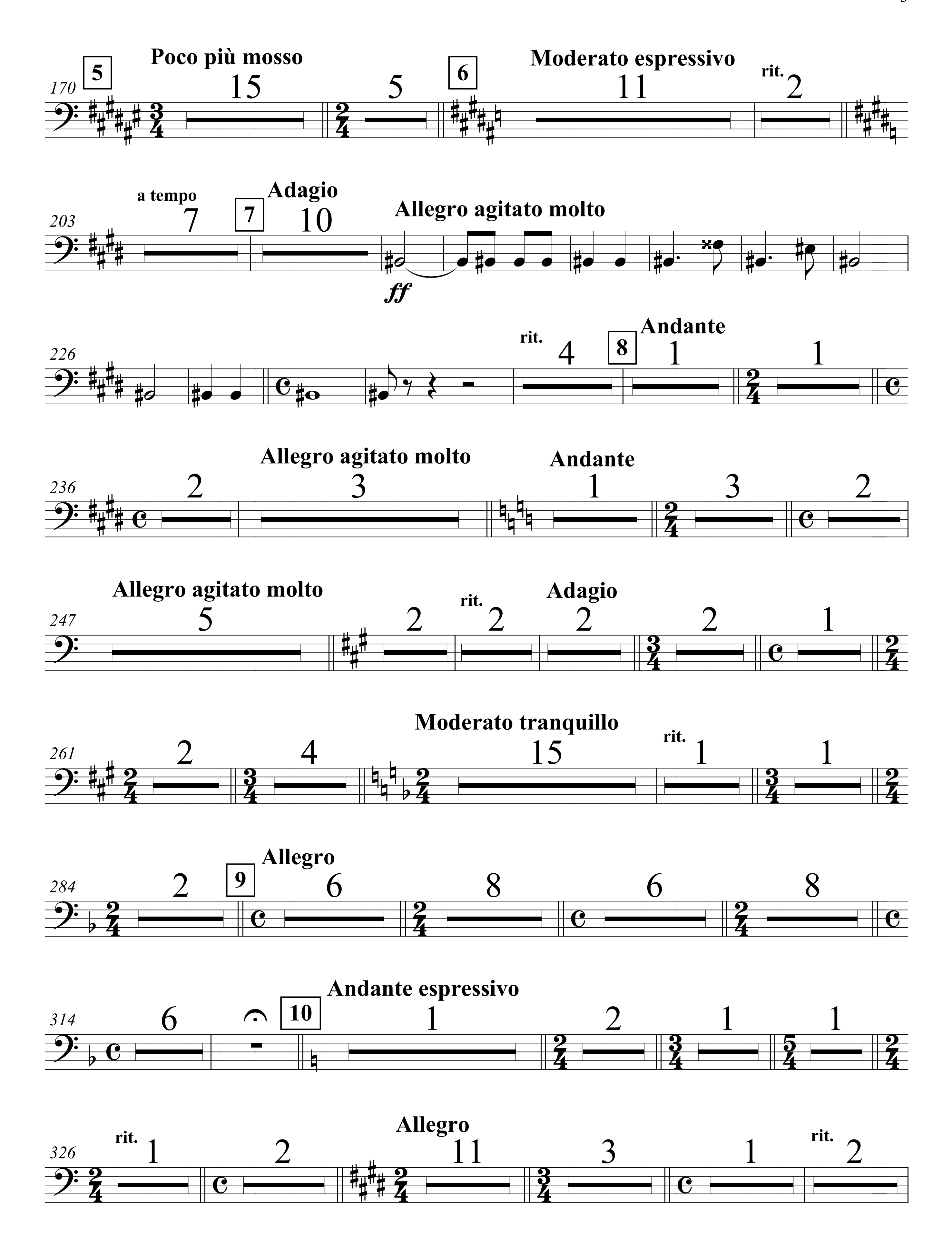
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

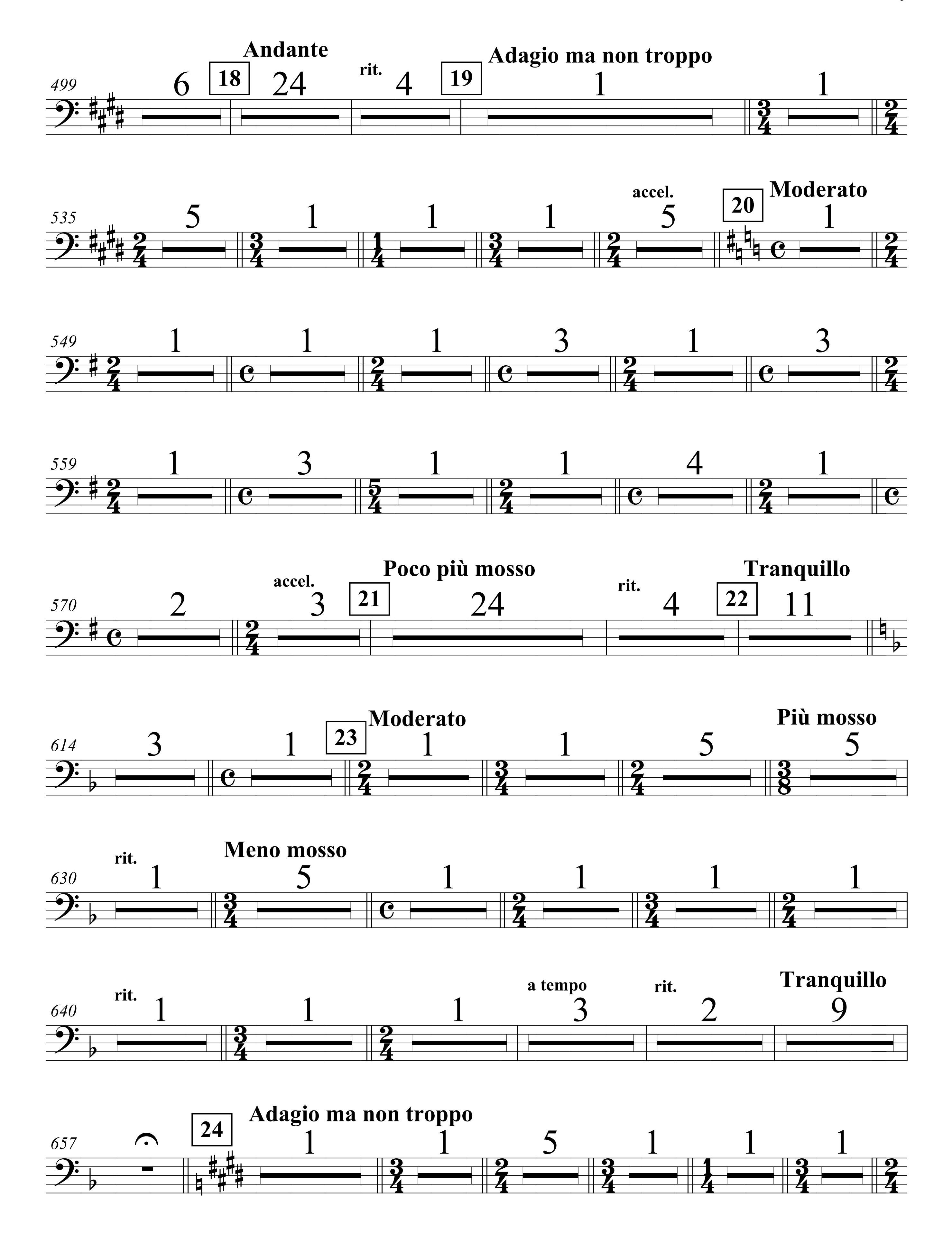
يوسف جريس

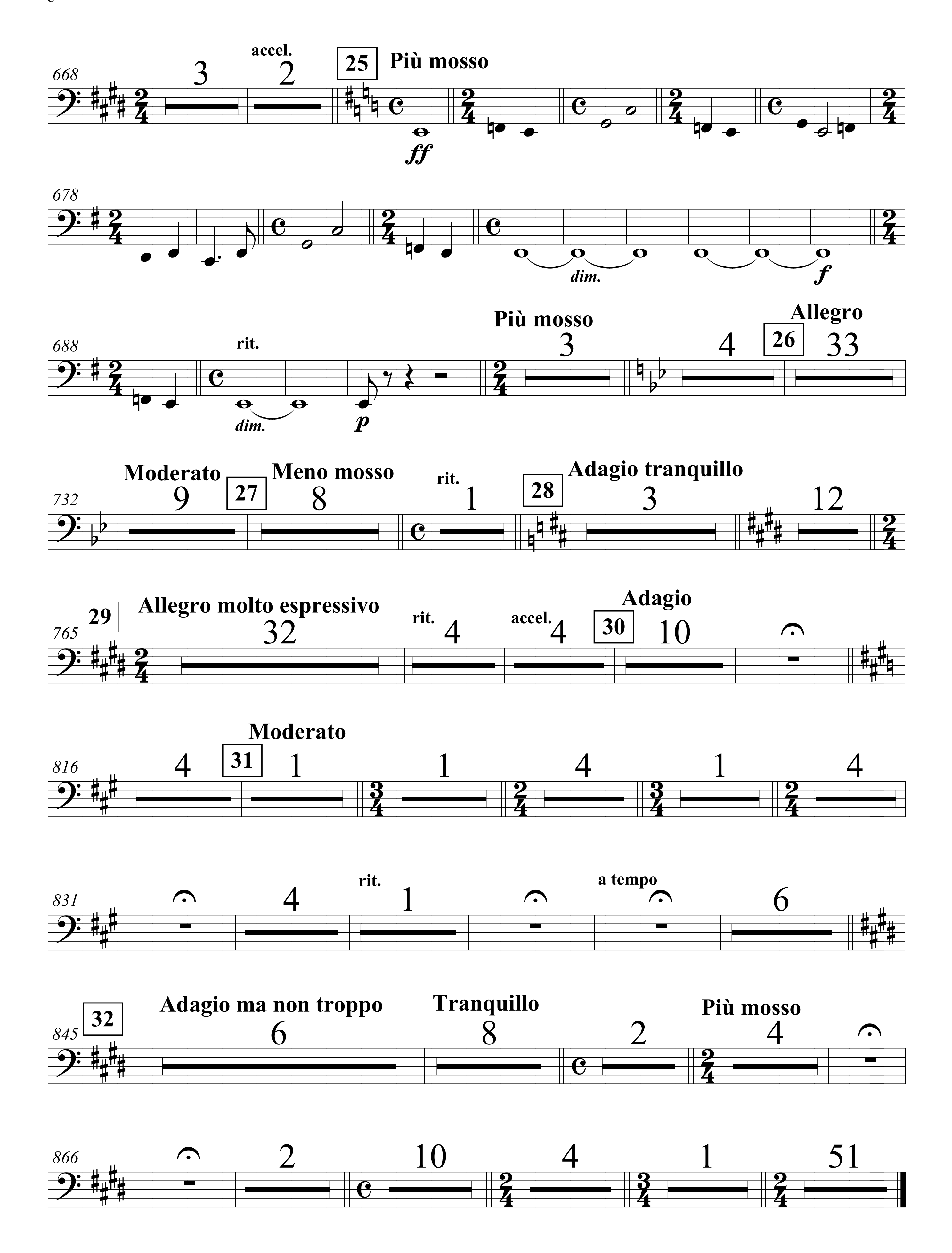




Poco più mosso
Moderato espressivo
rit.
a tempo
Adagio
Allegro agitato molto
ff
rit.
Andante
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio
Moderato tranquillo
rit.
Allegro
Andante espressivo
rit.
Allegro
rit.


346
Moderato
11
Allegro moderato
12
Poco meno mosso
rit.
382
Andante
rit.
13
Moderato
f
396
dim.
accel.
cresc.
14
Andante
f
404
ff
dim.
f
ff
rit.
dim.
413
Moderato
f
rit.
dim.
mf
Poco meno mosso
rit.
423
15
Adagio
accel.
16
Allegro agitato
452
Allegro agitato molto
17
465
p cresc.
ff
dim.
478
f
rit.
Meno mosso e tranquillo


499
Andante
18
rit.
19
Adagio ma non troppo
535
accel.
20
Moderato
549
559
570
accel.
21
Poco più mosso
rit.
22
Tranquillo
614
23
Moderato
Più mosso
630
rit.
Meno mosso
640
rit.
a tempo
rit.
Tranquillo
657
24
Adagio ma non troppo


668
accel.
25
Più mosso
ff
678
dim.
f
688
rit.
dim.
p
Più mosso
Allegro
26
732
Moderato
27
Meno mosso
rit.
28
Adagio tranquillo
765
29
Allegro molto espressivo
rit.
accel.
30
Adagio
816
Moderato
31
831
rit.
a tempo
845
32
Adagio ma non troppo
Tranquillo
Più mosso
866

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

نحو دير في الصحراء

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

تيمباني

TIMPANI

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

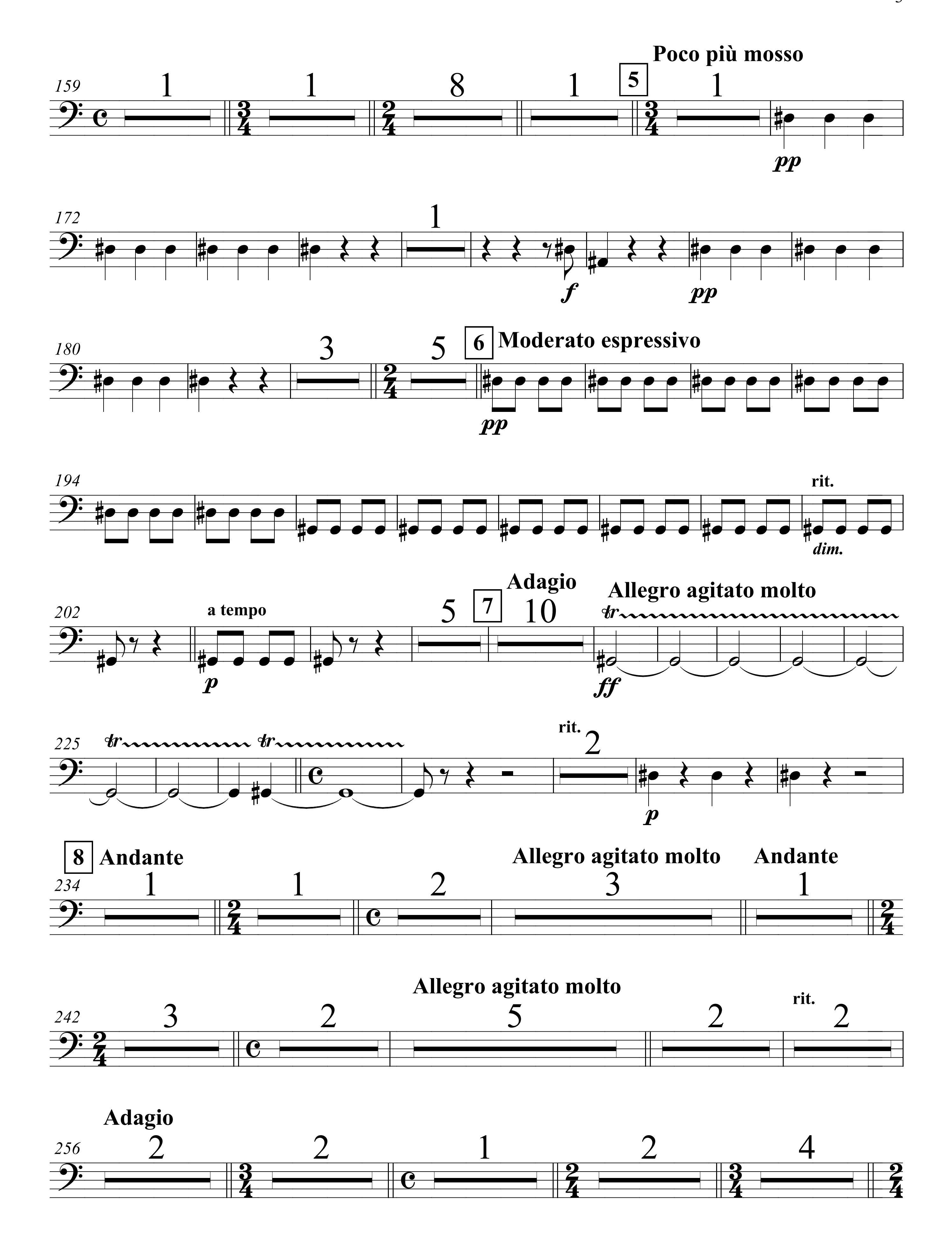
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

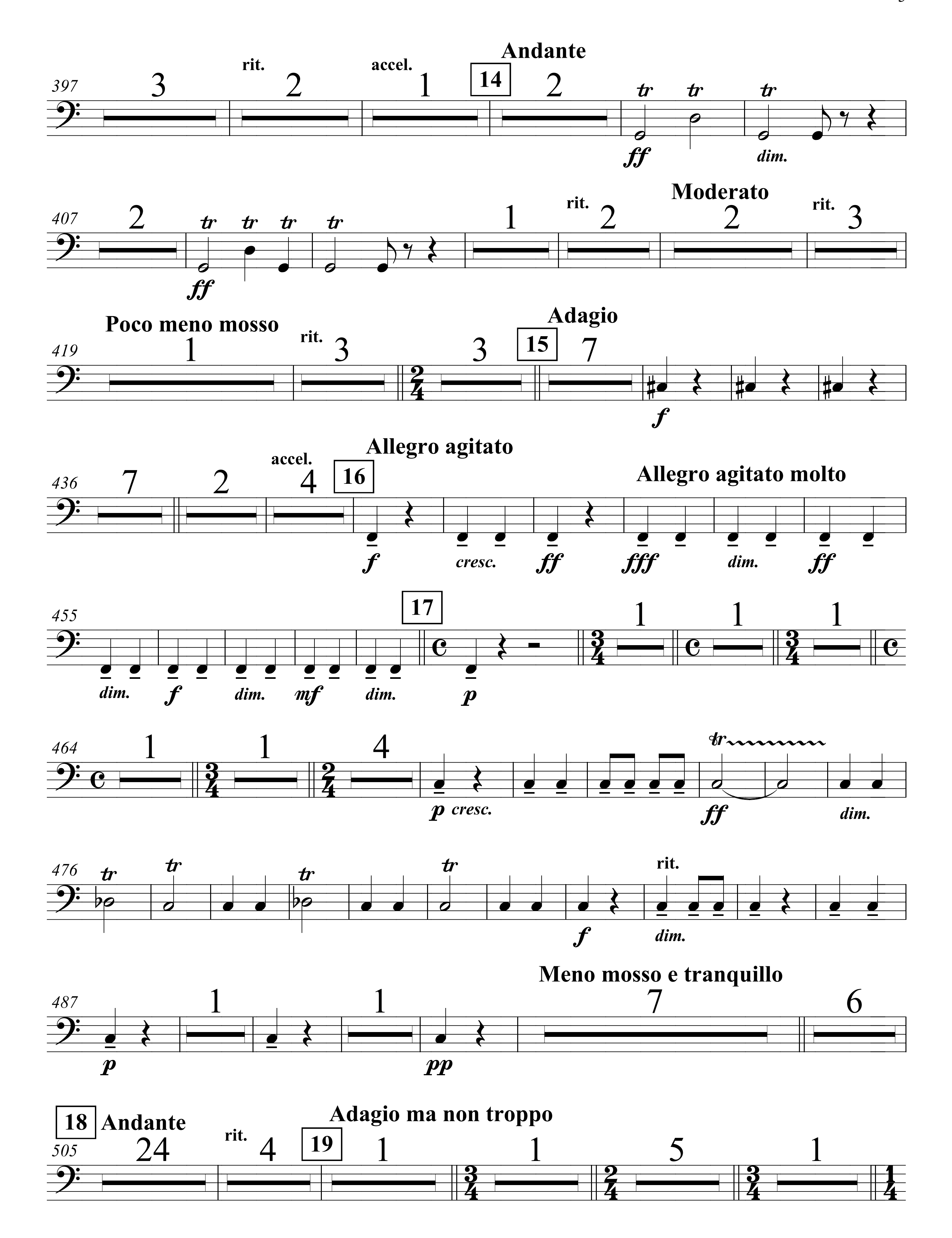
Timpani

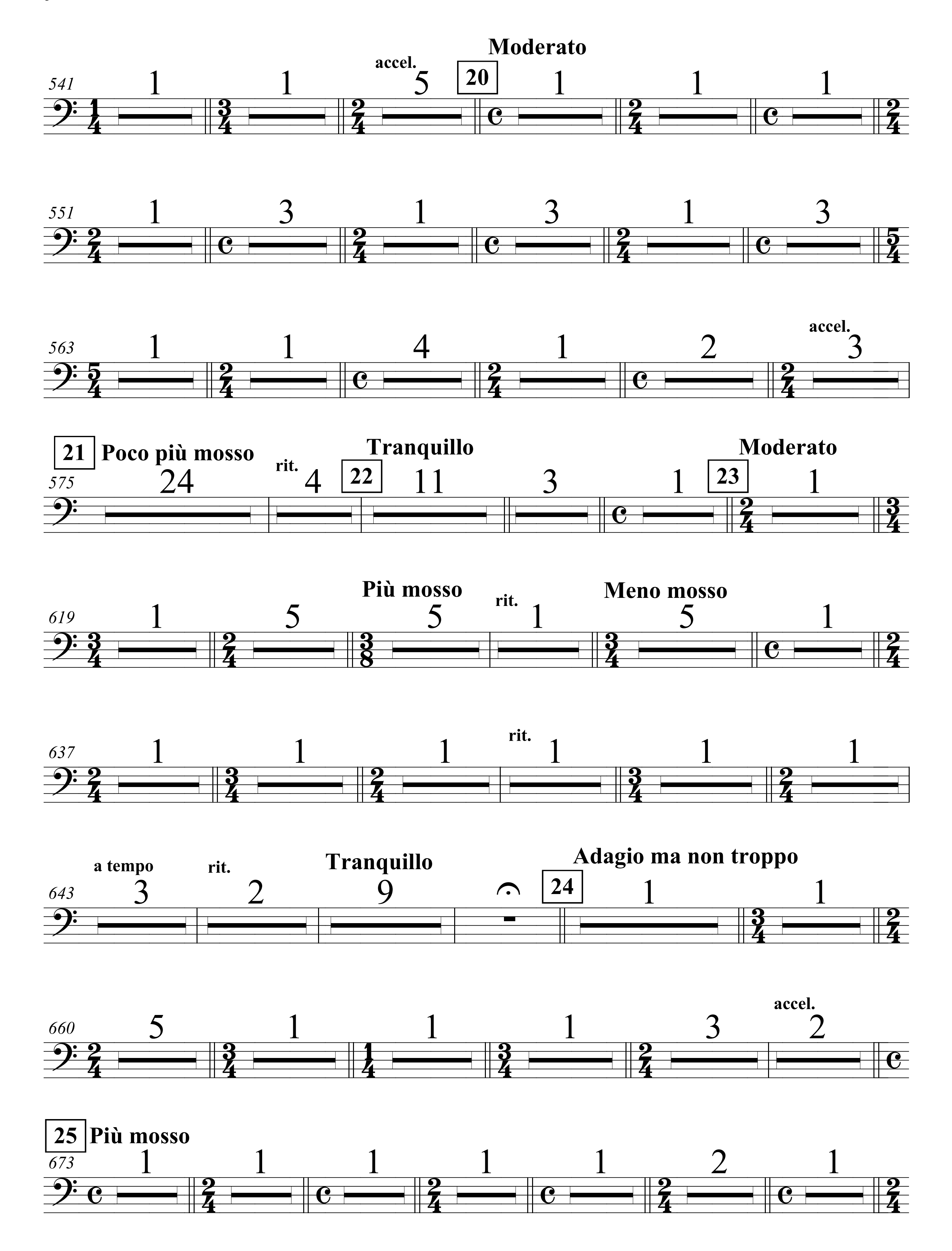


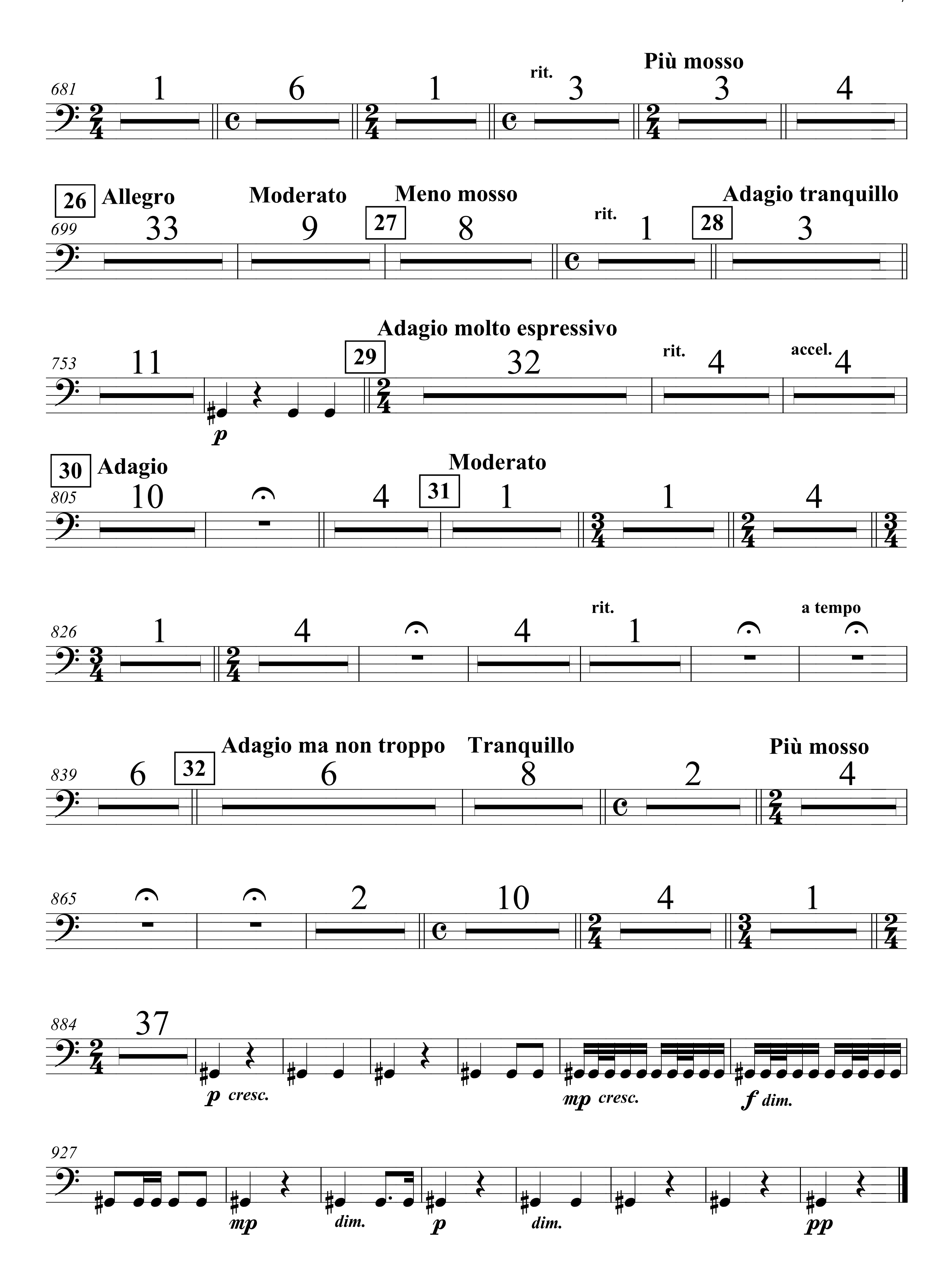

Poco più mosso
5
pp
f
pp
6
Moderato espressivo
pp
rit.
dim.
a tempo
p
7
Adagio
Allegro agitato molto
ff
rit.
p
8
Andante
Allegro agitato molto
Andante
Allegro agitato molto
rit.
Adagio



Moderato tranquillo
rit.
Allegro
9
p cresc.
f
dim.
p
p cresc.
f
dim.
p
p cresc.
f
dim.
p
10
Andante espressivo
rit.
Allegro
Moderato
11
Allegro moderato
12
Poco meno mosso
rit.
Andante
rit.
Moderato
13


397
rit.
accel.
14
Andante
tr
ff
dim.
407
Moderato
rit.
Poco meno mosso
419
Adagio
15
f
436
accel.
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
cresc.
fff
455
17
mf
p
464
p cresc.
476
rit.
487
pp
Meno mosso e tranquillo
18
Andante
505
19
Adagio ma non troppo


Moderato
accel.
20
21 Poco più mosso
rit.
22
Tranquillo
23
Moderato
Più mosso
rit.
Meno mosso
rit.
a tempo
rit.
Tranquillo
24
Adagio ma non troppo
accel.
25 Più mosso



681
Più mosso
rit.
26 Allegro
Moderato
Meno mosso
27
rit.
28
Adagio tranquillo
699
Adagio molto espressivo
753
29
rit.
accel.
p
30 Adagio
Moderato
805
31
826
rit.
a tempo
839
32
Adagio ma non troppo
Tranquillo
Più mosso
865
884
p cresc.
mp cresc.
f dim.
927
mp
dim.
p
dim.
pp

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT
AU DESERT
Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء
قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

هارب أول

ARPA I

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

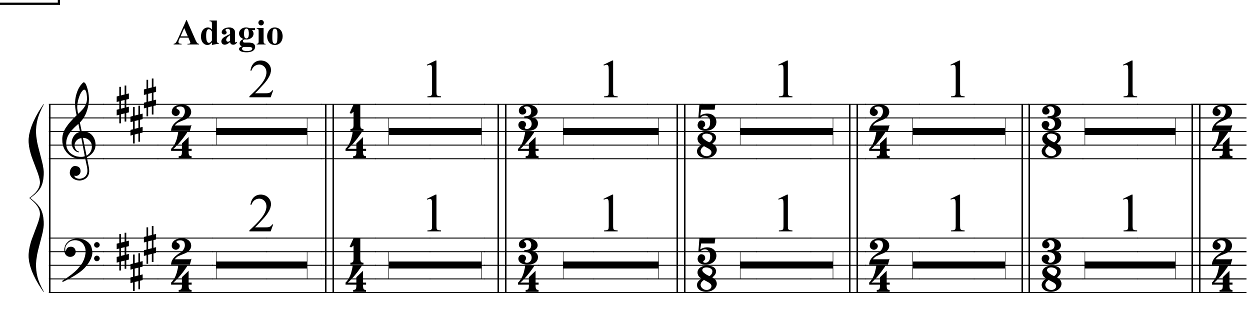
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

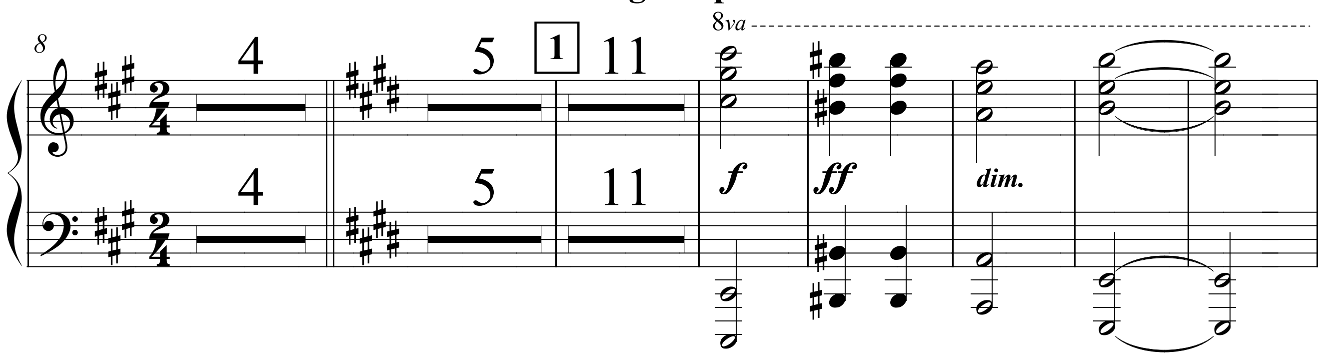
YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

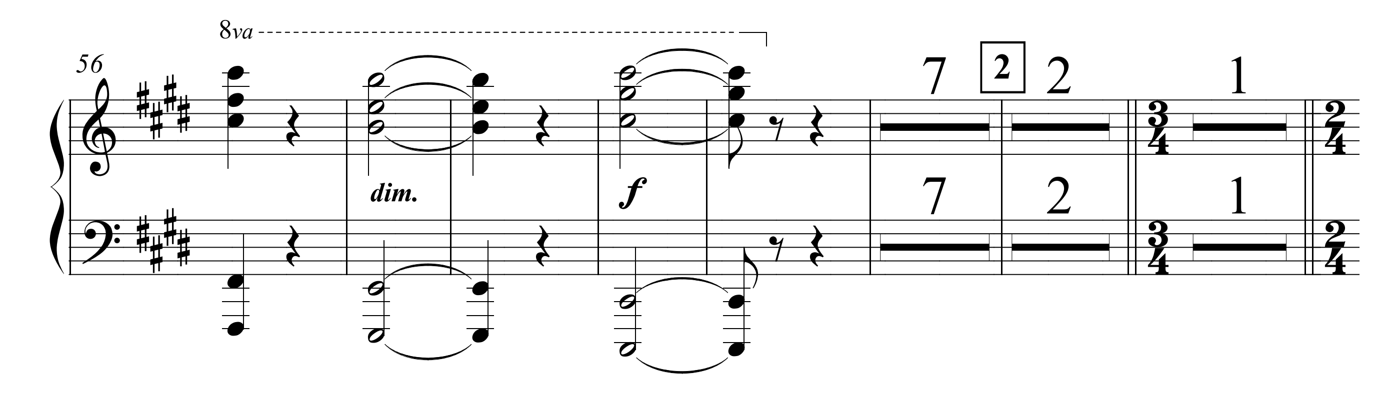










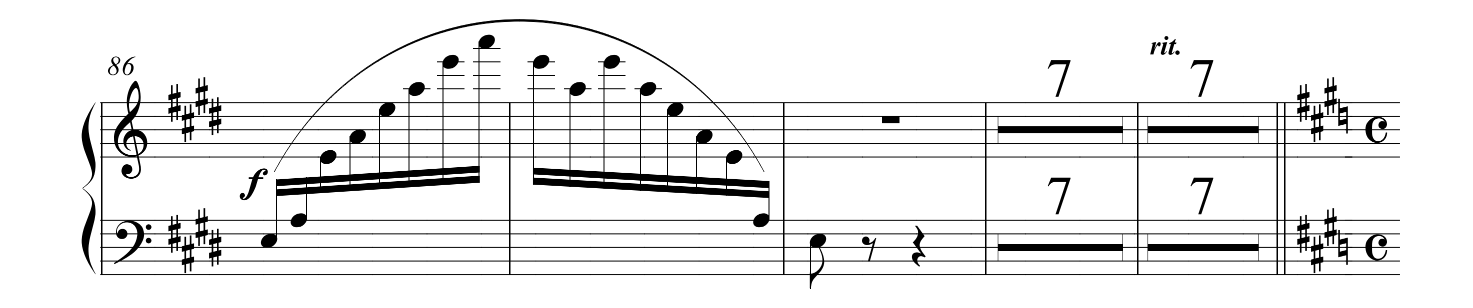


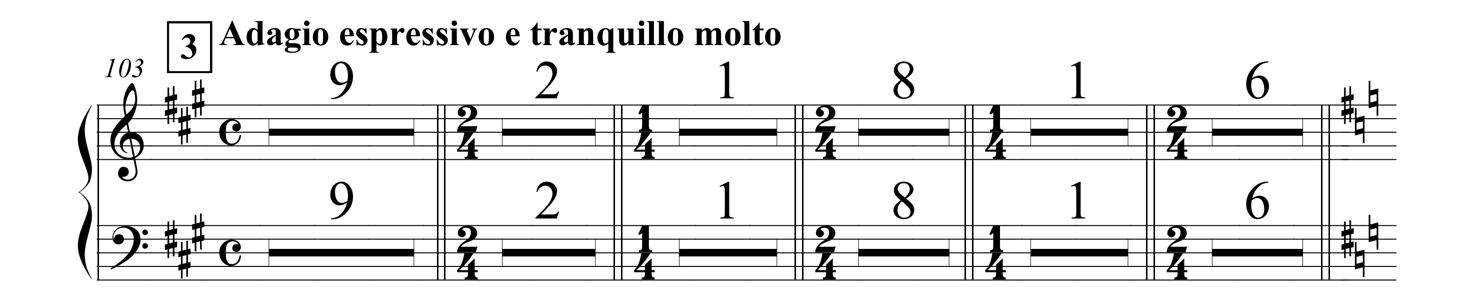
71 2 2 ff

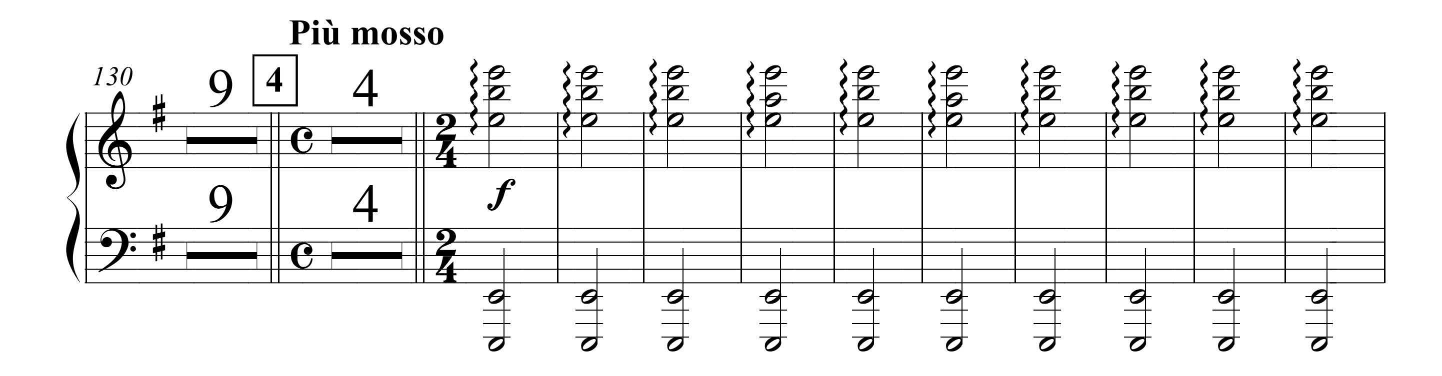
74 f 1 1 1 1

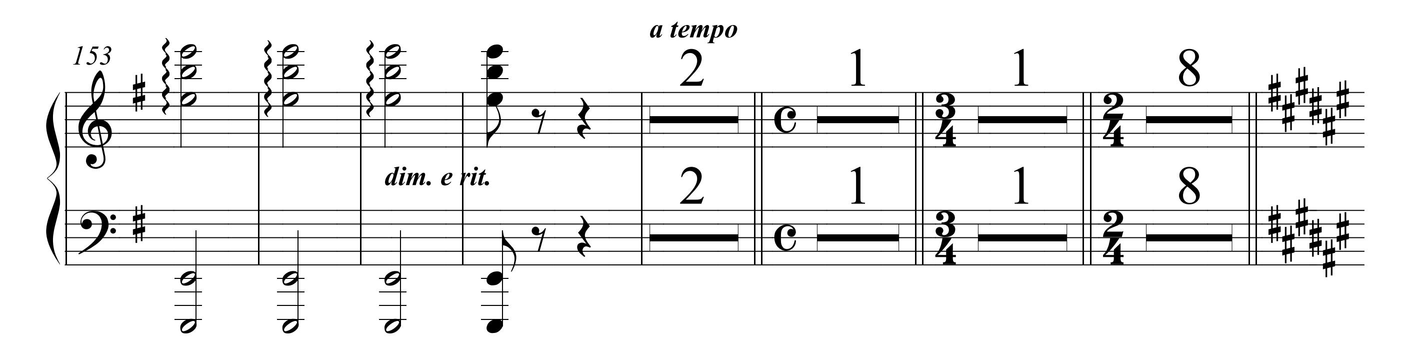
78 2 2 ff 8va 3 3 3 3

82 8va 3 3 8va



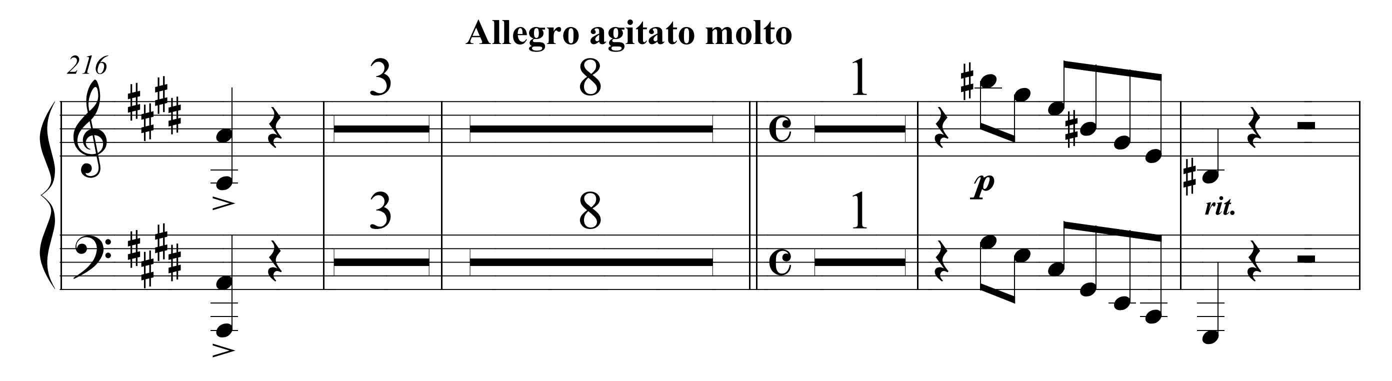

3
Adagio espressivo e tranquillo molto
103
9
2
1
8
1
6

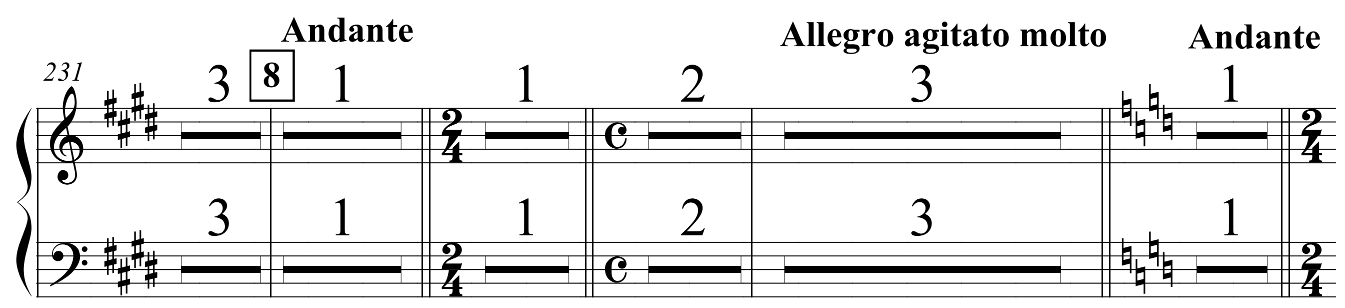

Più mosso
130
9
4
4
f

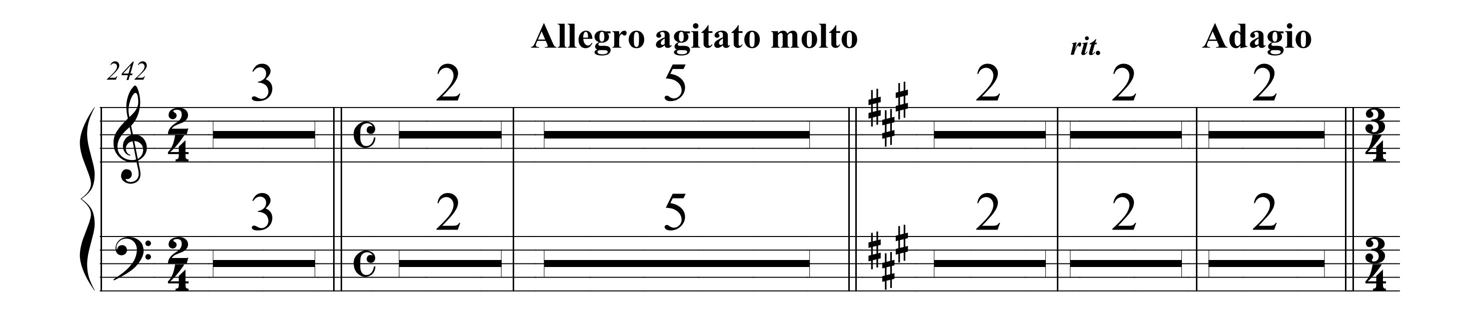

153
a tempo
2
1
1
8
dim. e rit.

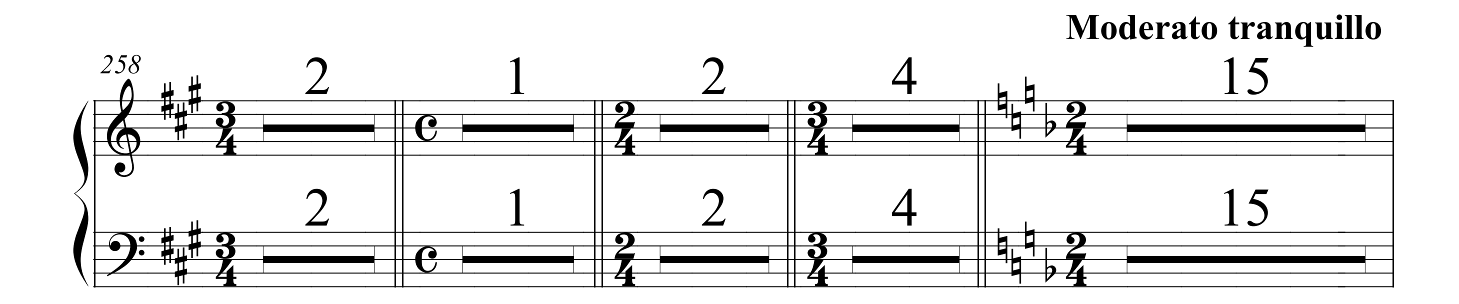

Poco più mosso
169
1
5
6
7
5
f

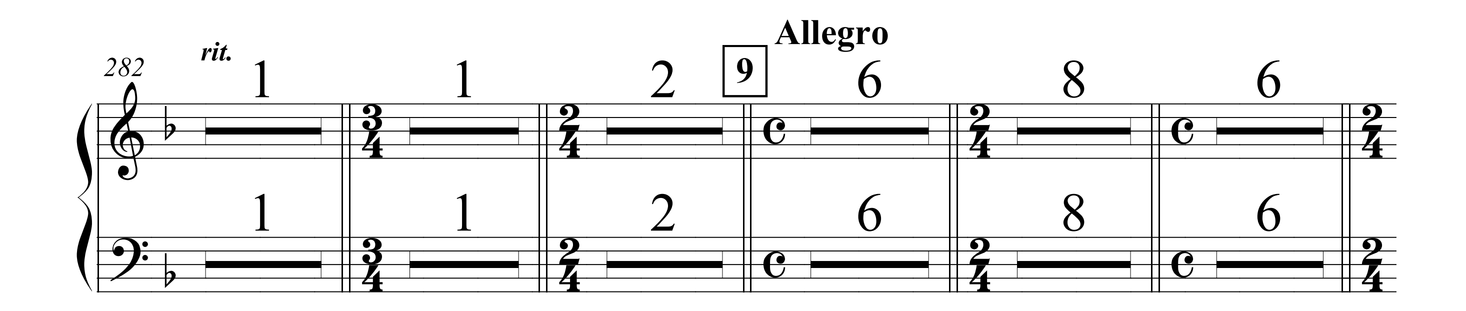

6
Moderato espressivo
190
11
rit.
2
a tempo
7
7
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.

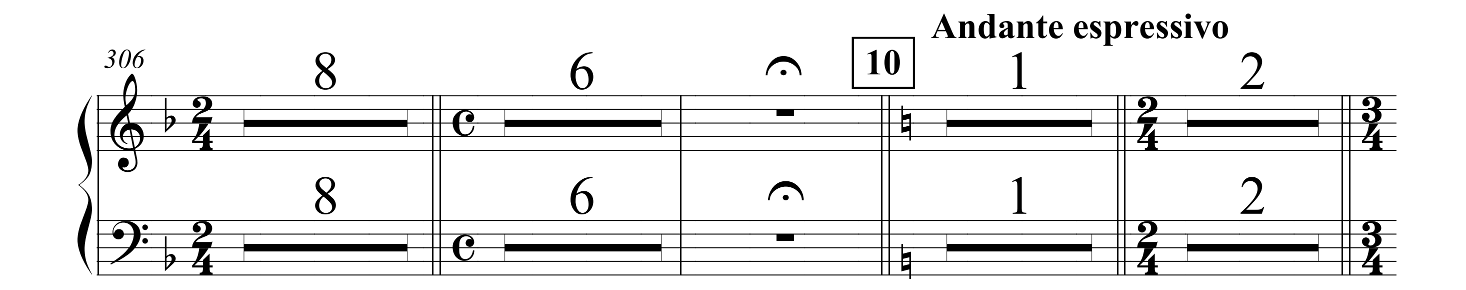

Allegro agitato molto
216
p
rit.

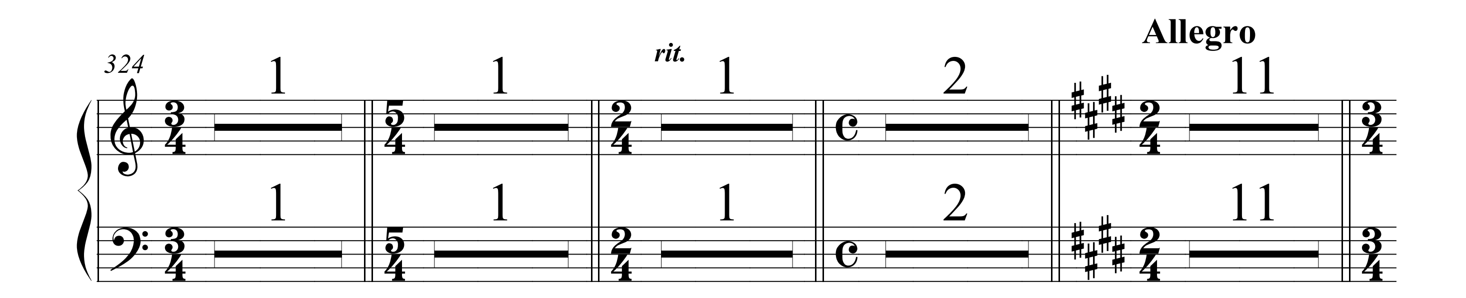

Andante
231
8
Allegro agitato molto
Andante

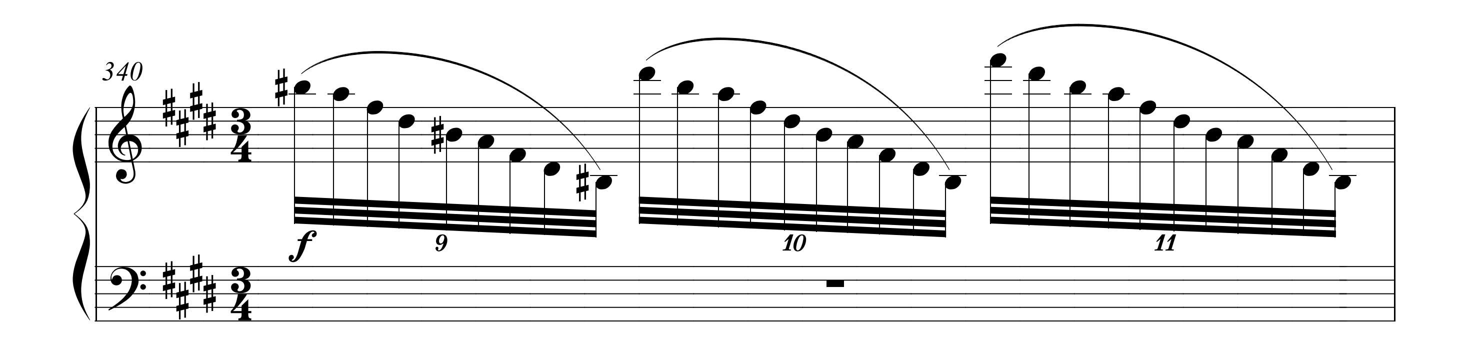

Allegro agitato molto
242
rit.
Adagio

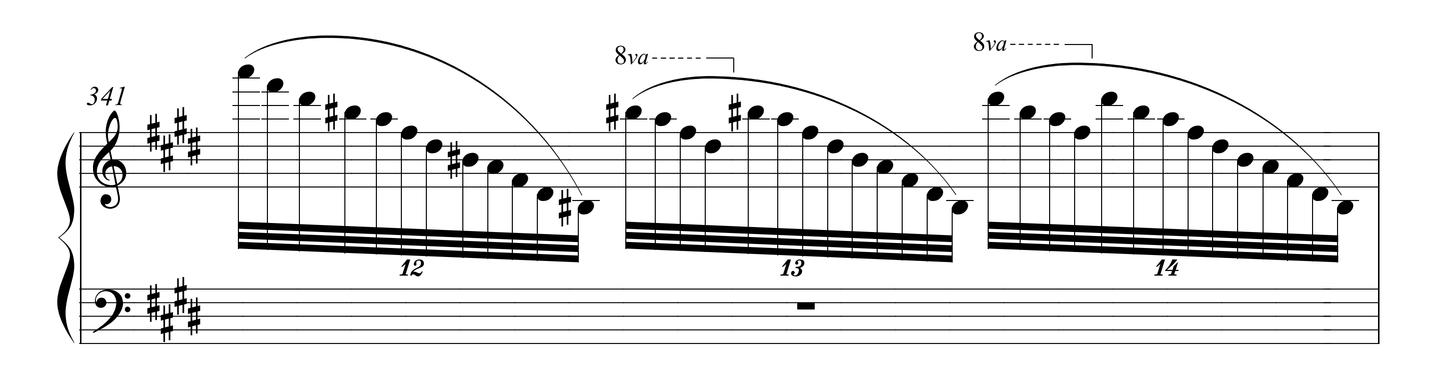

Moderato tranquillo
258

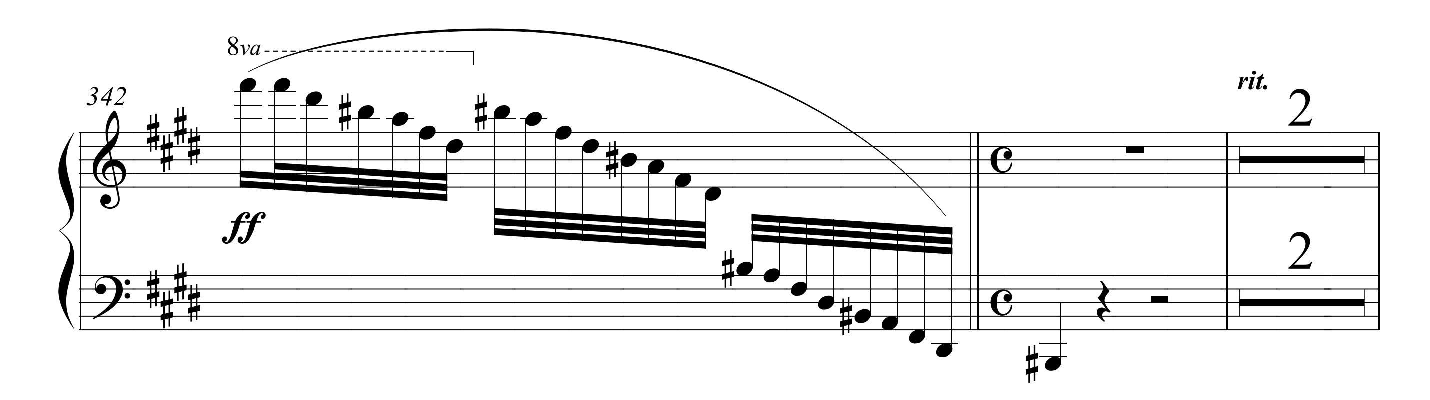

Allegro
282
rit.
9


306
8
6
10
Andante espressivo
1
2
8
6
1
2

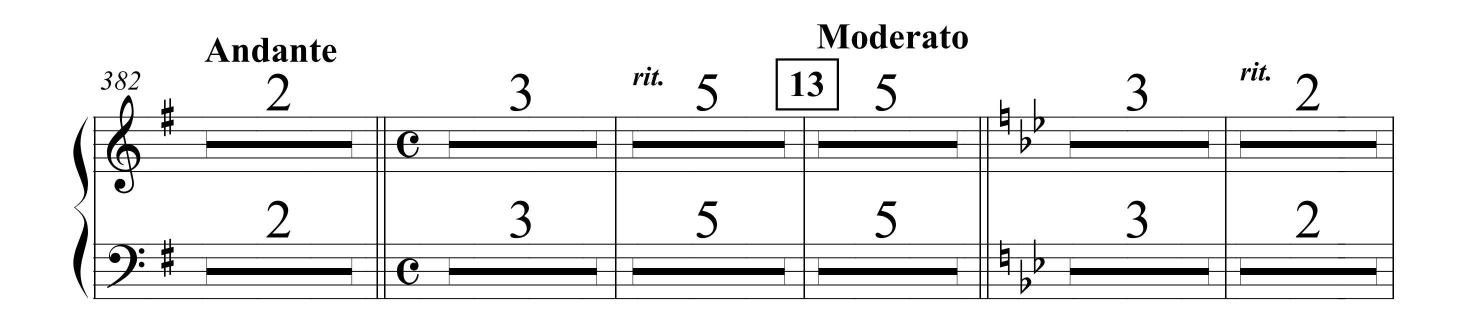

324
1
1
rit.
1
2
Allegro
11
1
1
1
2
11

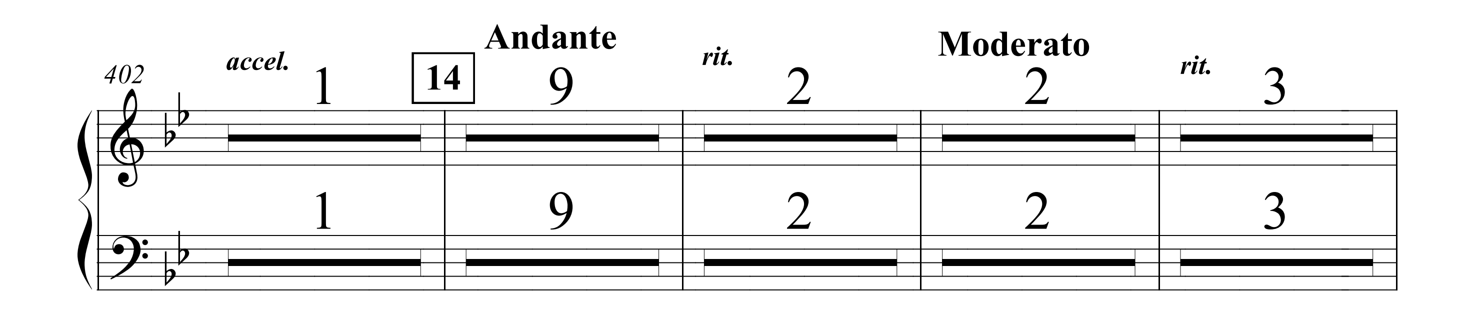

340
f
9
10
11

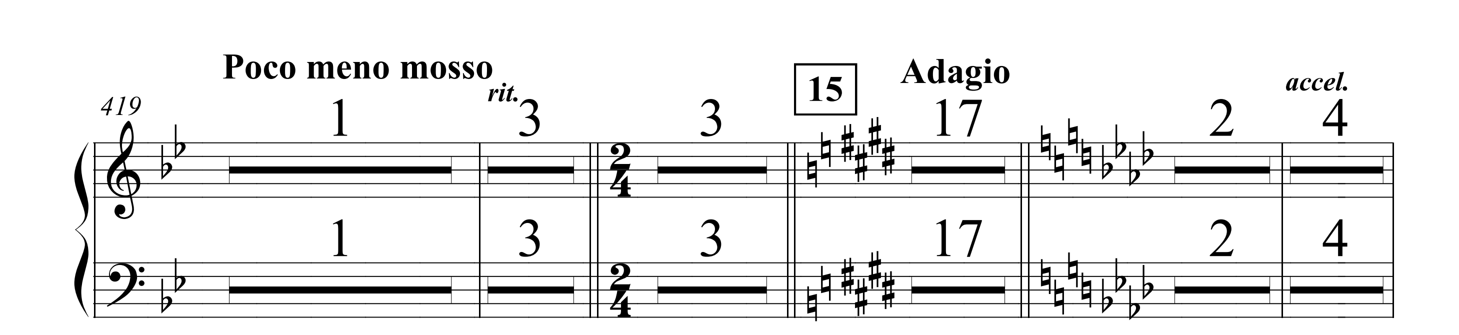

341
8va
8va
12
13
14


342
8va
ff
rit.
2
2

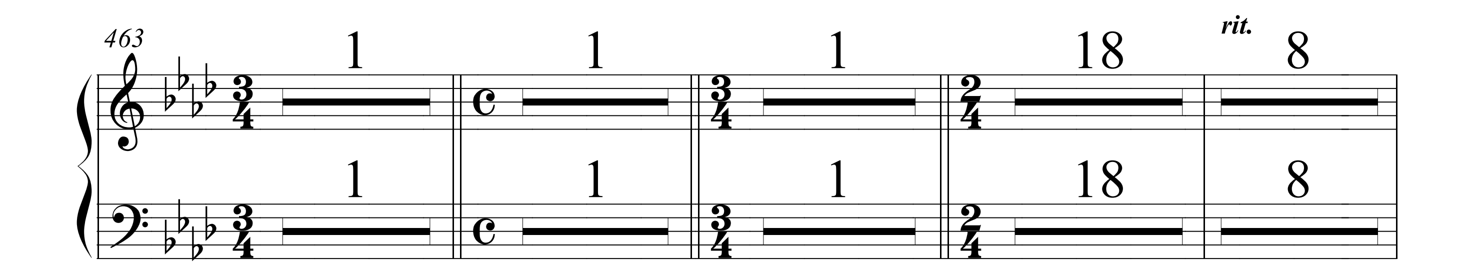
Moderato Allegro moderato Poco meno mosso
346 2 11 15 11 12 4 rit. 4
2 15 11 4 4

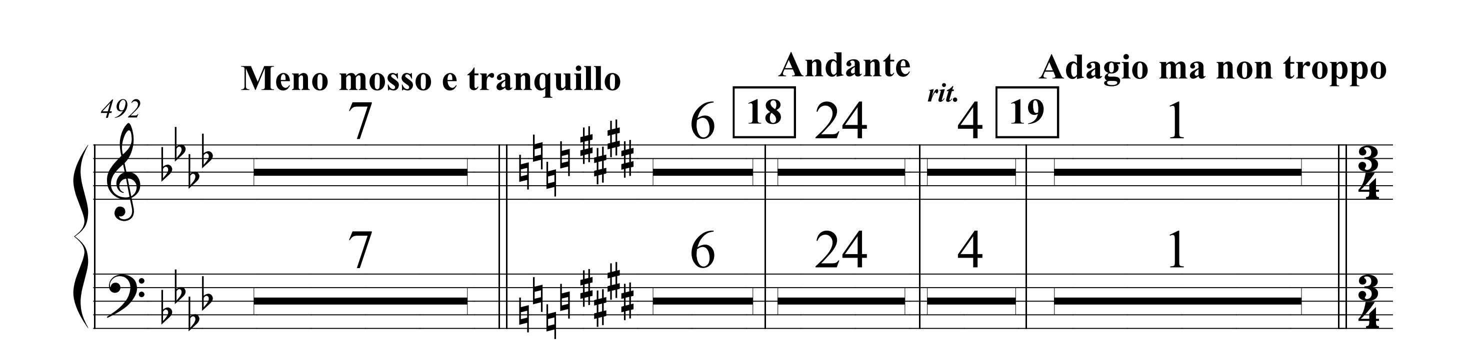


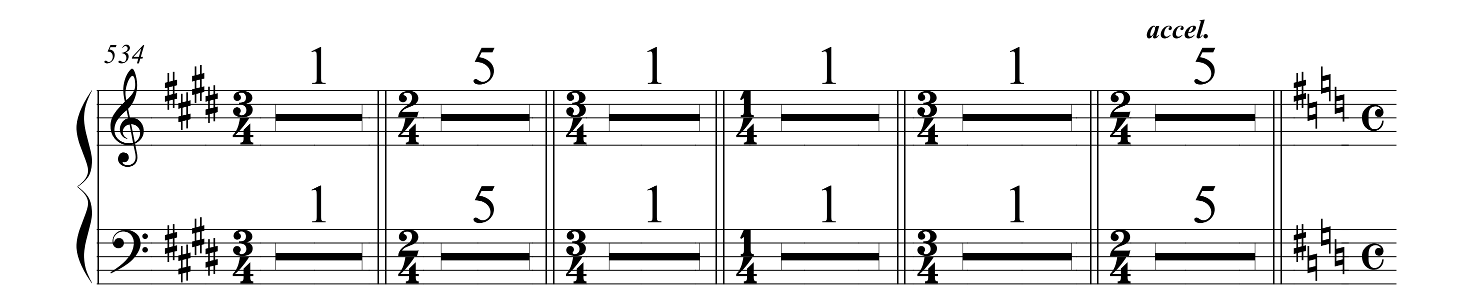


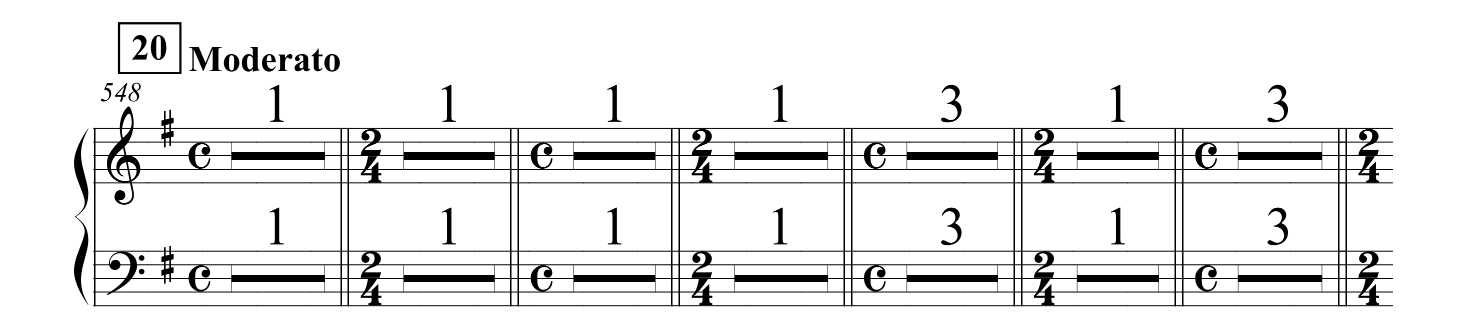




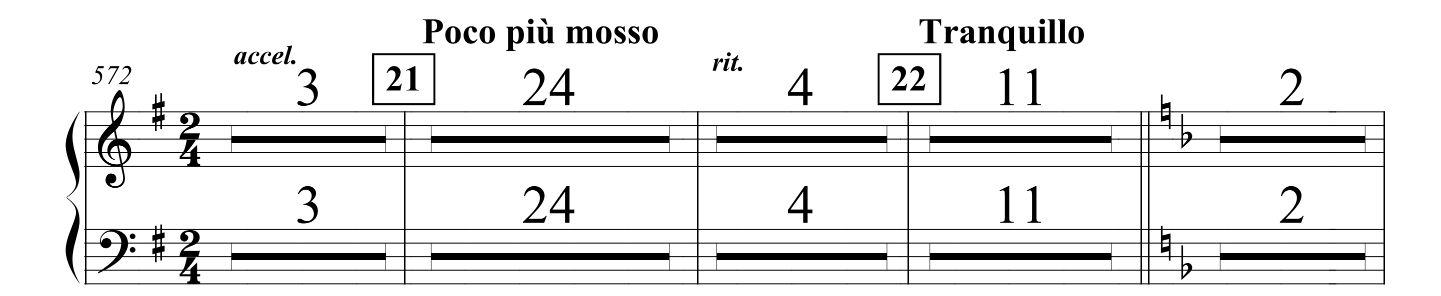


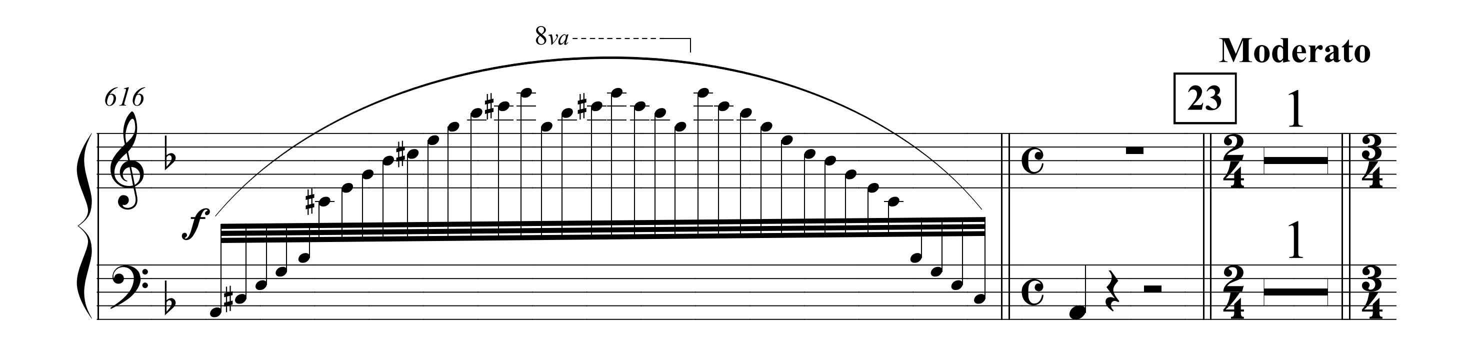




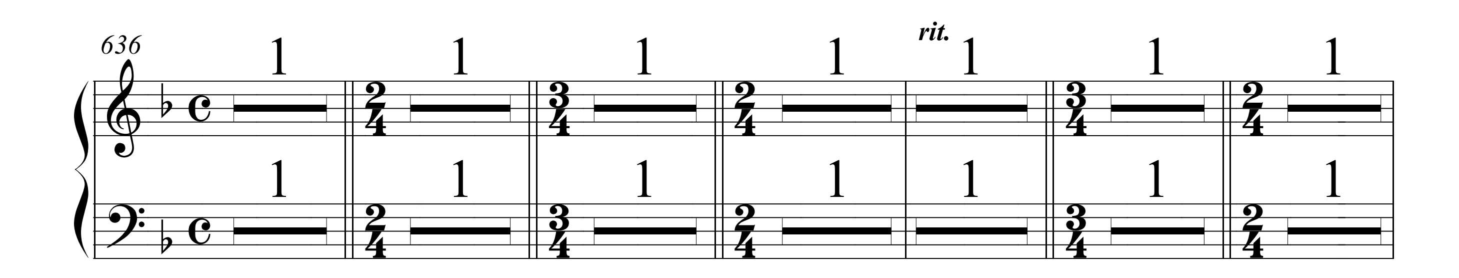


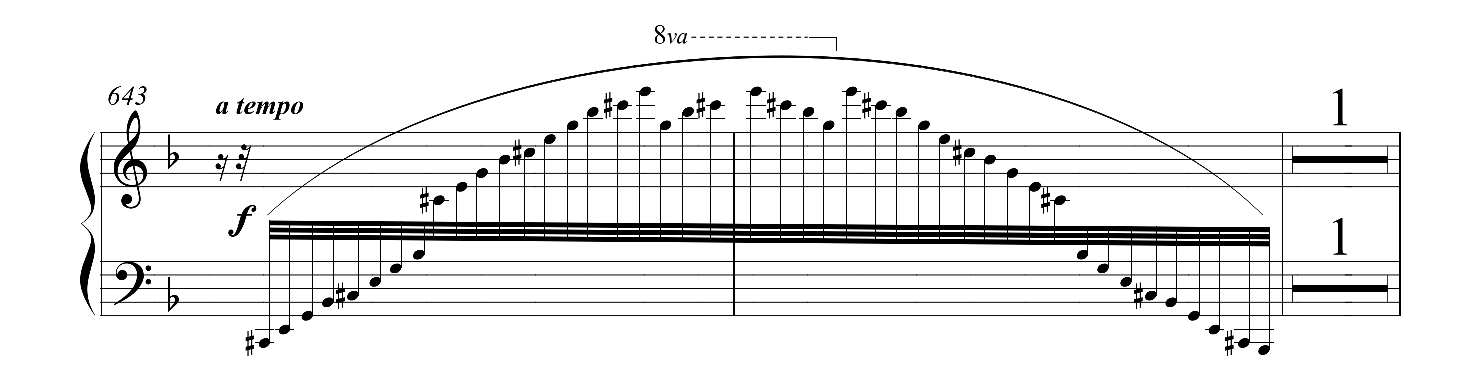
559
1 3 1 1 4 1 2
1 3 1 1 4 1 2

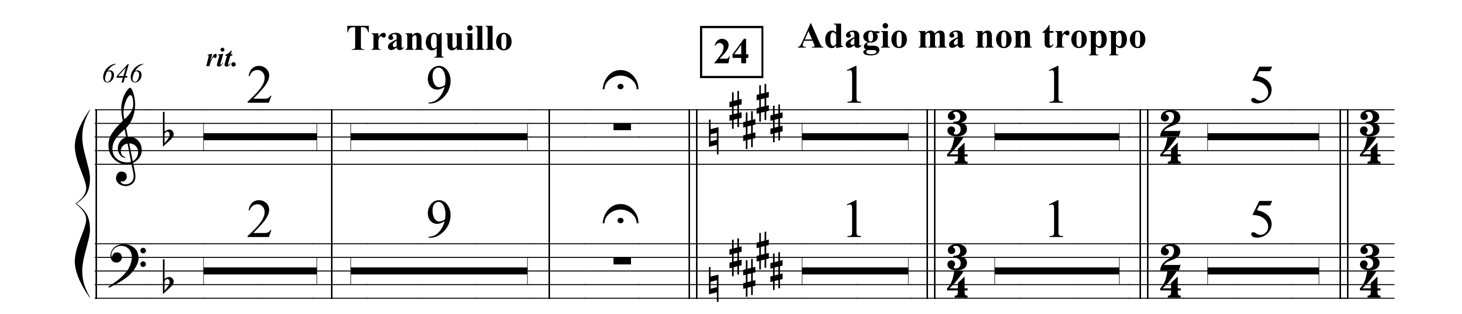

572
accel.
3
21
Poco più mosso
24
rit.
4
22
Tranquillo
11
2
3
24
4
11
2

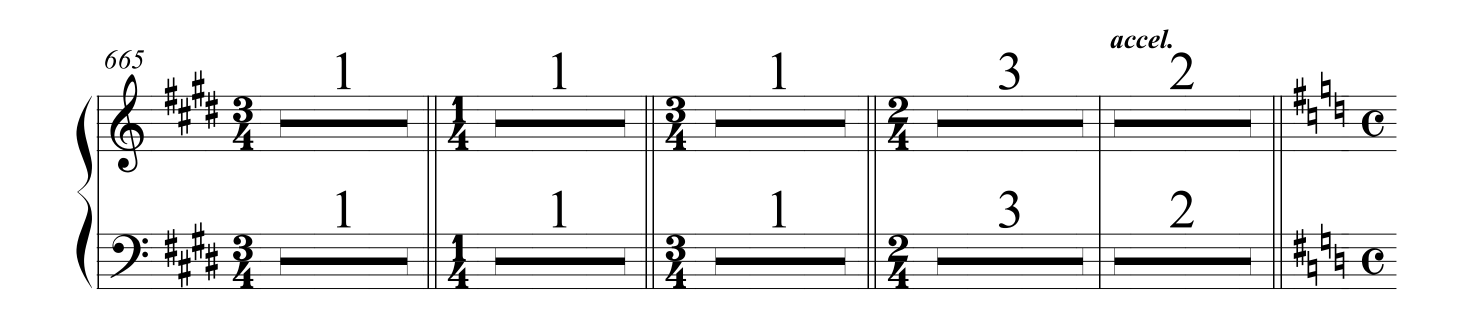

616
8va
f
Moderato
23
1
1

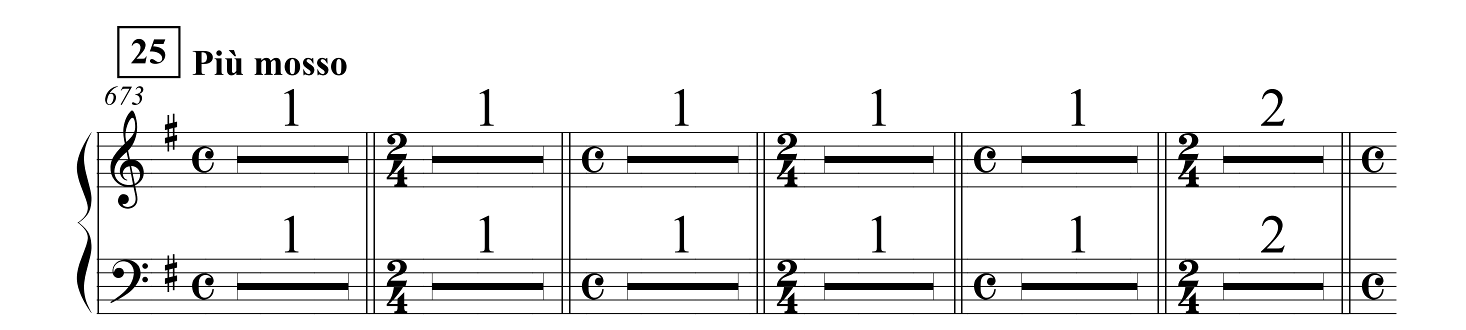

619
1
5
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
5
1
5
5
1
5

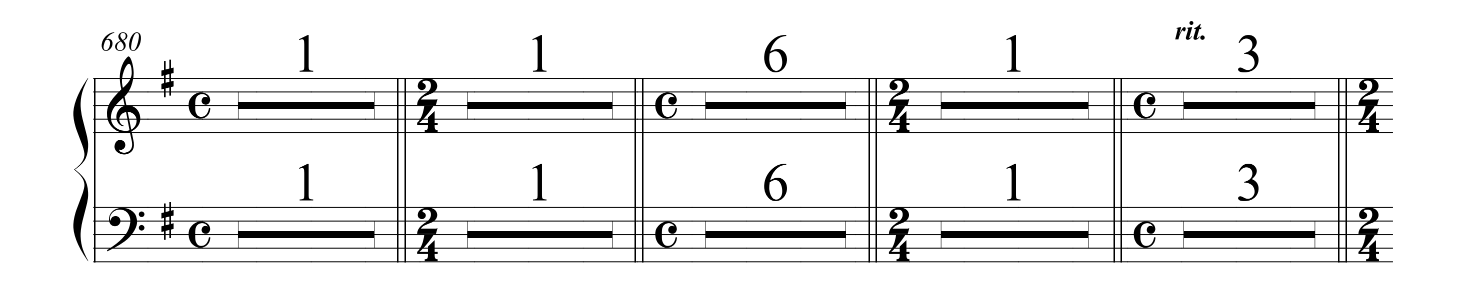

636
1
1
1
1
rit.
1
1
1
1
1
1
1
1
1
1


643
a tempo
8va
f
1
1





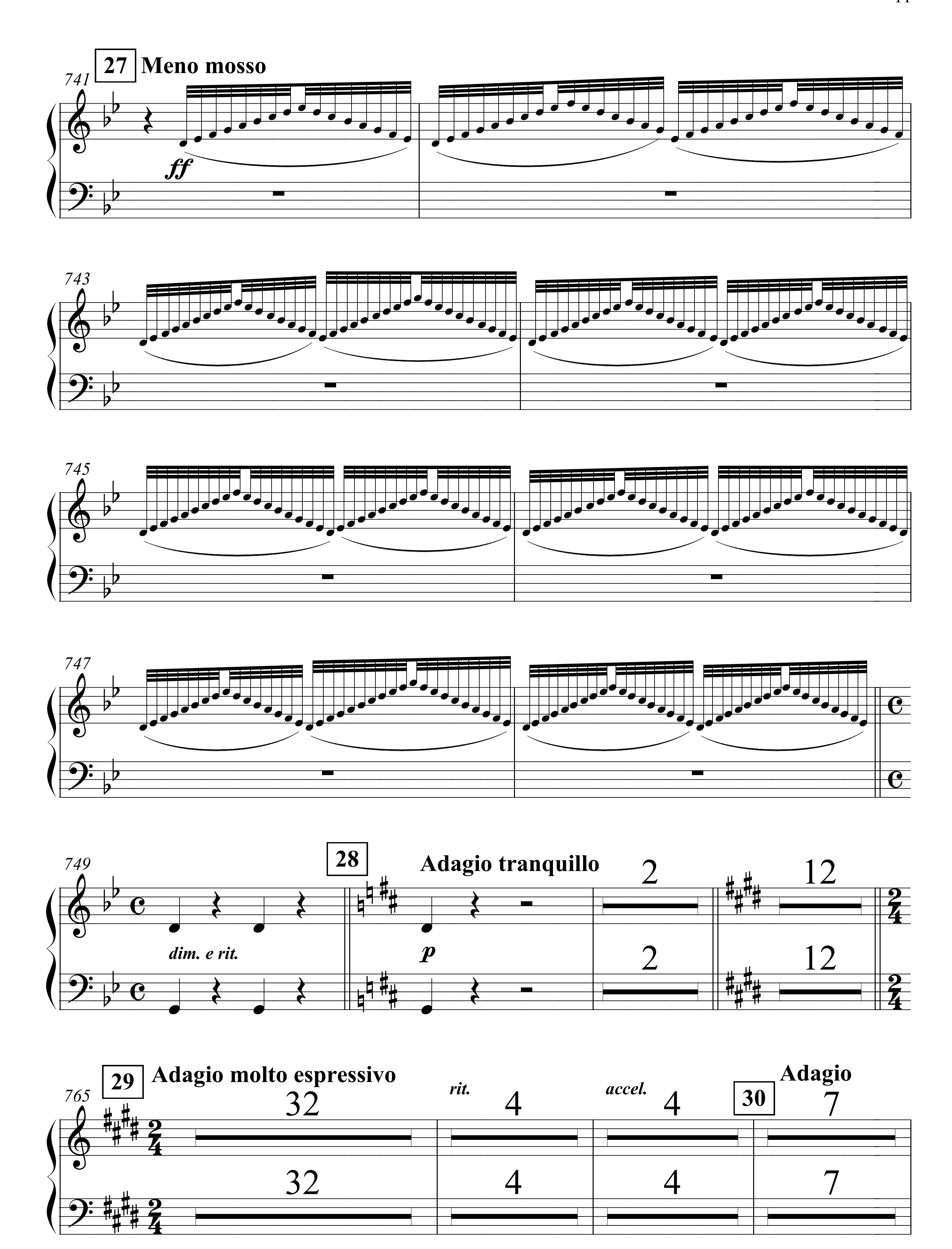


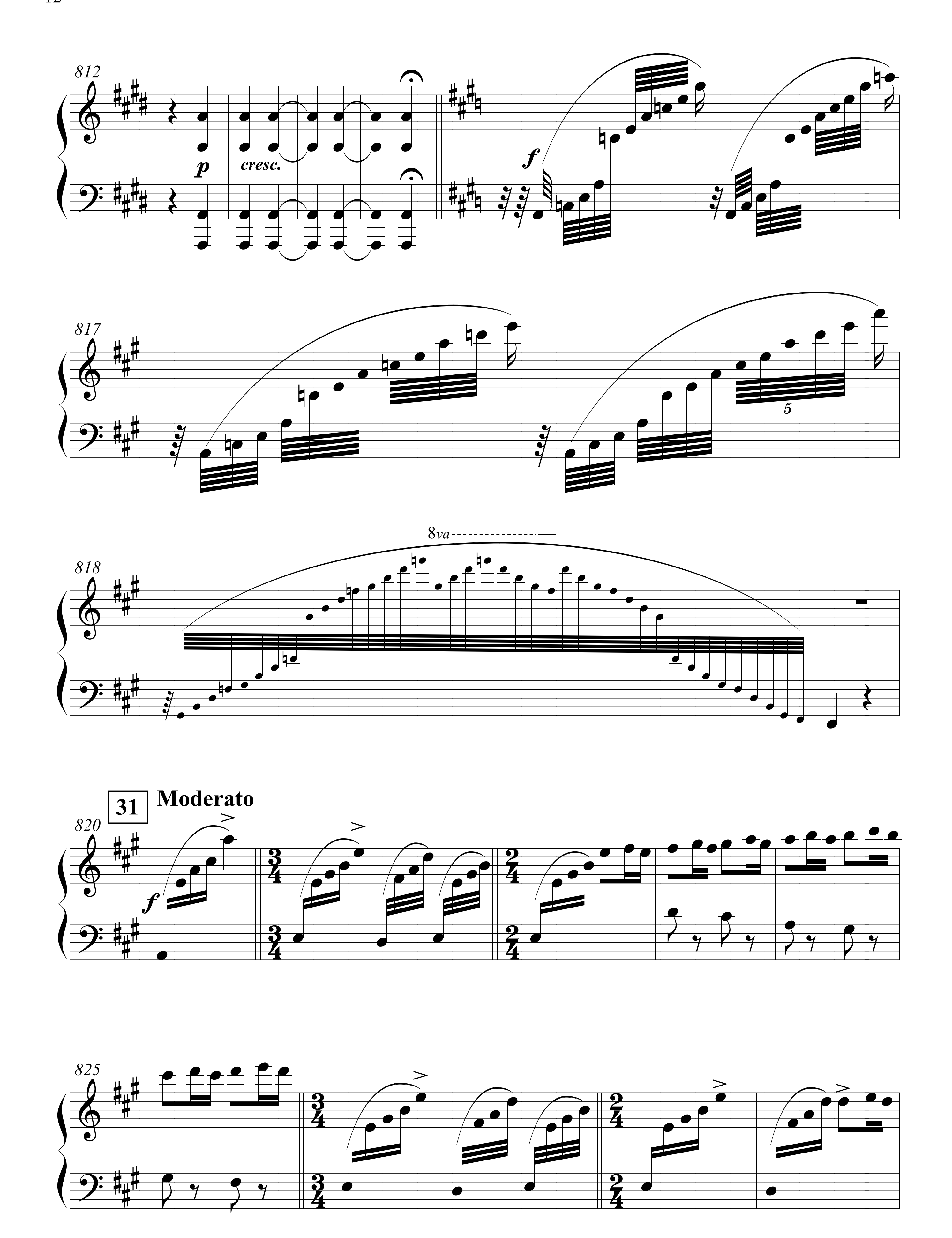


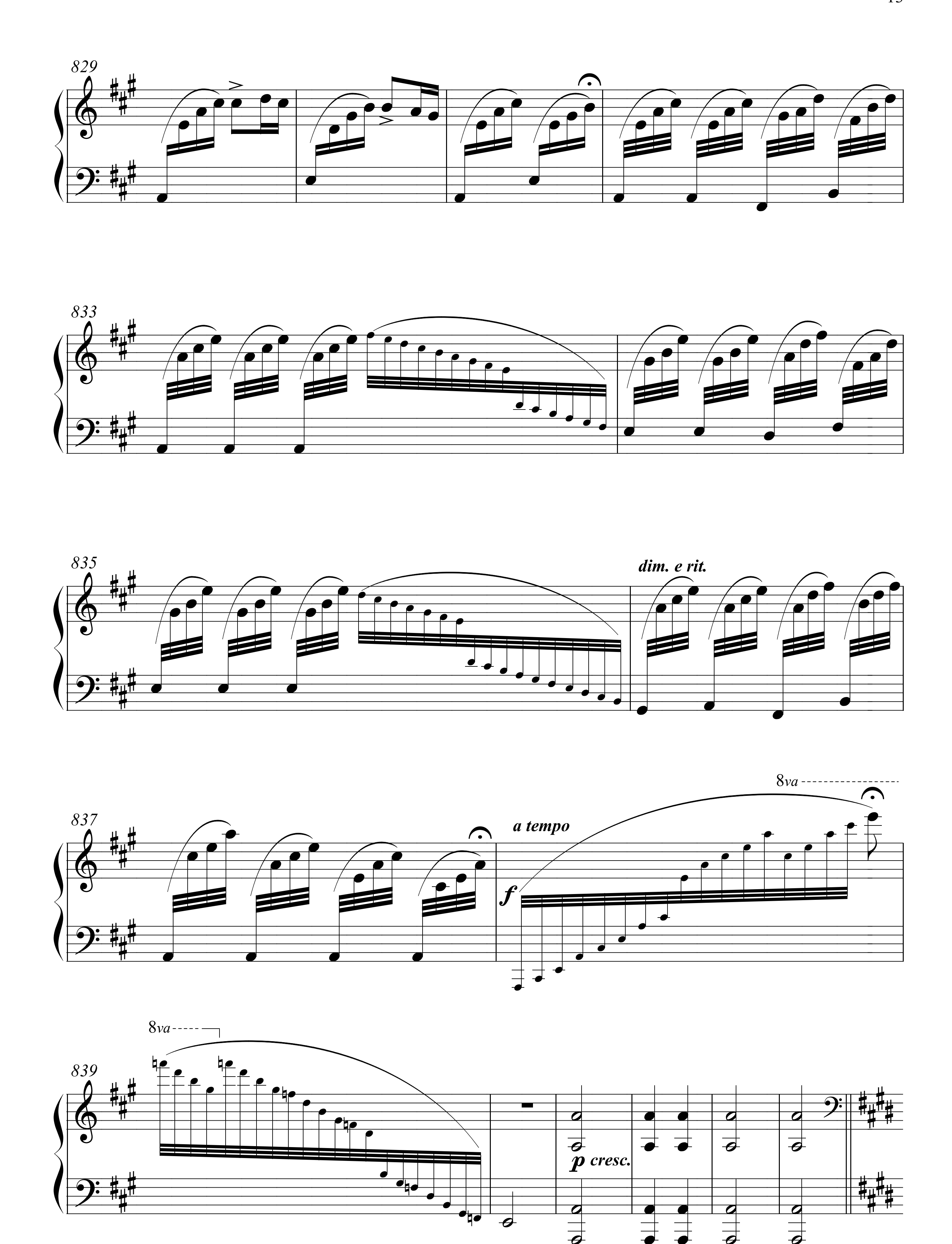
Più mosso 26 Allegro Moderato

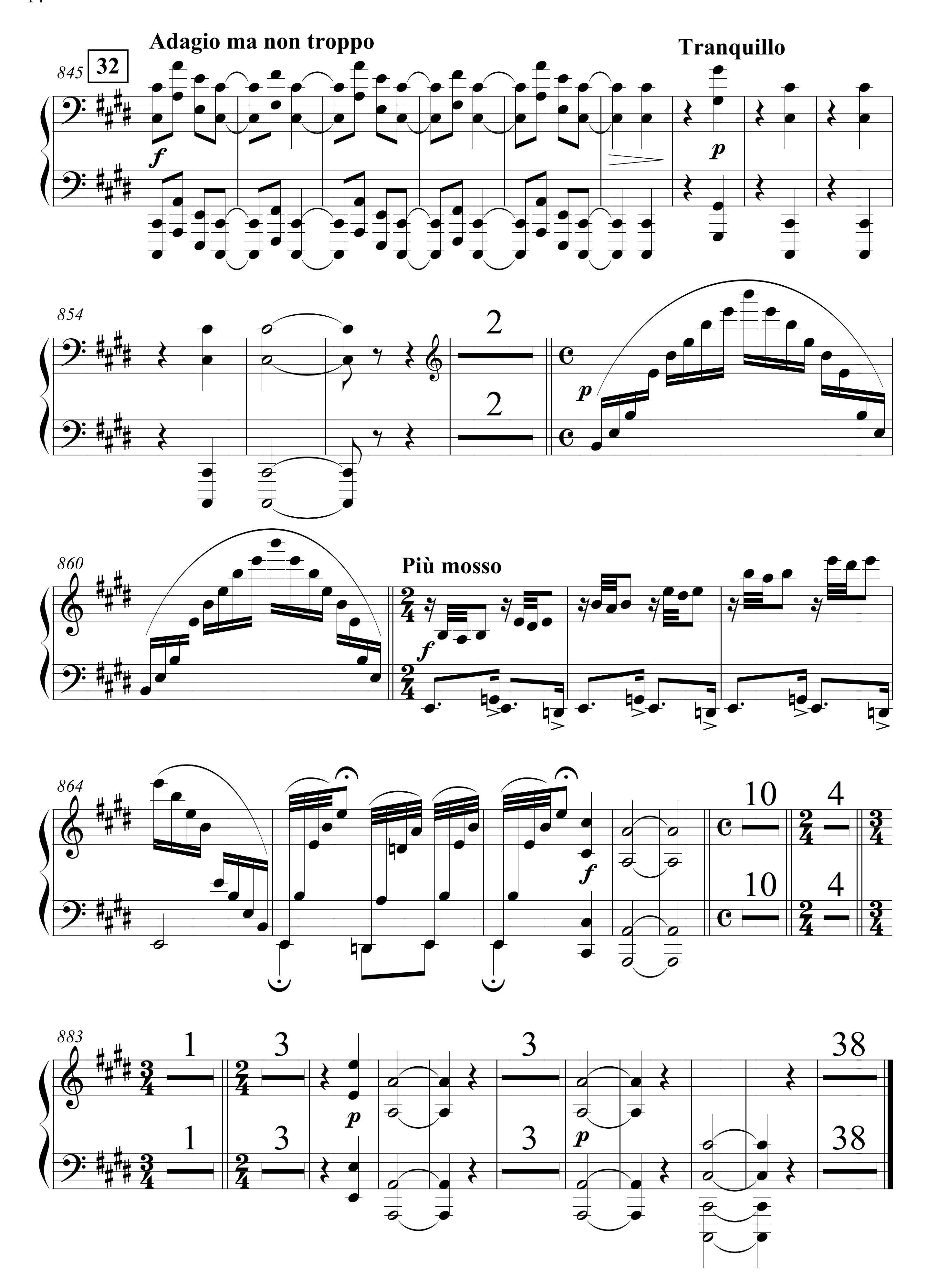
692 3 4 33 9

3 4 33 9


27
Meno mosso
741
ff
743
745
747
749
dim. e rit.
28
Adagio tranquillo
p
2
12
765
29
Adagio molto espressivo
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
7


812
p
cresc.
f
817
5
818
8va
31
Moderato
820
f
825


829
833
835
dim. e rit.
837
8va
a tempo
f
839
8va
p cresc.


Adagio ma non troppo
Tranquillo
845
32
f
p
854
2
2
p
860
Più mosso
f
864
f
10
10
4
4
883
1
1
3
3
p
3
3
p
38
38

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

هارب ثان

ARPA II

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

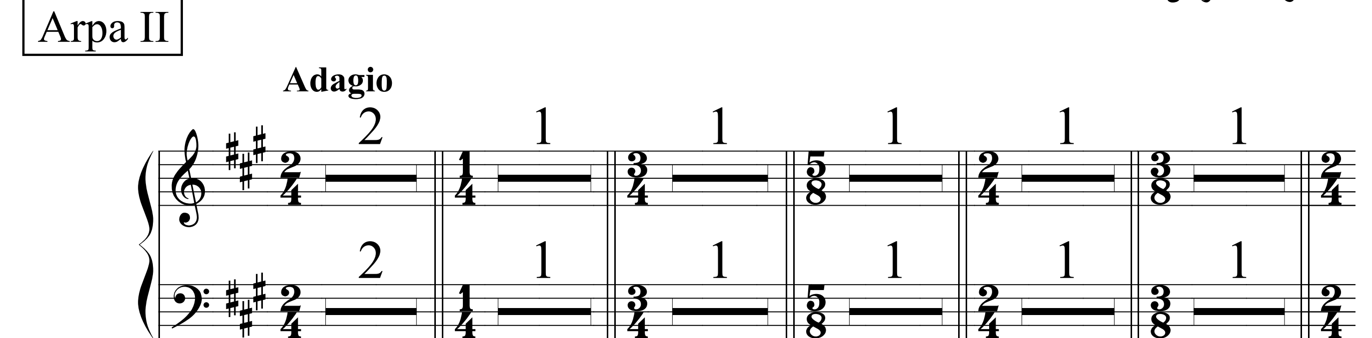
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

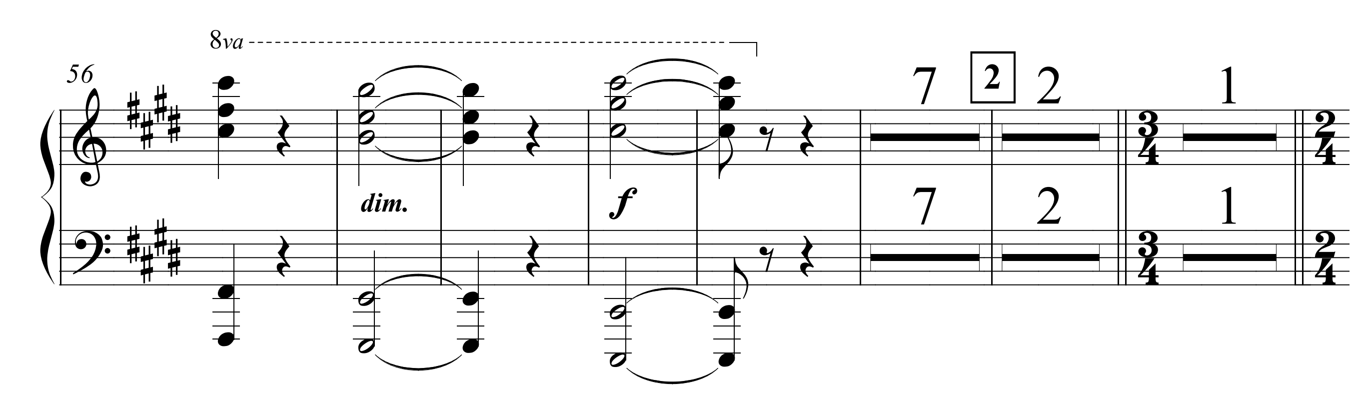
يوسف جريس

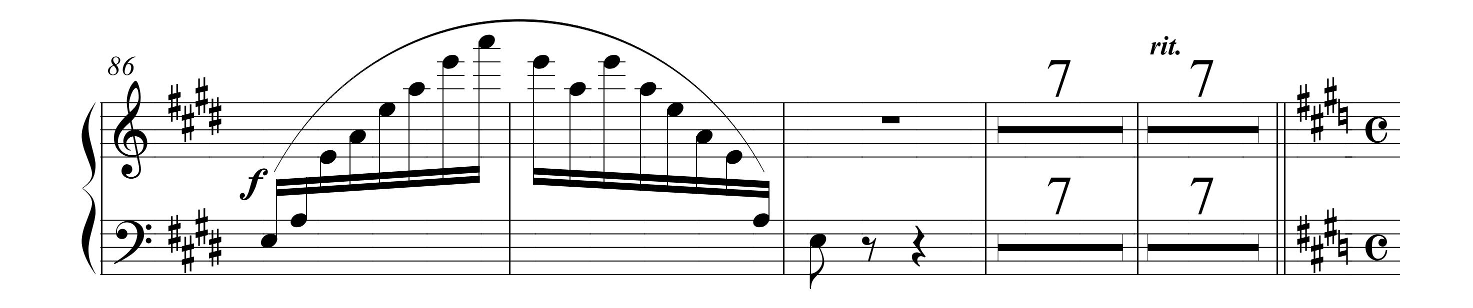
Arpa II

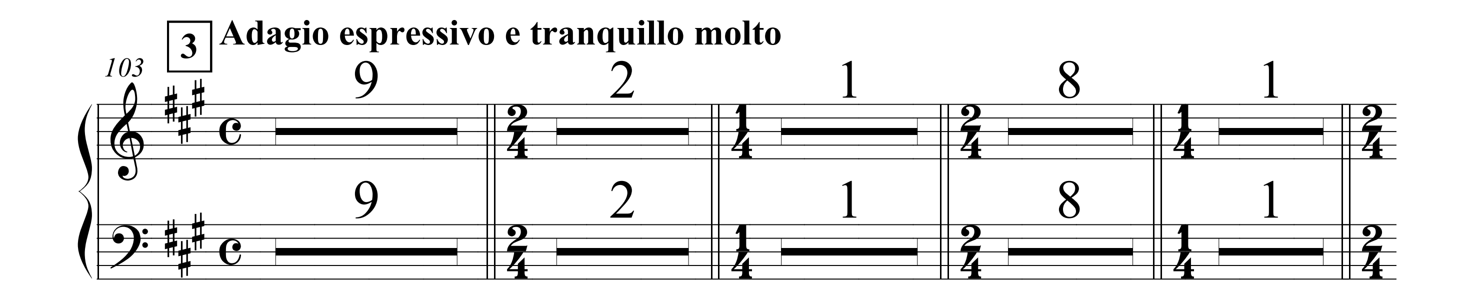


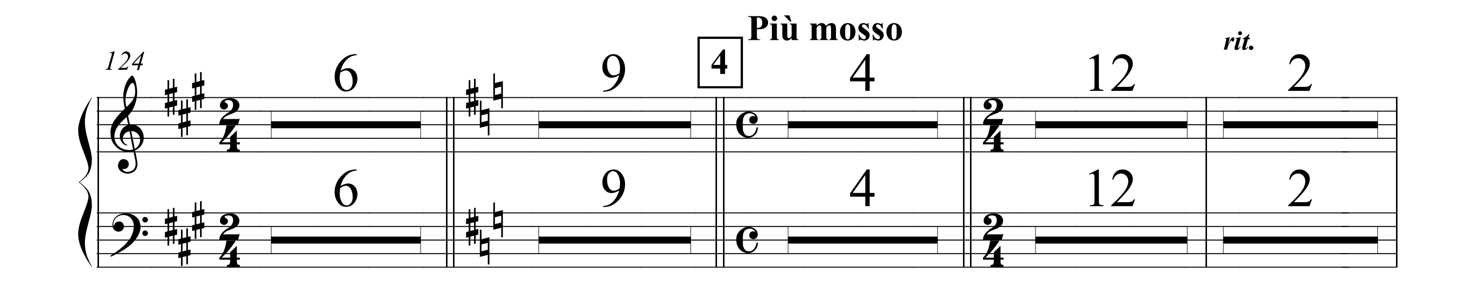


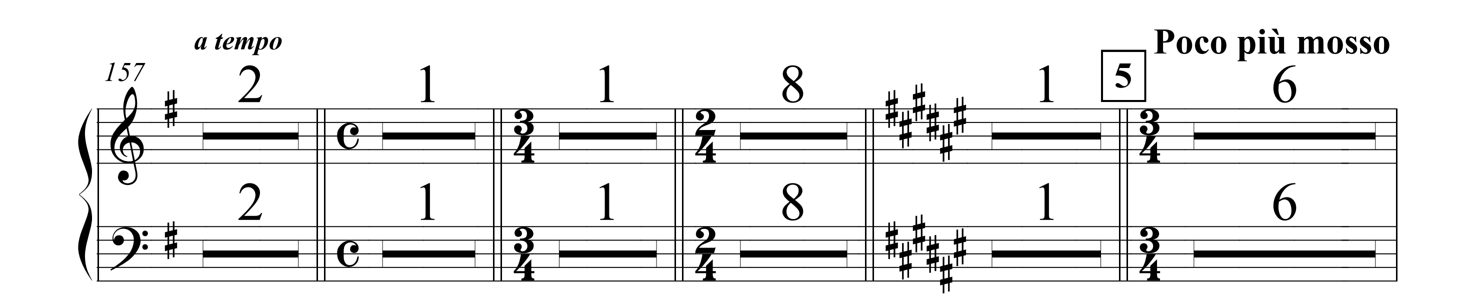


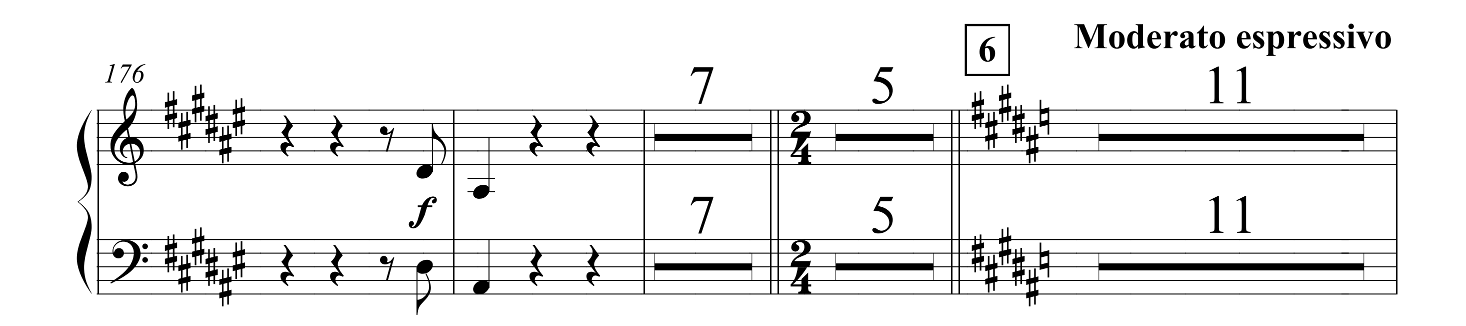


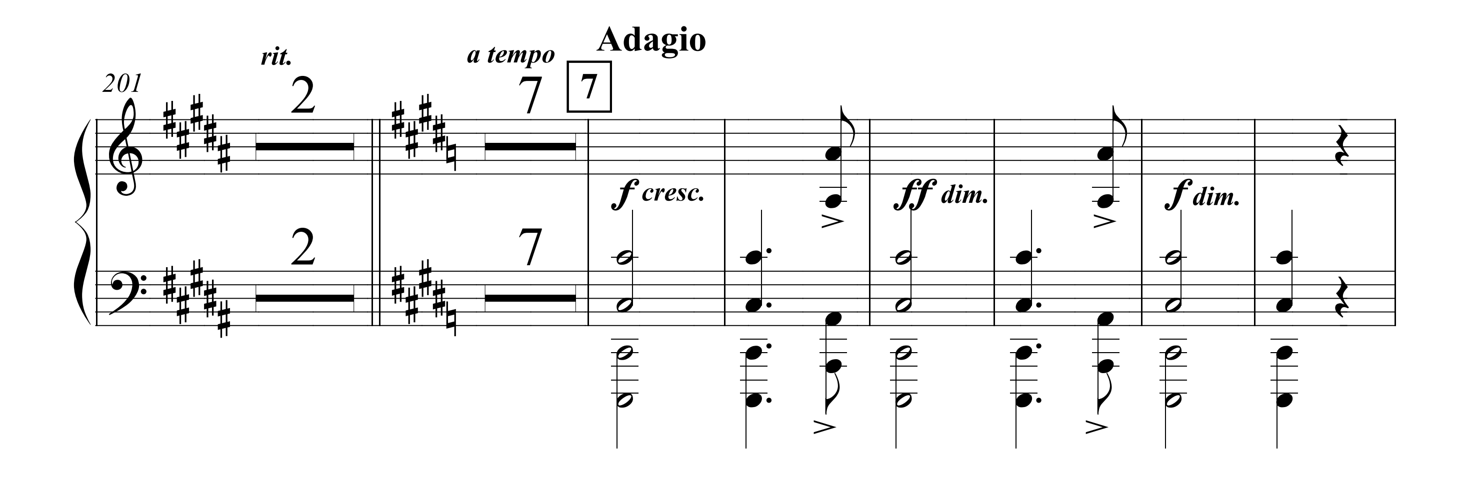

86
f
rit.

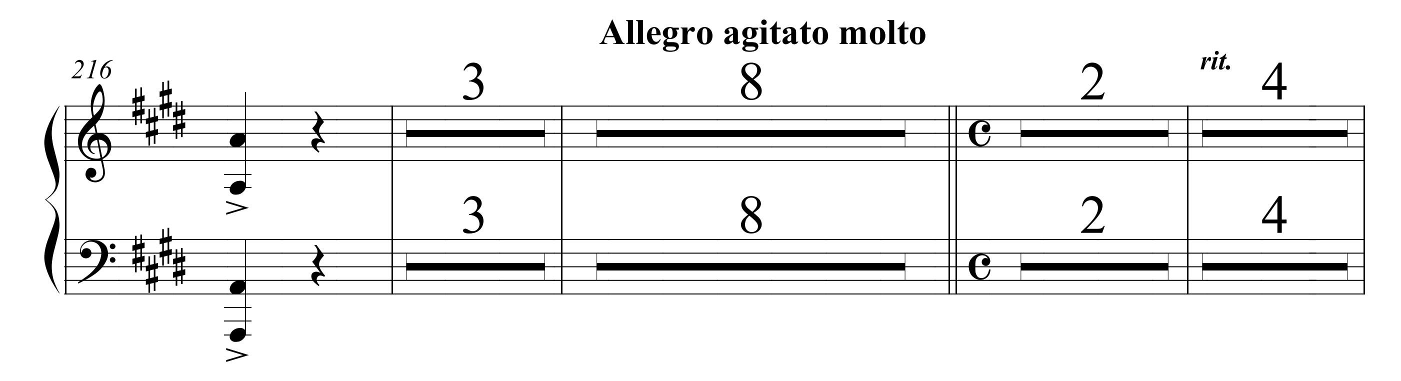

3
Adagio espressivo e tranquillo molto
103
9
2
1
8
1
9
2
1
8
1

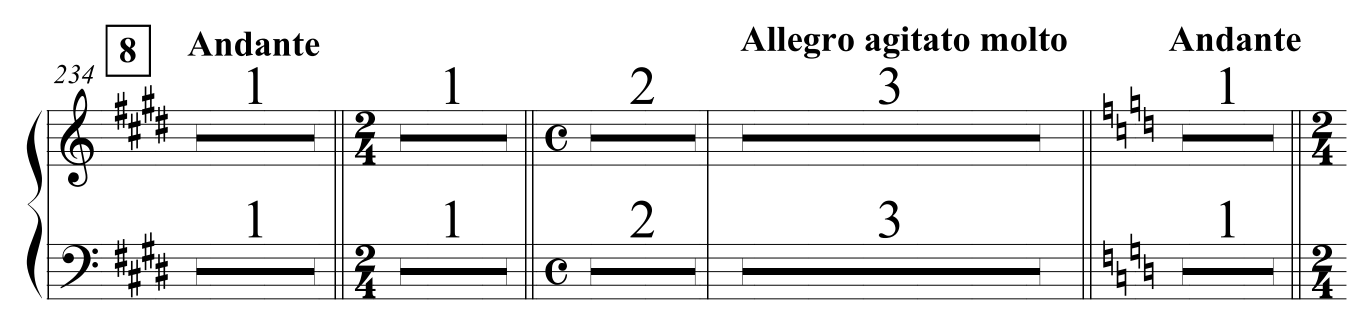

124
6
9
4
Più mosso
4
12
rit.
2
6
9
4
12
2

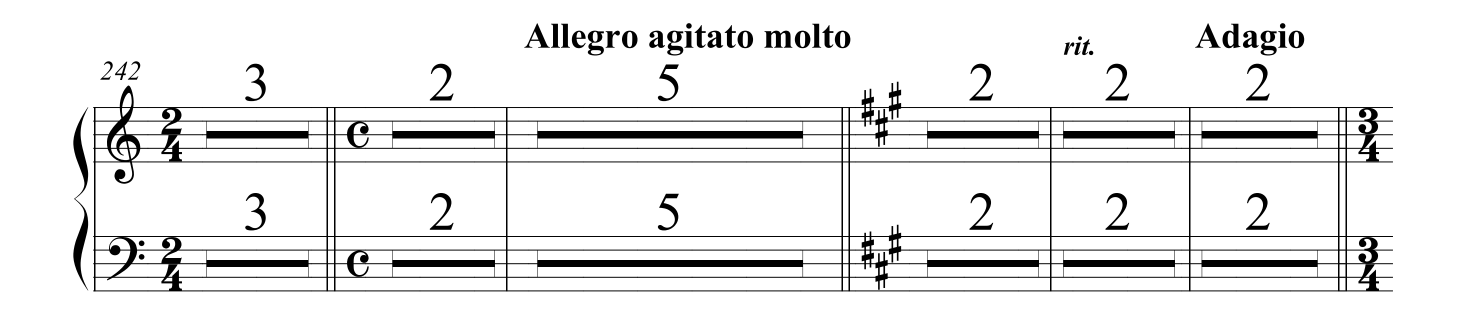

157
a tempo
2
1
1
8
1
5
Poco più mosso
6
2
1
1
8
1
6

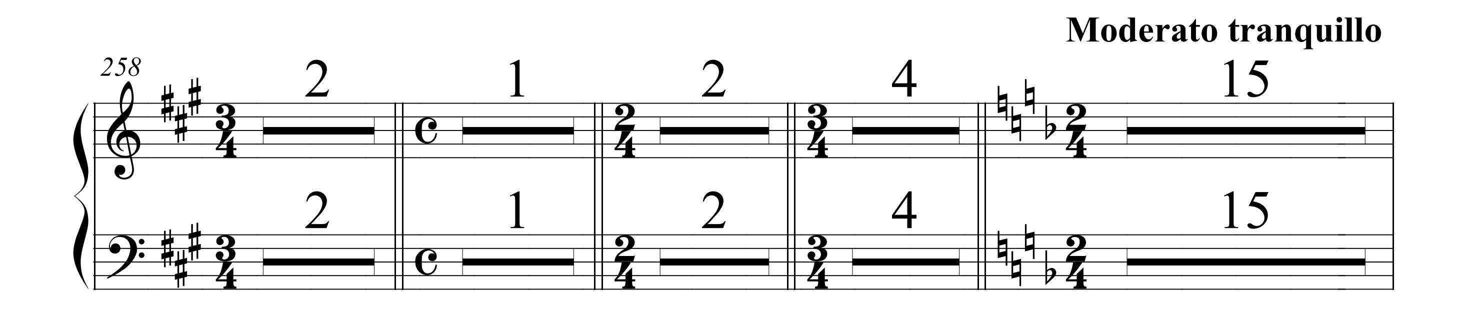

176
f
7
5
6
Moderato espressivo
11
7
5
11

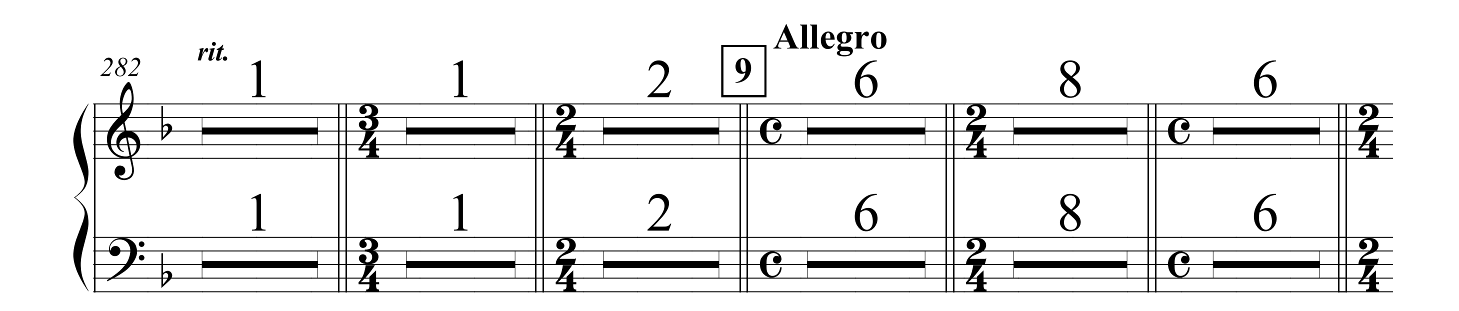

201
rit.
2
a tempo
7
7
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.
2
7

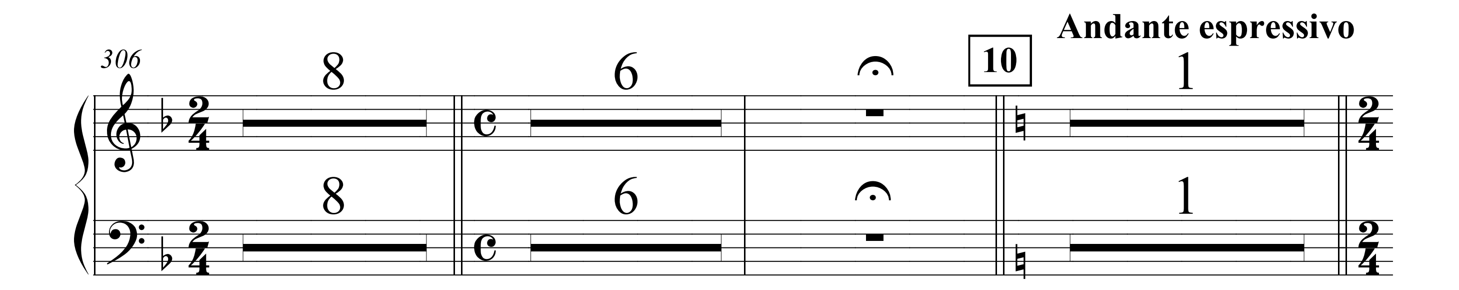

Allegro agitato molto
216
3
8
2
rit.
4
3
8
2
4

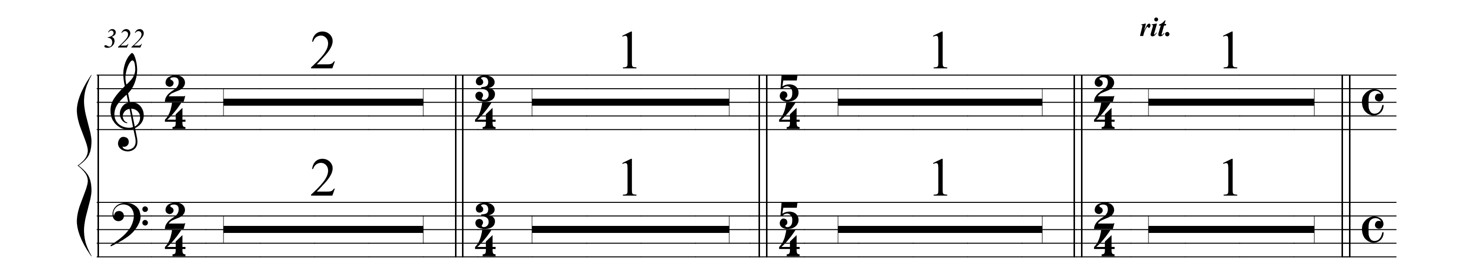

8
Andante
Allegro agitato molto
Andante
234
1
1
2
3
1
1
1
2
3
1

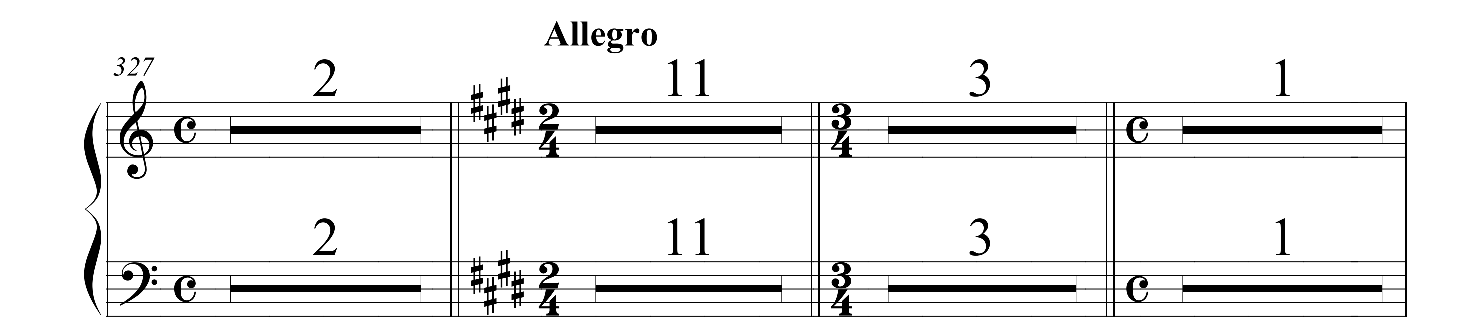

Allegro agitato molto
rit.
Adagio
242
3
2
5
2
2
2
3
2
5
2
2
2

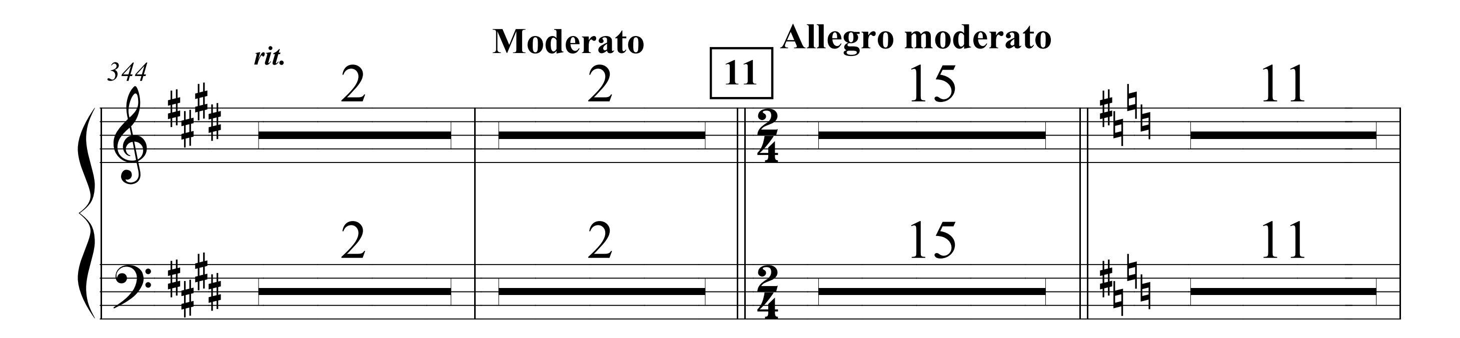

Moderato tranquillo
258
2
1
2
4
15
2
1
2
4
15


Allegro
282
rit.
1
1
2
9
6
8
6
1
1
2
6
8
6





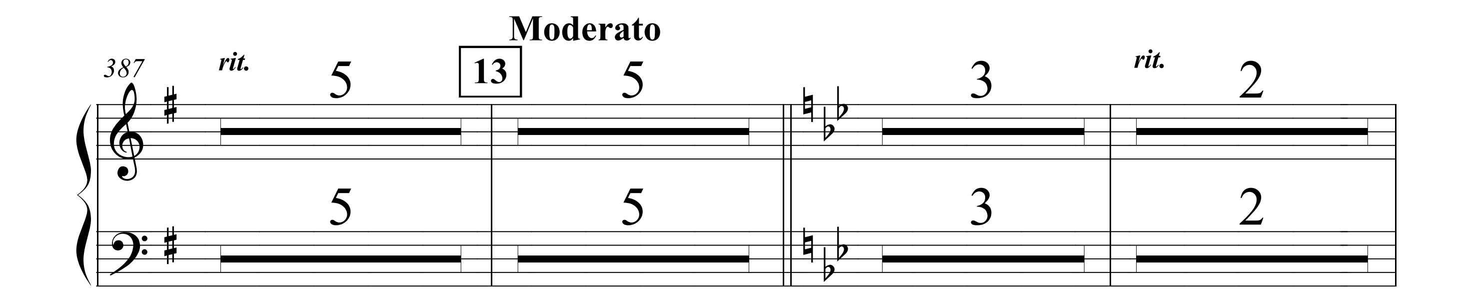


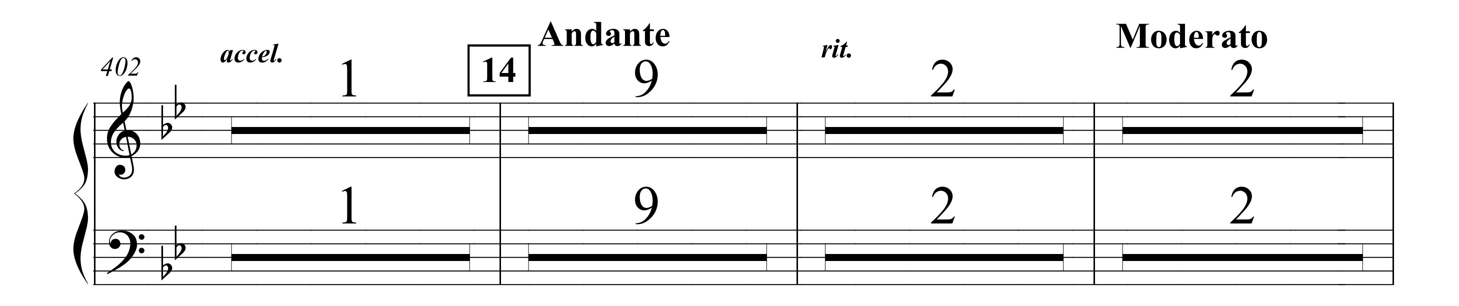


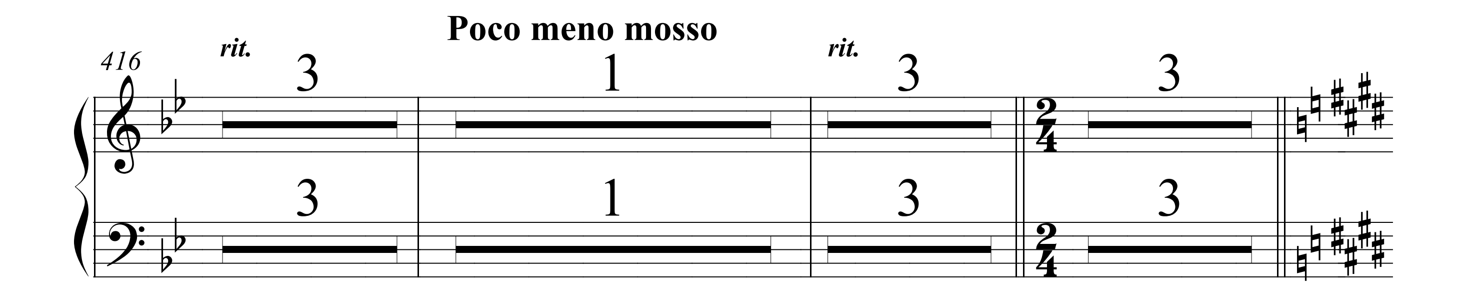
12 **Poco meno mosso**

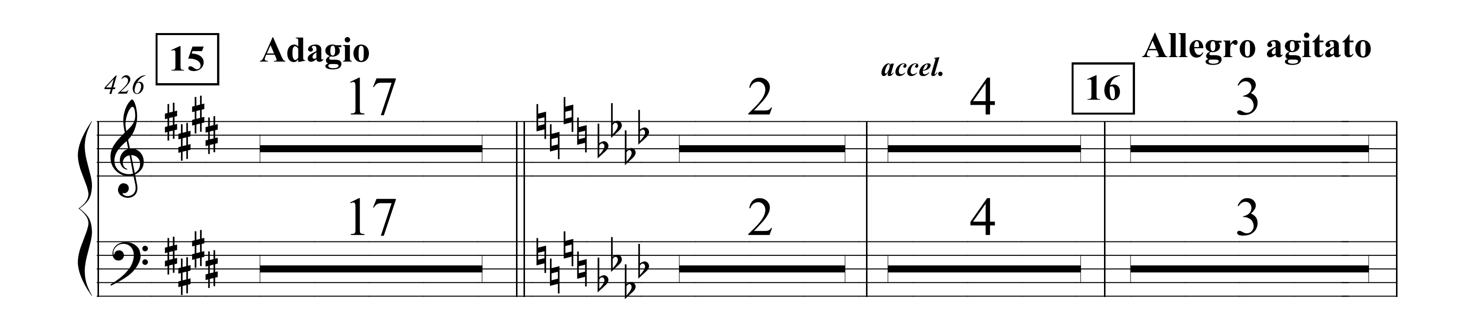
374 4 *rit.* 4 **Andante** 2 3

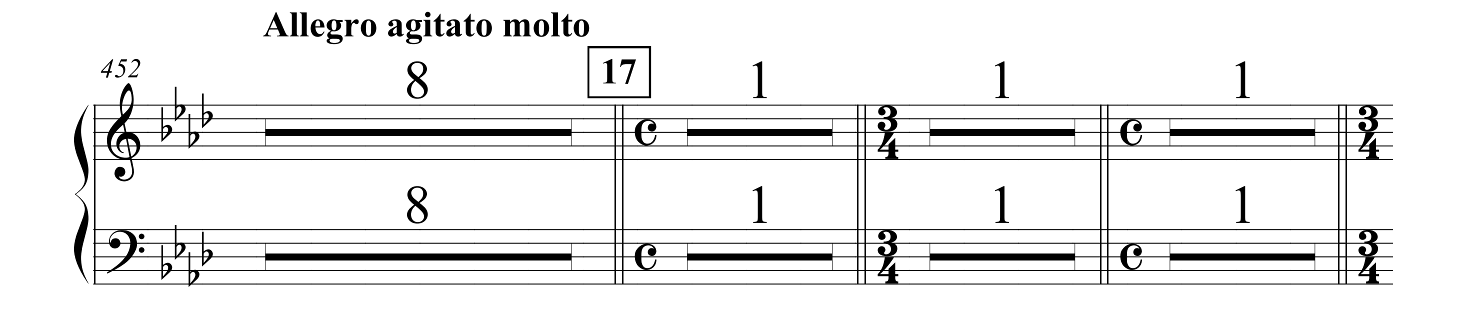
4 4 2 3

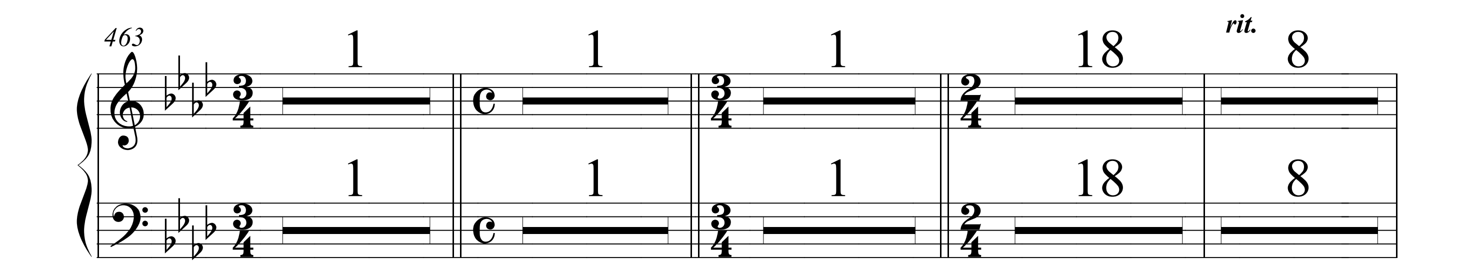

387
rit.
5
13
Moderato
5
3
rit.
2
5
5
3
2

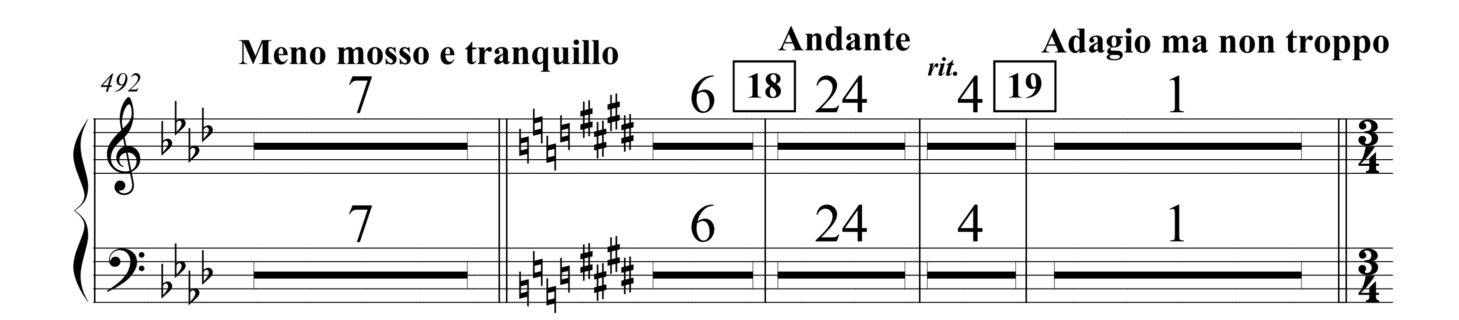

402
accel.
1
14
Andante
9
rit.
2
Moderato
2
1
9
2
2

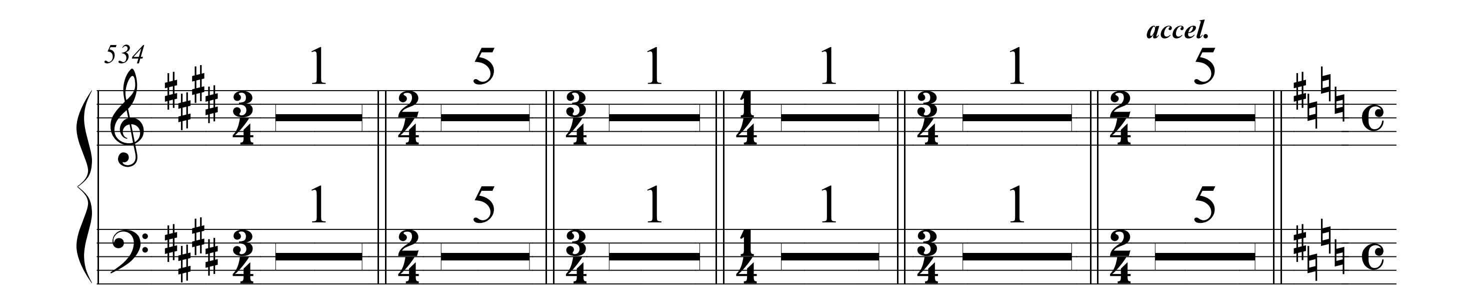

416
rit.
3
Poco meno mosso
1
rit.
3
3
3
1
3
3

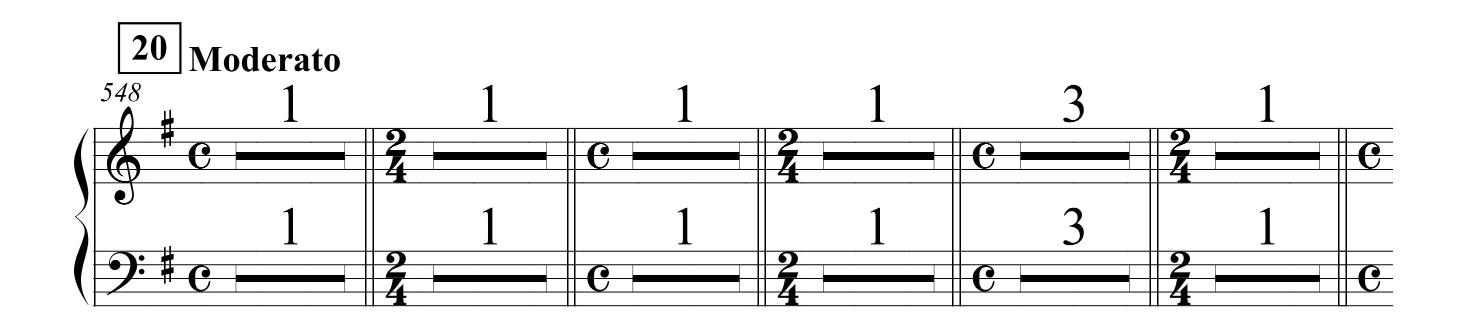

15
426
Adagio
17
2
accel.
4
16
Allegro agitato
3
17
2
4
3

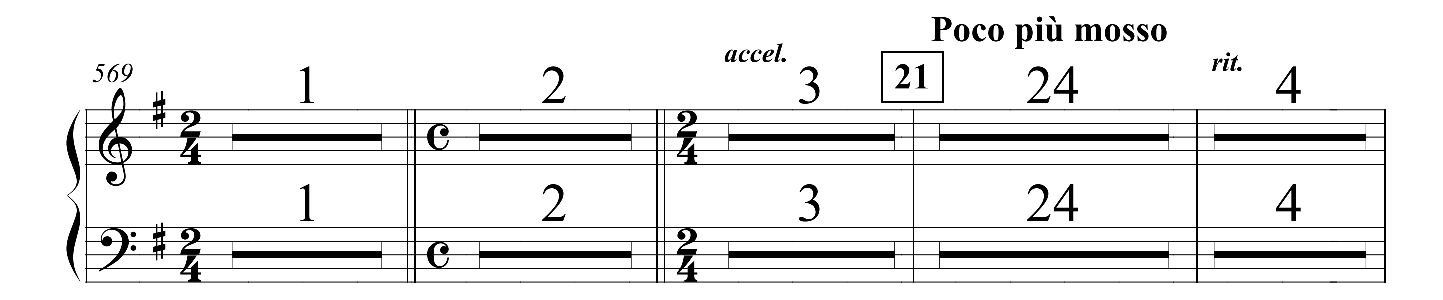

452
Allegro agitato molto
8
17
1
1
1
8
1
1
1

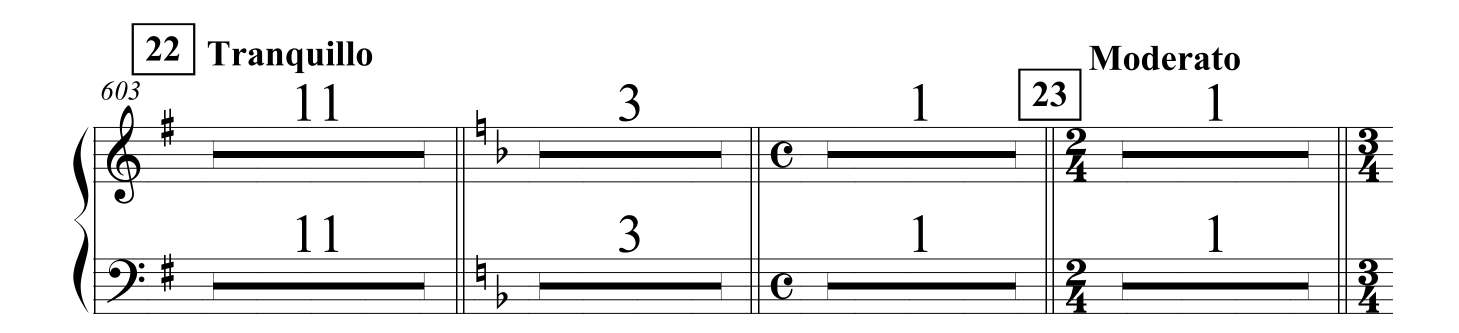

463
1
1
1
18
rit.
8


Meno mosso e tranquillo
Andante
Adagio ma non troppo
492
7
6
18
24
rit.
4
19
1

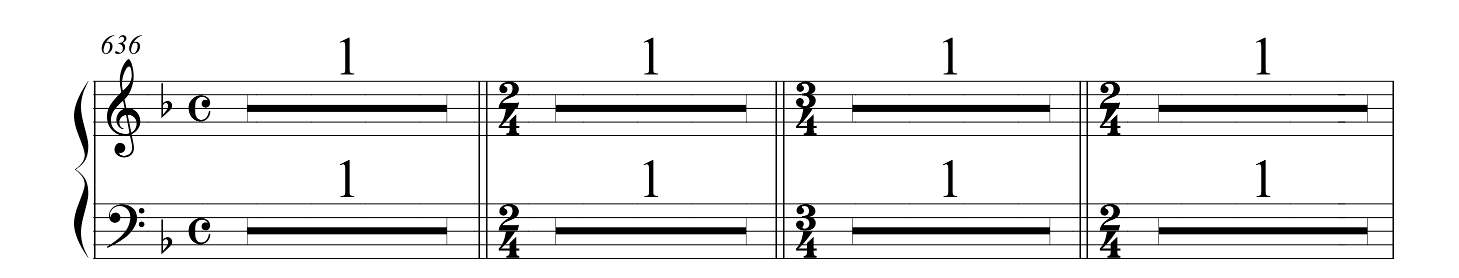

534
1
5
1
1
1
accel.
5

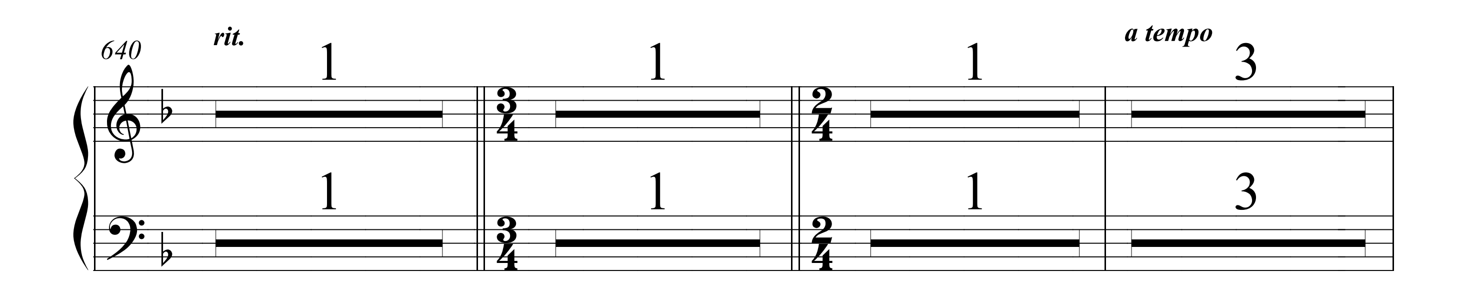

20
Moderato
548
1
1
1
1
3
1
556
3
1
3
1
1
4

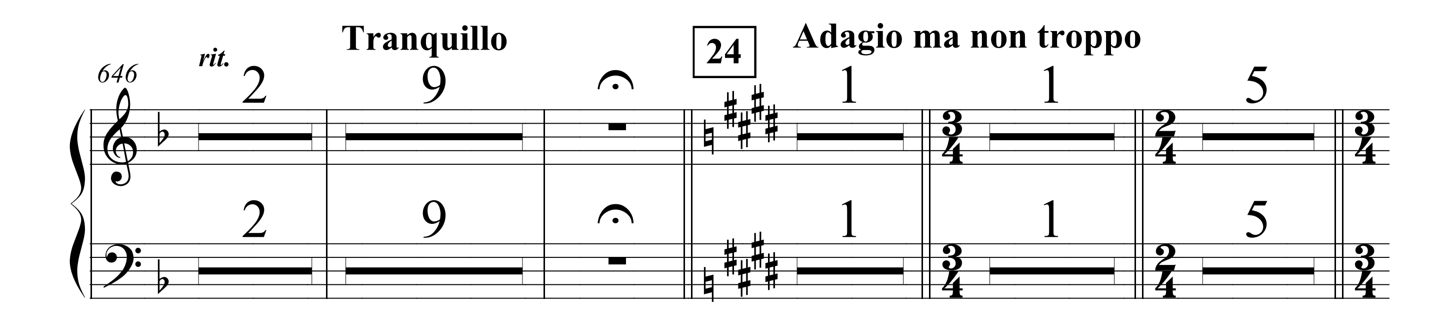

569
accel.
Poco più mosso
21
rit.
1
2
3
24
4
1
2
3
24
4

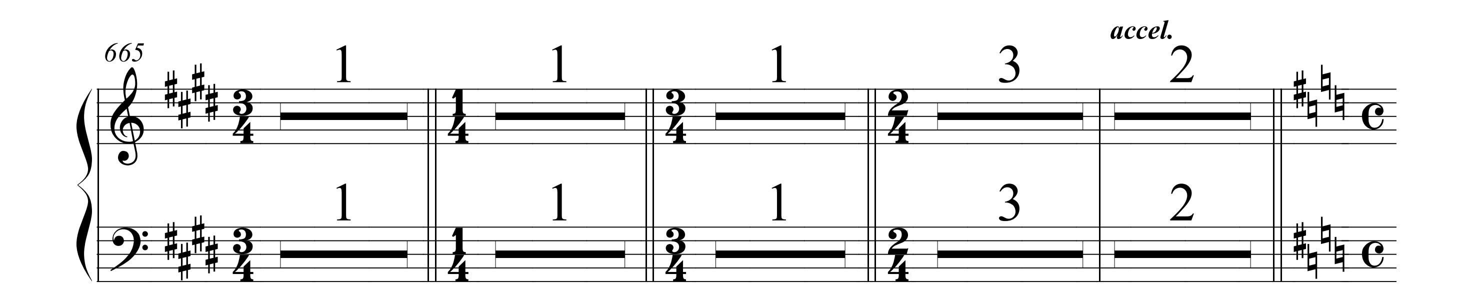

22
Tranquillo
603
Moderato
23
11
3
1
1
11
3
1
1

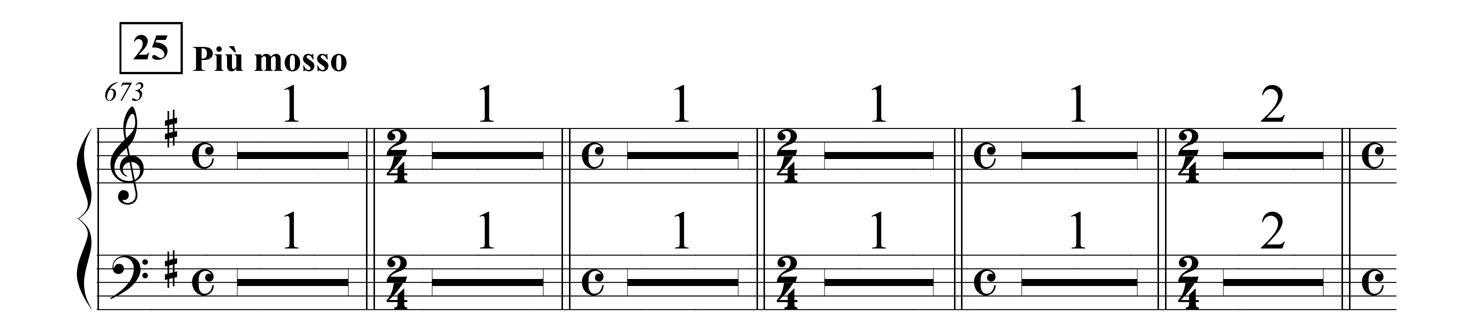

619
Più mosso
rit.
Meno mosso
1
5
5
1
5
1
5
5
1
5

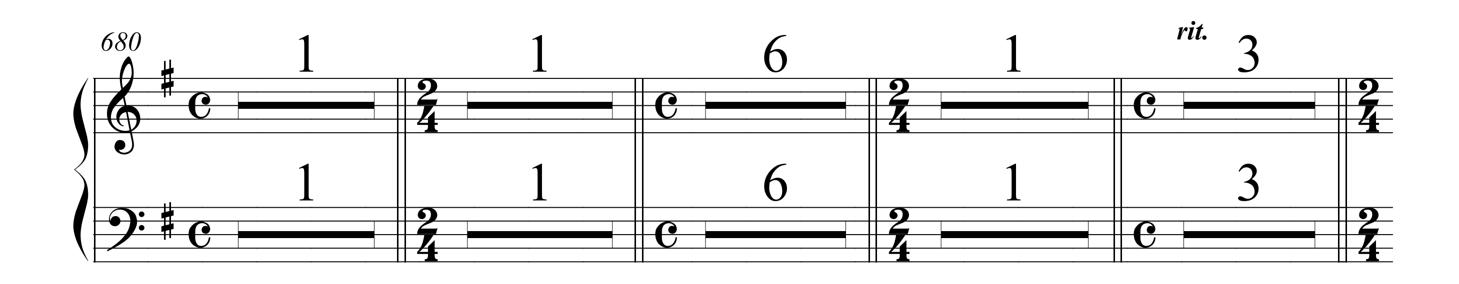

636
1
1
1
1
1
1
1
1


640
rit.
a tempo
1
1
1
3
1
1
1
3









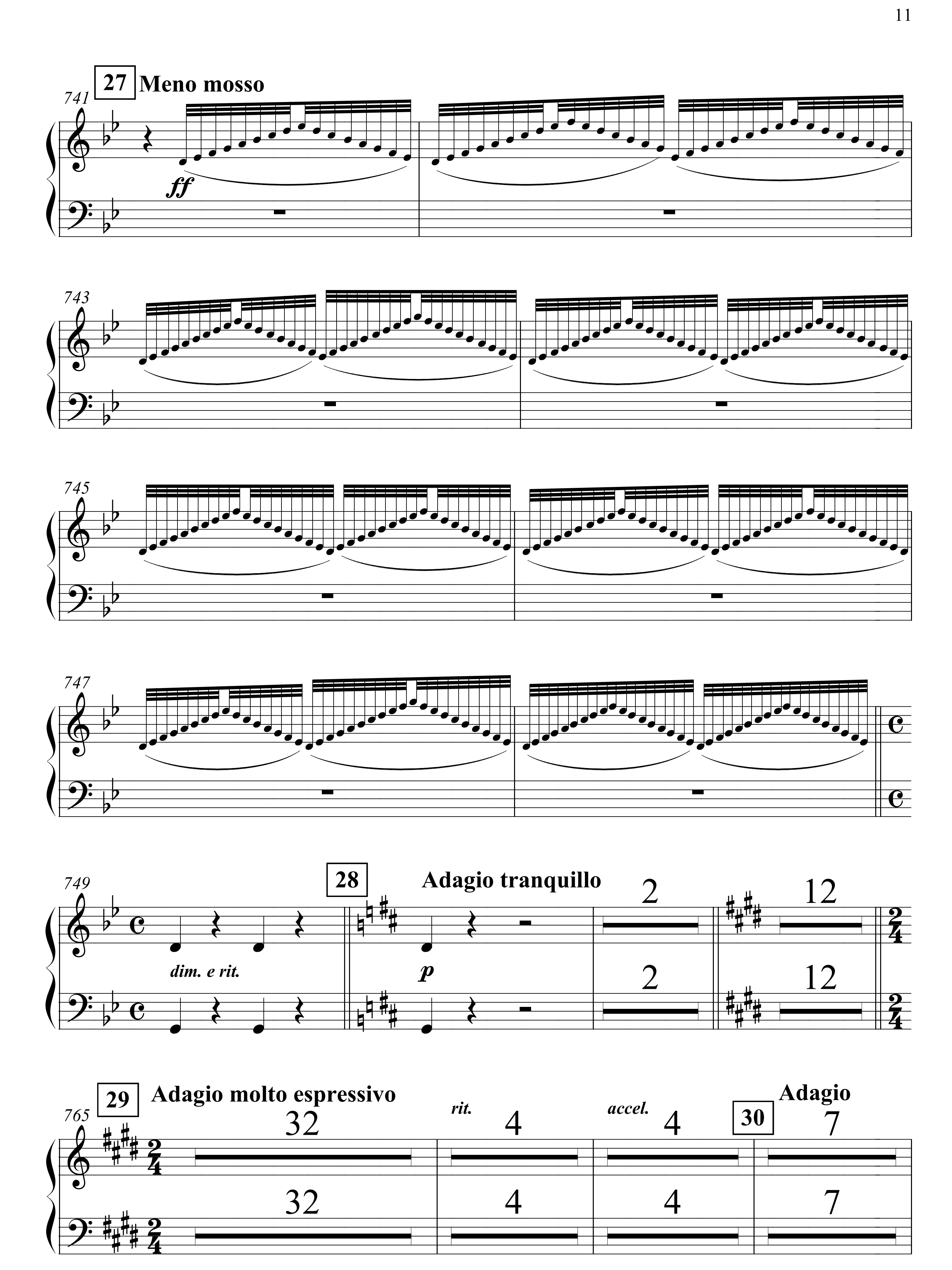
Più mosso

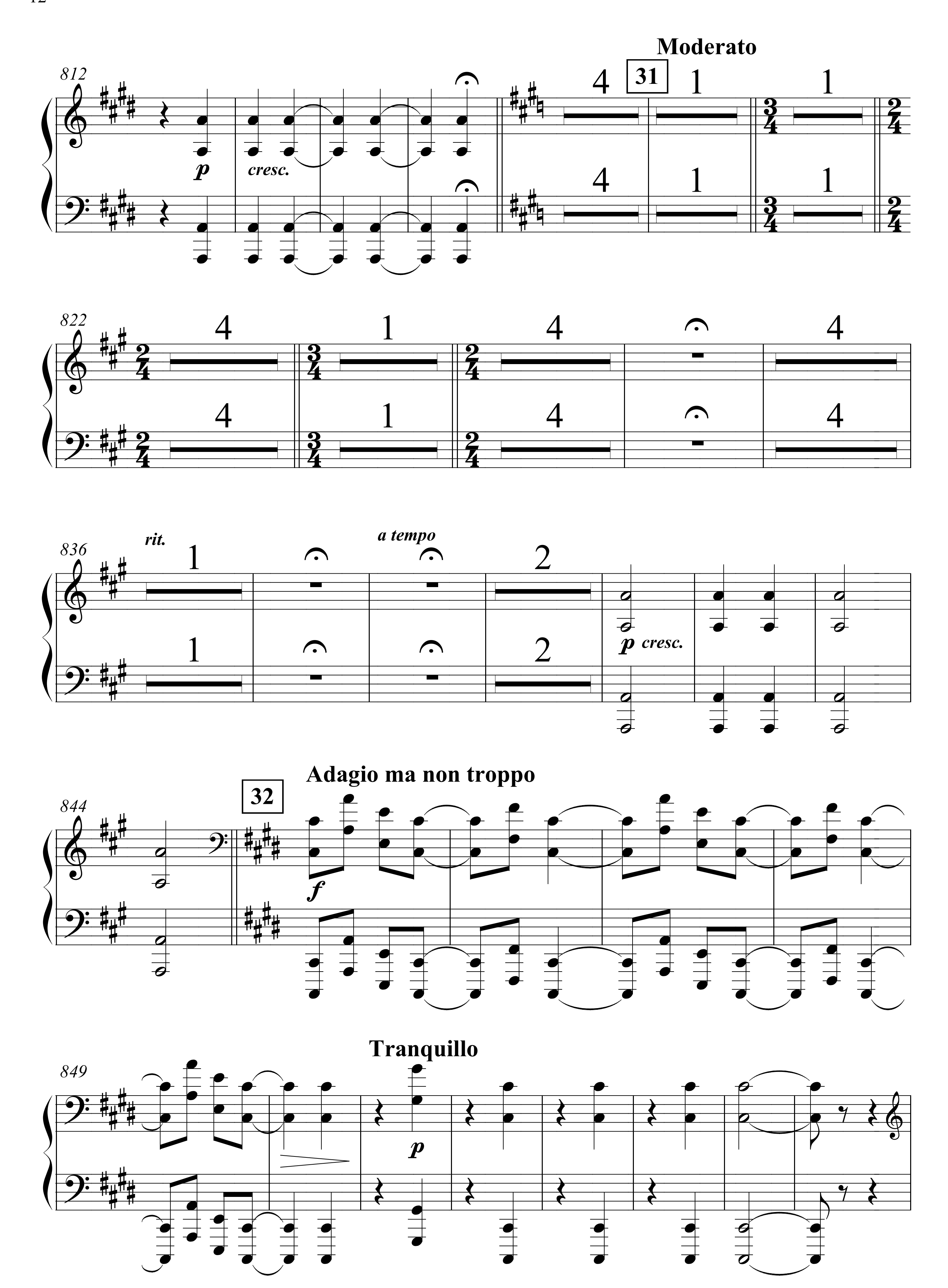
692

26

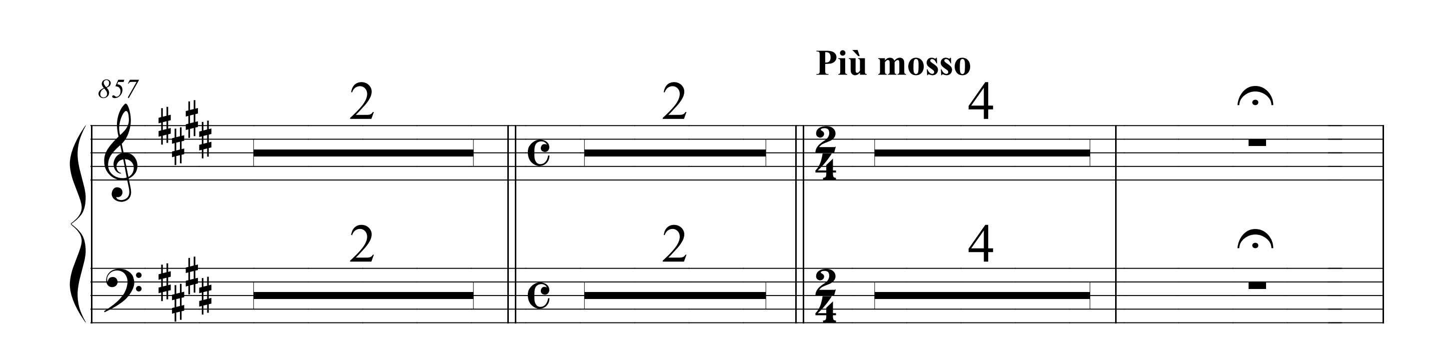
Allegro

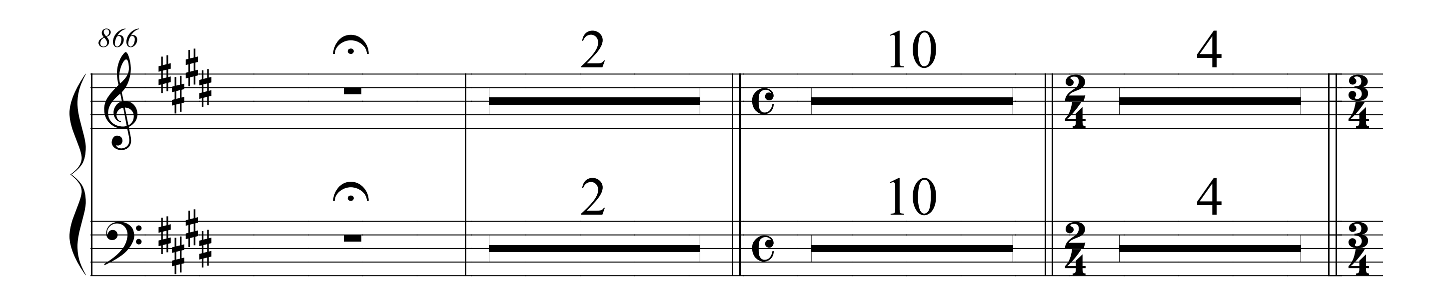
Moderato

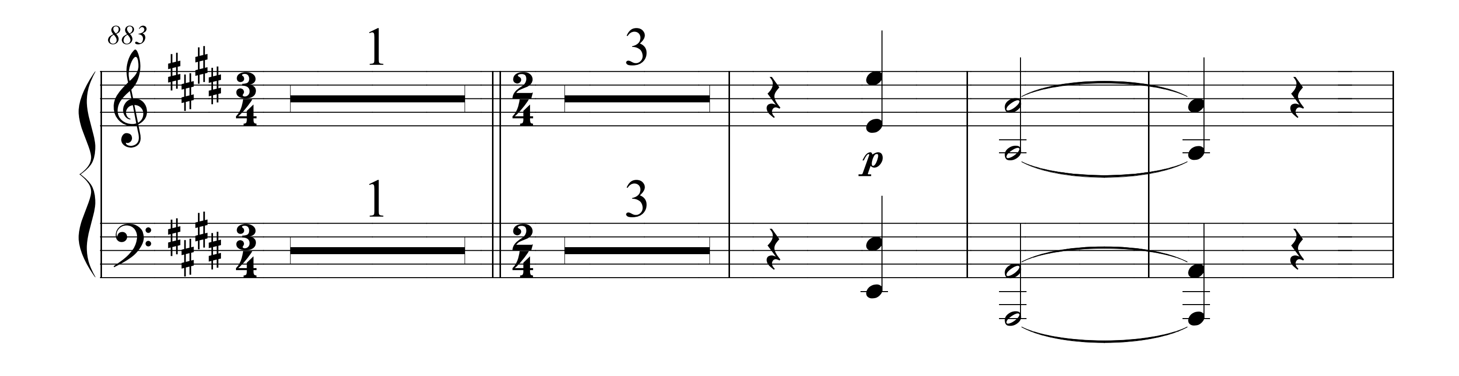

27
Meno mosso
741
ff
743
745
747
749
dim. e rit.
28
Adagio tranquillo
p
2
12
29
Adagio molto espressivo
765
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
7

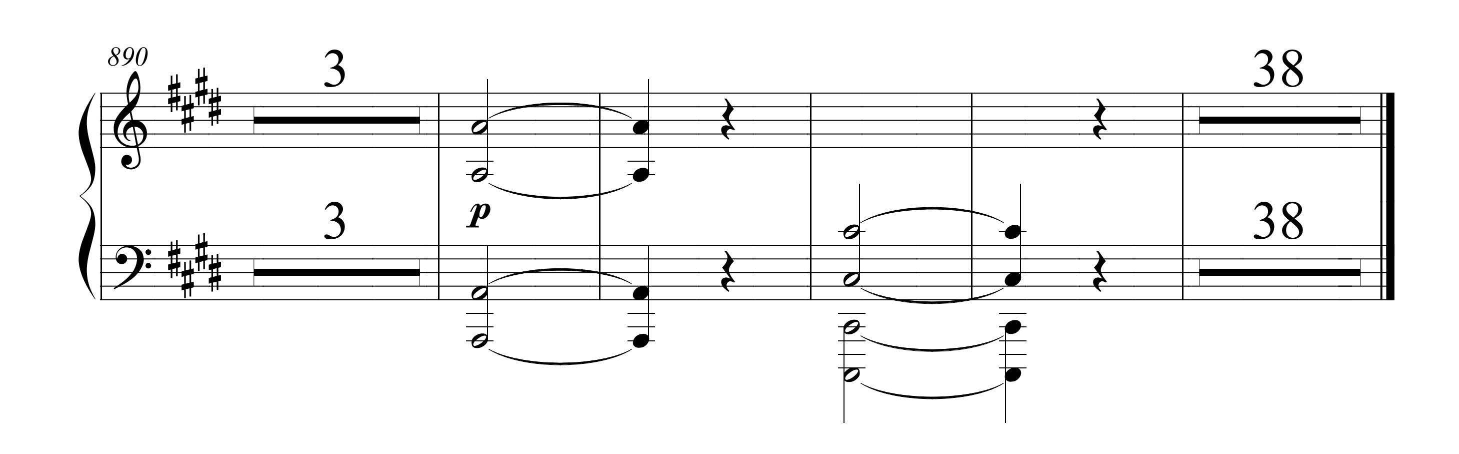


812
p
cresc.
Moderato
31
4
1
1
822
4
1
4
4
836
rit.
1
a tempo
2
p cresc.
844
32
Adagio ma non troppo
f
849
Tranquillo
p


857
Più mosso
2
2
4
2
2
4


866
2
10
4
2
10
4


883
1
3
p
1
3


890
3
38
p
3
38

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق

هايج أفاكيان

هارب ثالث

ARPA III

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

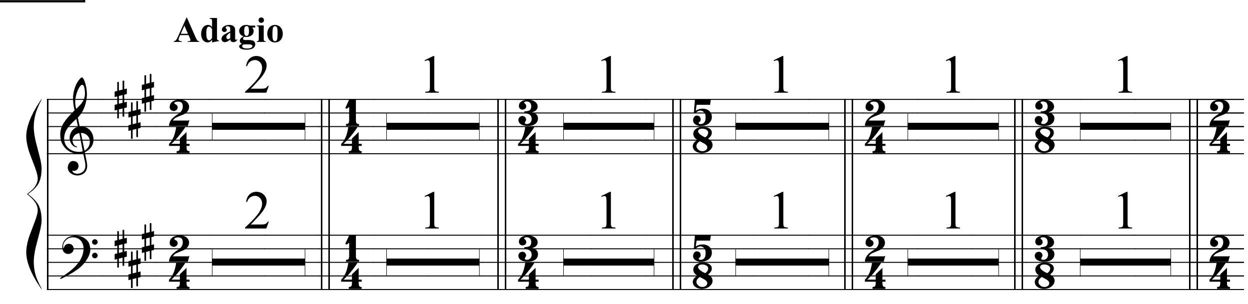
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

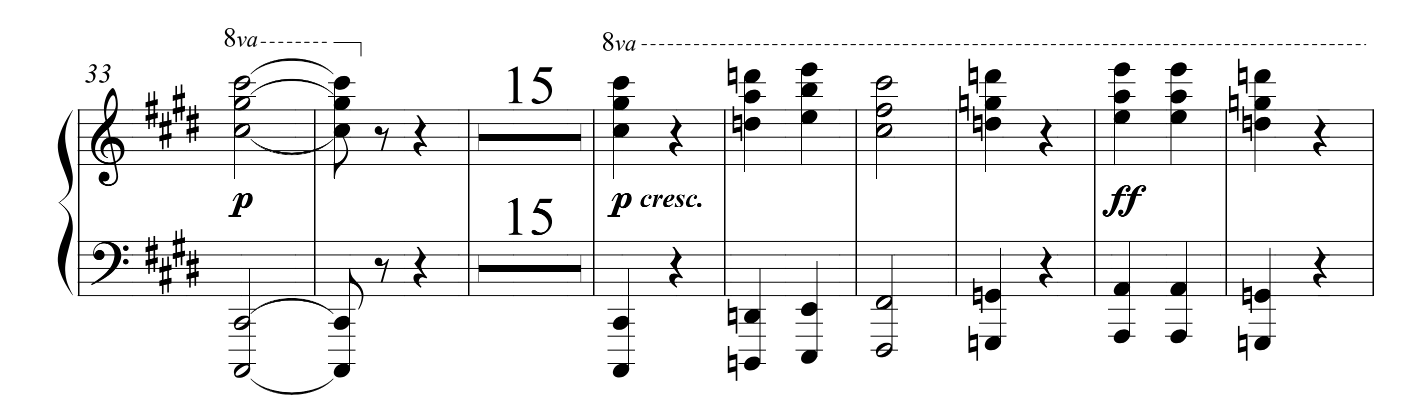
يوسف جريس

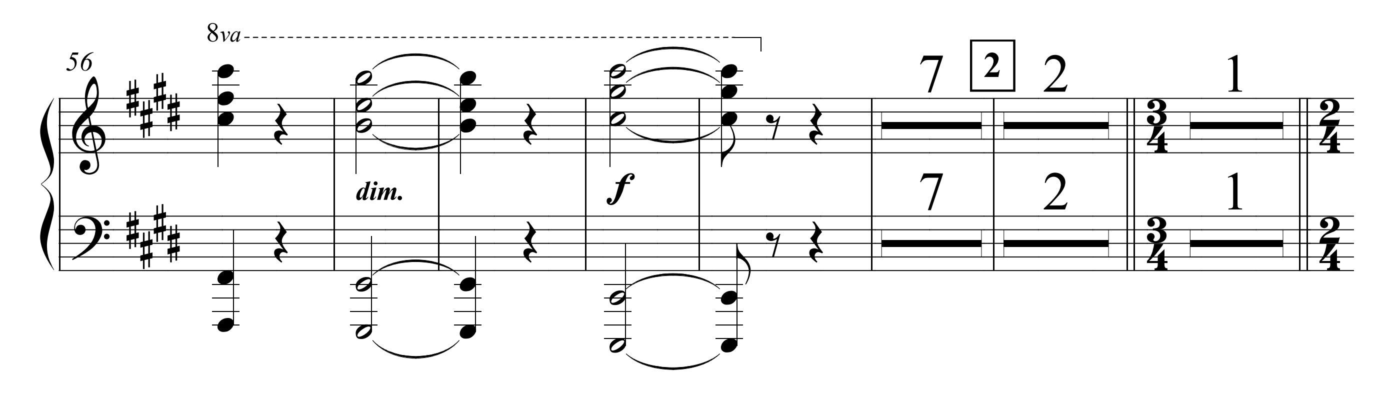


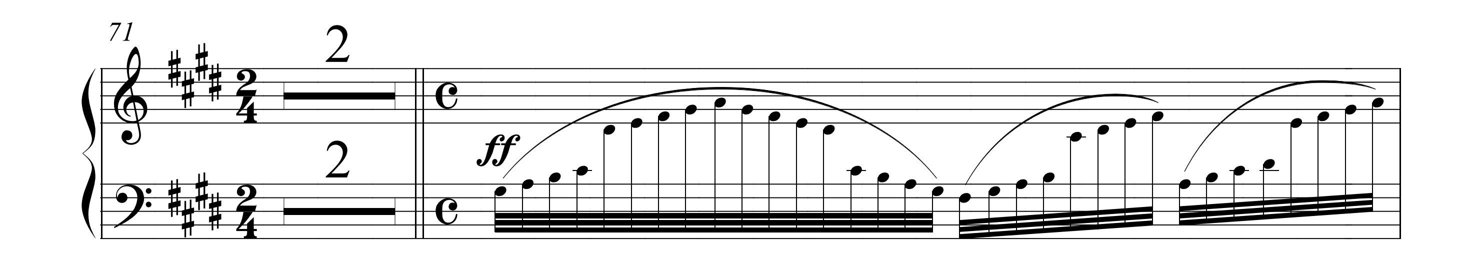


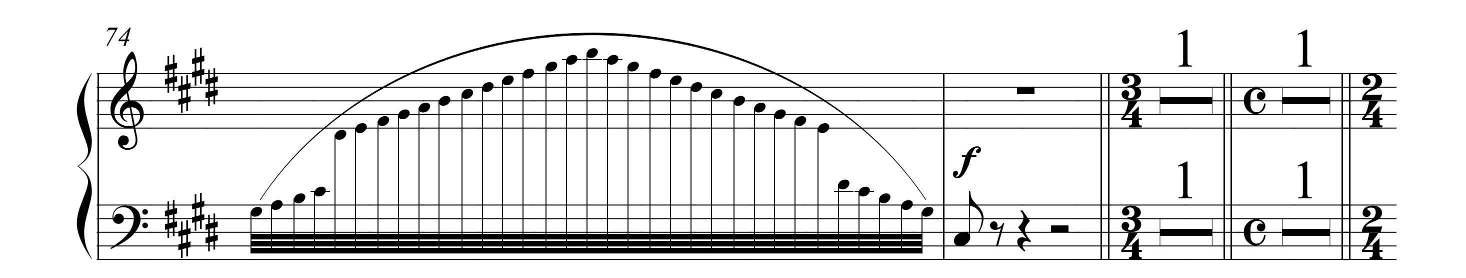


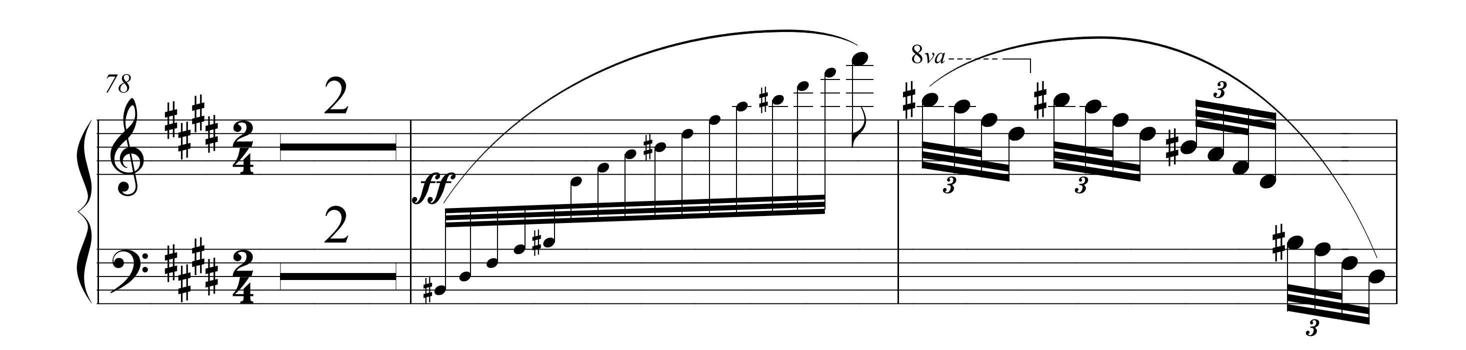


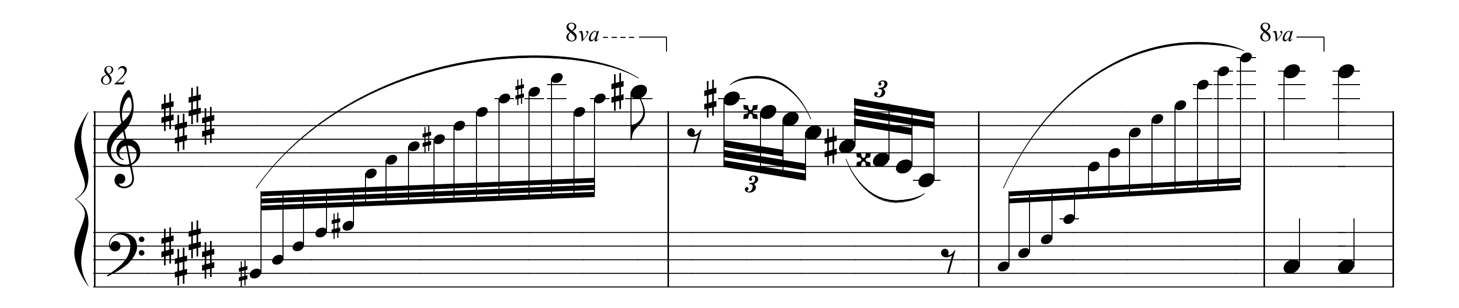


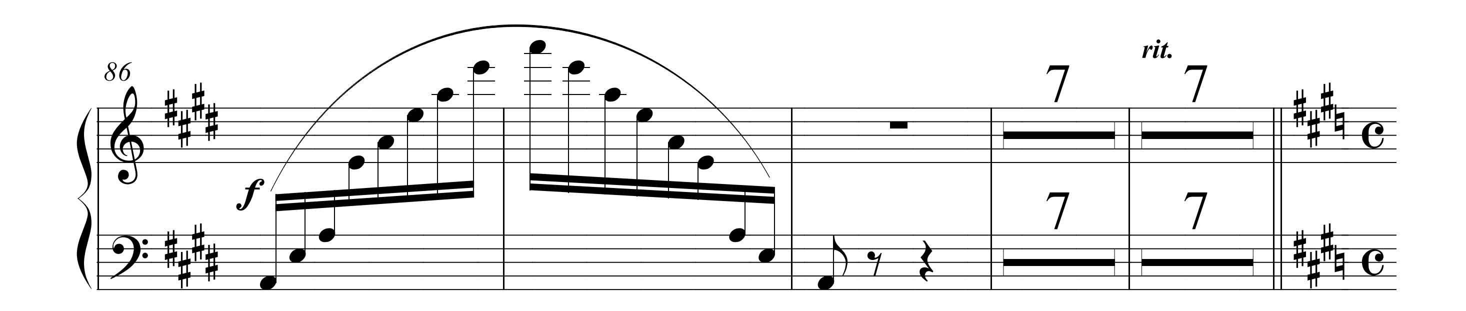


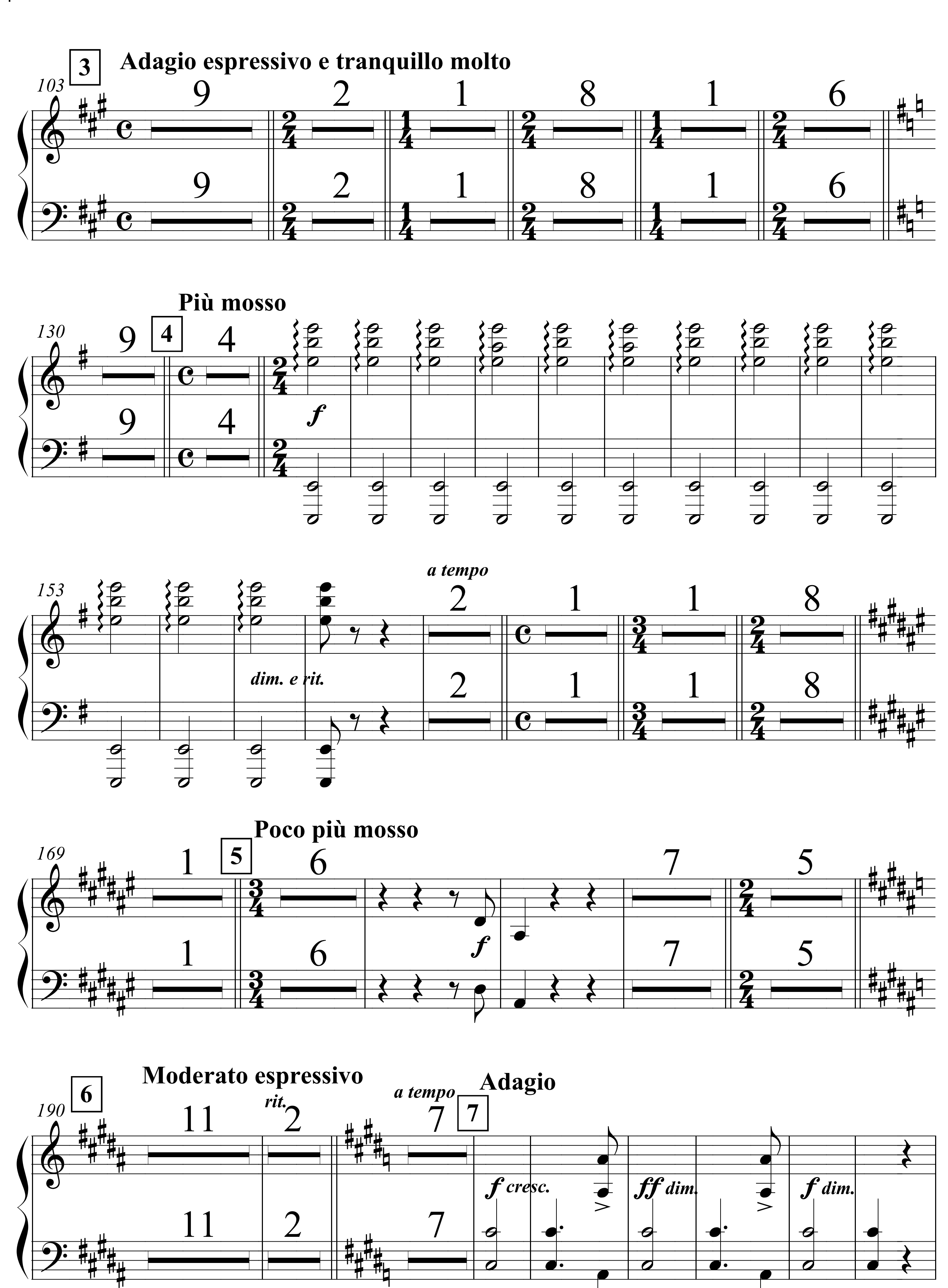

71
2
2
ff


74
f
1
1
1
1

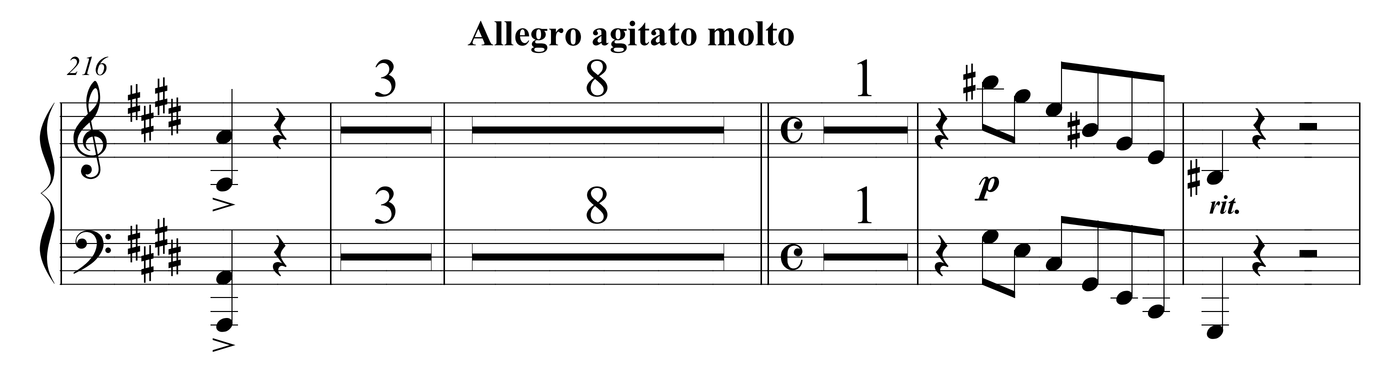

78
2
2
ff
8va
3
3
3
3


82
8va
3
3
8va

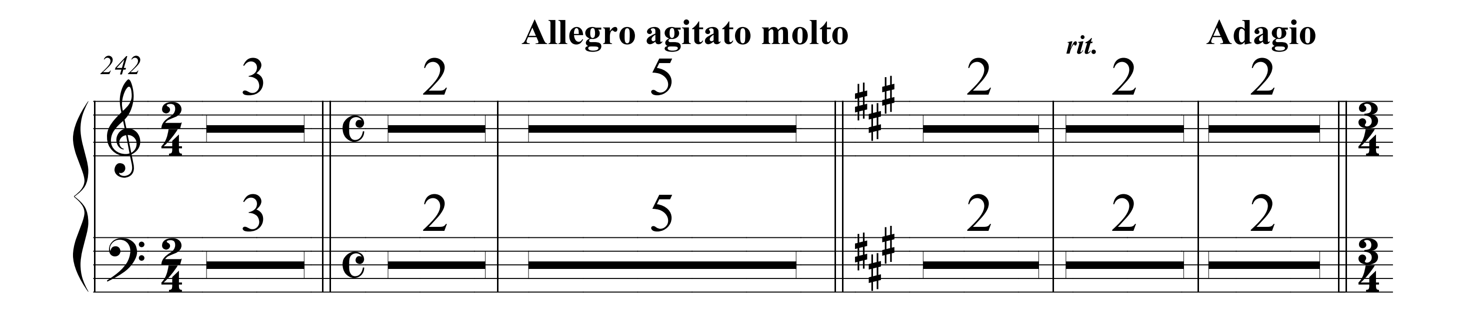

86
f
7
rit.
7
7
7

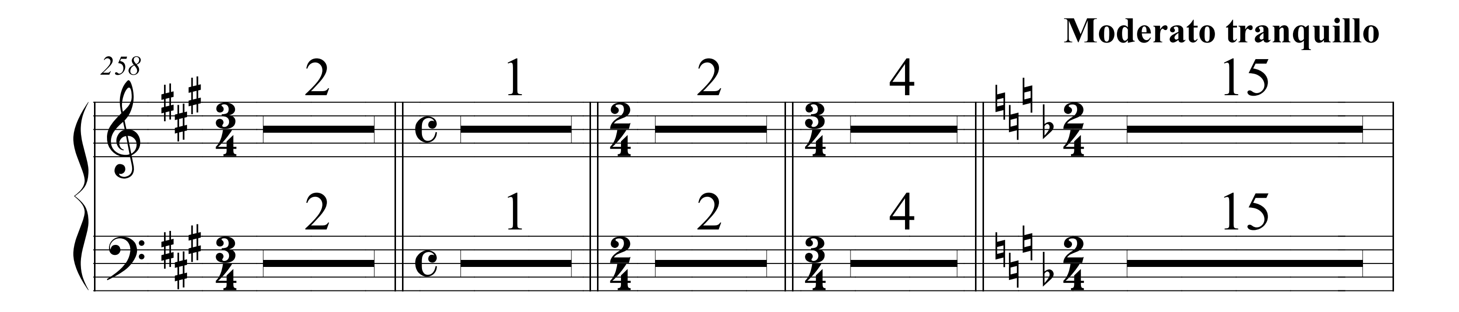


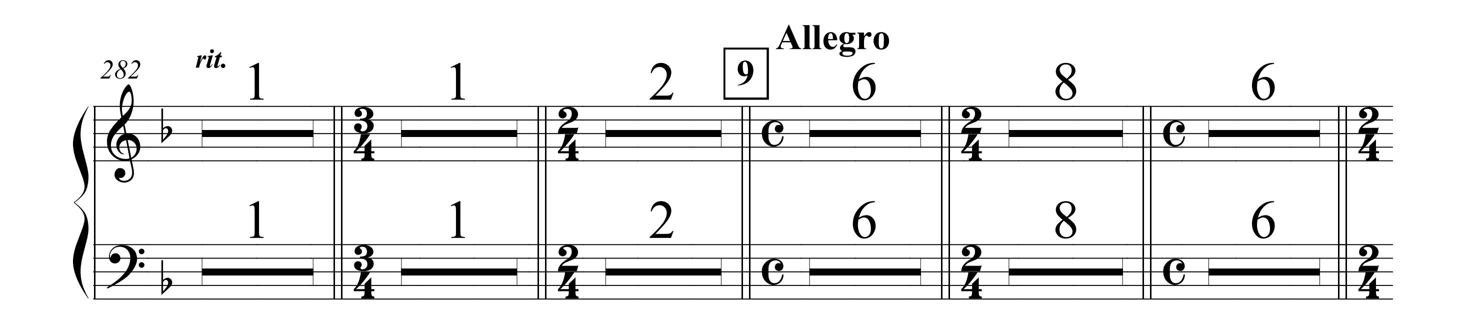
3
Adagio espressivo e tranquillo molto
103
Più mosso
130
4
f
153
dim. e rit.
a tempo
Poco più mosso
169
5
f
6
Moderato espressivo
190
rit.
a tempo
7
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.

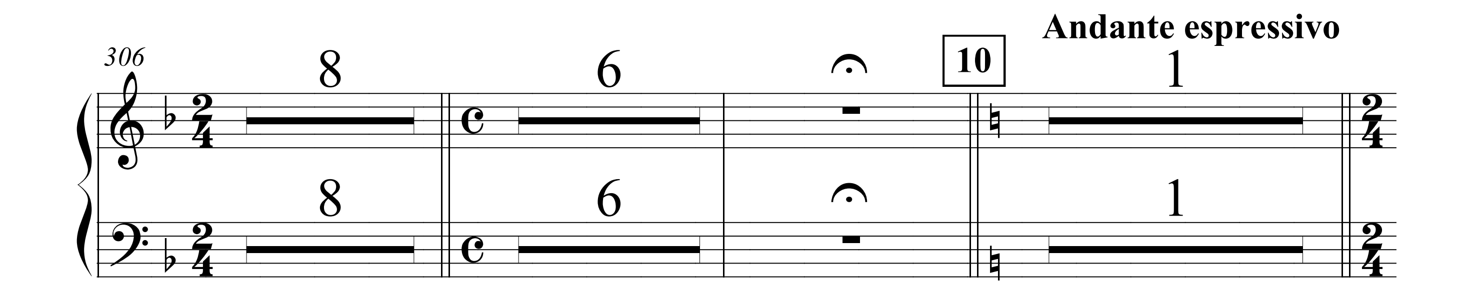

Allegro agitato molto
216
3
8
1
p
rit.

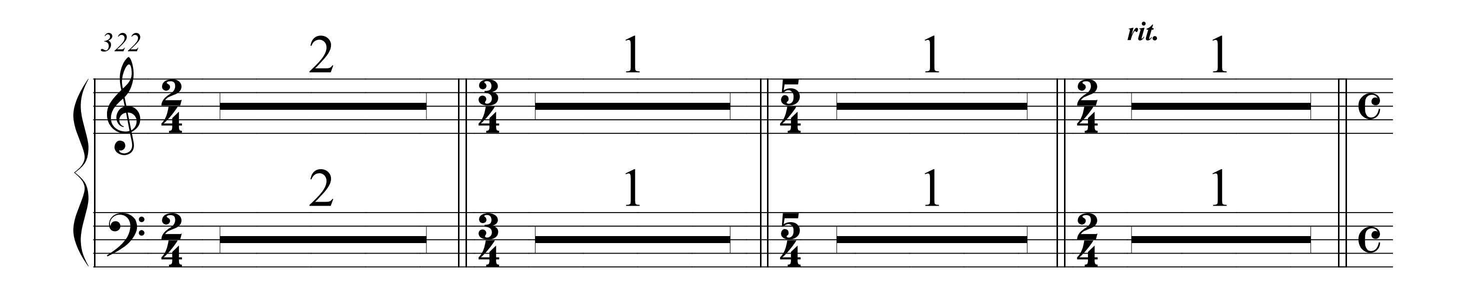

Andante
231
8
Allegro agitato molto
Andante

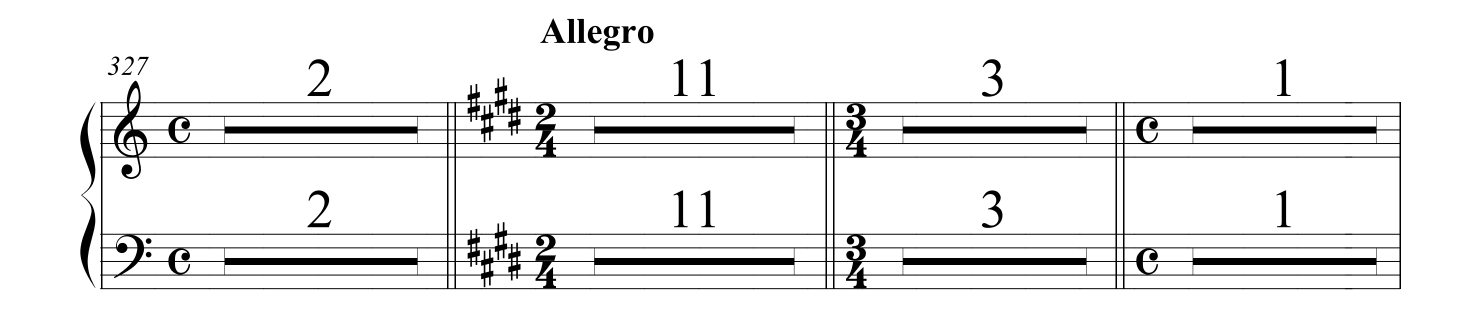

Allegro agitato molto
242
rit.
Adagio

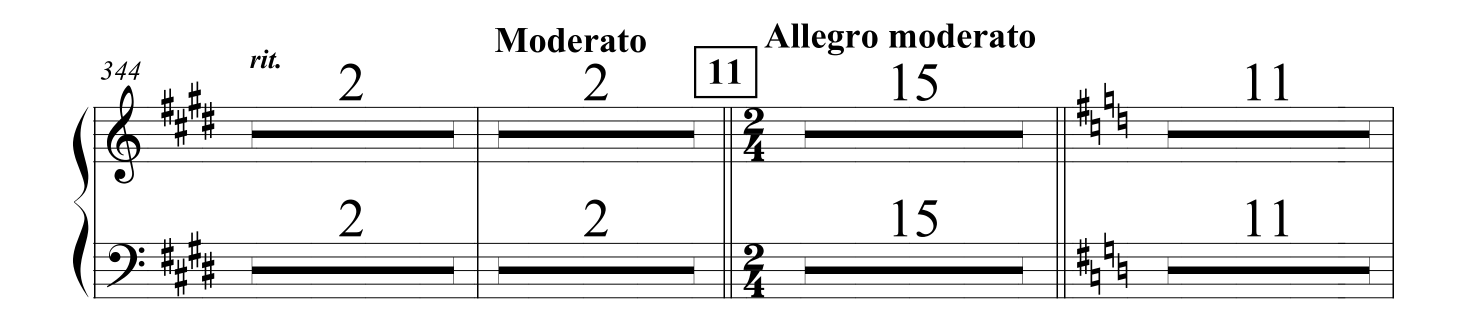

Moderato tranquillo
258
15


282
rit.
9
Allegro







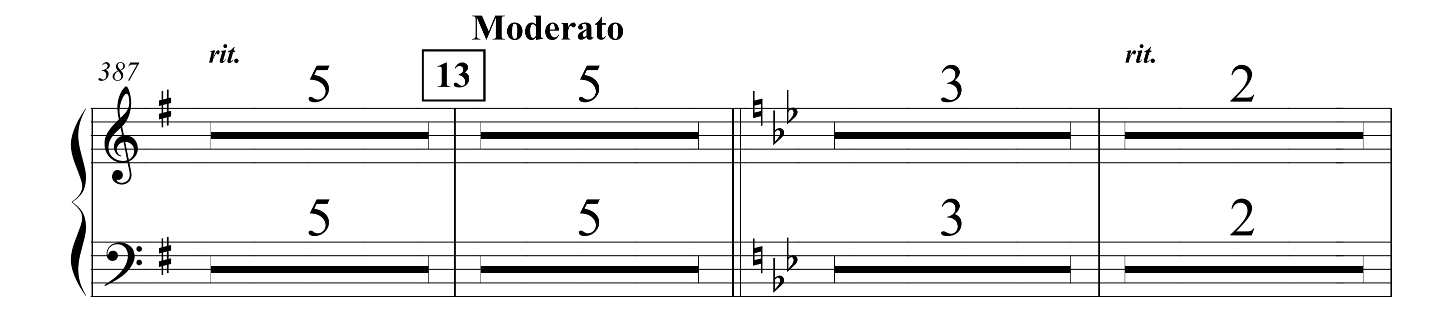


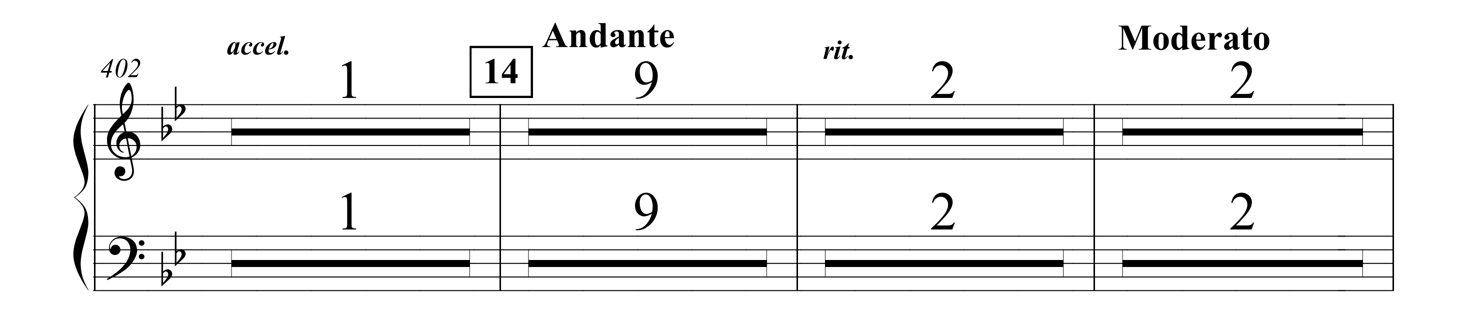
12 **Poco meno mosso** *rit.* **Andante**

374

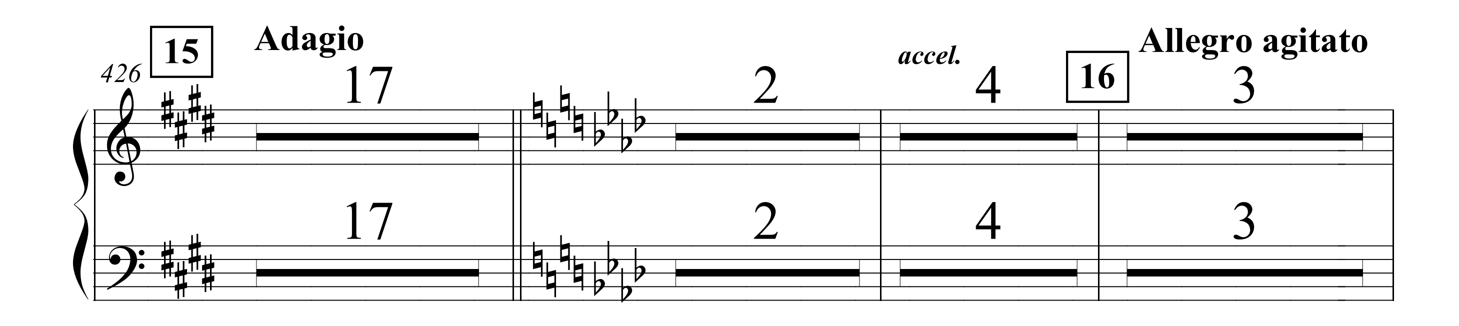
4 4 2 3

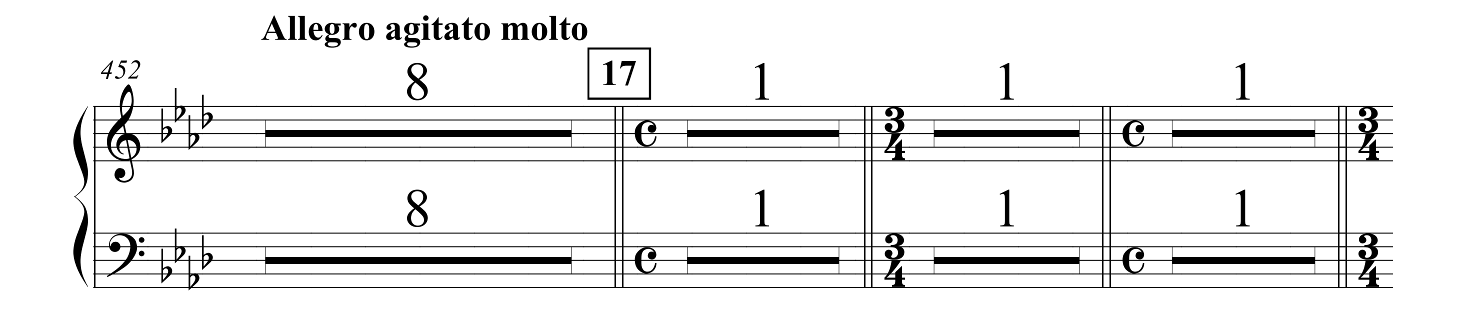
4 4 2 3

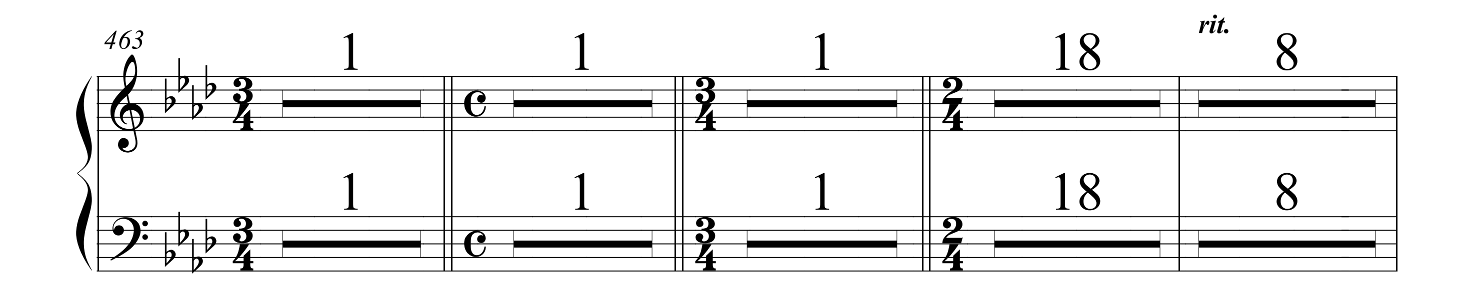

387
rit.
5
13
Moderato
5
3
rit.
2
5
5
3
2

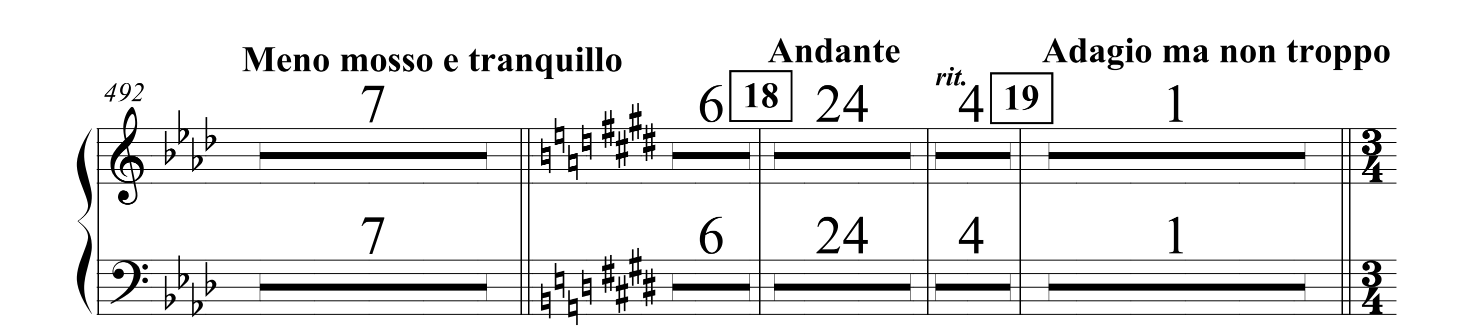

402
accel.
1
14
Andante
9
rit.
2
Moderato
2
1
9
2
2

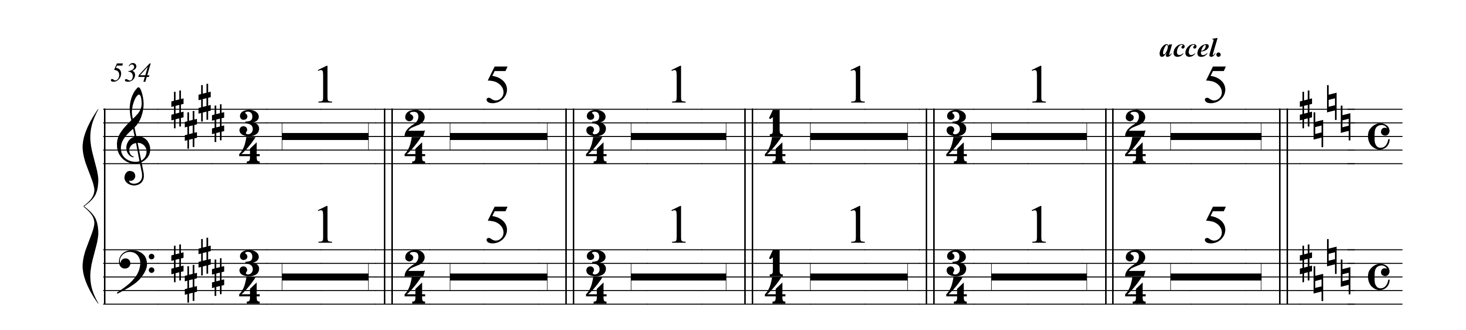

416
rit.
3
Poco meno mosso
1
rit.
3
3
3
1
3
3

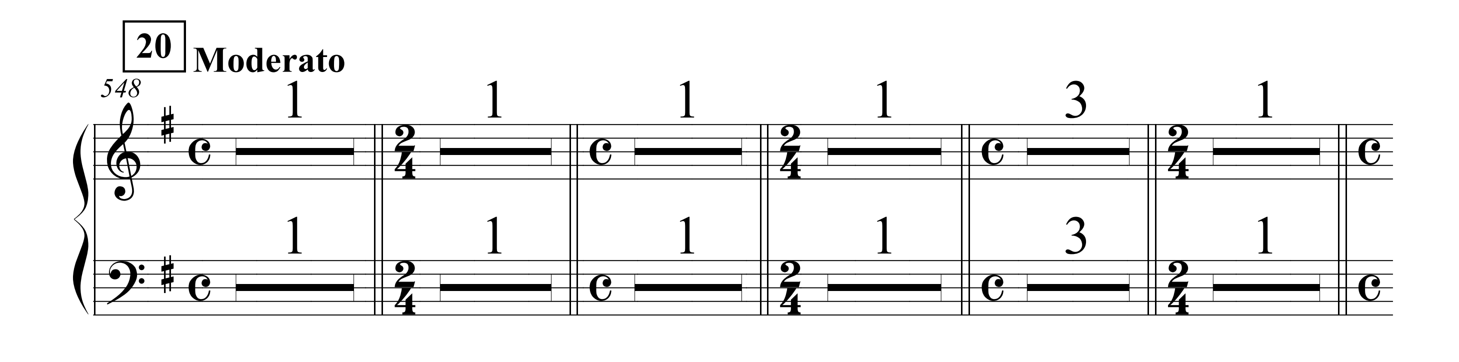

15
426
Adagio
17
2
accel.
4
16
Allegro agitato
3
17
2
4
3

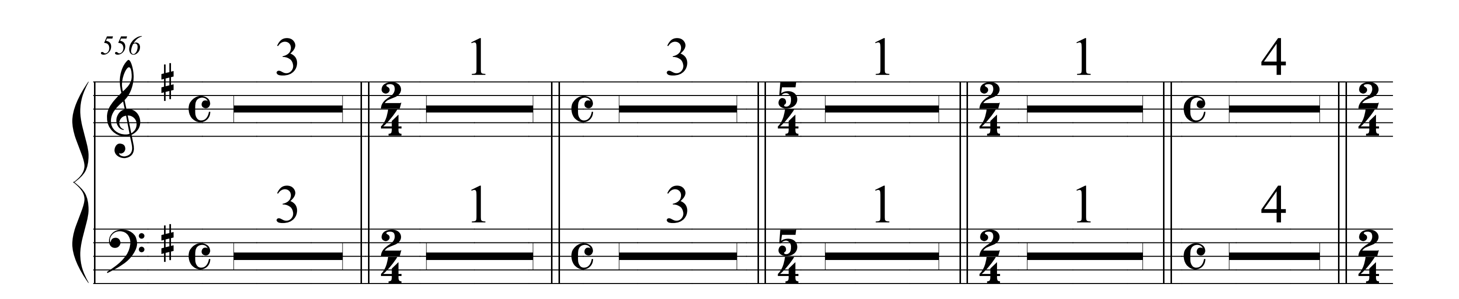

452
Allegro agitato molto
8
17
1
1
1
8
1
1
1

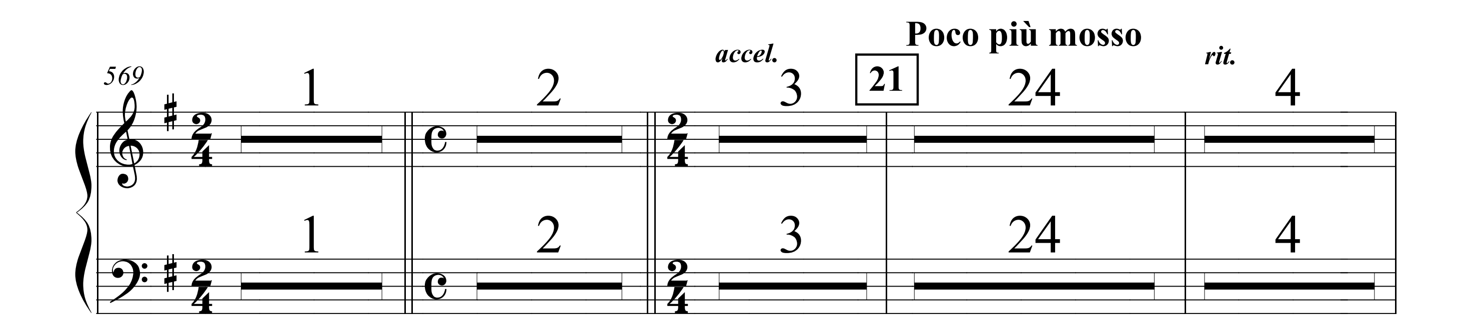

463
rit.
1
1
1
18
8
1
1
1
18
8

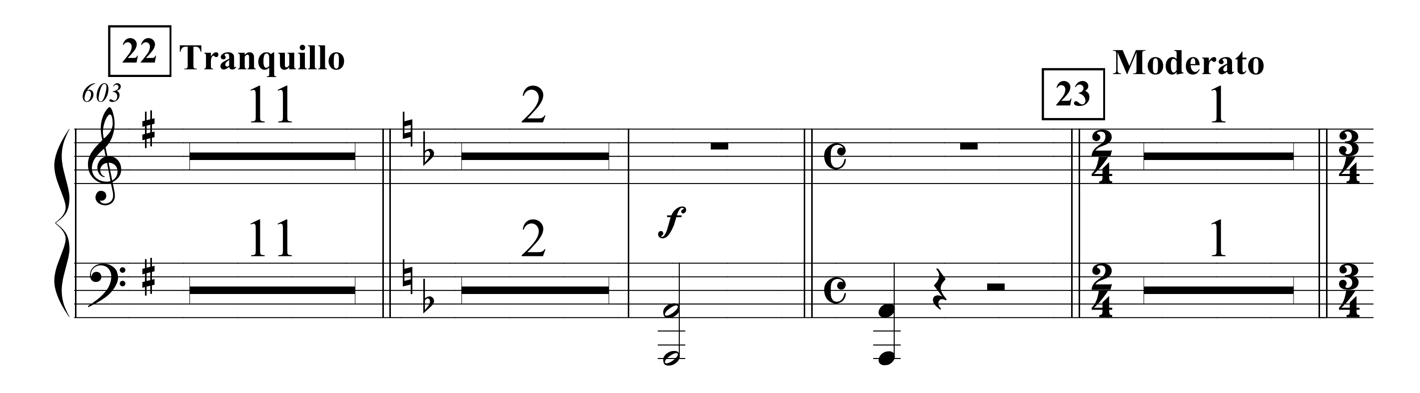

Meno mosso e tranquillo
Andante
Adagio ma non troppo
492
7
6
18
24
rit.
4
19
1
7
6
24
4
1


534
accel.
1
5
1
1
1
5
1
5
1
1
1
5

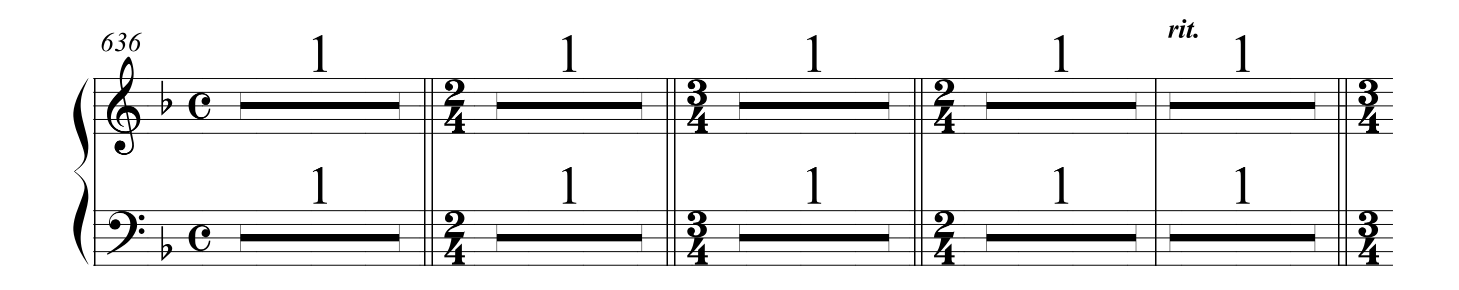

20
Moderato
548
1
1
1
1
3
1
1
1
1
1
3
1

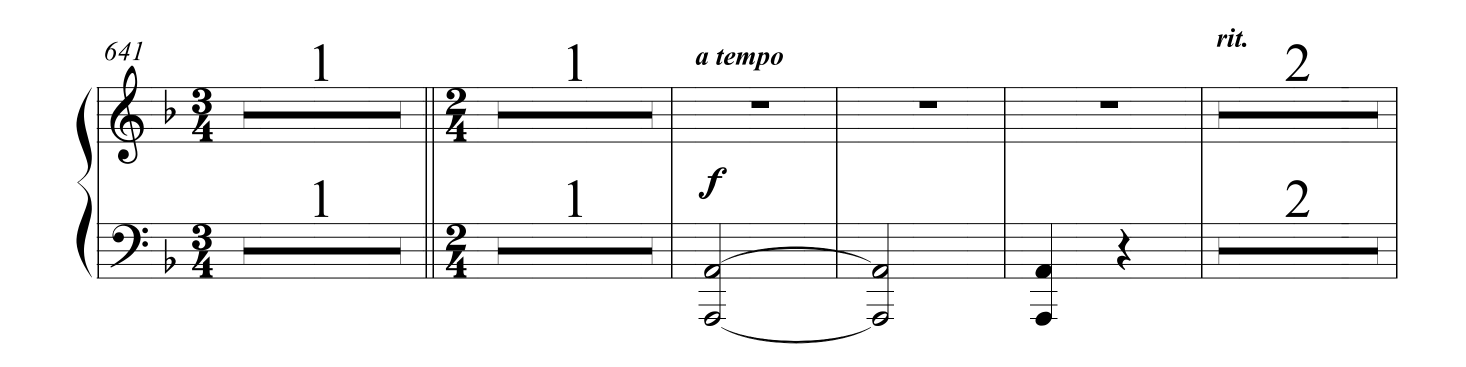

556
3
1
3
1
1
4
3
1
3
1
1
4

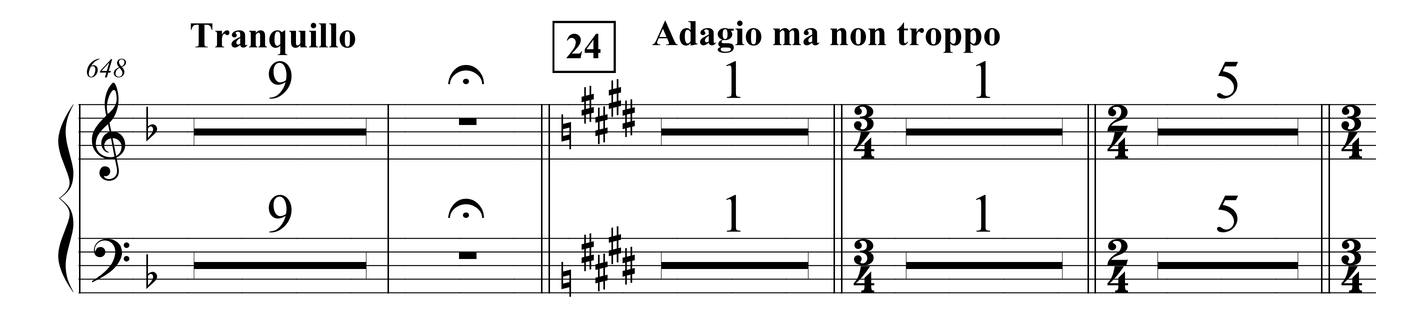

569
accel.
Poco più mosso
21
rit.
1
2
3
24
4
1
2
3
24
4

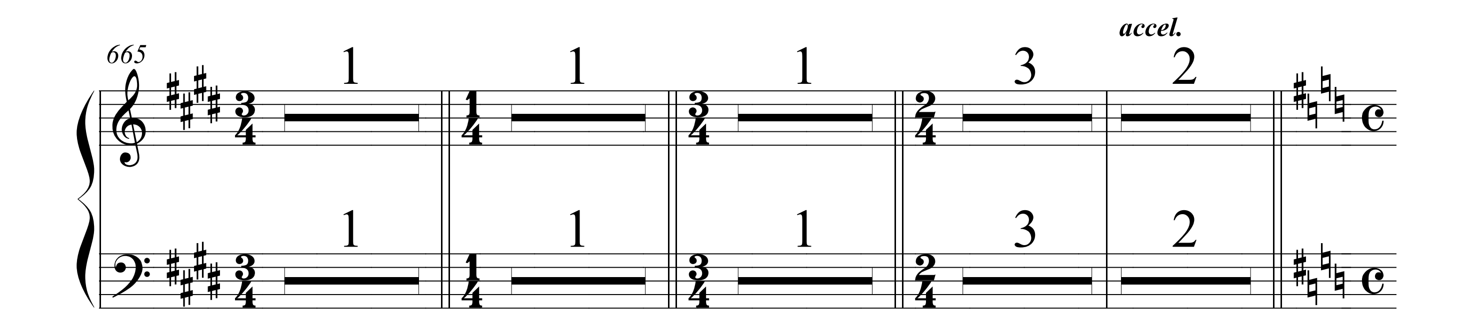

22
Tranquillo
603
11
2
23
Moderato
1
f
11
2
1

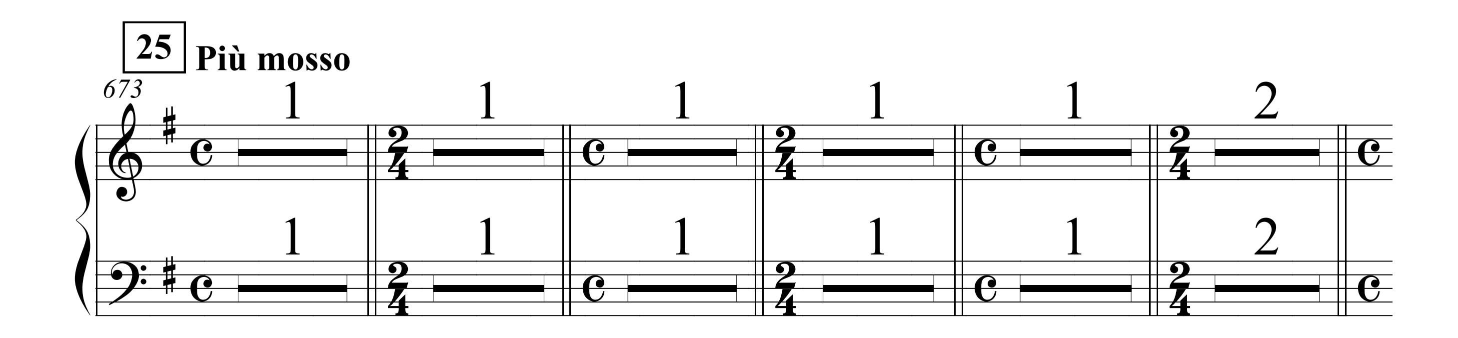

619
Più mosso
rit.
Meno mosso
1
5
5
1
5
1
5
5
1
5

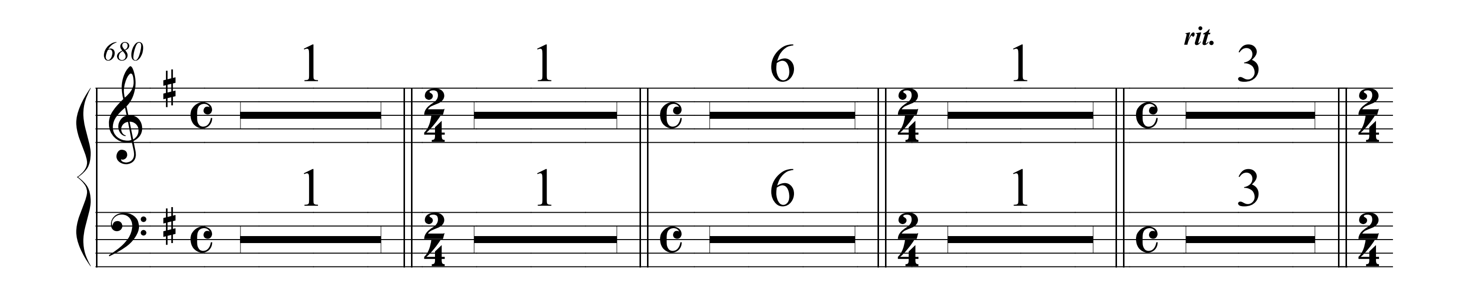

636
rit.
1
1
1
1
1
1
1
1
1
1


641
a tempo
rit.
1
1
2
f
1
1
2

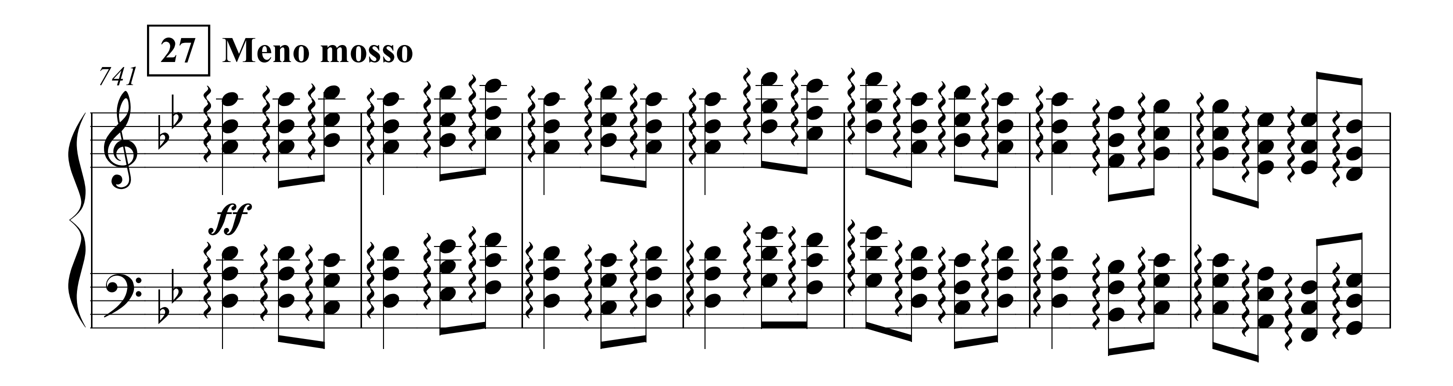


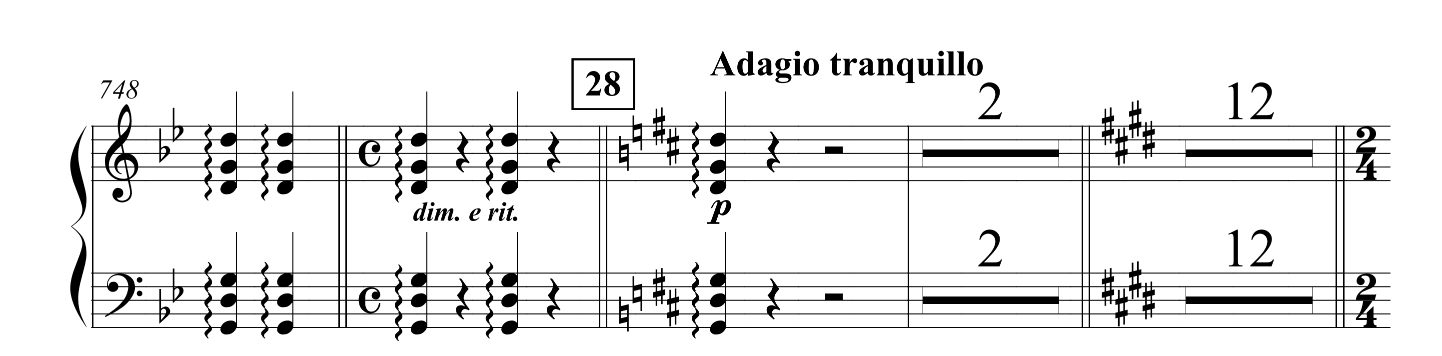




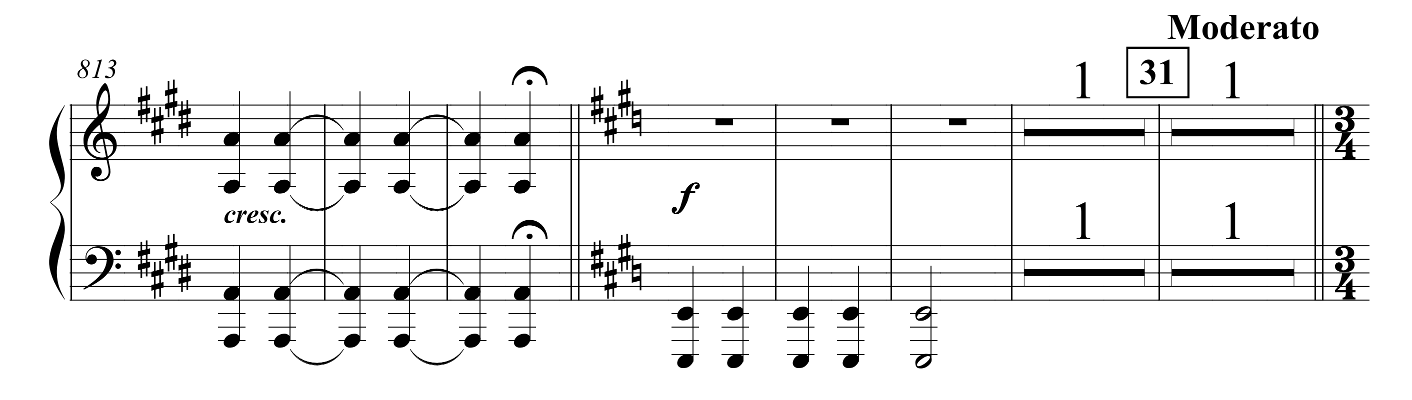


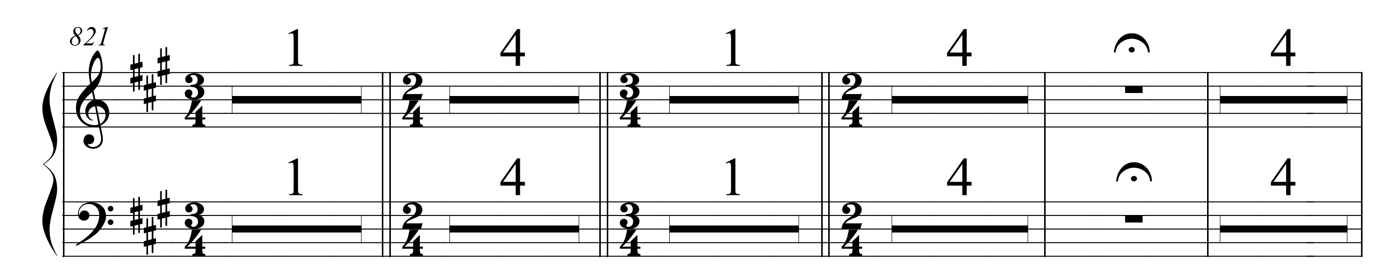
Più mosso
26
Allegro
Moderato
692
3
4
33
9
3
4
33
9

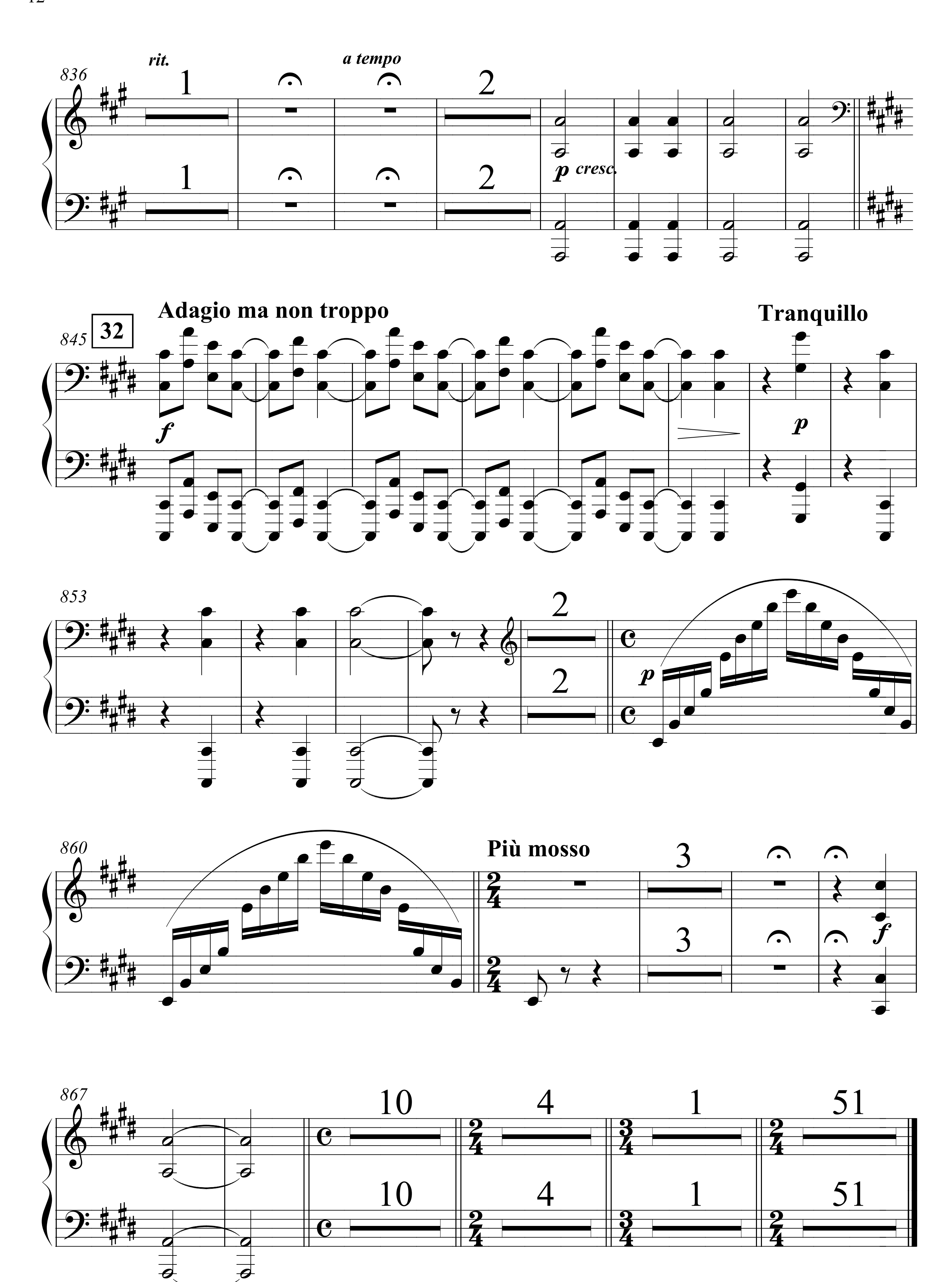

27
Meno mosso
741
ff


748
28
Adagio tranquillo
dim. e rit.
p
2
12


29
Adagio molto espressivo
765
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
7
p


813
cresc.
f
Moderato
31
1
1


821
1
4
1
4
4


836
rit.
a tempo
p cresc.
32
845
Adagio ma non troppo
f
Tranquillo
p
853
p
860
Più mosso
f
867

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

هارب رابع

ARPA IV

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

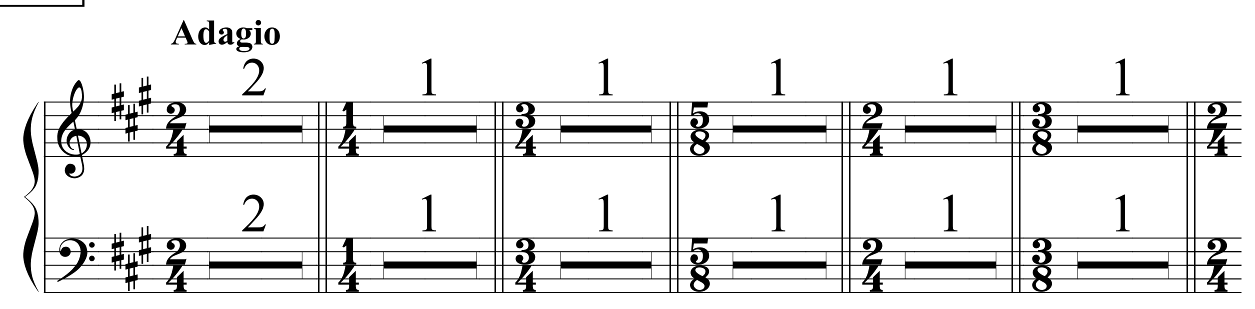
نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

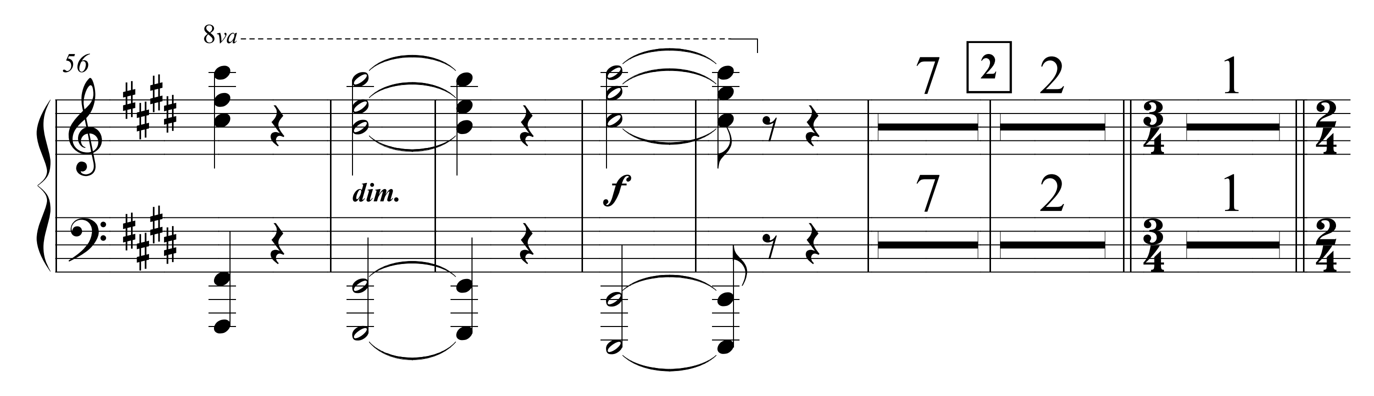


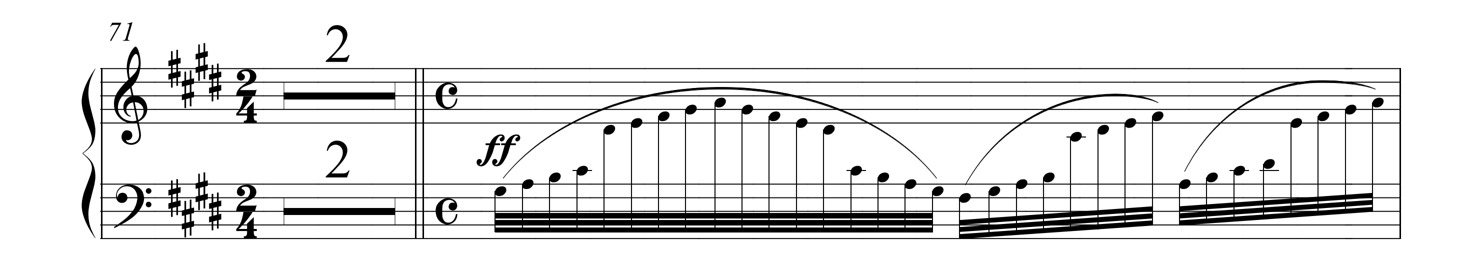


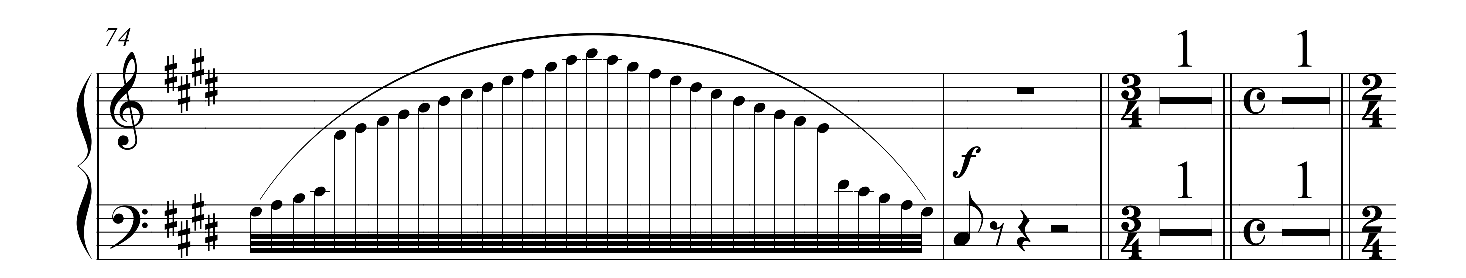


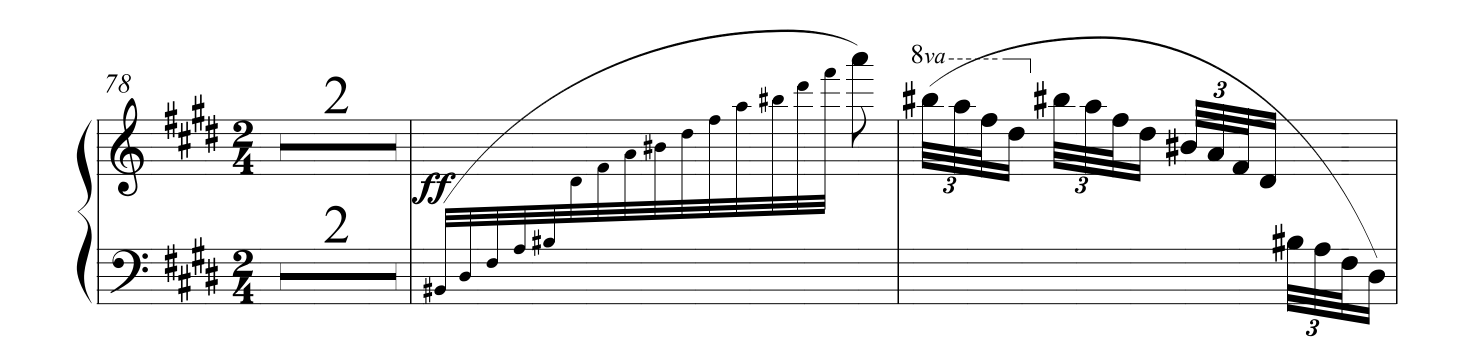


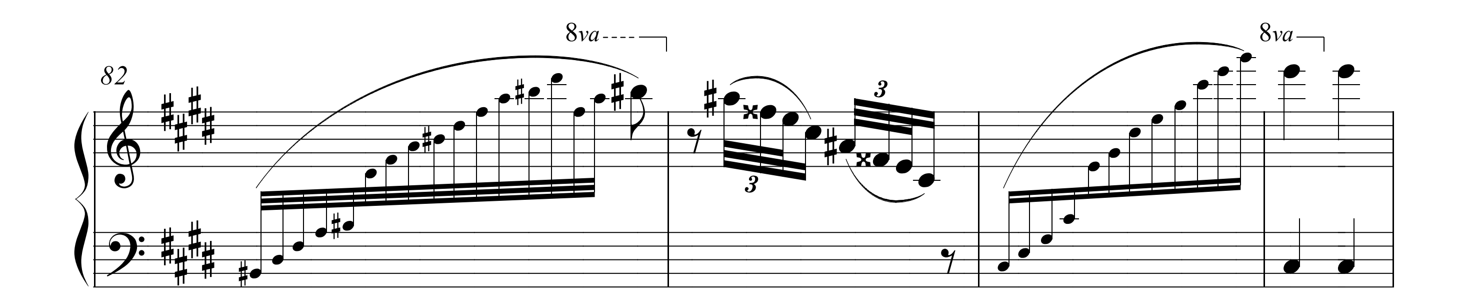


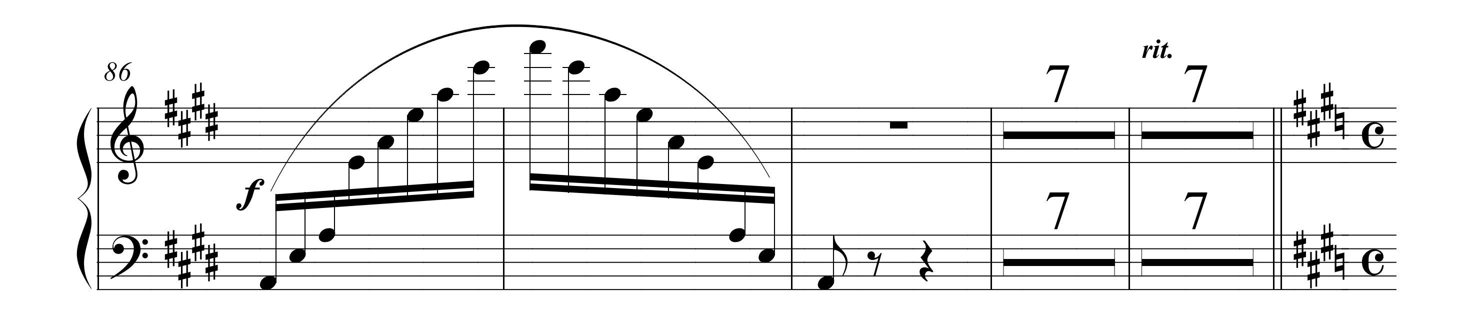



71
2
2
ff

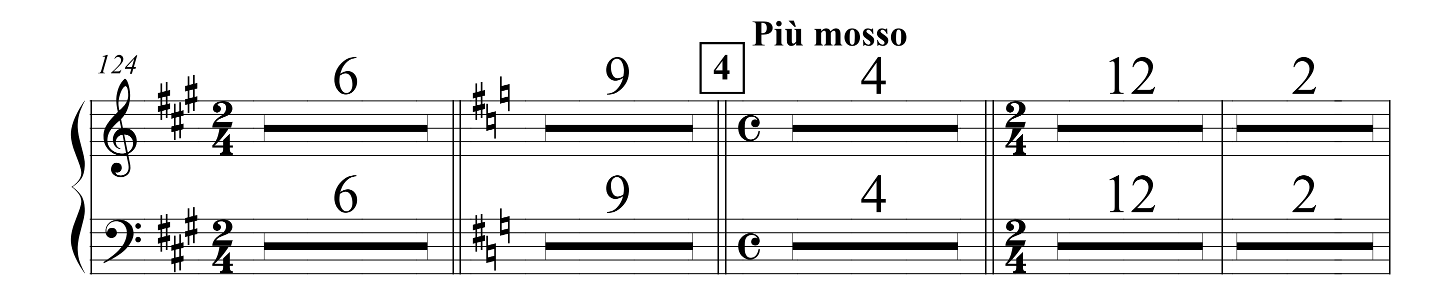

74
f
1
1
1
1

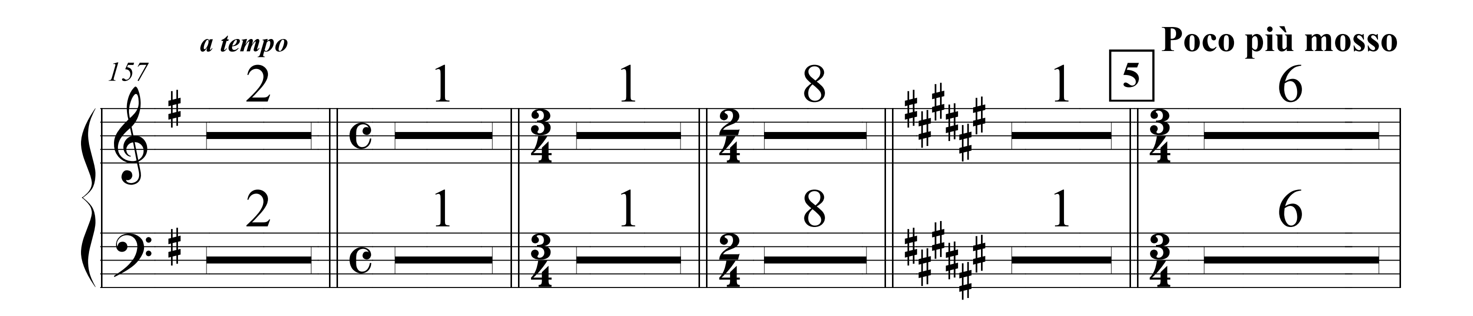

78
2
2
ff
8va
3
3
3
3

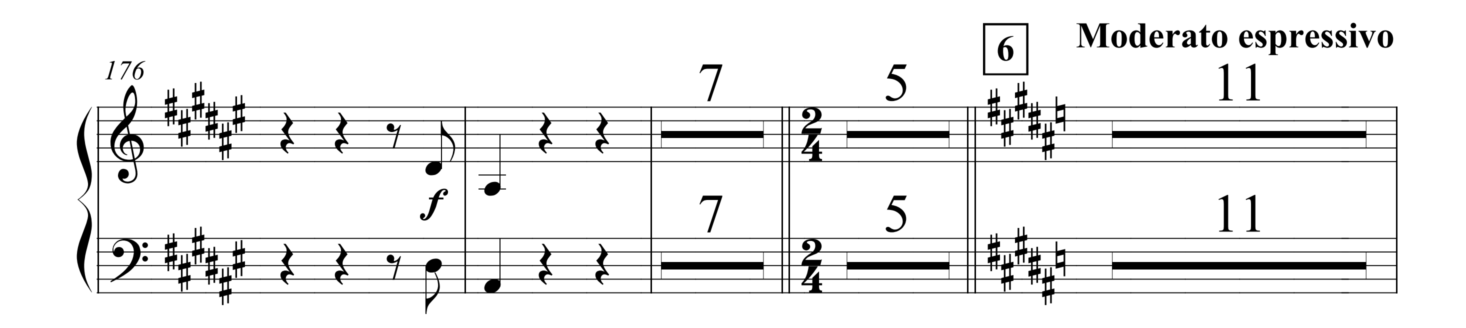

82
8va
3
3
8va

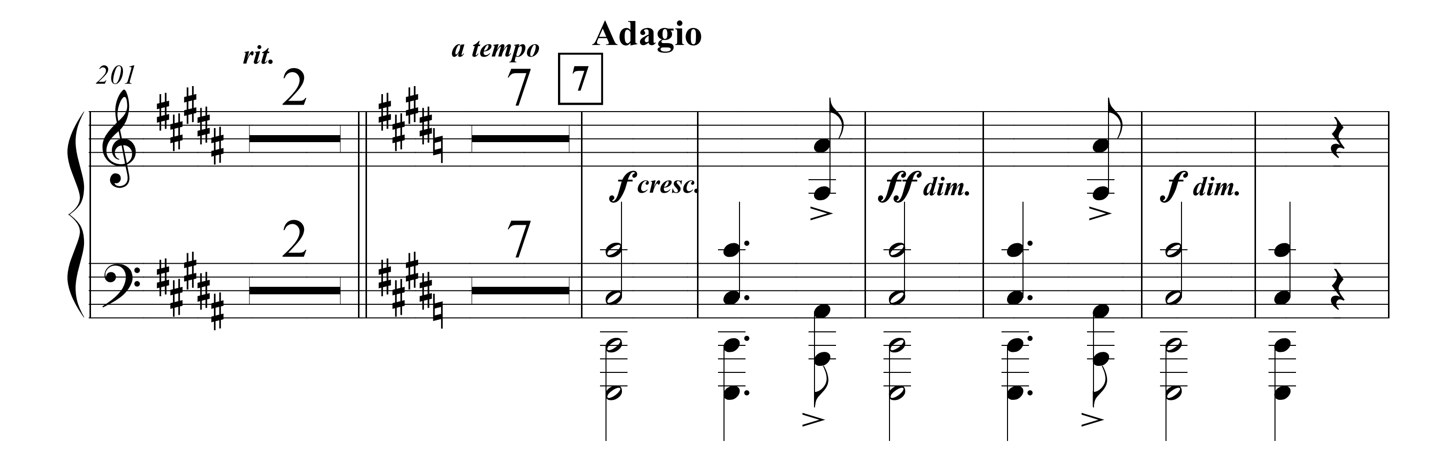

86
f
7
rit.
7
7
7

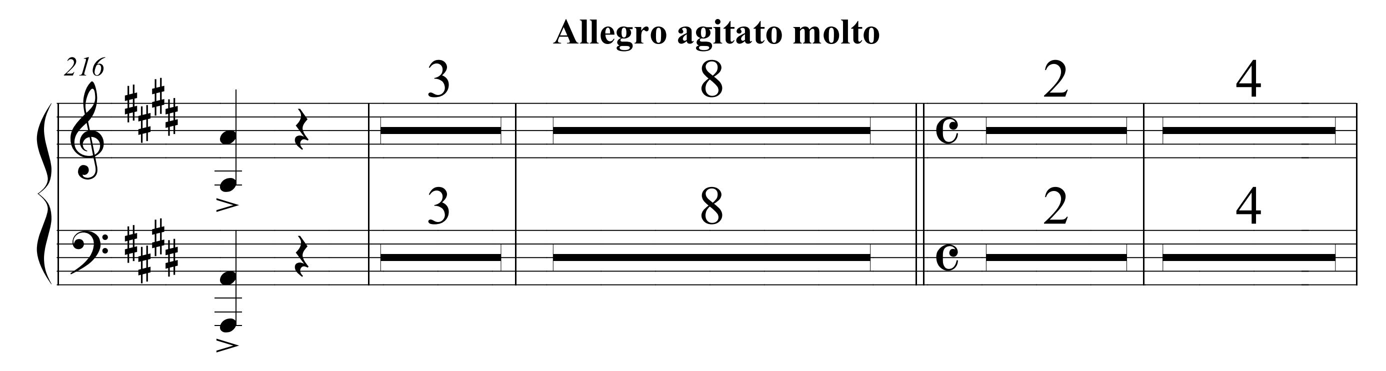

3
Adagio espressivo e tranquillo molto
103

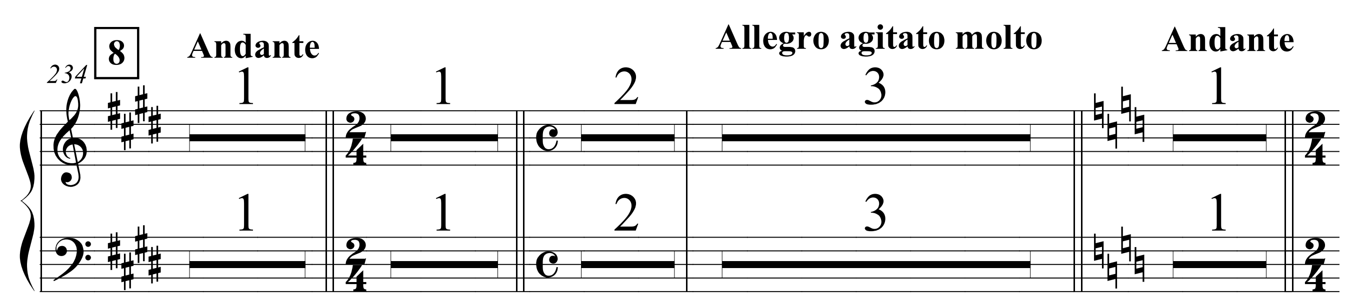

124
Più mosso
4

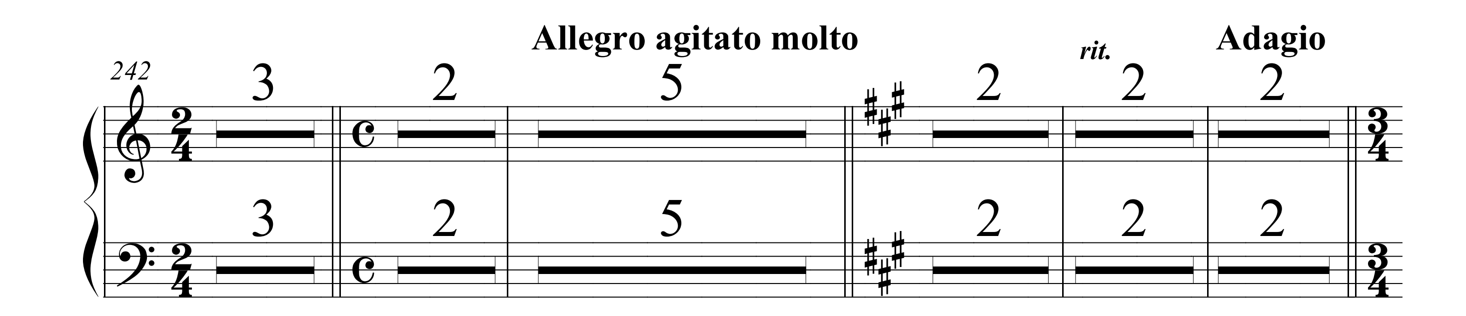

157
a tempo
5
Poco più mosso

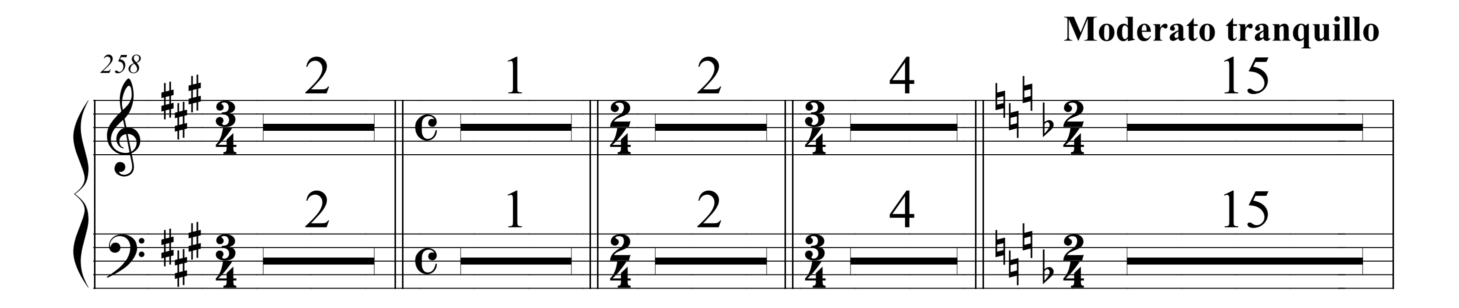

176
f
6
Moderato espressivo

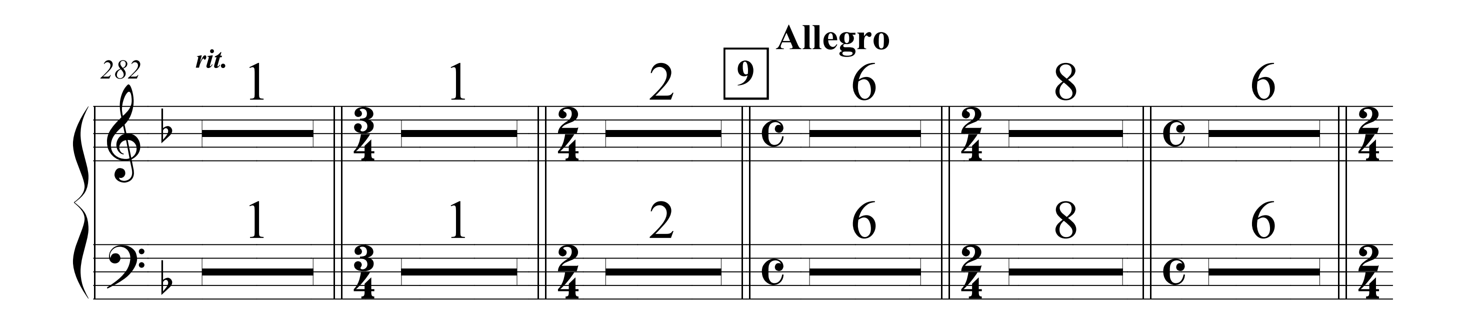

201
rit.
a tempo
7
Adagio
f cresc.
ff dim.
f dim.

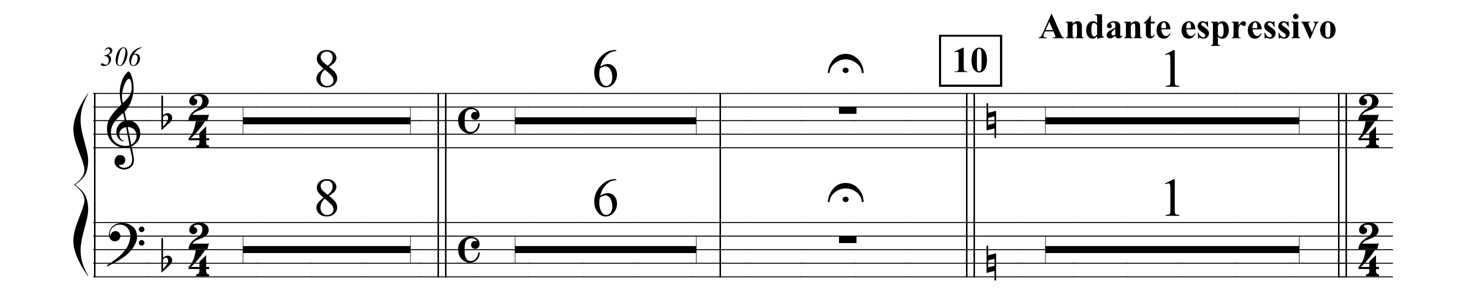

Allegro agitato molto
216
3
8
2
4

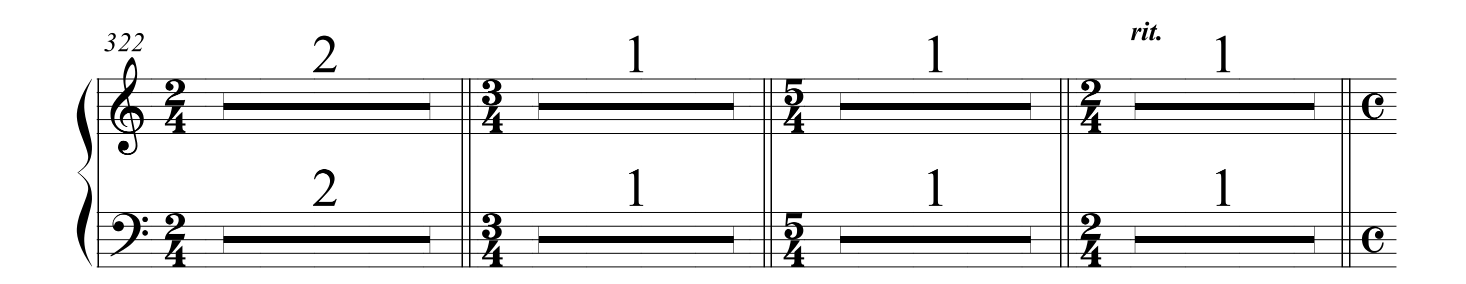

8
Andante
234
1
1
2
Allegro agitato molto
3
Andante
1

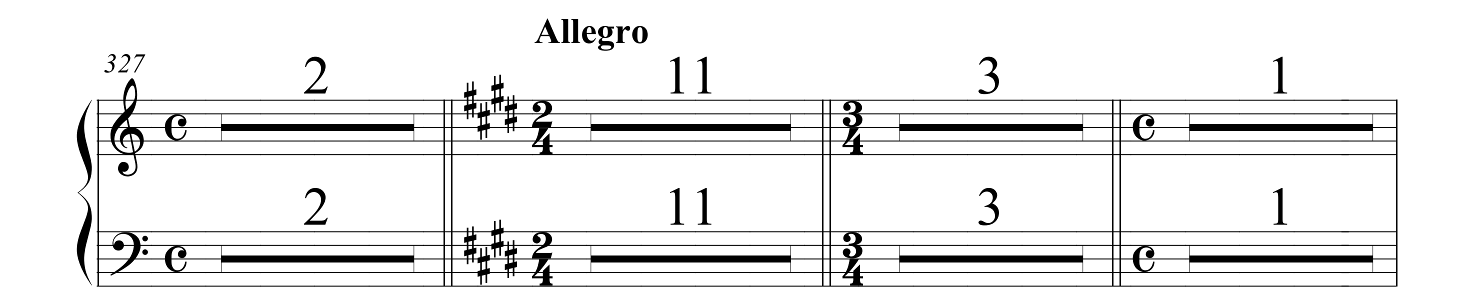

242
3
2
Allegro agitato molto
5
2
rit.
2
Adagio
2

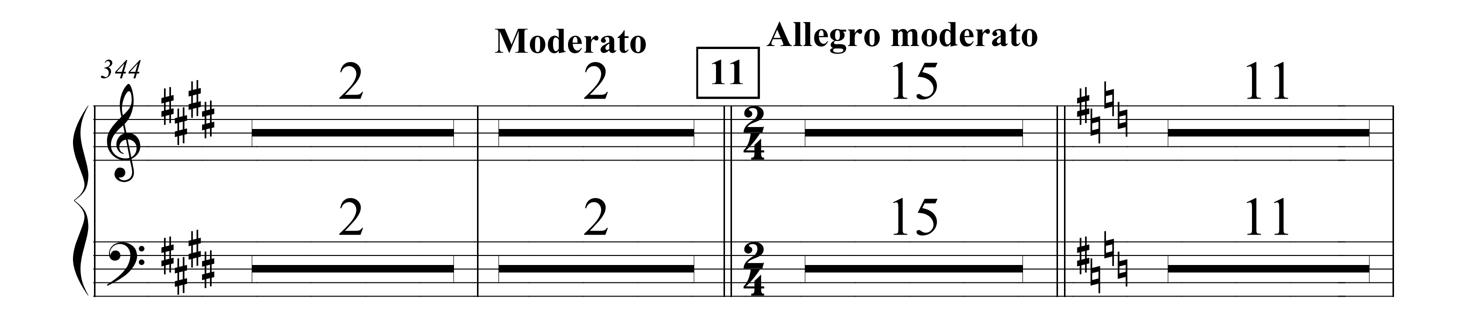

258
2
1
2
4
Moderato tranquillo
15


282
rit.
1
1
2
9
Allegro
6
8
6







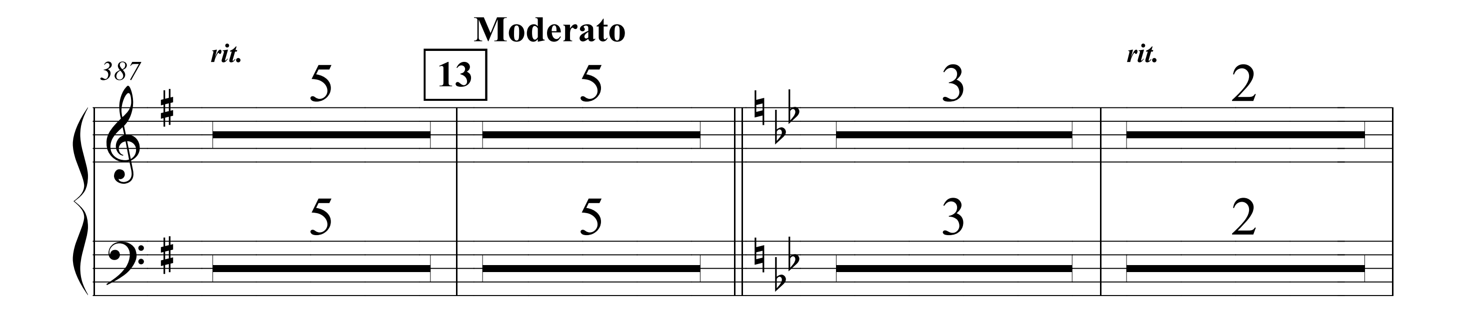


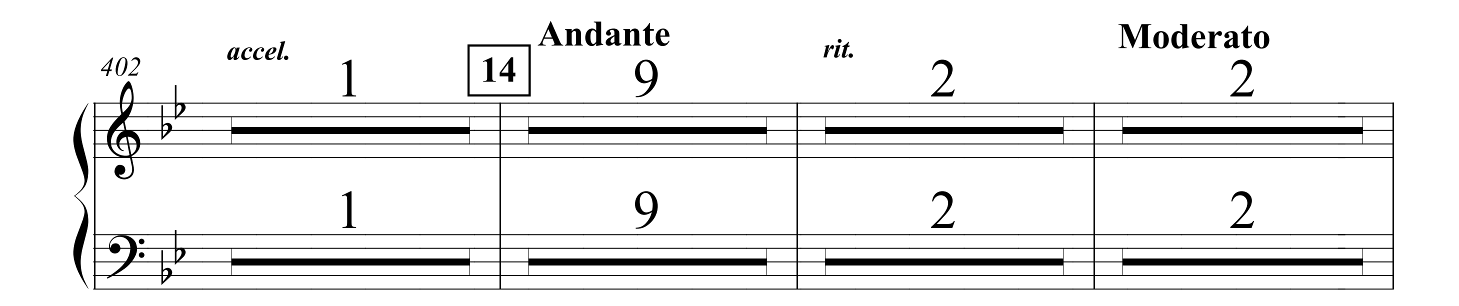
12 **Poco meno mosso** *rit.* **Andante**

374

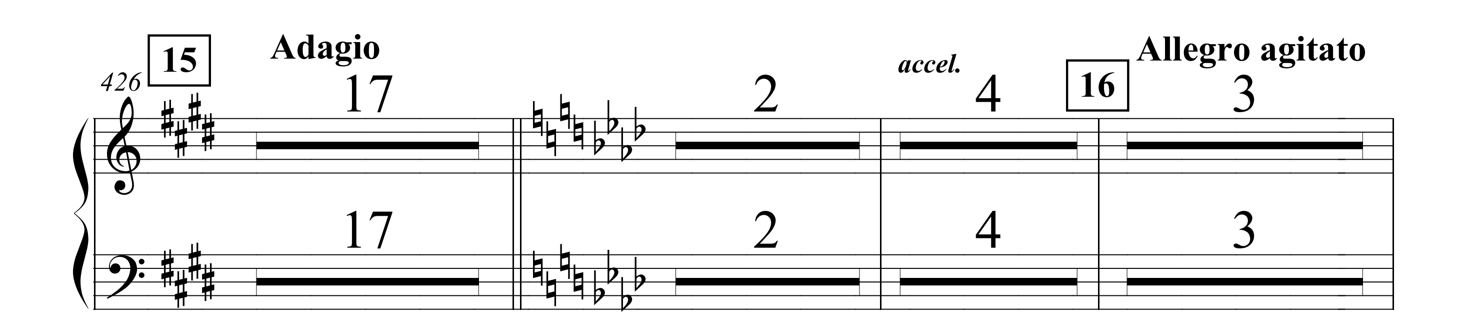
4 4 2 3

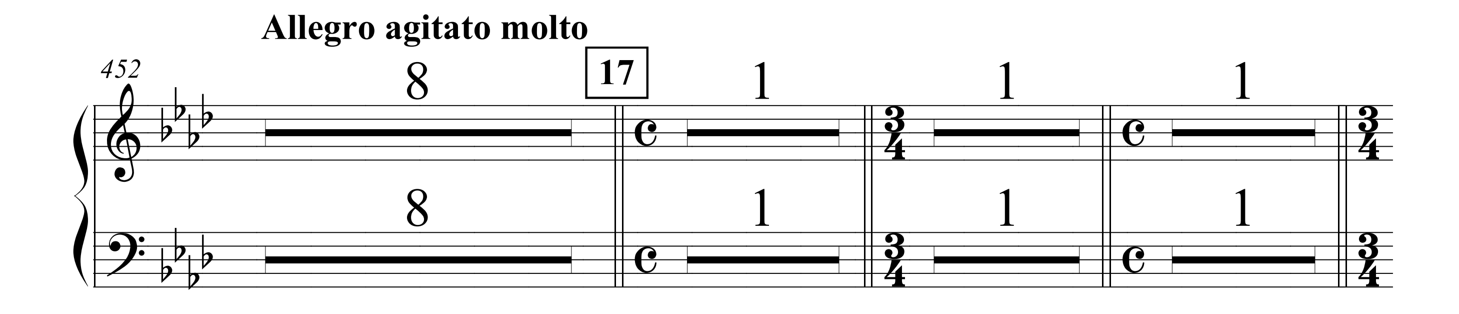
4 4 2 3

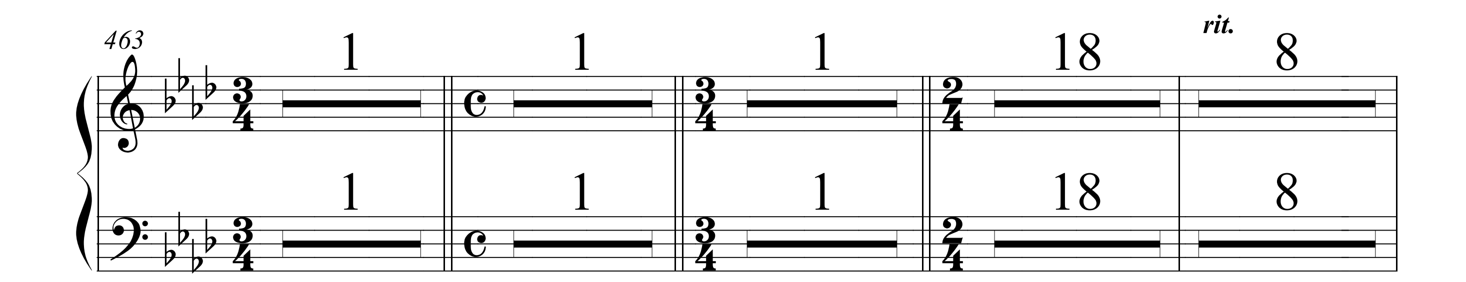

387
rit.
Moderato
13
5
5
3
rit.
2
5
5
3
2

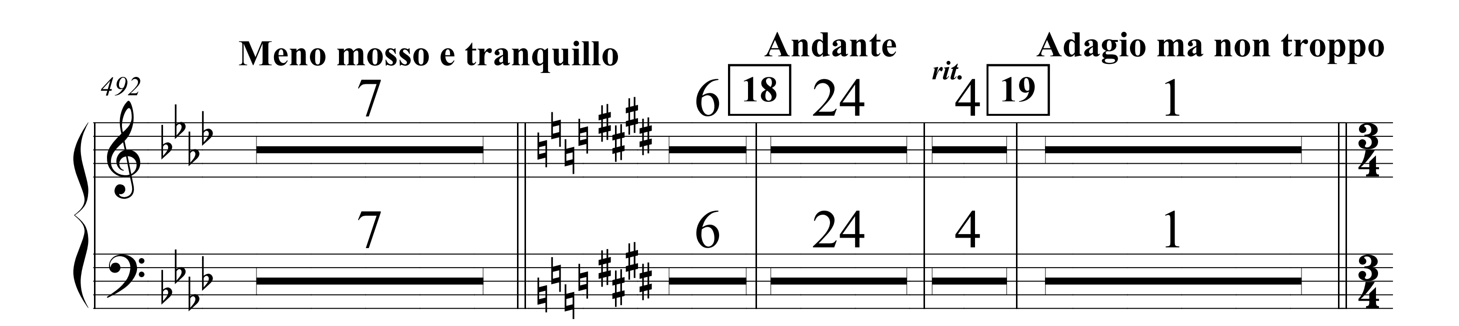

402
accel.
14
Andante
rit.
Moderato
1
9
2
2
1
9
2
2

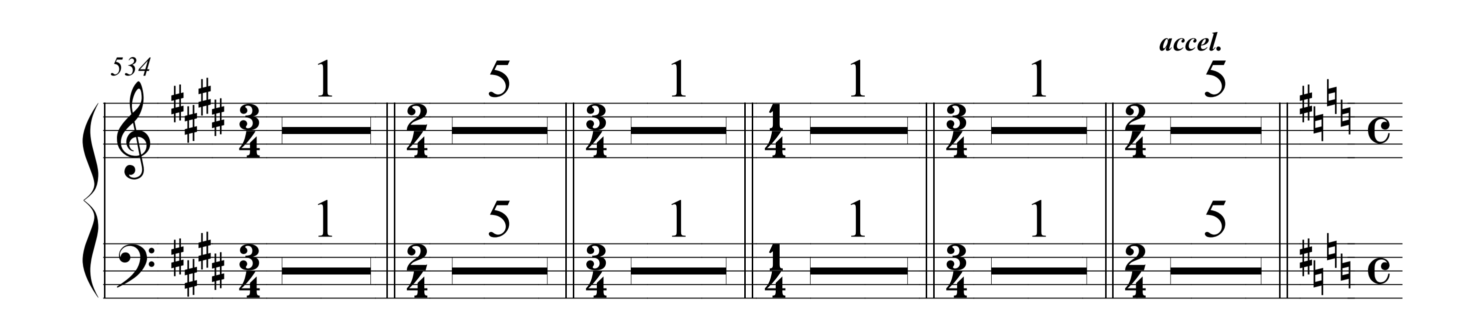

416
rit.
Poco meno mosso
rit.
3
1
3
3
3
1
3
3

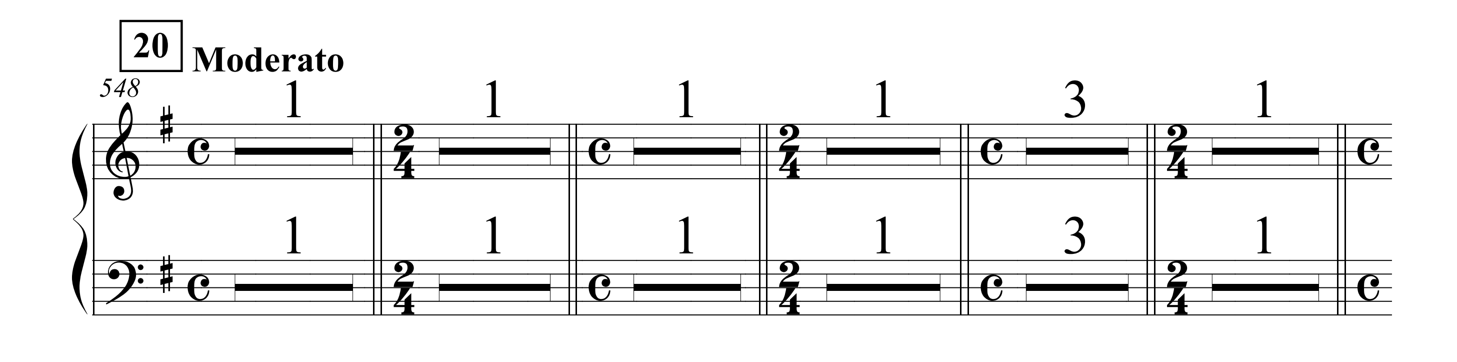

426
15
Adagio
accel.
16
Allegro agitato
17
2
4
3
17
2
4
3

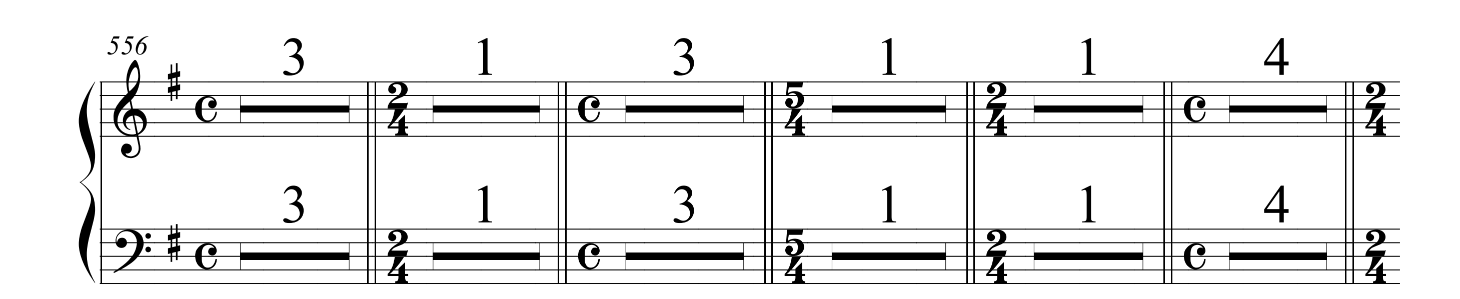

452
Allegro agitato molto
17
8
1
1
1
8
1
1
1

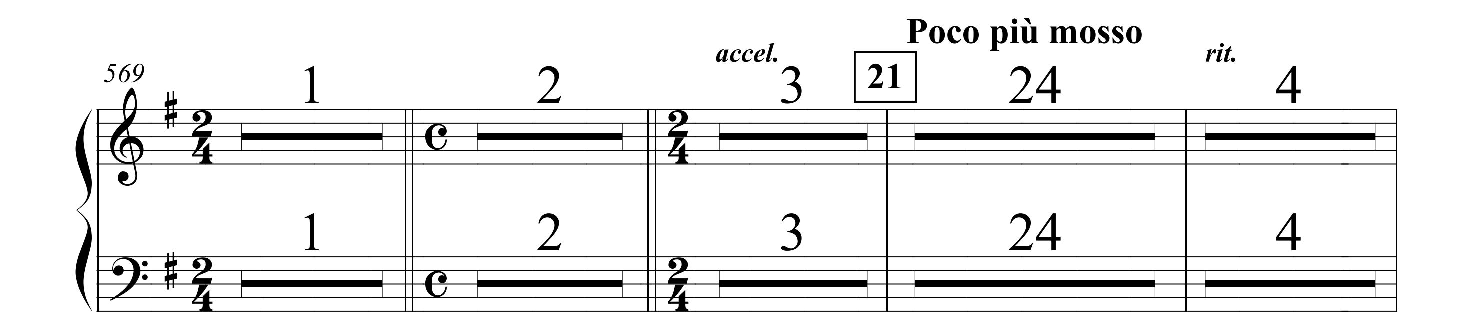

463
rit.
1
1
1
18
8
1
1
1
18
8

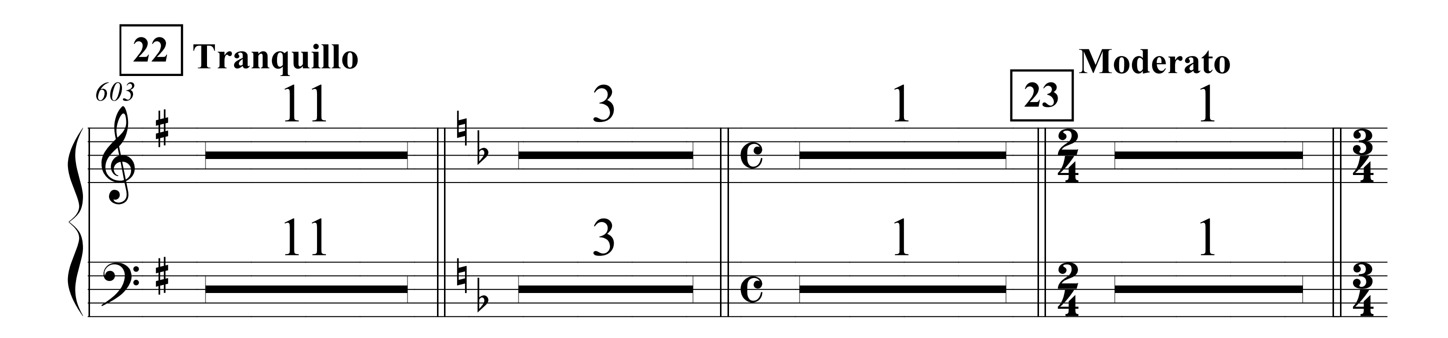

Meno mosso e tranquillo
Andante
Adagio ma non troppo
492
rit.
7
6
18
24
4
19
1
7
6
24
4
1


534
accel.
1
5
1
1
1
5
1
5
1
1
1
5

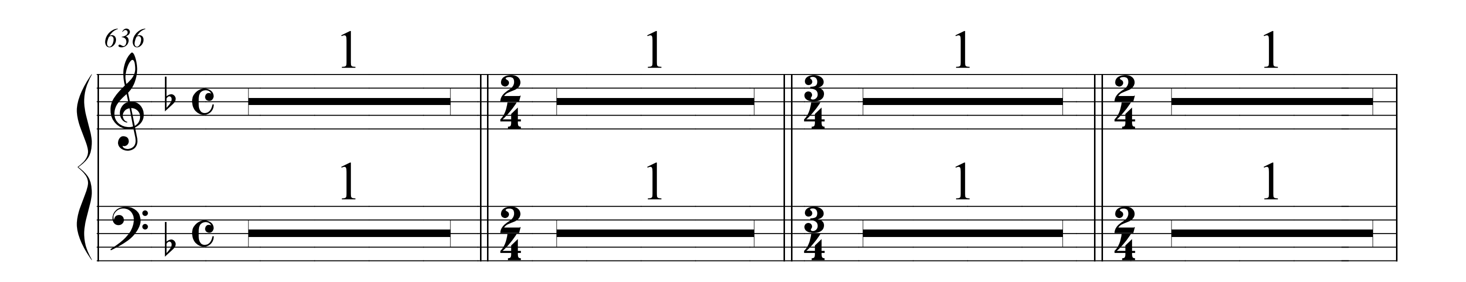

20
Moderato
548
1
1
1
1
3
1
1
1
1
1
3
1

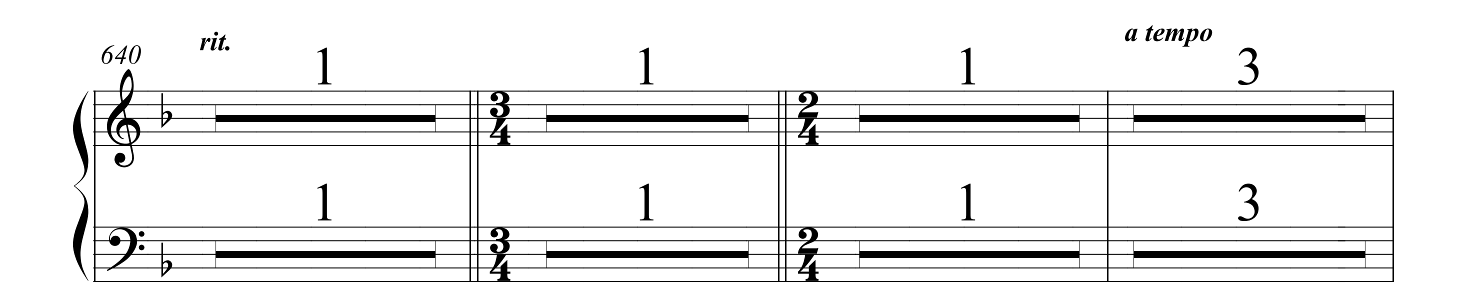

556
3
1
3
1
1
4
3
1
3
1
1
4

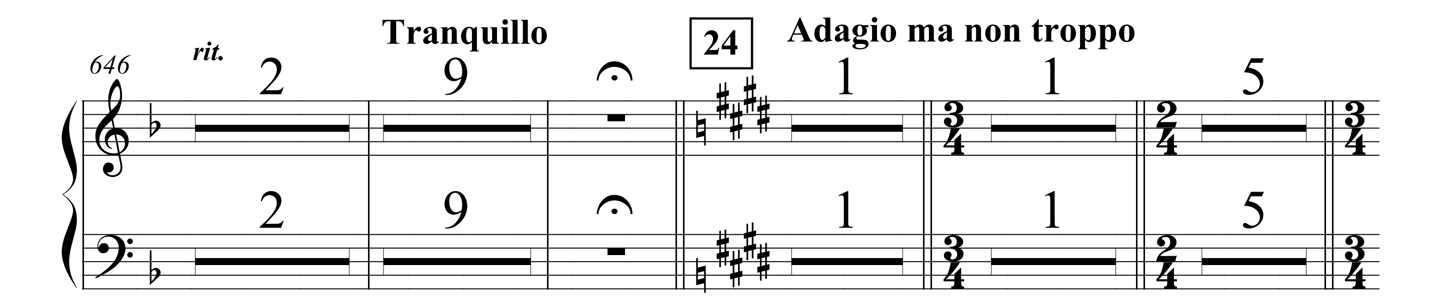

569
accel.
21
Poco più mosso
rit.
1
2
3
24
4
1
2
3
24
4

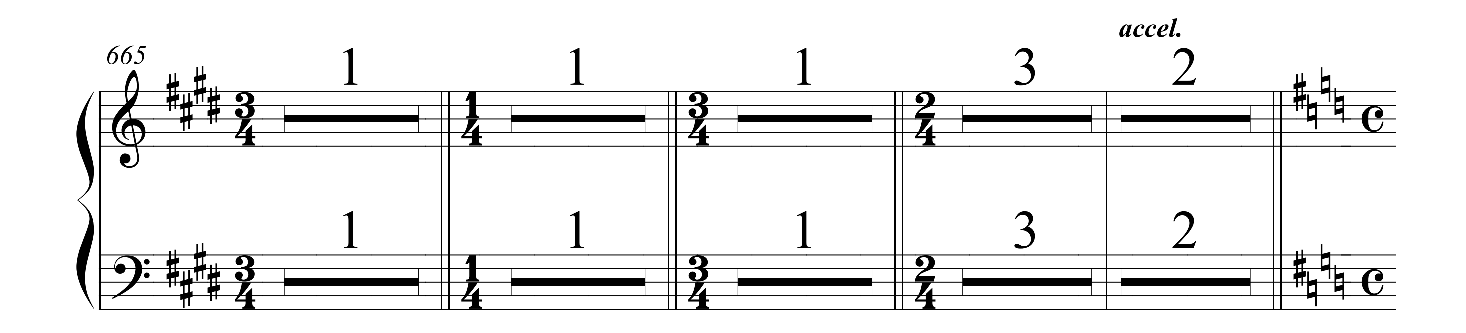

22
Tranquillo
603
11
3
1
23
Moderato
1
11
3
1
1

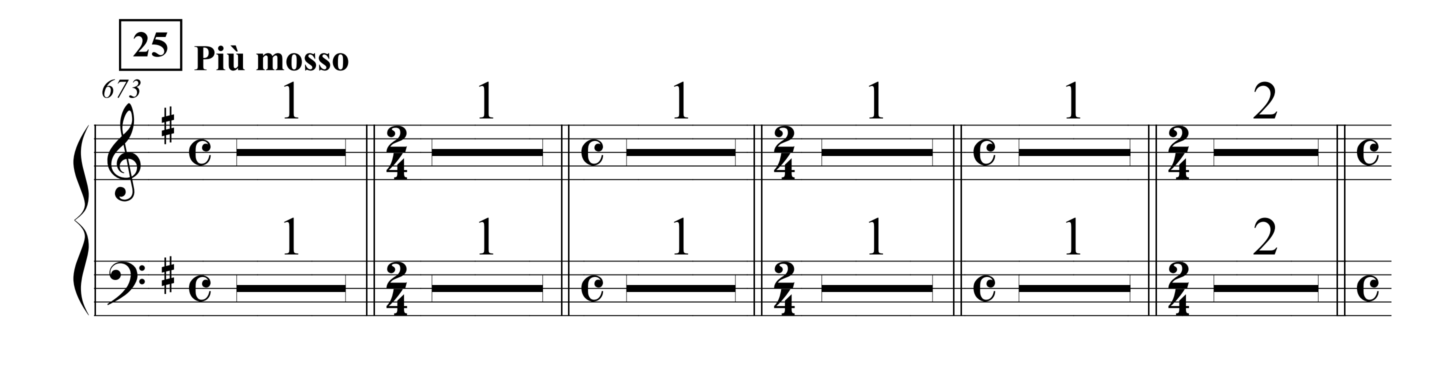

619
Più mosso
rit.
Meno mosso
1
5
5
1
5
1
5
5
1
5

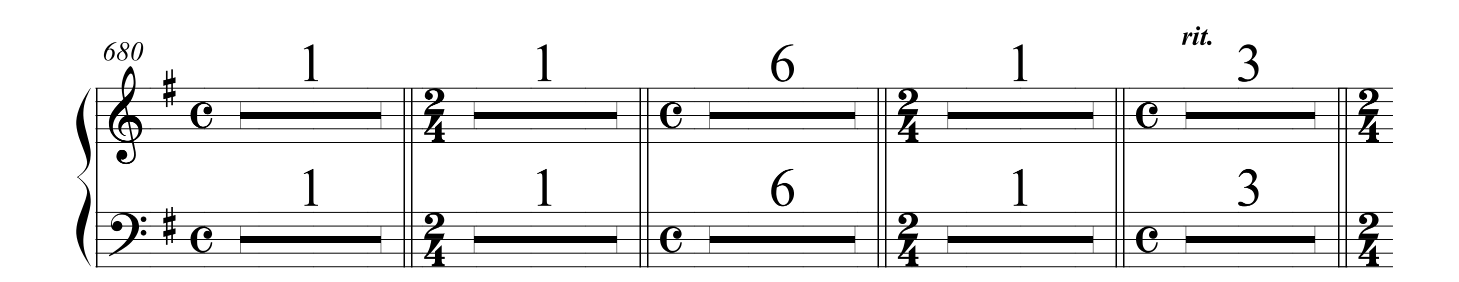

636
1
1
1
1
1
1
1
1


640
rit.
a tempo
1
1
1
3
1
1
1
3



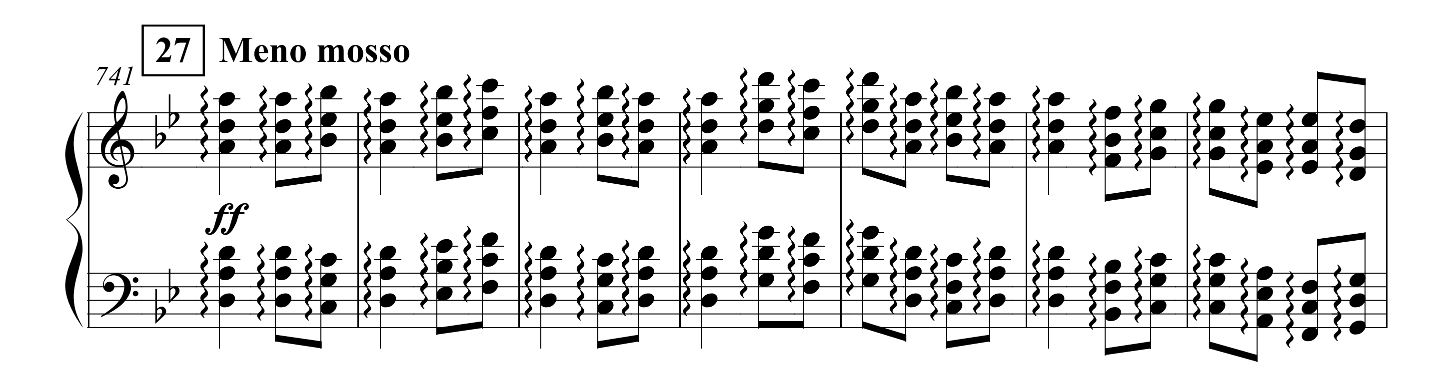


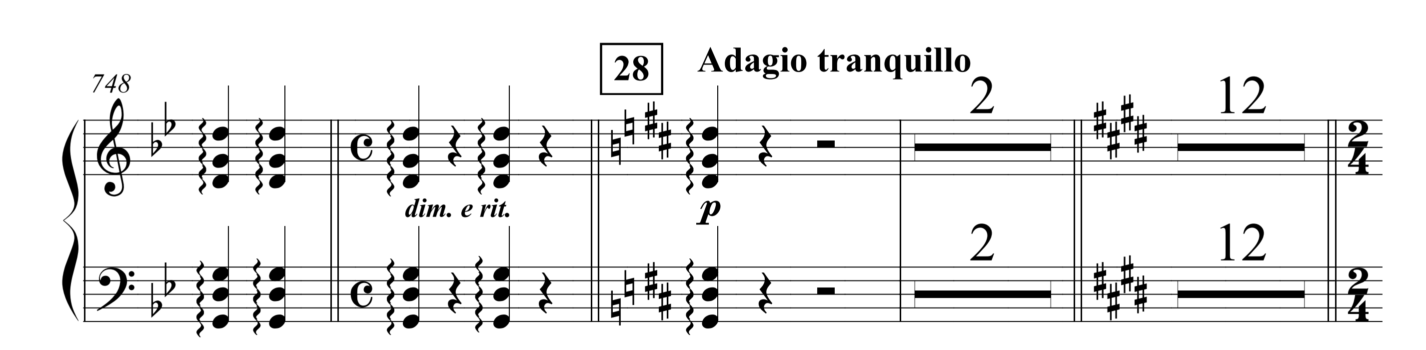




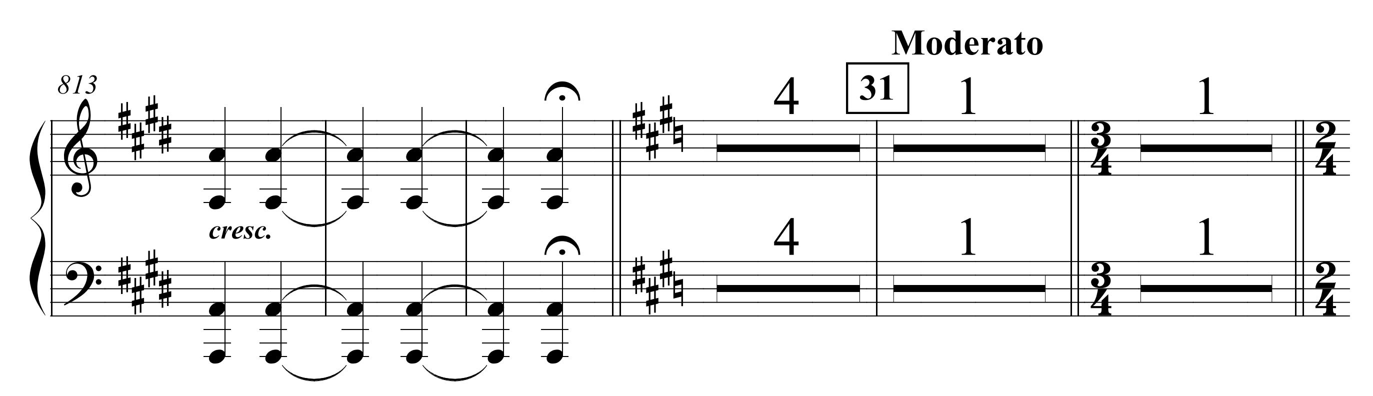
Più mosso

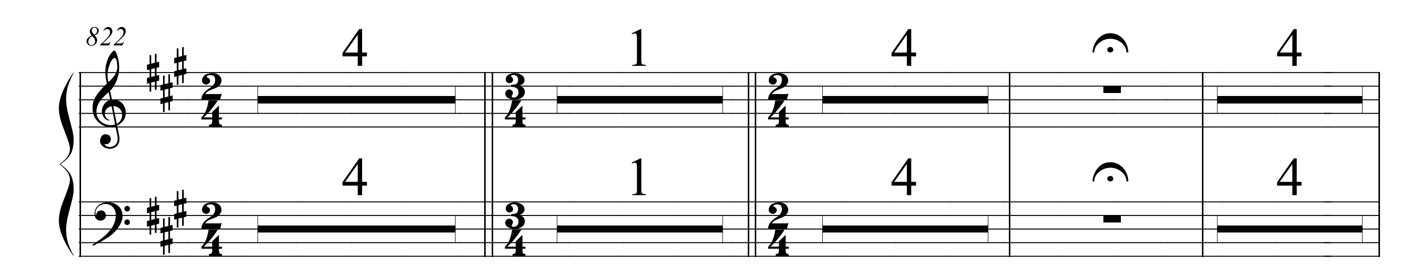
692 — 3 — 4 — 26 Allegro 33 — Moderato 9

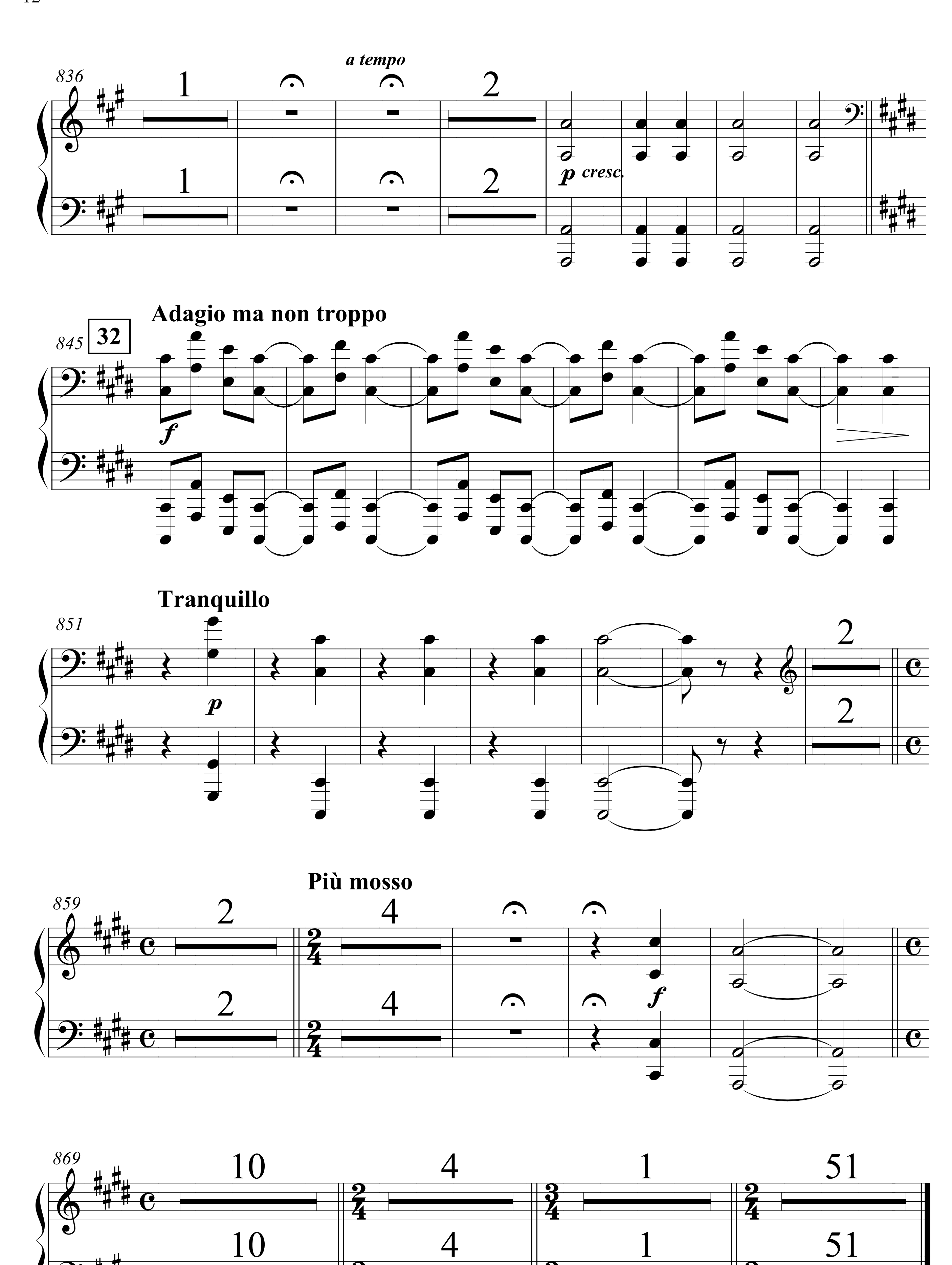

27
Meno mosso
741
ff


748
28
Adagio tranquillo
dim. e rit.
p
2
12


29
Adagio molto espressivo
765
32
rit.
4
accel.
4
30
Adagio
7
p


813
cresc.
Moderato
4
31
1
1


822
4
1
4
4


836
1
a tempo
2
1
2
p cresc.
845
32
Adagio ma non troppo
f
Tranquillo
851
p
2
2
859
Più mosso
2
4
2
4
f
869
10
4
1
51
10
4
1
51

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **11**

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

مجلد رقم ١١

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فيولينة أولى

VIOLINI I

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس



Adagio

pp

Adagio espressivo

f

ff

f

ff

pizz.

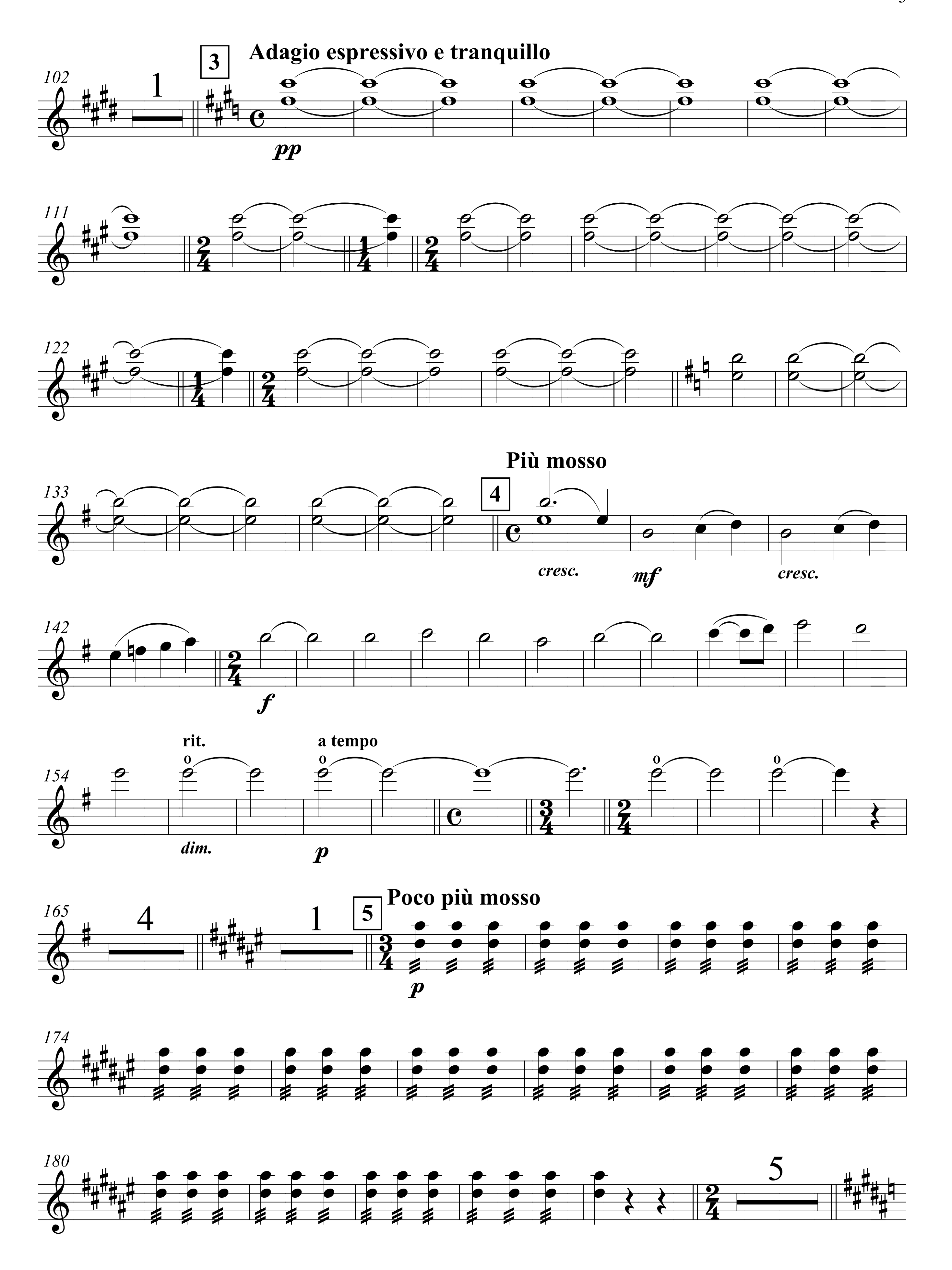
p *p* *cresc.* *f*

arco

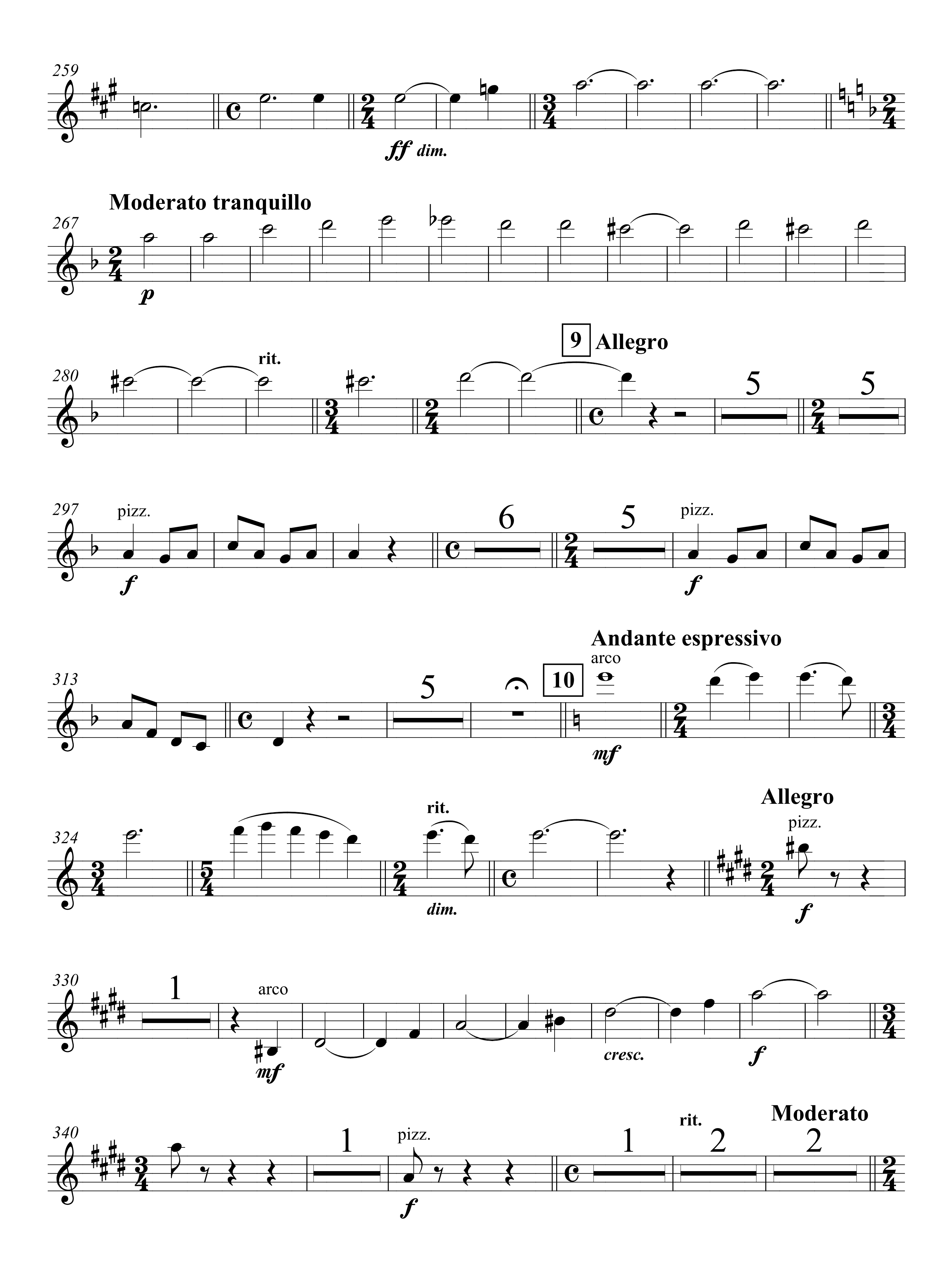
rit.

dim.

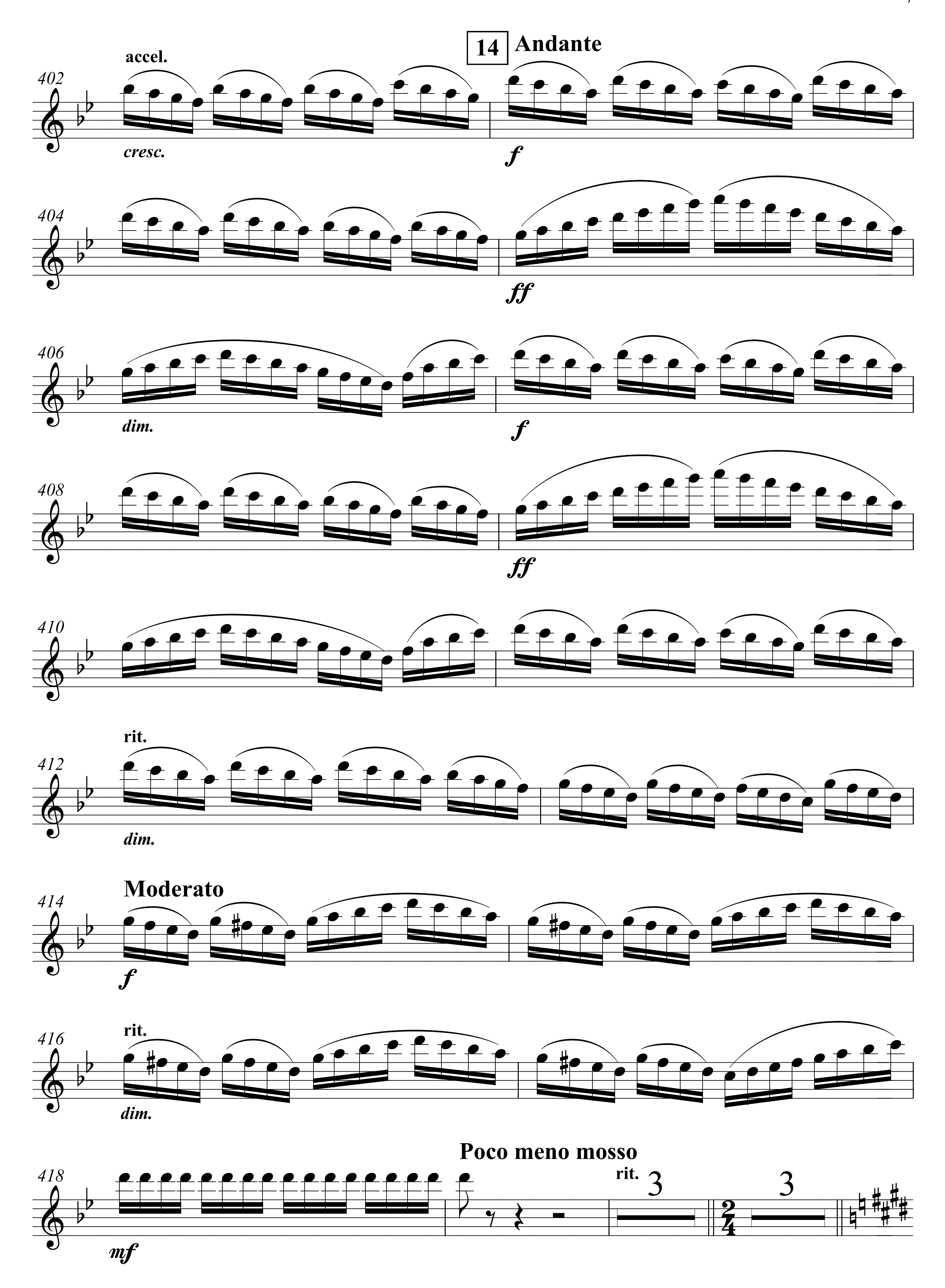
p

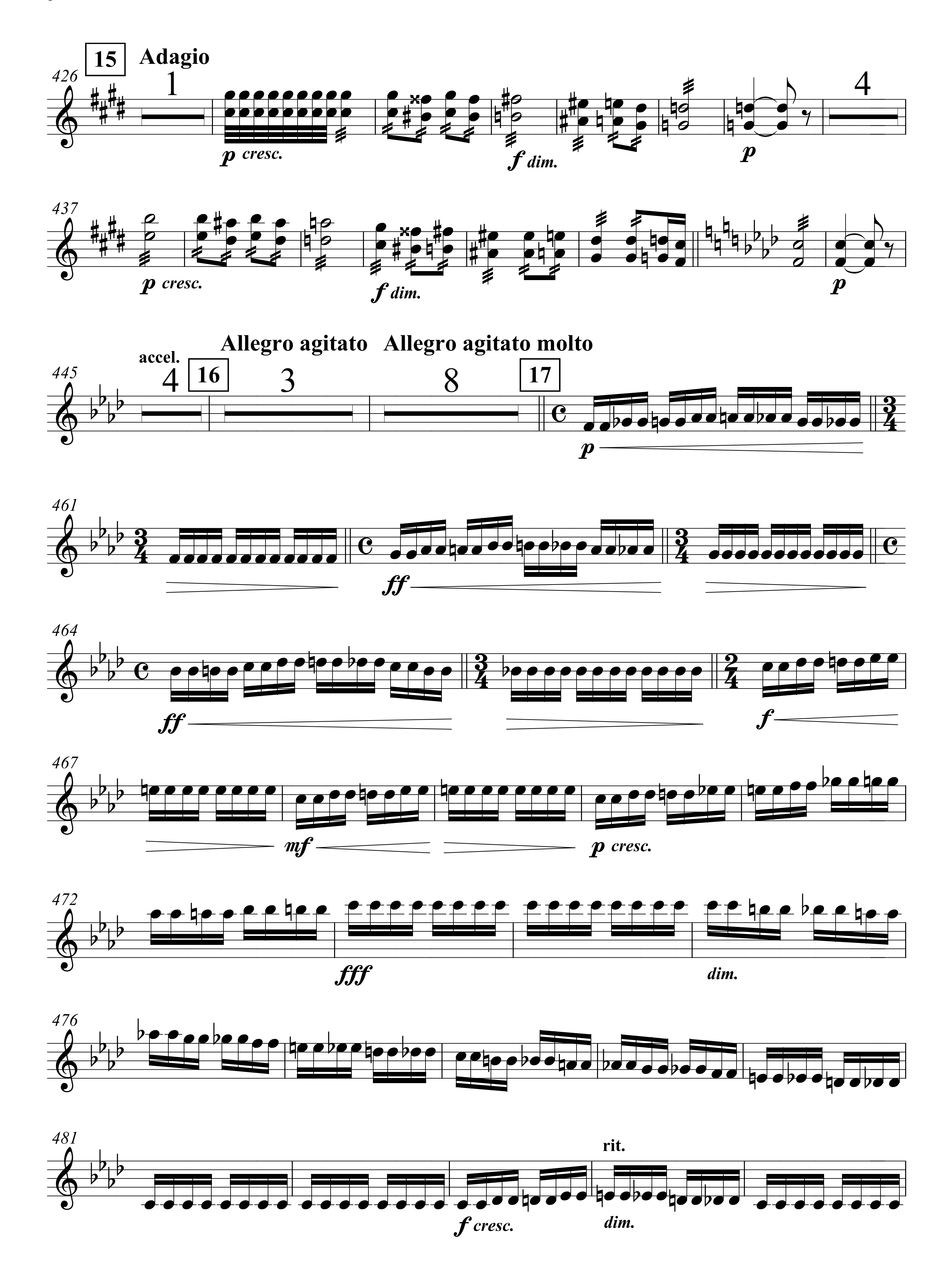

102
1
3
Adagio espressivo e tranquillo
pp
111
122
133
Più mosso
4
cresc.
mf
cresc.
142
f
rit.
a tempo
154
dim.
p
165
4
1
5
Poco più mosso
p
174
180
5


6
Moderato espressivo
mf
rit.
dim.
a tempo
p
cresc.
7
Adagio
mf cresc.
f cresc.
ff dim.
f dim.
4
Allegro agitato molto
ff
rit.
8
Andante
1
2
Allegro agitato molto
p
f
Andante
3
Allegro agitato molto
rit.
dim.
Adagio
p cresc.


259
ff dim.
Moderato tranquillo
267
p
280
rit.
9
Allegro
5
5
297
pizz.
f
6
5
pizz.
f
Andante espressivo
313
arco
5
10
mf
324
rit.
Allegro
pizz.
dim.
f
330
1
arco
mf
cresc.
f
340
1
pizz.
f
1
rit.
2
Moderato
2


11
Allegro moderato
arco
348
357
366
12
Poco meno mosso
mf
cresc.
378
rit.
dim.
Andante
p
rit.
cresc.
388
13
Moderato
393
396
398
400
rit.
dim.


14
Andante
accel.
cresc.
f
ff
dim.
f
ff
rit.
dim.
Moderato
f
rit.
dim.
Poco meno mosso
rit.
3
3
mf
402
404
406
408
410
412
414
416
418


15
Adagio
p cresc.
f dim.
p
p cresc.
f dim.
p
accel.
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
17
p
ff
ff
f
mf
p cresc.
fff
dim.
rit.
f cresc.
dim.


486
p cresc.
dim.
490
Meno mosso e tranquillo
7
pp
6
18
2
Andante
pizz.
p
508
f
p
517
f
p
527
Adagio ma non troppo
19
arco
rit.
cresc.
f dim.
p
mf
534
538
542
accel.
cresc.
547
20
Moderato
f


550
dim.
553
p
556
559
562
565
568
571
accel.
p cresc.
21
Poco più mosso
575
Solo
f
Tutti
f
Solo
f
Tutti
f

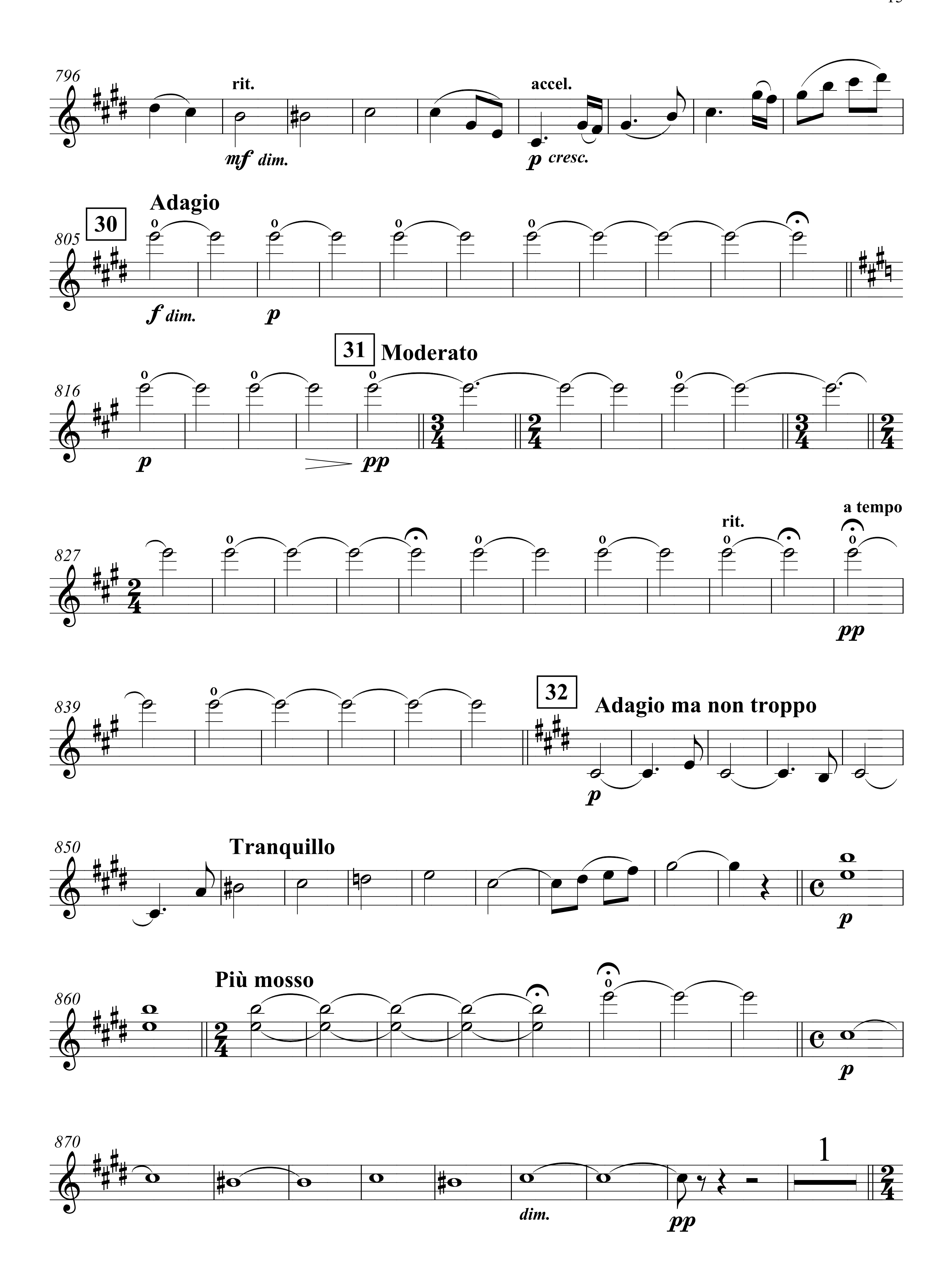


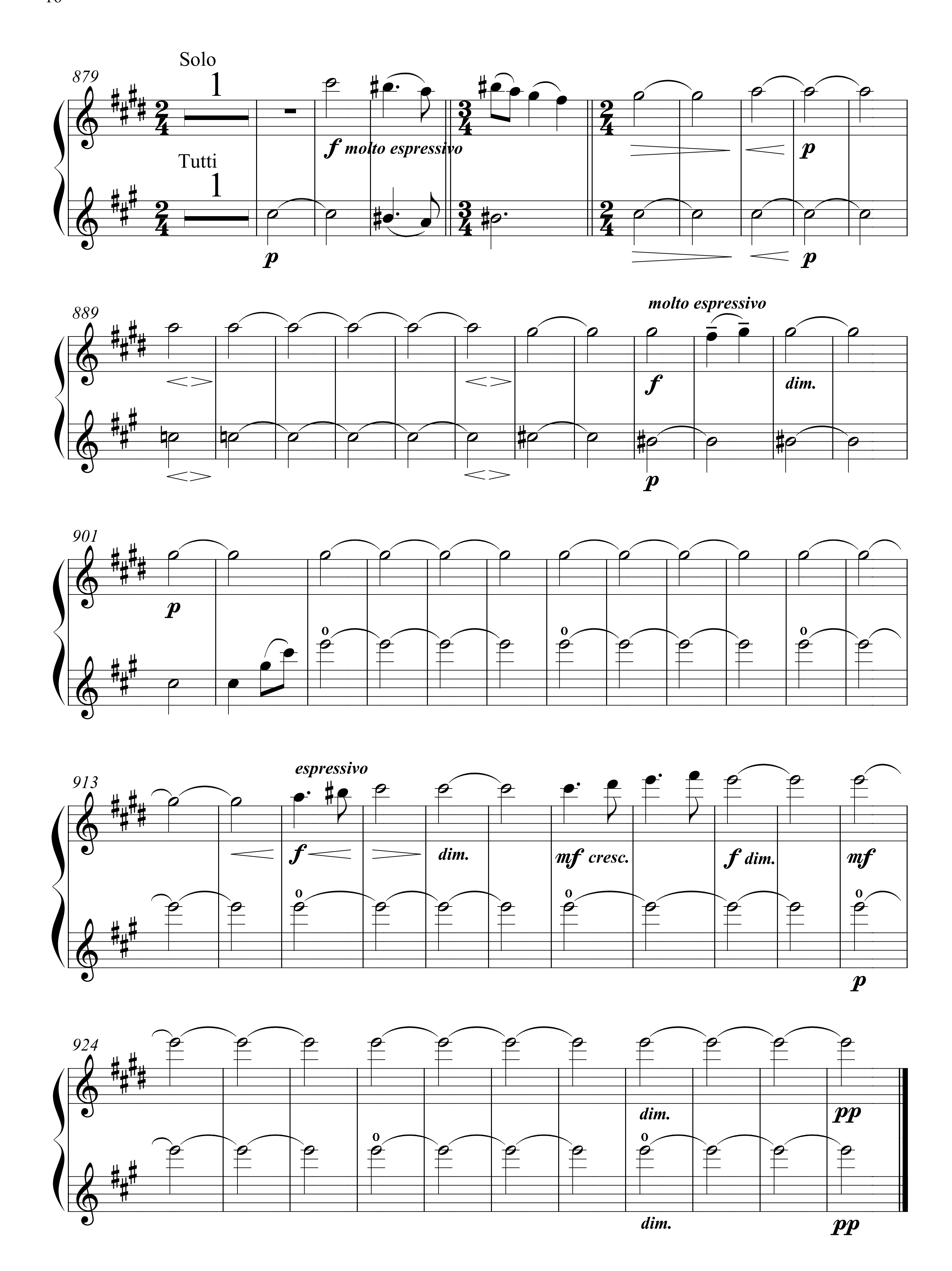
582
Solo
Tutti
Solo
589
Tutti
595
rit.
dim.
22
603
Tranquillo
mp
616
Moderato
Solo
23
f espressivo
622
Più mosso
627
rit.
631
Meno mosso


rit.
a tempo
rit.
f dim.
Tranquillo
24
Adagio ma non troppo
Tutti
mf
cresc.
accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff


681
dim.
684
686
f
688
rit.
dim.
691
Più mosso
p
1
4
26
9
Allegro
708
arco
f
tr
713
tr
p
p
719
p
724
cresc.
mp cresc.


728
mf cresc.
732
f
27 Meno mosso
ff
744
rit.
dim.
28 Adagio tranquillo
p
751
758
pizz.
p
1
765
29 Adagio molto espressivo
arco
p mf
775
cresc.
f dim.
786
p cresc.
f dim.
p
cresc.


796
rit.
mf dim.
accel.
p cresc.
30
Adagio
805
f dim.
p
31
Moderato
816
p
pp
827
rit.
a tempo
pp
839
32
Adagio ma non troppo
p
850
Tranquillo
p
860
Più mosso
p
870
dim.
pp
1



879
Solo
1
Tutti
1
f molto espressivo
p
p
p
889
molto espressivo
f
dim.
p
901
p
913
espressivo
f
dim.
mf cresc.
f dim.
mf
p
924
dim.
pp
dim.
pp

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2
Orchestral Parts

الجزء الثاني
آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فيولينة ثانية

VIOLINI II

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

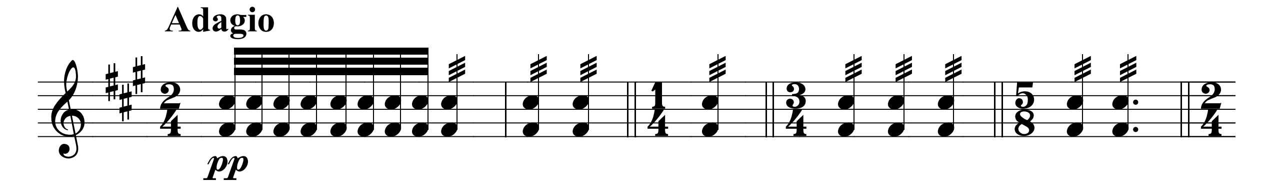
نحو دير فى الصحراء

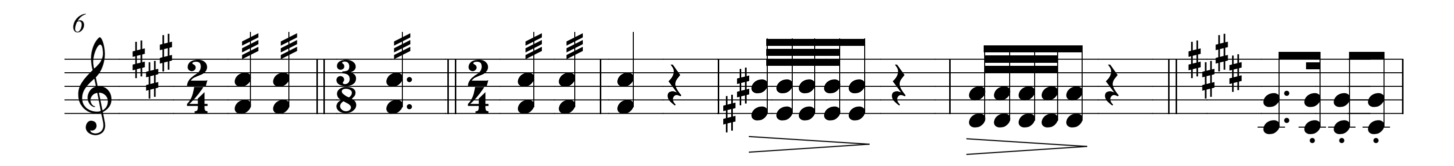
قصيد سيمفونى

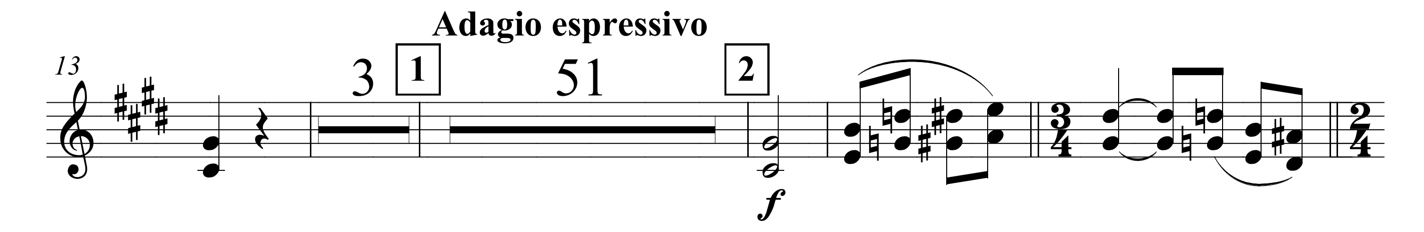
YOUSSEF GREISS

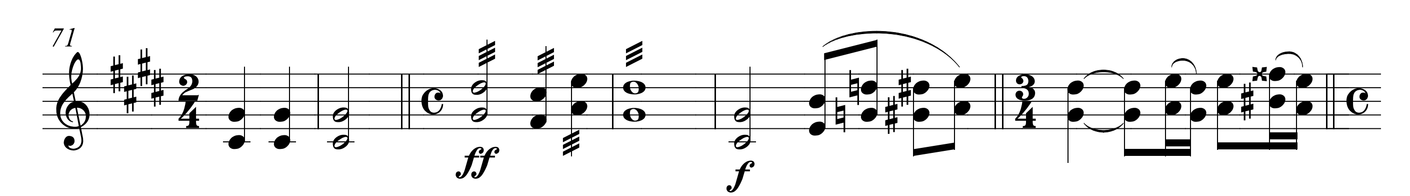
يوسف جريس

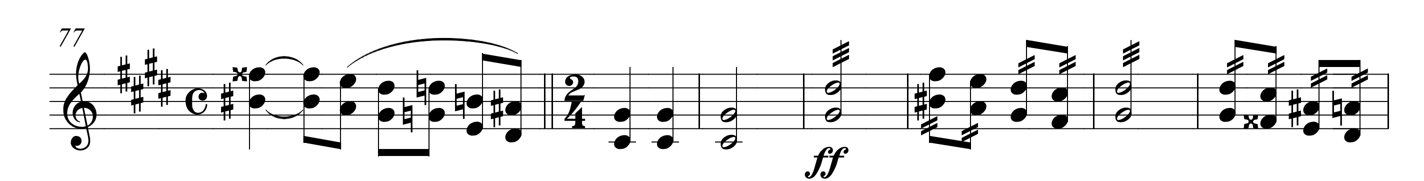


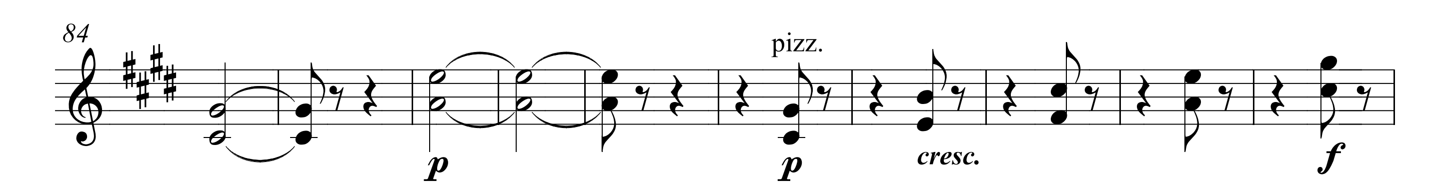


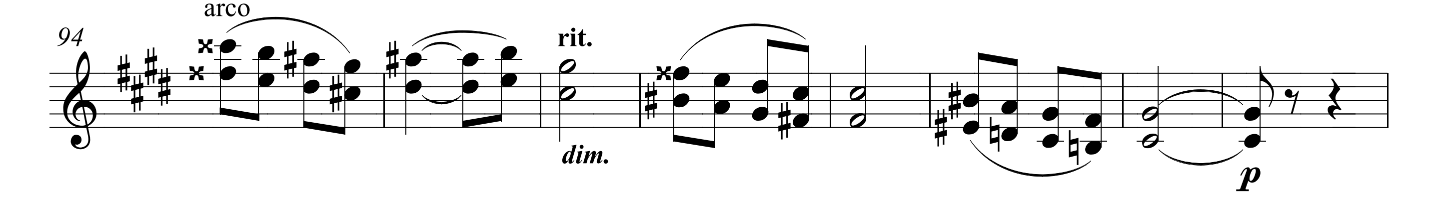


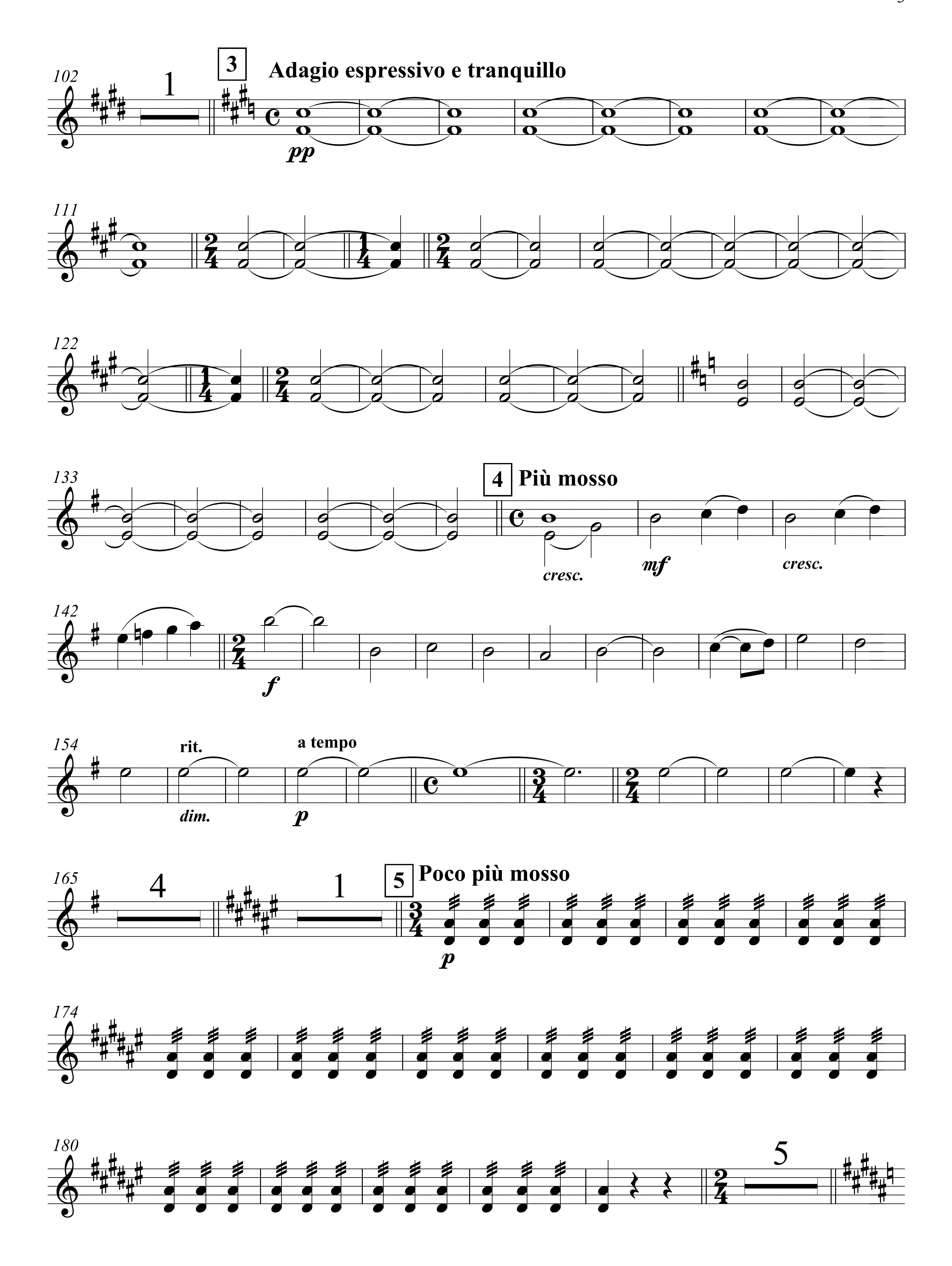










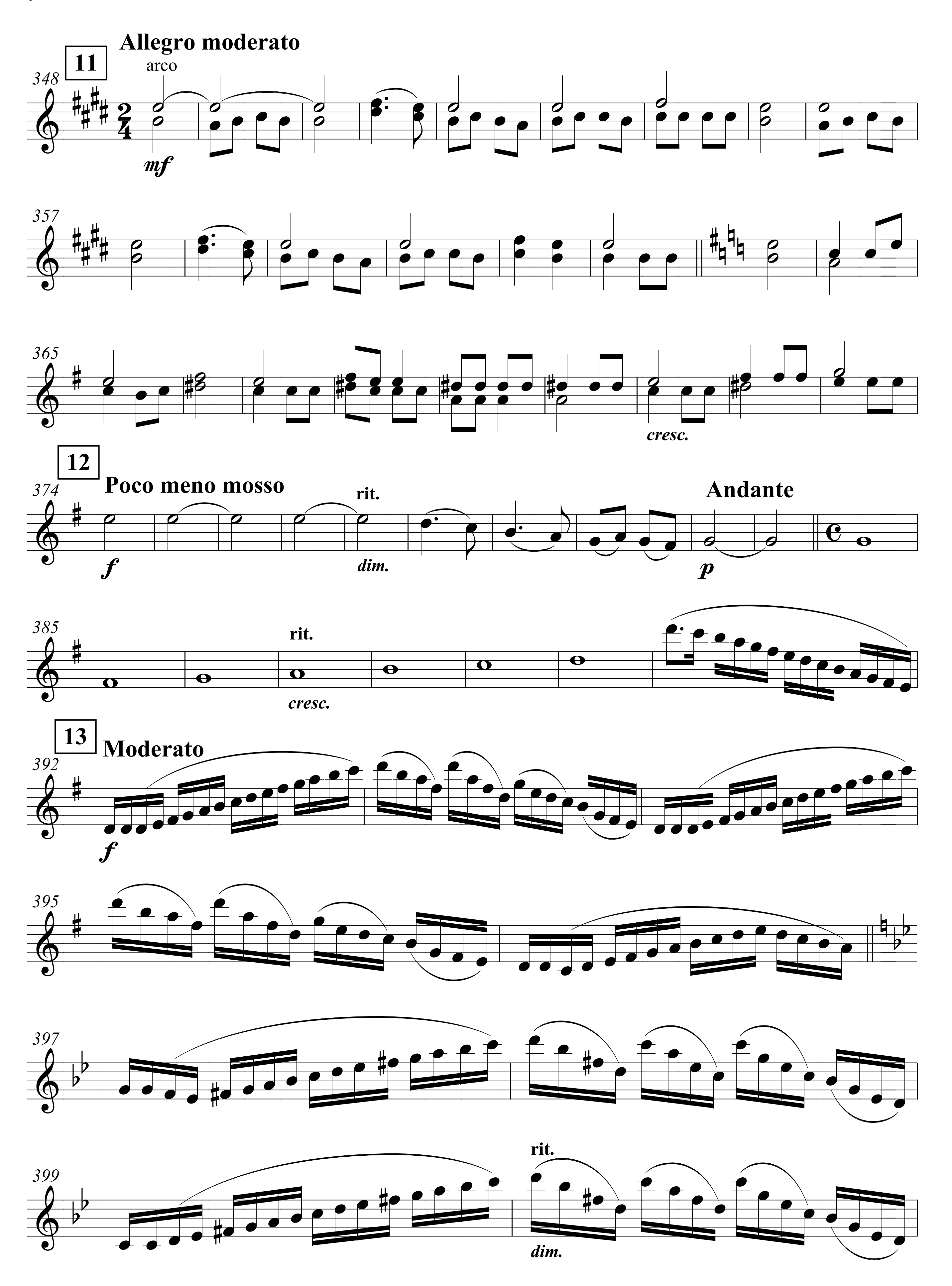


102
1
3
Adagio espressivo e tranquillo
pp
111
122
133
4
Più mosso
cresc.
mf
cresc.
142
f
154
rit.
a tempo
dim.
p
165
4
1
5
Poco più mosso
p
174
180
5

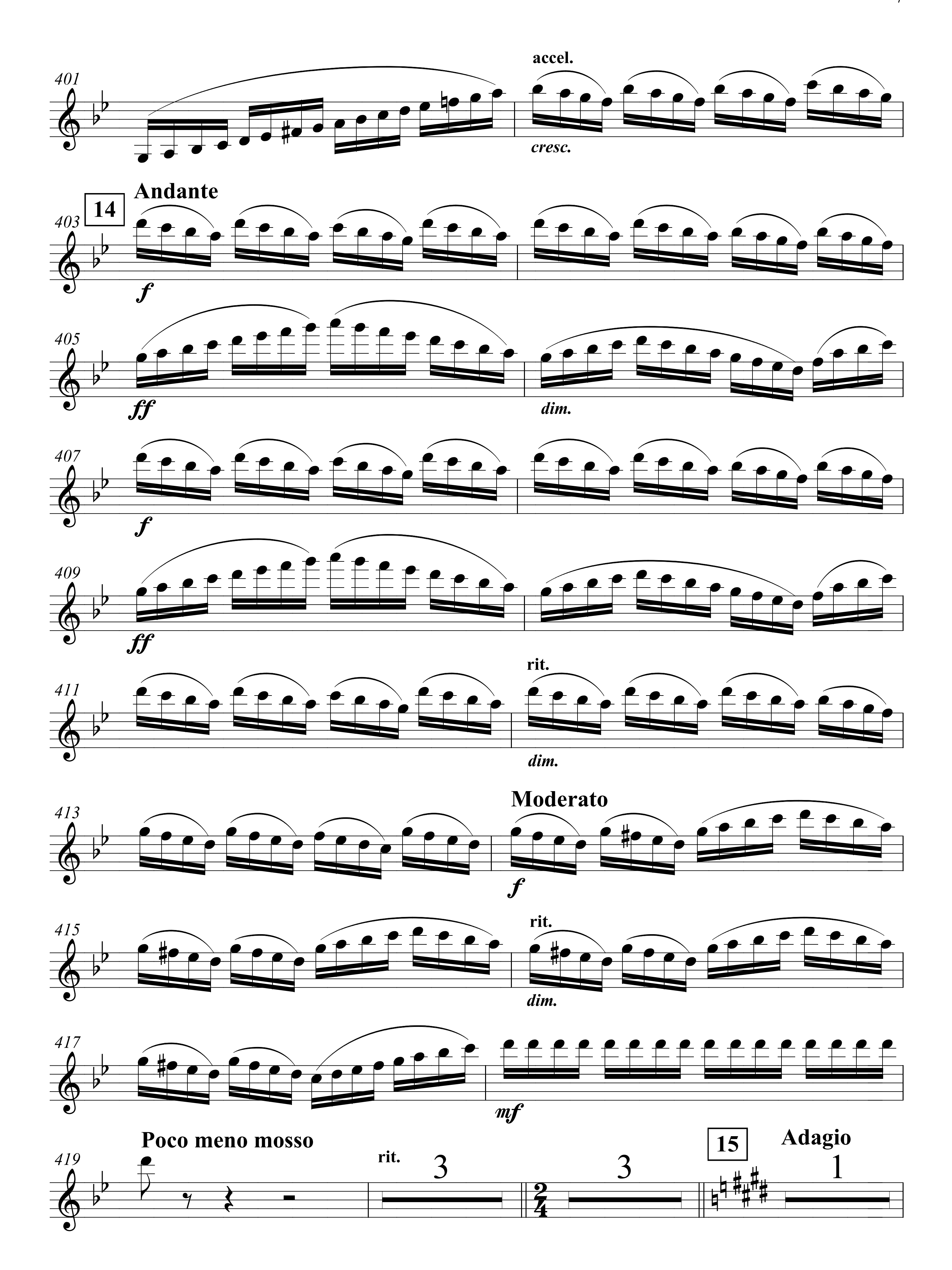

6
Moderato espressivo
mf
rit.
dim.
a tempo
p
cresc.
7
Adagio
mf cresc.
f cresc.
ff dim.
f dim.
Allegro agitato molto
ff
rit.
8
Andante
Allegro agitato molto
p
f
Andante
Allegro agitato molto
p
f
rit.
dim.



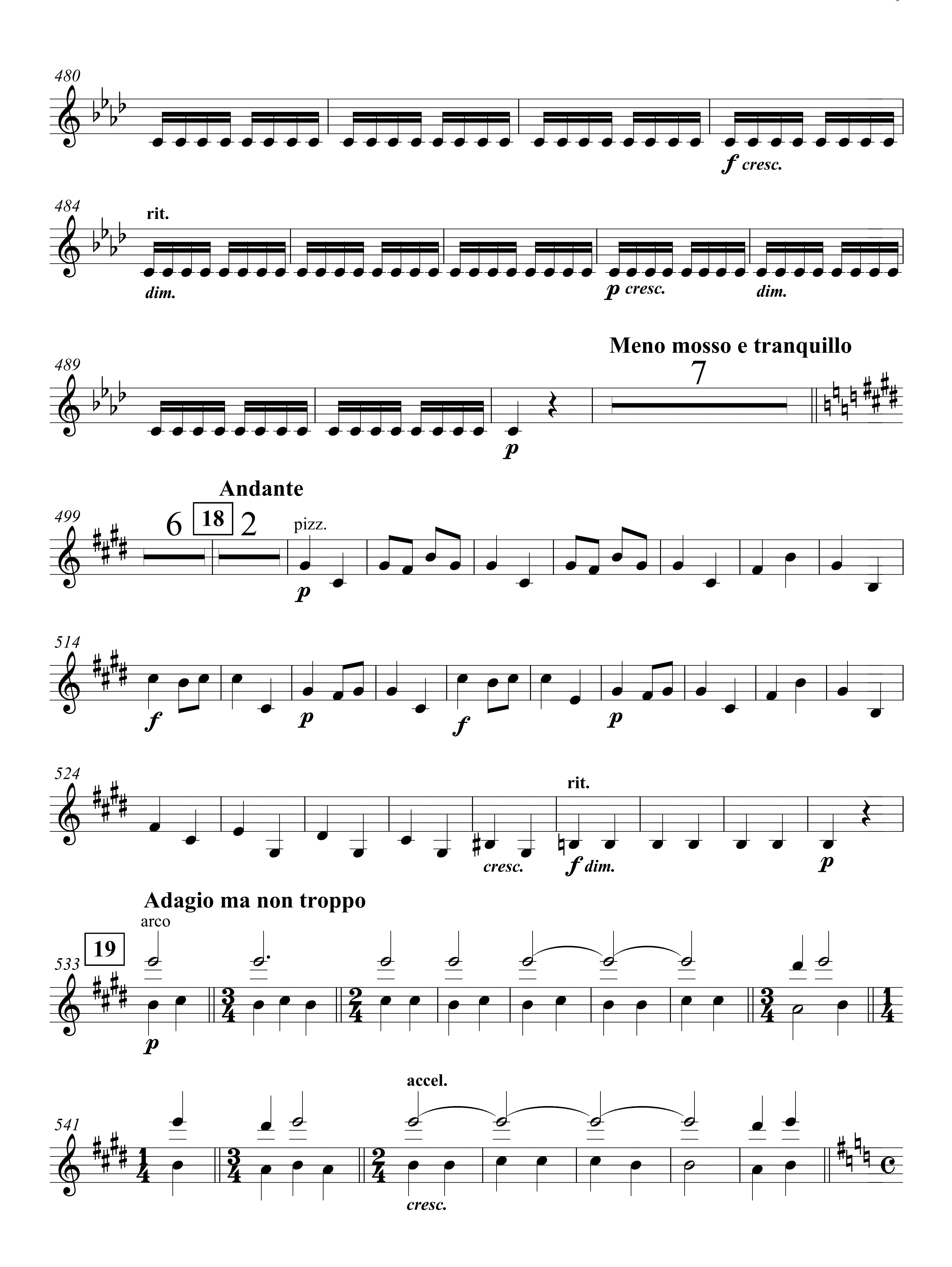
256
Adagio
p cresc.
ff dim.
265
Moderato tranquillo
p
278
rit.
9
Allegro
5
5
297
pizz.
f
6
5
pizz.
f
313
5
10
Andante espressivo
arco
mf
324
rit.
dim.
Allegro
pizz.
f
330
1
arco
mf
cresc.
f
340
1
pizz.
f
1
rit.
2
Moderato
2



11
Allegro moderato
arco
348
mf
357
365
cresc.
12
Poco meno mosso
374
f
rit.
dim.
Andante
p
385
rit.
cresc.
13
Moderato
392
f
395
397
399
rit.
dim.


401
accel.
cresc.
14
Andante
403
f
405
ff
dim.
407
f
409
ff
411
rit.
dim.
413
Moderato
f
415
rit.
dim.
417
mf
Poco meno mosso
419
rit.
3
3
15
Adagio
1


427
p cresc.
f dim.
p
433
4
p cresc.
f dim.
443
accel.
4
16
Allegro agitato
3
Allegro agitato molto
8
17
460
p
462
ff
464
ff
f
467
mf
p cresc.
472
fff
dim.
476


480
f cresc.
484
rit.
dim.
p cresc.
dim.
489
Meno mosso e tranquillo
7
p
Andante
499
6
18
2
pizz.
p
514
f
p
f
p
524
rit.
cresc.
f dim.
p
Adagio ma non troppo
arco
19
533
p
541
accel.
cresc.


20
Moderato
548
f
551
dim.
p
554
557
560
563
566
569
572
accel.
p cresc.
21
Poco più mosso
p
f


578
p
f
p
585
f
p
f
591
597
rit.
dim.
22
Tranquillo
p
607
617
23
Moderato
1
p
4
625
Più mosso
5
rit.
1
Meno mosso
634
1
1
639
rit.
a tempo
3


646
rit.
Tranquillo
f dim.
p
Adagio ma non troppo
24
658
p
666
accel.
cresc.
f cresc.
25
Più mosso
673
ff
676
679
682
dim.
684
686
f


689
rit.
dim.
691
Più mosso
p
1
Allegro
4
26
1
700
pizz.
f
f
709
p
717
p
p
cresc.
725
mp cresc.
mf cresc.
Moderato
arco
f
733
27
Meno mosso
741
ff
749
rit.
dim.
28
Adagio tranquillo
p
756
pizz.
p
1


29
Adagio molto espressivo
765
1
arco
p
775
cresc.
mf
dim.
pp
cresc.
787
rit.
mf
dim.
pp
cresc.
mf
dim.
798
accel.
30
Adagio
p
cresc.
f
dim.
p
809
p
31
Moderato
820
pp
rit.
a tempo
832
pp
32
Adagio ma non troppo
845
Tranquillo
p


857
Più mosso
867
dim.
876
884
894
905
915
925
dim.

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فيولا

VIOLE

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس



Adagio

pp

6

12

3 **1** **Adagio espressivo**

pizz. *p* *f* arco *p*

24

cresc. *f* *dim.* *p*

34

p pizz. *p* *f*

44

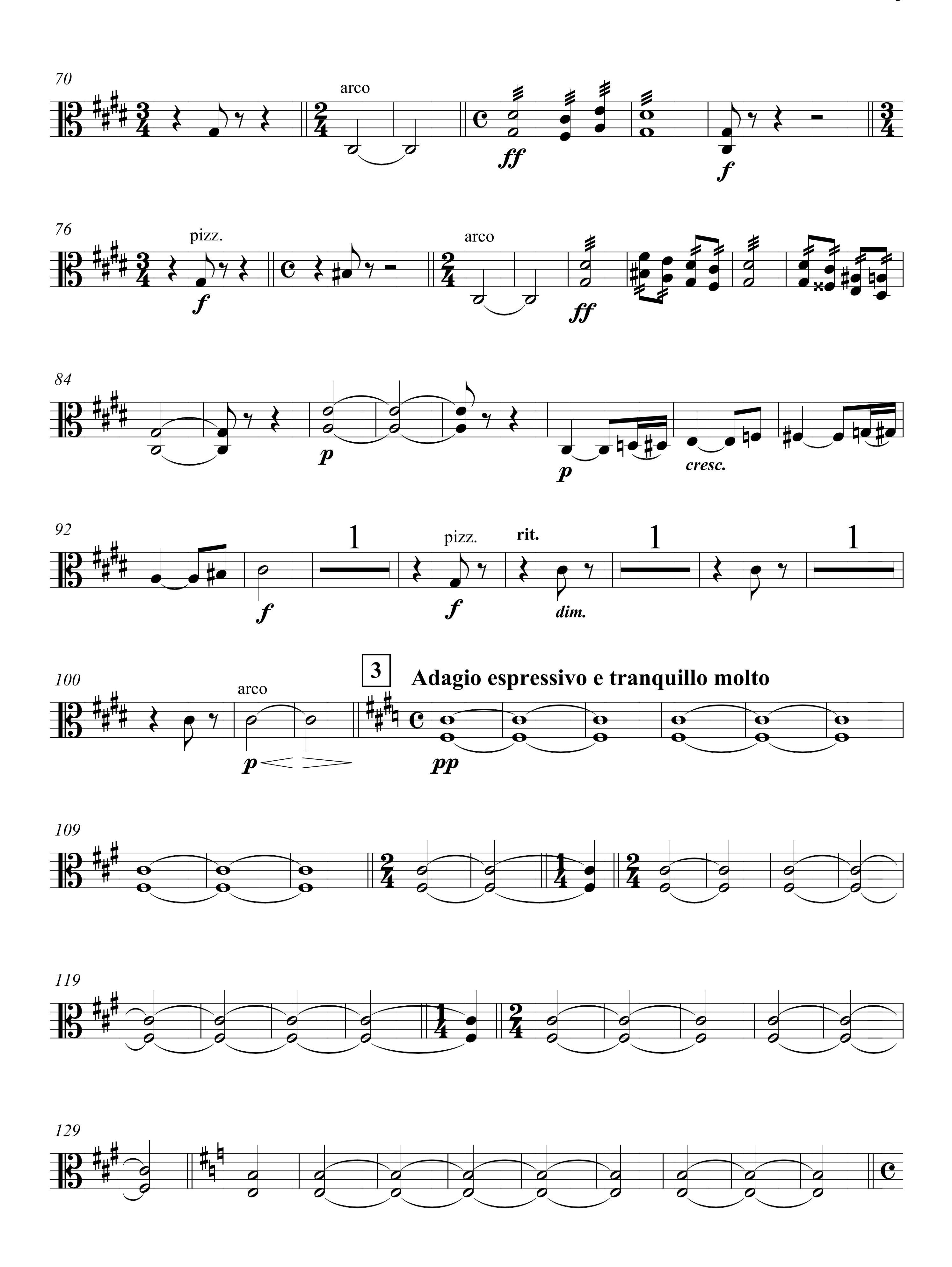
arco *cresc.*

54

ff *dim.* *f*

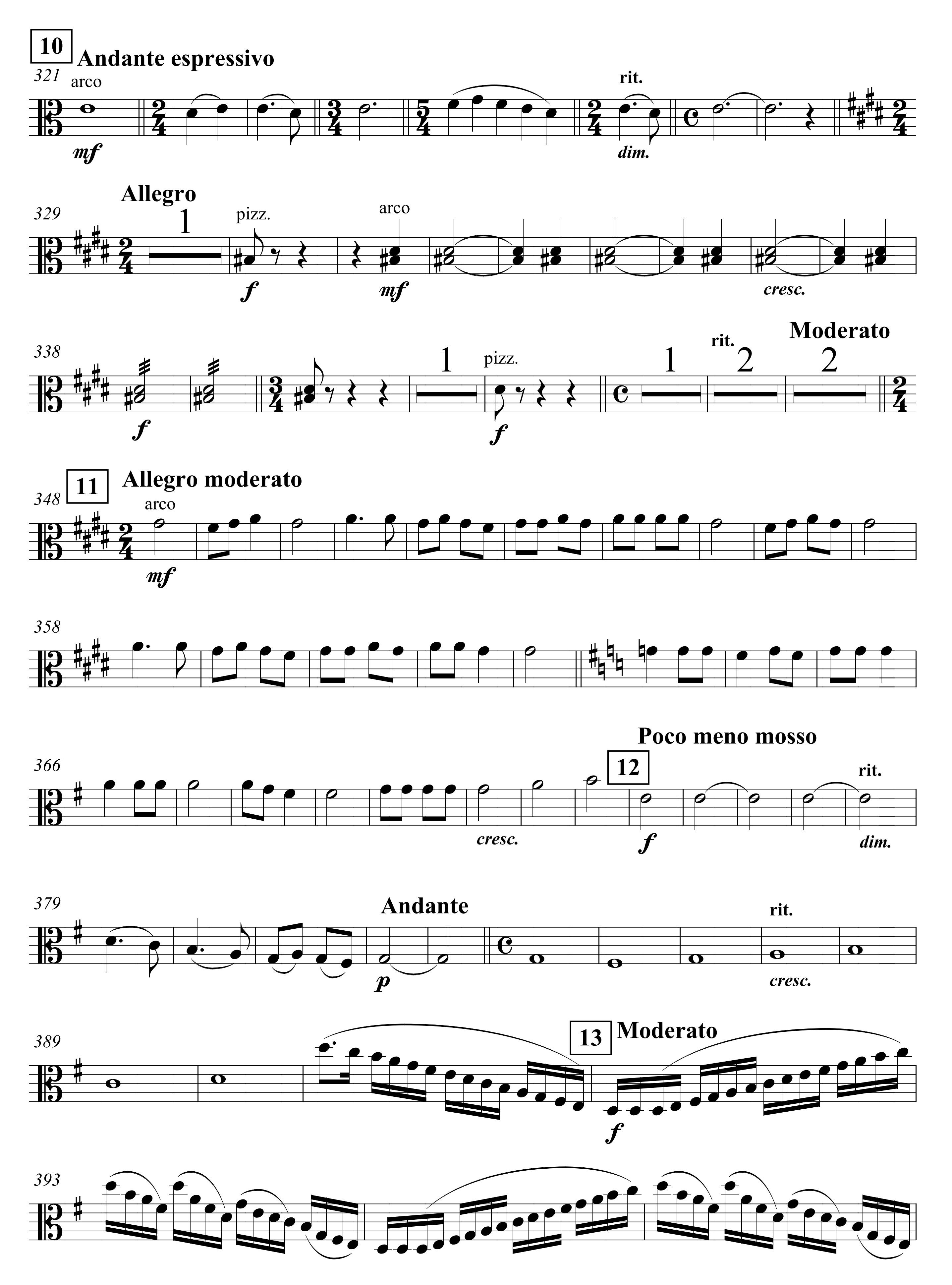
61

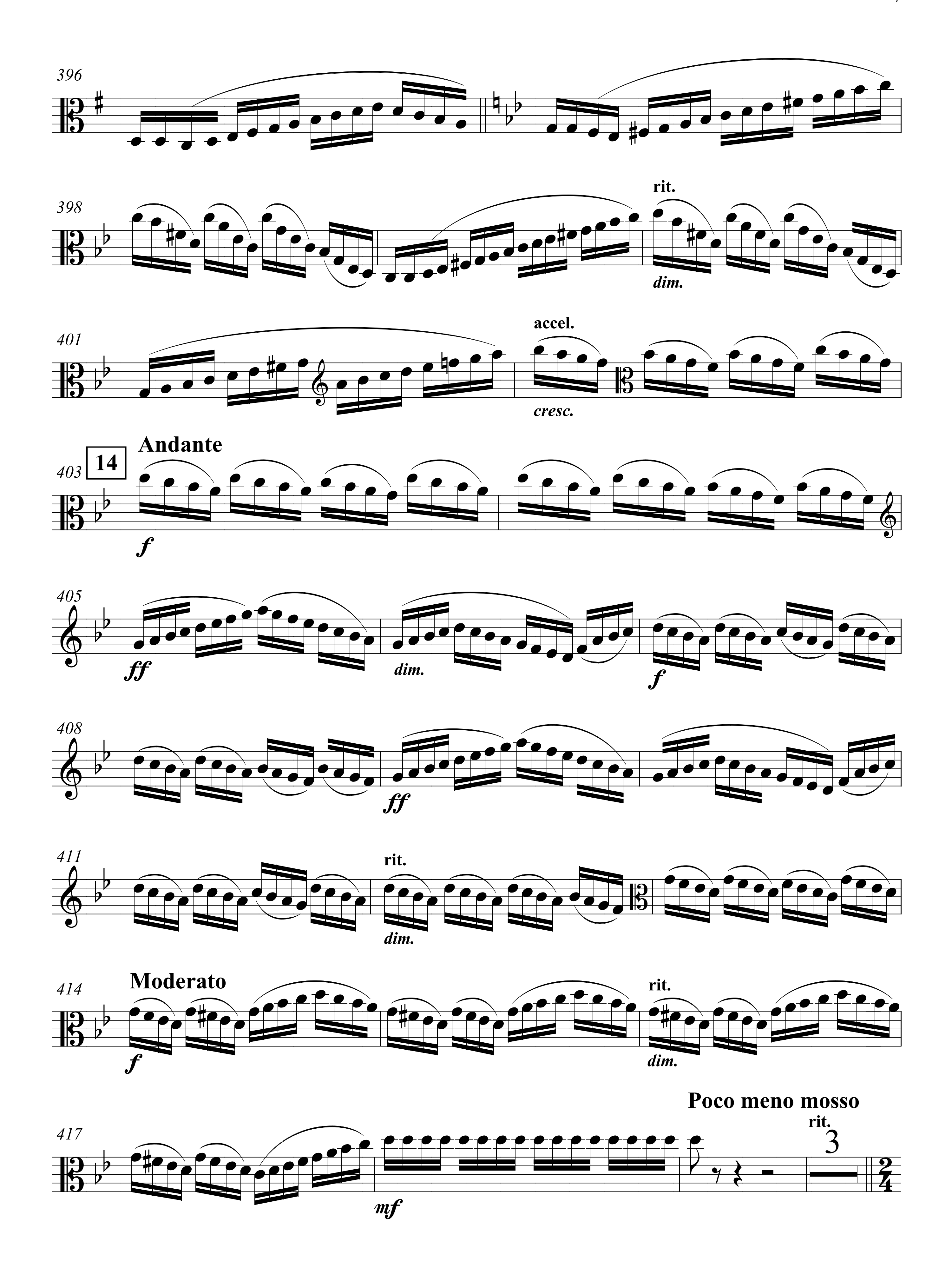
dim. *p* pizz. *p* **2** *f* 1


70
arco
ff
f
76
pizz.
f
arco
ff
84
p
p
cresc.
92
1
pizz.
rit.
1
1
f
f
dim.
100
arco
3
Adagio espressivo e tranquillo molto
p
pp
109
119
129


139
4
Più mosso
arco
cresc.
mf
cresc.
f
148
rit.
a tempo
dim.
p
160
f
dim.
169
5
Poco più mosso
p
176
183
5
6
Moderato espressivo
mf
194
rit.
dim.
202
a tempo
7
Adagio
p
cresc.
mf cresc.
f cresc.
212
Allegro agitato molto
ff dim.
f dim.
p
ff


222
227
rit.
Andante
4
8
1
1
236
2
Allegro agitato molto
p
f
Andante
1
3
2
247
Allegro agitato molto
p
f
254
rit.
Adagio
dim.
p cresc.
ff dim.
263
Moderato tranquillo
p
275
rit.
286
9
Allegro
5
5
pizz.
f
6
306
5
pizz.
f
5


10
Andante espressivo
321
arco
mf
rit.
dim.
329
Allegro
1
pizz.
f
arco
mf
cresc.
338
f
1
pizz.
f
1
rit.
2
Moderato
2
348
11
Allegro moderato
arco
mf
358
366
Poco meno mosso
12
cresc.
f
rit.
dim.
379
Andante
p
rit.
cresc.
389
13
Moderato
f
393


396
398
rit.
dim.
401
accel.
cresc.
403
14
Andante
f
405
ff
dim.
f
408
ff
411
rit.
dim.
414
Moderato
f
rit.
dim.
417
Poco meno mosso
rit.
3
mf


423
3
15
Adagio
1
p cresc.
f dim.
431
pizz.
p
f
1
arco
p cresc.
440
f dim.
accel.
4
p
449
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
f
cresc.
ff
fff
dim.
ff
dim.
f
457
17
dim.
mf
p
462
ff
ff
466
f
mf
p cresc.
473
fff
dim.
481
rit.
f cresc.
dim.
p cresc.
dim.

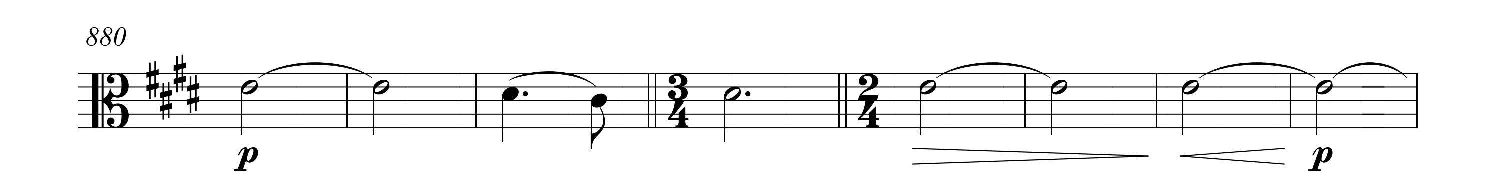

489
Meno mosso e tranquillo
pp
p
498
18
Andante
pizz.
p
f
p
508
f
p
517
f
p
527
19
Adagio ma non troppo
arco
rit.
cresc.
f dim.
p
p
538
accel.
cresc.
20
Moderato
548
f
dim.
p
554
560

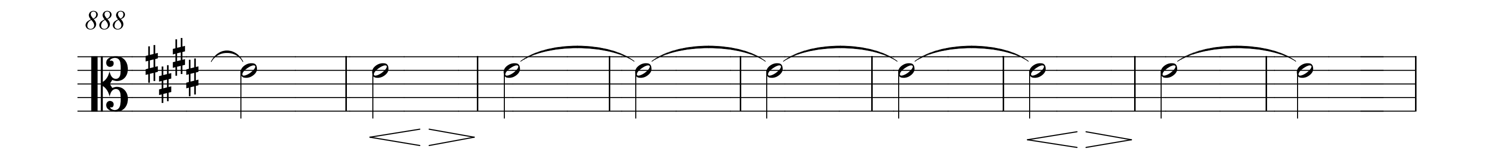

565
571
accel.
p cresc.
21
Poco più mosso
p
f
p
580
f
p
f
p
f
590
rit.
dim.
22
603
Tranquillo
p
617
Moderato
23
pp
Più mosso
627
rit.
Meno mosso
637
rit.
a tempo
p
rit.
f dim.
648
Tranquillo
p
24
Adagio ma non troppo
p

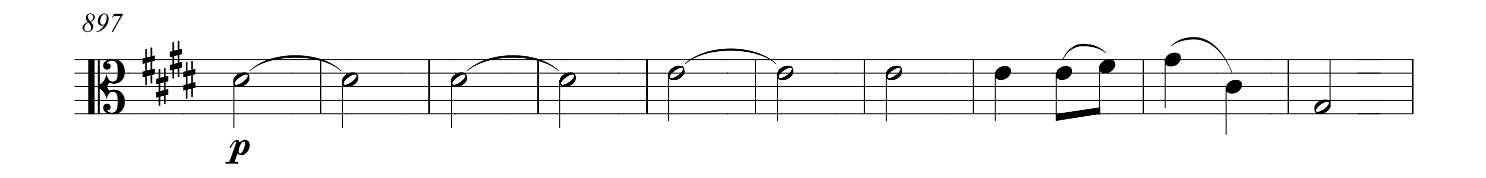

661
cresc.
670
accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff
675
678
682
dim.
685
687
f
rit.
dim.
690
Più mosso
p
695
26
Allegro
pizz.
f

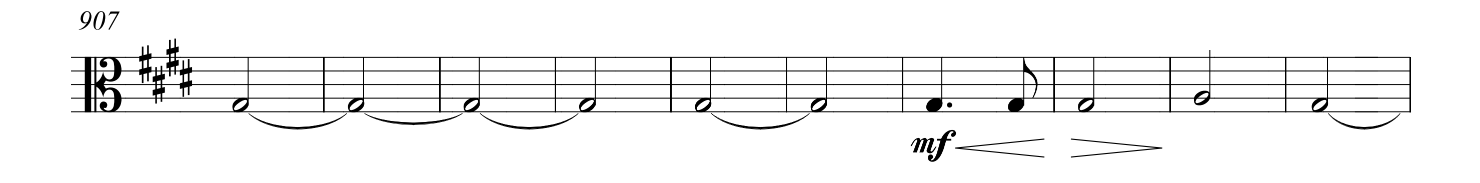

704
f
712
p
p
720
p
cresc.
mp cresc.
728
Moderato
arco
mf cresc.
f
736
27
Meno mosso
ff
744
rit.
28
Adagio tranquillo
dim.
p
751
757
pizz.
p
1
765
29
Adagio molto espressivo
1
arco
p

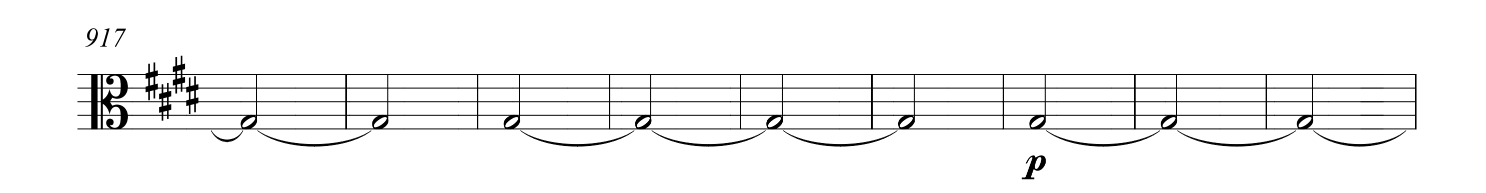

777
cresc.
mf
dim.
pp
cresc.
mf
789
dim.
pp
cresc.
rit.
mf
dim.
801
accel.
p
cresc.
30
Adagio
f
dim.
p
pizz.
812
f
arco
p
31
Moderato
pp
823
836
rit.
a tempo
pp
32
Adagio ma non troppo
p
849
Tranquillo
p
861
Più mosso
f
p
872
dim.
pp
1
1

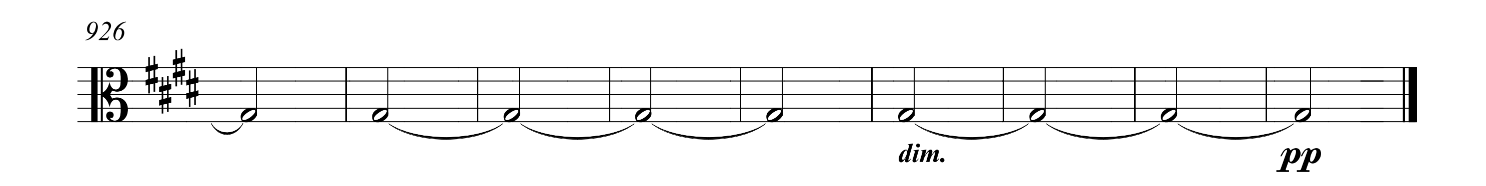

880
p
p


888


897
p


907
mf


917
p


926
dim.
pp

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 11

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part 2

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

تشيللو

VIOLONCELLI

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس





78
arco
ff
p
87
p
cresc.
f
1
95
pizz.
f
dim.
1
1
arco
p
3
Adagio espressivo e tranquillo molto
103
pizz.
p
106
108
110
113
117


122
127
131
136
4
Più mosso
arco
cresc.
mf
141
cresc.
f
151
rit.
a tempo
dim.
p
162
f
dim.
5
Poco più mosso
170
pizz.
arco
p
f
177
pizz.
arco
p



184
pizz.
6
Moderato espressivo
f
mf
mp
p cresc.
mf
192
199
rit.
a tempo
arco
dim.
p
cresc.
207
7
Adagio
mf cresc.
f cresc.
ff dim.
f dim.
p
219
Allegro agitato molto
ff
225
229
rit.
dim.
231
8
Andante
1
1
2
p
238
Allegro agitato molto
Andante
1
3
2
p
f


Allegro agitato molto
rit.
dim.
Adagio
p cresc.
ff dim.
Moderato tranquillo
pizz.
arco
rit.
dim.
9
Allegro
pizz.
pizz.
10
Andante espressivo
pizz.
mf
rit.
dim.
Allegro
pizz.


331
1
arco
338
f
1
pizz.
f
arco
344
rit.
dim.
Moderato
pizz.
p cresc.
11
Allegro moderato
mf
350
356
363
370
cresc.
12
Poco meno mosso
f
377
rit.
dim.
Andante
p


383
arco
386
rit.
cresc.
389
13
Moderato
f
394
400
rit.
dim.
accel.
cresc.
14
Andante
f
ff
dim.
407
f
ff
rit.
dim.
414
Moderato
f
rit.
dim.
mf
Poco meno mosso
rit.
dim.
422
pizz.
p
15
Adagio
1
arco
p cresc.
429
f dim.
p
pizz.
f
1
arco
p cresc.


438
f dim.
p
445
accel.
cresc.
449
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
f
cresc.
ff
fff
dim.
ff
dim.
456
17
f
dim.
mf
p
461
ff
ff
465
f
mf
p cresc.
471
fff
dim.
478
rit.
f cresc.
dim.
485
p cresc.
dim.
pp

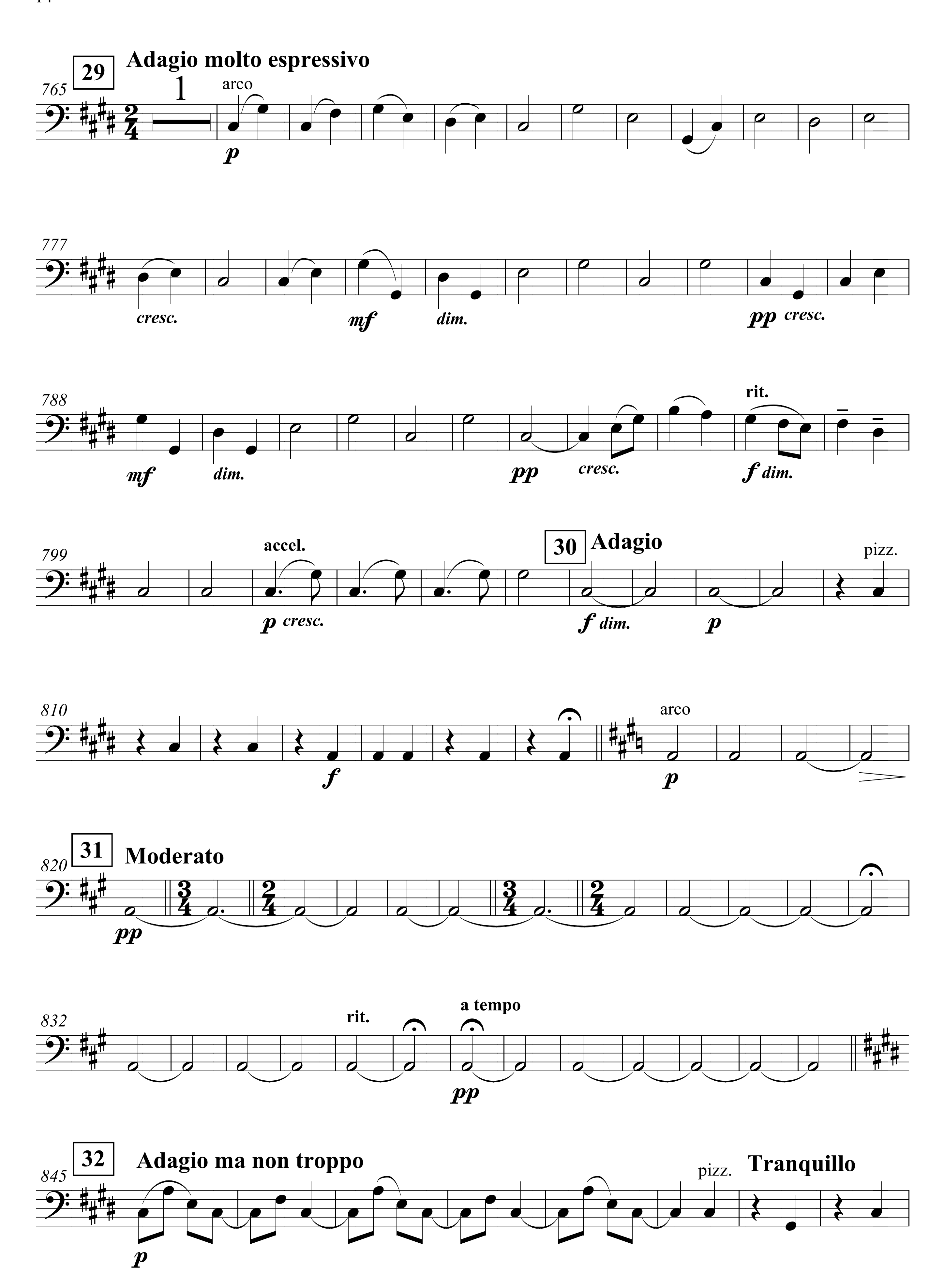


Meno mosso e tranquillo
492
p
18 Andante
502
pizz.
p
f
p
512
f
p
f
p
522
rit.
cresc.
f dim.
p
19
Adagio ma non troppo
533
arco
p
539
accel.
cresc.
20 Moderato
545
pizz.
f
551
dim.
p
556


561
566
572
accel.
arco
p cresc.
21
Poco più mosso
p
f
p
581
f
p
f
p
f
591
rit.
dim.
22
Tranquillo
603
p
614
23
Moderato
ppp
624
Più mosso
rit.
Meno mosso


633
640
rit.
a tempo
p
f dim.
Tranquillo
p
652
24
Adagio ma non troppo
p
660
666
accel.
cresc.
f cresc.
25
Più mosso
673
ff
680
dim.
f
688
rit.
dim.
Più mosso
p
696
26
Allegro
pizz.
f


704
f
712
p
p
720
p
cresc.
mp cresc.
Moderato
arco
728
mf cresc.
f
27
Meno mosso
736
ff
745
rit.
28
Adagio tranquillo
dim.
p
752
758
pizz.
p
1


29
Adagio molto espressivo
765
1
arco
p
777
cresc.
mf
dim.
pp
cresc.
788
mf
dim.
pp
cresc.
rit.
f
dim.
799
accel.
p
cresc.
30
Adagio
f
dim.
p
pizz.
810
f
arco
p
31
Moderato
820
pp
832
rit.
a tempo
pp
32
Adagio ma non troppo
845
p
pizz.
Tranquillo


Più mosso
arco
853
866
876
884
895
905
915
925
2
4
1
f
p
dim.
pp
mf
p

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in **12** Volumes

Volume **11**

مجلد رقم ١١

VERS UN COUVENT AU DESERT

Symphonic Poem

نحو دير في الصحراء

قصيد سيمفوني

Part **2**

Orchestral Parts

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كونترباص

CONTRABASSI

VERS UN COUVENT AU DESERT

Poème symphonique

نحو دير فى الصحراء

قصيد سيمفونى

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Contrabassi

Adagio

2 1 1 1 1 1

8 4 1 *p* **Adagio espressivo** 1 pizz.

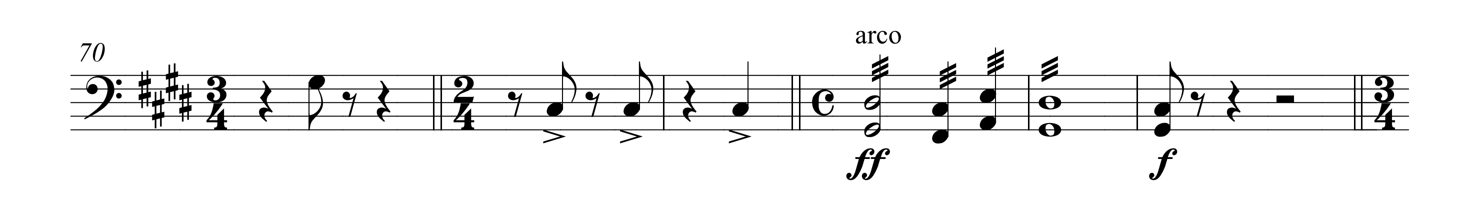
20 *f* arco *p* *cresc.* *f*

30 *dim.* *p* *p* pizz. *p*

42 *f* arco *cresc.*

52 *ff* *dim.* *f*

61 *dim.* *p* pizz. *p* 2 *f* 1




76
pizz.
f
ff
ff
82
arco
p
p
cresc.
91
1
pizz.
f
f
dim.
1
99
1
arco
p
3
Adagio espressivo e tranquillo molto
pizz.
p
104
106
108
110
113
117


4
Più mosso
cresc.
arco
mf
cresc.
f
rit.
a tempo
p
dim.
f
dim.
5
Poco più mosso
pizz.
arco
p
f
pizz.
arco
p


184
pizz.
6
Moderato espressivo
f
mf
mp
p cresc.
mf
192
199
rit.
a tempo
arco
dim.
p
cresc.
207
7
Adagio
mf cresc.
f cresc.
ff dim.
f dim.
p
219
Allegro agitato molto
ff
225
229
rit.
dim.
231
8
Andante
p
238
Allegro agitato molto
Andante
p
f



Allegro agitato molto
rit.
dim.
Adagio
p cresc.
ff dim.
Moderato tranquillo
pizz.
arco
rit.
dim.
9
Allegro
pizz.
pizz.
10
Andante espressivo
pizz.
rit.
dim.
Allegro



331
pizz.
f
arco
338
f
1
pizz.
f
arco
344
rit.
dim.
Moderato
pizz.
p cresc.
11
Allegro moderato
mf
350
356
363
370
cresc.
12
Poco meno mosso
f
377
rit.
dim.
Andante
p


383
arco
386
rit.
cresc.
389
13
Moderato
f
394
400
rit.
dim.
accel.
cresc.
14
Andante
f
ff
dim.
407
f
ff
rit.
dim.
414
Moderato
f
rit.
dim.
mf
Poco meno mosso
rit.
dim.
422
pizz.
p
15
Adagio
1
arco
p cresc.
429
f dim.
p
pizz.
f
1
arco
p cresc.


438
f dim.
p
445
accel.
cresc.
449
16
Allegro agitato
Allegro agitato molto
f
cresc.
ff
fff
dim.
ff
dim.
456
17
f
dim.
mf
p
461
ff
ff
465
f
mf
p cresc.
471
fff
dim.
478
rit.
f cresc.
dim.
485
p cresc.
dim.
pp


492
Meno mosso e tranquillo
p
502
18
Andante
pizz.
3
p
f
p
512
f
p
f
p
522
rit.
cresc.
f dim.
p
533
19
Adagio ma non troppo
arco
p
539
accel.
cresc.
545
20
Moderato
pizz.
f
551
dim.
p
556


561
566
572
accel.
arco
p cresc.
Poco più mosso
21
2
f
583
595
rit.
dim.
22
Tranquillo
p
606
616
23
Moderato
ppp
625
Più mosso
rit.
Meno mosso


rit.
a tempo
Tranquillo
p
f dim.
p
24
Adagio ma non troppo
p
cresc.
accel.
f cresc.
25
Più mosso
ff
dim.
f
rit.
dim.
Più mosso
p
26
Allegro
pizz.
f


704
f
712
p
p
720
p
cresc.
mp
cresc.
Moderato
arco
728
mf
cresc.
f
27
Meno mosso
736
ff
28
Adagio tranquillo
rit.
745
dim.
p
752
tr
758
pizz.
p
1


29
Adagio molto espressivo
765
1
arco
p
777
cresc.
mf
dim.
pp
cresc.
788
mf
dim.
pp
cresc.
rit.
mf
dim.
799
accel.
p
cresc.
30
Adagio
f
dim.
p
pizz.
810
f
arco
p
31
Moderato
820
pp
832
rit.
a tempo
pp
32
Adagio ma non troppo
845
p
pizz.
Tranquillo



Più mosso
853
arco
2
4
866
f
p
dim.
876
pp
1
p
884
p
895
p
905
915
p
925
dim.
pp